

デビルマン

12

三浦建太郎

KEHTARO
MIYU

ベルセルク

BERSERK 12

ABTOP

КЕНТАРО
МИУРА
三浦建太郎

TRANSLATION

DUANE JOHNSON

LETTERING AND RETOUCH

DAN NAKROSIS

УКРАЇНСЬКИЙ ПЕРЕКЛАД

IT_IS_ME1987

a.k.a. *Falcone di Luce*



PRESIDENT AND PUBLISHER
MIKE RICHARDSON

US EDITORS
CHRIS WARNER
FRED LUI

COLLECTION DESIGNER
DAVID NESTELLE

English-language version produced by
DARK HORSE COMICS and DIGITAL MANGA PUBLISHING.

BERSERK vol. 12 by KENTARO MIURA

© 1995 by Kentaro Miura. All rights reserved. First published in Japan in 1996 by HAKUSENSHA, INC., Tokyo. English-language translation rights in the United States of America and Canada arranged with HAKUSENSHA, INC., Tokyo, through TOHAN CORPORATION, Tokyo. English-language translation © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. All other material © 2006 by Dark Horse Comics, Inc. Dark Horse Manga™ is a trademark of Dark Horse Comics, Inc. All rights reserved. No portion of this publication may be reproduced or transmitted, in any form or by any means, without the express written permission of the copyright holders. Names, characters, places, and incidents featured in this publication either are the product of the author's imagination or are used fictitiously. Any resemblance to actual persons (living or dead), events, institutions, or locales, without satiric intent, is coincidental. All rights reserved.

Dark Horse Manga
A division of Dark Horse Comics, Inc.
10956 SE Main Street
Milwaukie OR 97222

DarkHorse.com

To find a comics shop in your area, call the Comic
Shop Locator Service toll-free at 1-888-266-4226

First edition: July 2006

ISBN 978-1-59307-484-5

10 9 8

Printed in the United States of America

NEIL HANKERSON EXECUTIVE VICE PRESIDENT • TOM WEDDLE CHIEF FINANCIAL OFFICER • RANDY STRADLEY VICE PRESIDENT OF PUBLISHING • MICHAEL MARTENS VICE PRESIDENT OF BOOK TRADE SALES • MATT PARKINSON VICE PRESIDENT OF MARKETING • DAVID SCROGGY VICE PRESIDENT OF PRODUCT DEVELOPMENT • DALE LAFOUNTAIN VICE PRESIDENT OF INFORMATION TECHNOLOGY • CARA NIECE VICE PRESIDENT OF PRODUCTION AND SCHEDULING • NICK McWHORTER VICE PRESIDENT OF MEDIA LICENSING • KEN LIZZI GENERAL COUNSEL • DAVE MARSHALL EDITOR IN CHIEF • DAVEY ESTRADA EDITORIAL DIRECTOR • SCOTT ALLIE EXECUTIVE SENIOR EDITOR • CHRIS WARNER SENIOR BOOKS EDITOR • CARY GRAZZINI DIRECTOR OF SPECIALTY PROJECTS • LIA RIBACCHI ART DIRECTOR • VANESSA TODD DIRECTOR OF PRINT PURCHASING • MATT DRYER DIRECTOR OF DIGITAL ART AND PREPRESS • MARK BERNARDI DIRECTOR OF DIGITAL PUBLISHING • SARAH ROBERTSON DIRECTOR OF PRODUCT SALES • MICHAEL GOMBOS DIRECTOR OF INTERNATIONAL PUBLISHING AND LICENSING

БЕРСЕРК

ベルセルク 12



三浦建太郎



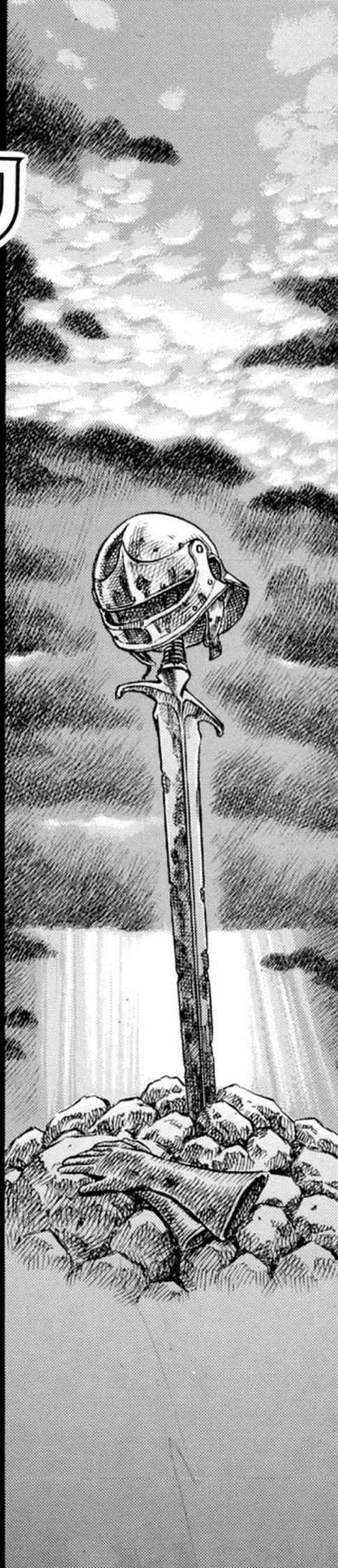
ЗМІСТ

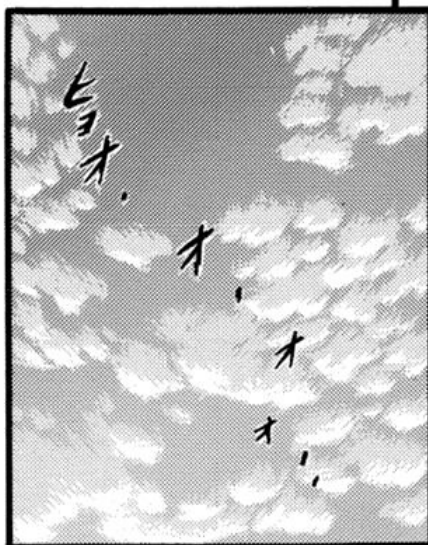
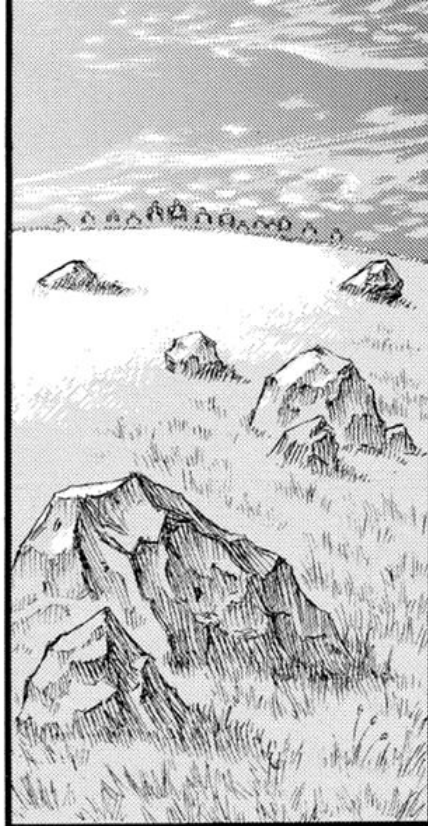
РЕКВІЄМ ВІТРУ	5
ВОЇНИ СУТІНКІВ.....	25
ХЛОПЧИК ІЗ ПРОВУЛКУ.....	49
ЗАТЕМНЕННЯ.....	70
ОБИТОВАНИЙ ЧАС	95
ПРИШЕСТЯ.....	115
НЕЛЮДСЬКИЙ ГОСПОДАР.....	137
ЗАМОК	159
ПРОЩАННЯ.....	183
БЕНКЕТ.....	207

ハルセルク

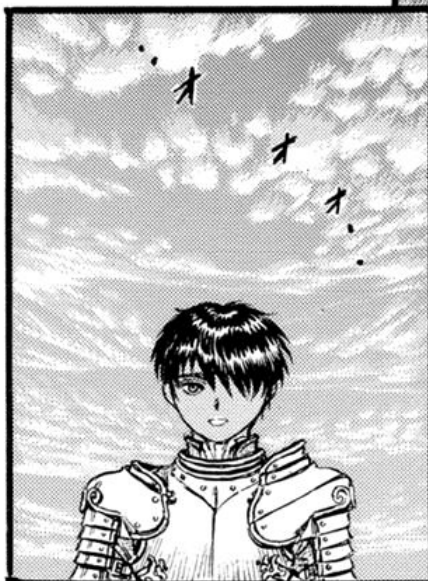
風の鎮魂歌

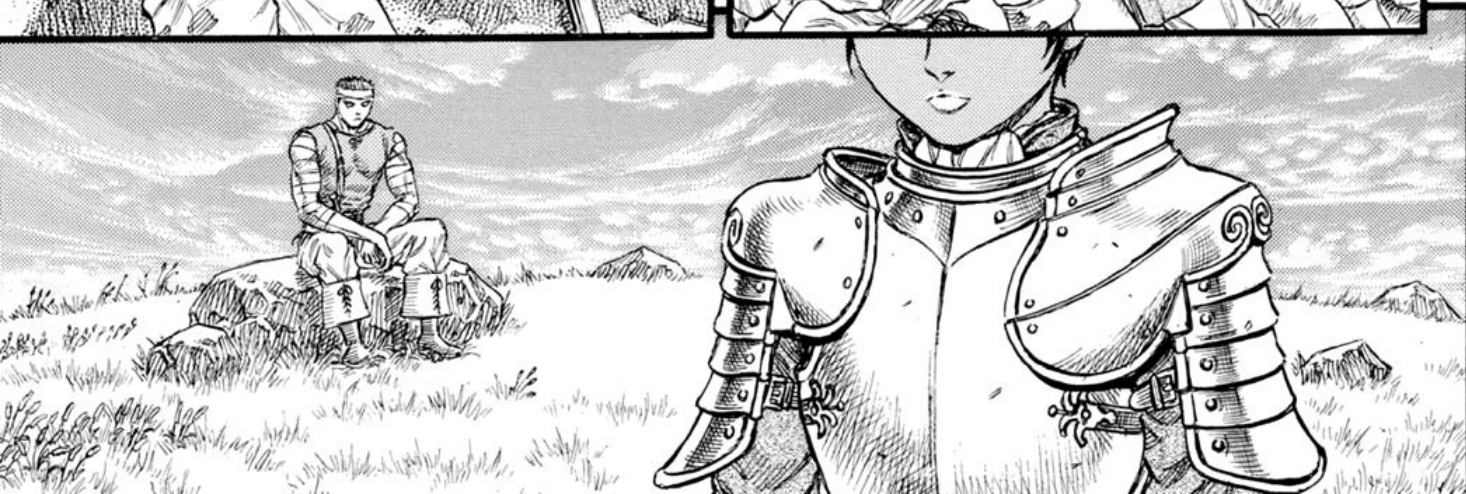
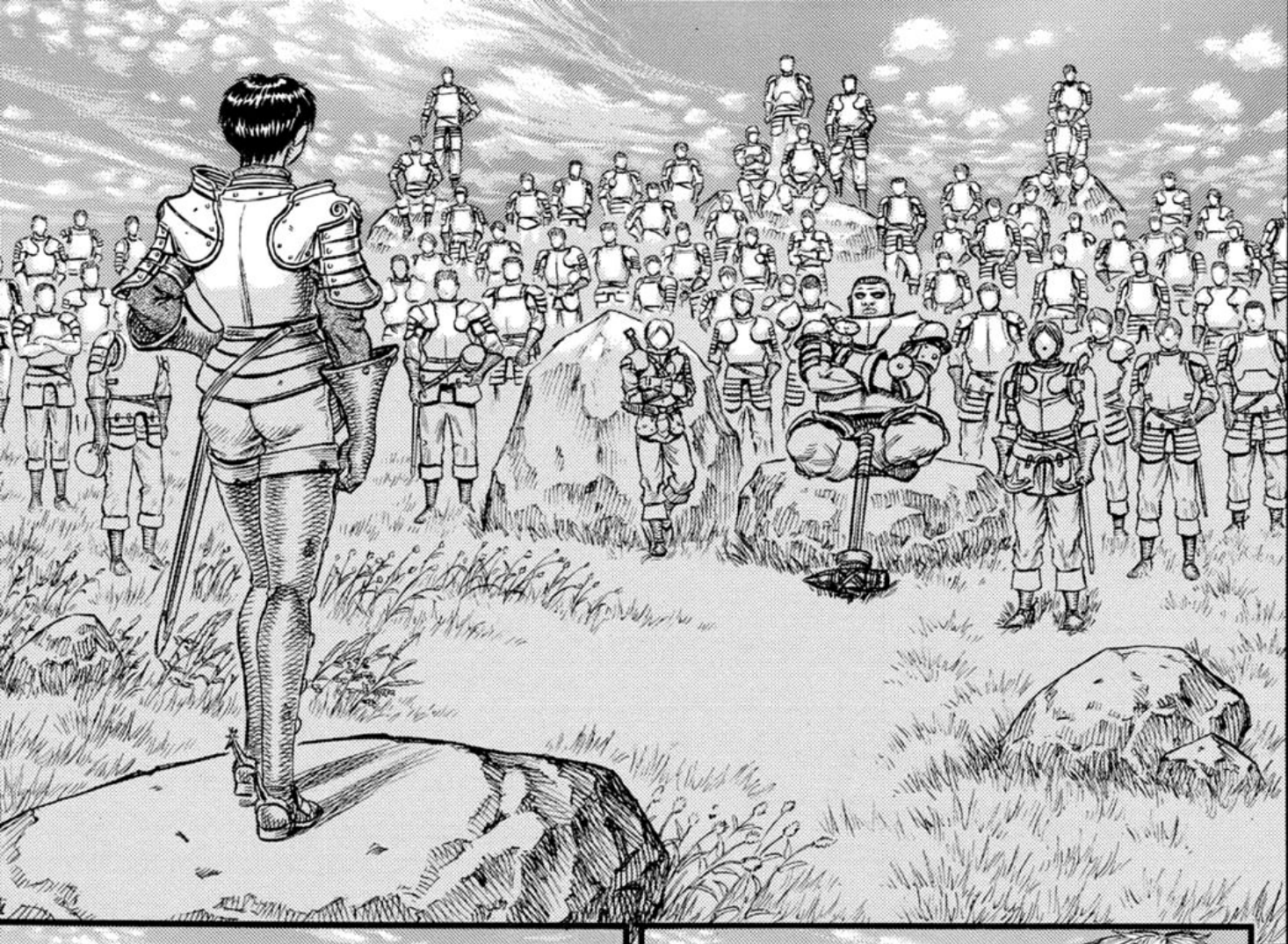
PEKBIEM
BITPY



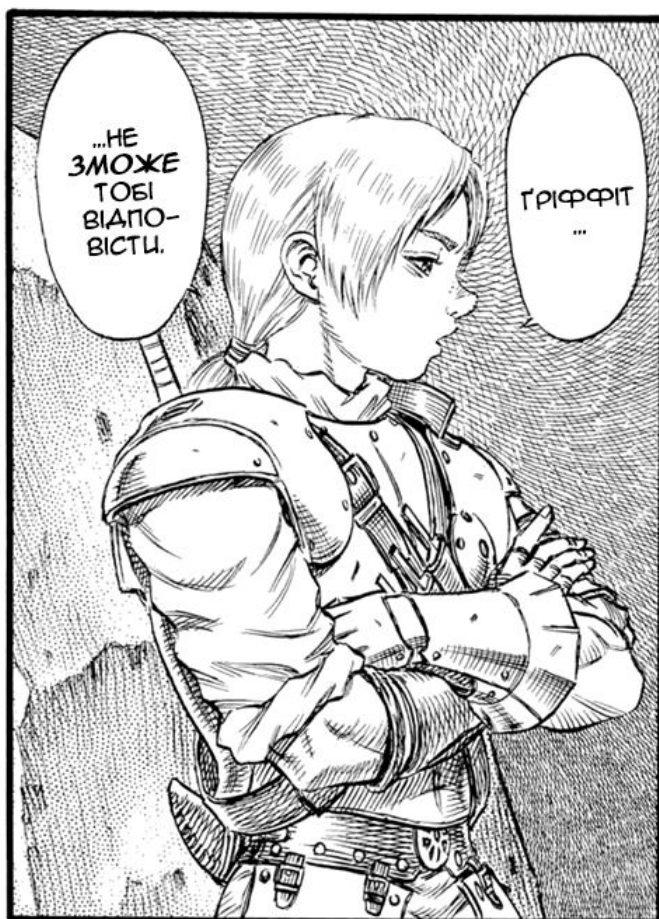
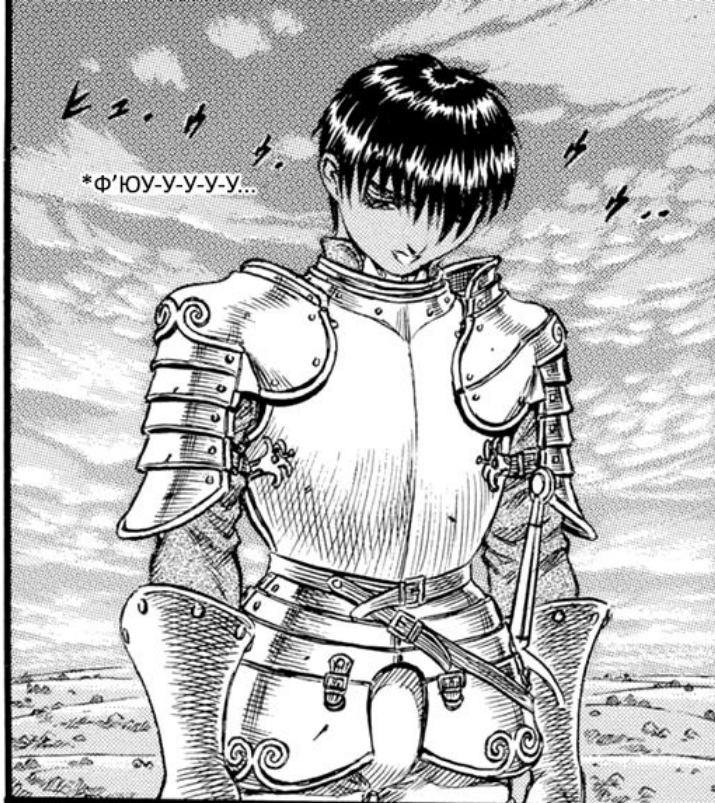


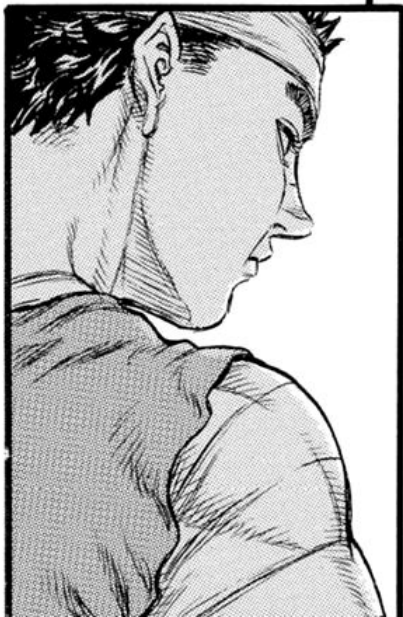
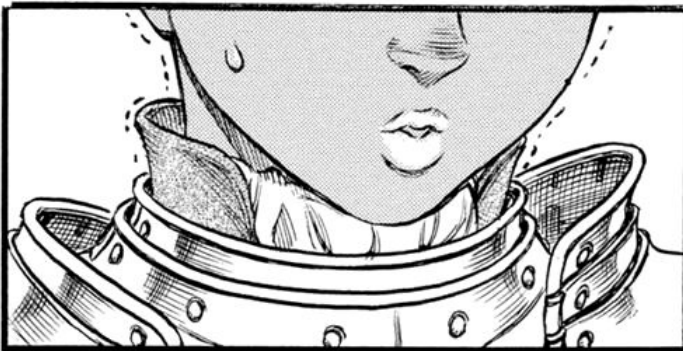
*φiy-y-y-y-y-y-y...











ХІБА МИ
НЕ МАЛИ
ПОЧАТИ
ВСЕ
НАНОВО
...

ХІБА МИ НЕ
МАЛИ ПОЧАТИ
ВСЕ НАНОВО
...?

...ПІСЛЯ
ПОВЕРНЕ-
ННЯ ТРІФ-
ФІТА?

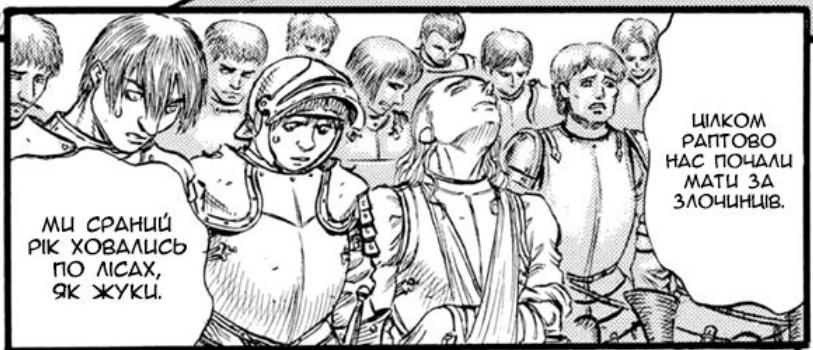
ГААА?



ХА-ХА
...!!

МИ В ЦЕ
ВІРИЛИ...

А ТЕПЕР
ОСЬ ЦЕ
...?



МИ СРАНИЙ
РІК ХОВАЛИСЬ
ПО ЛІСАХ,
ЯК ЖУКИ.

ЦІЛОМ
РАПТОВО
НАС ПОЧАЛИ
МАТИ ЗА
ЗЛОЧИНЦІВ.



ТА ВСЕ
ОАНО...

ВСЕ
ОАНО,
КОЛИ
ТРІФФІТ
ПОВЕР-
НЕТЬСЯ
...



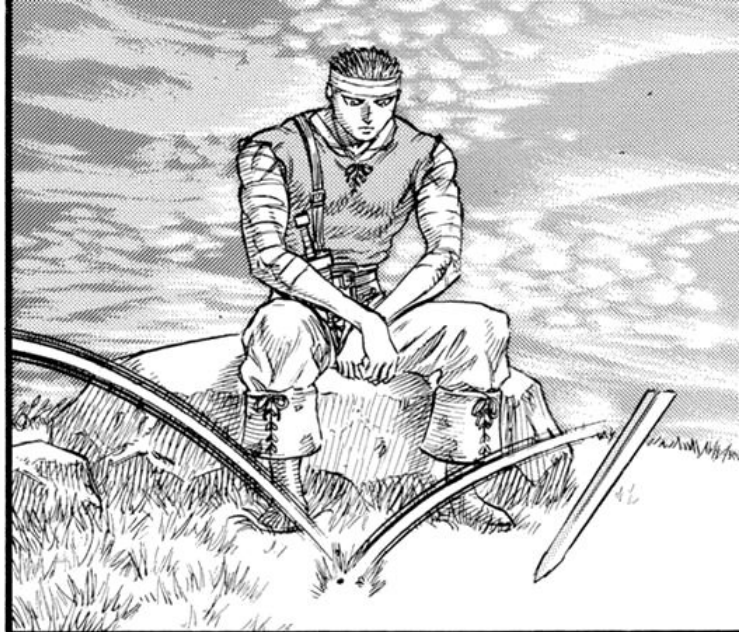
ВОНИ ВЕЛИ
БІЛЬШ, НІЖ
ПОЛОВИНУ
З НАС...



*БРЯЗЗЗЬК



...
!!



ТЕПЕР...

...УСЬОМУ...

ТА ЖОДНА
ДУША НЕ
ЗВАЖИЛАСЯ
ЦЕ СКАЗАТИ.

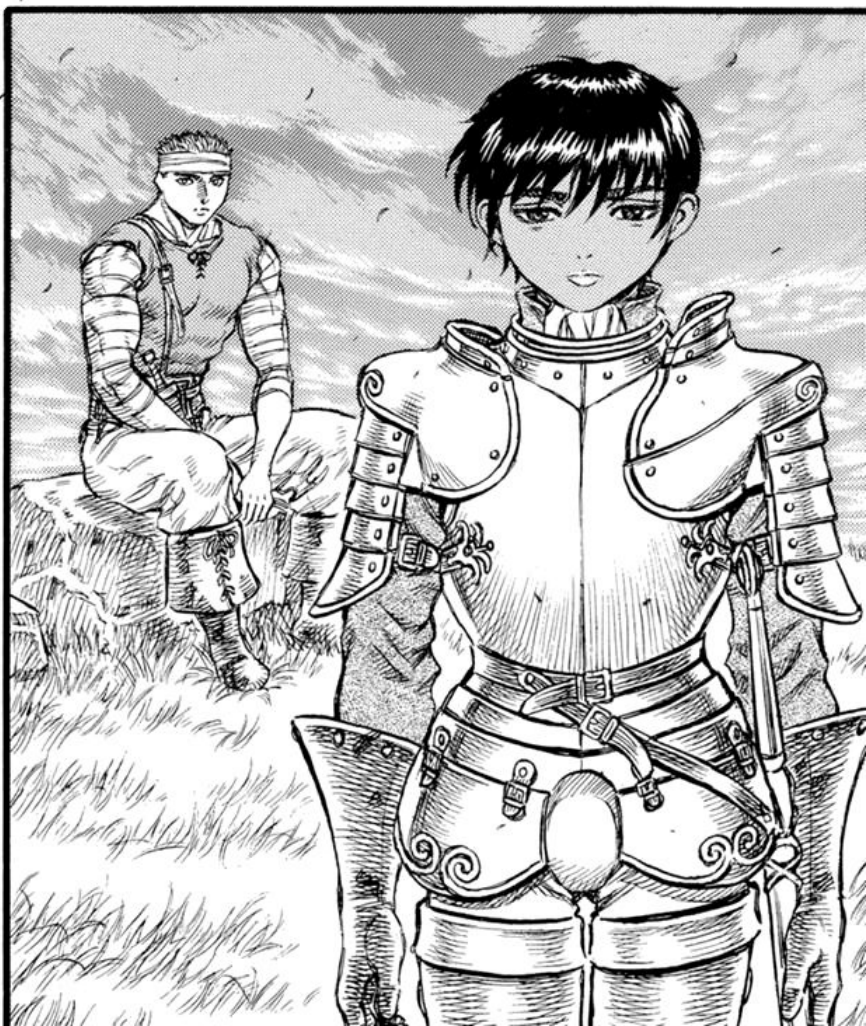
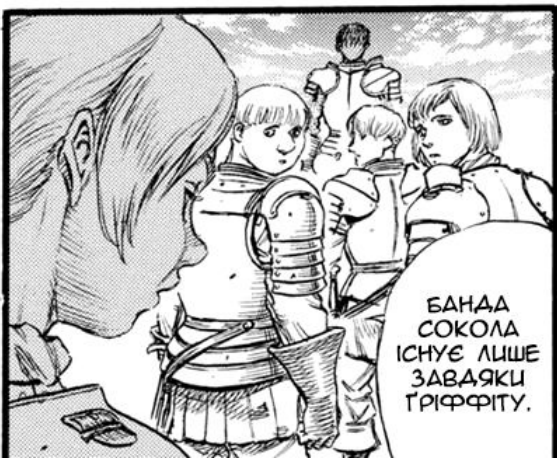
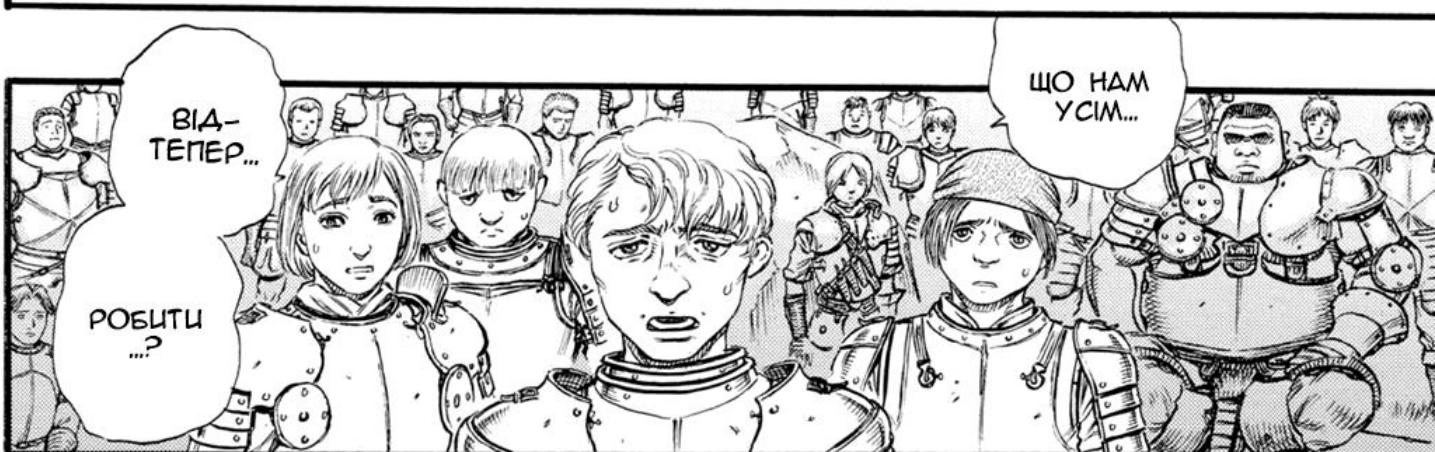
УСІ
РОЗУМІЛИ
ЩО ЦЕ ВЖЕ
КІНЕЦЬ.

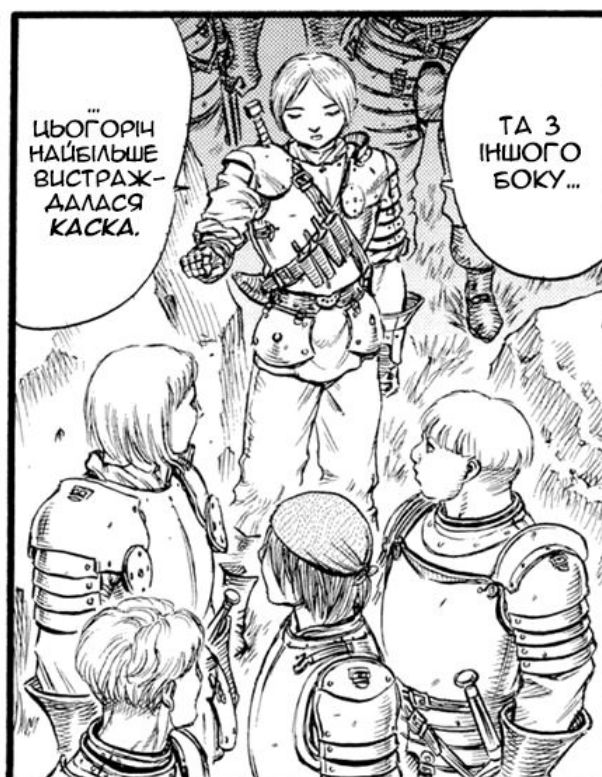
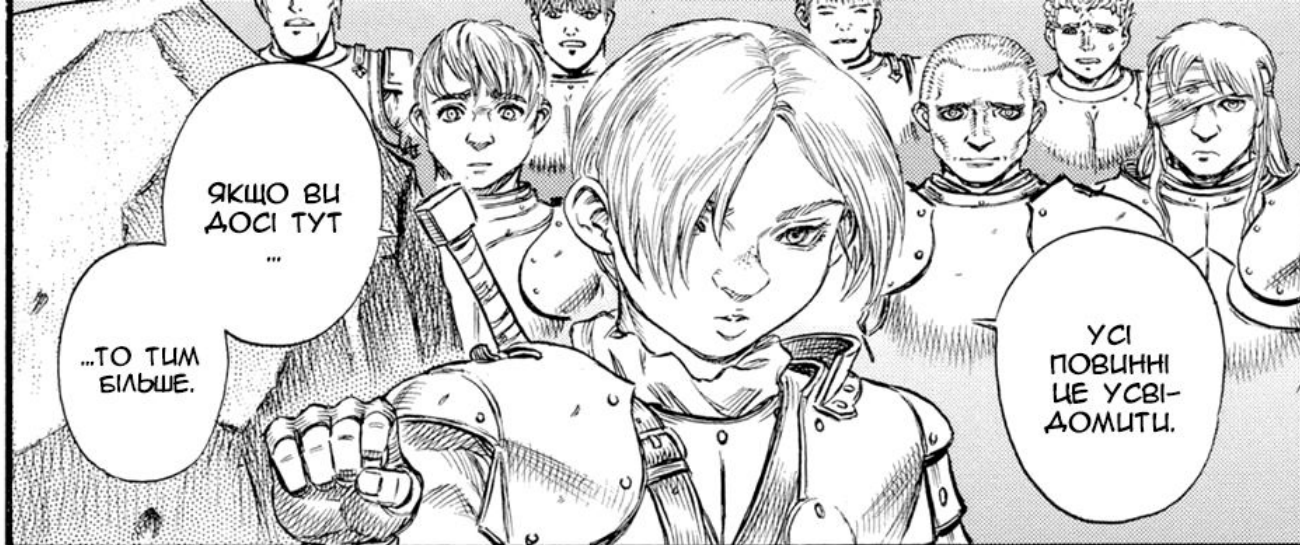


...СПОВІСТИВ
ПРО КІНЕЦЬ
БІТВИ.

І ЛИШ
ВІТЕР...





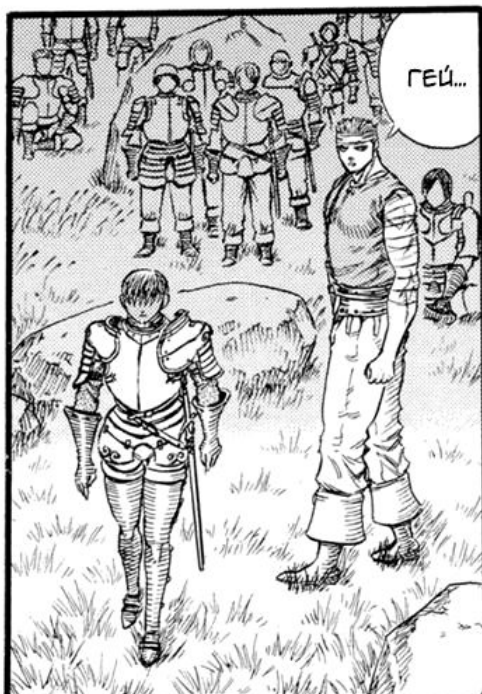
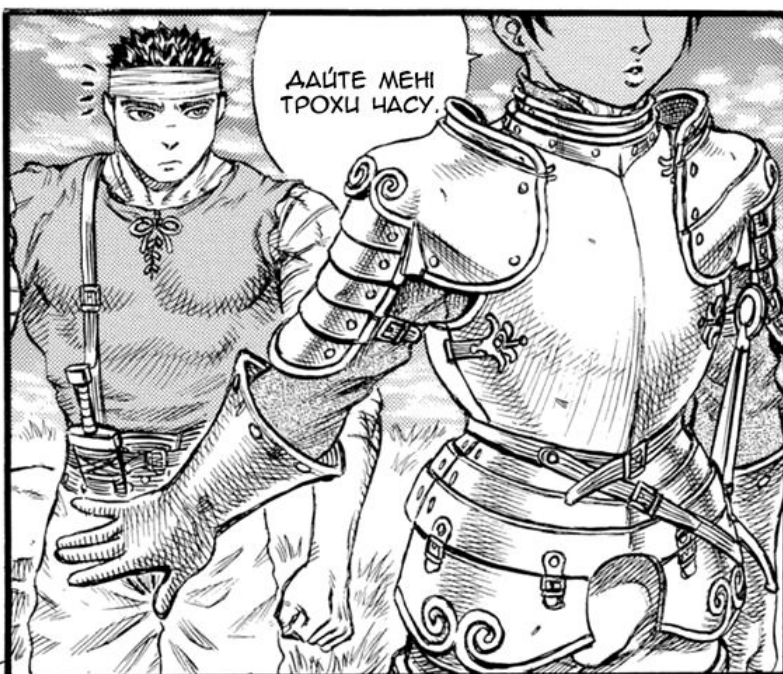
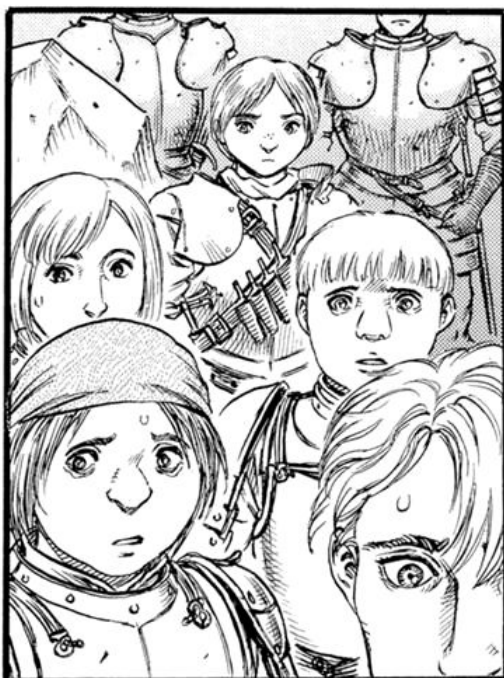


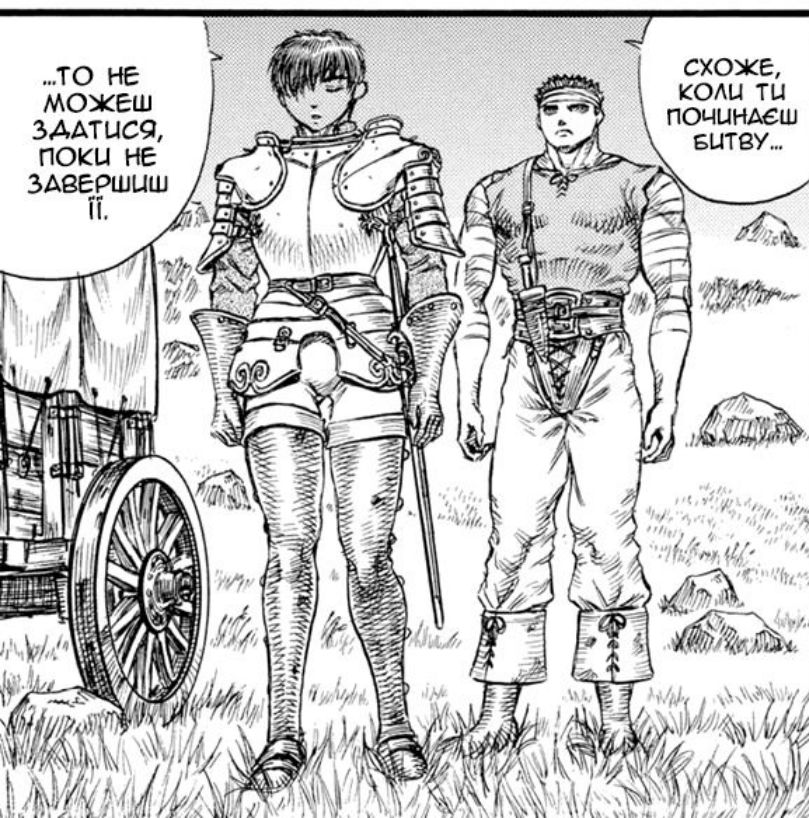
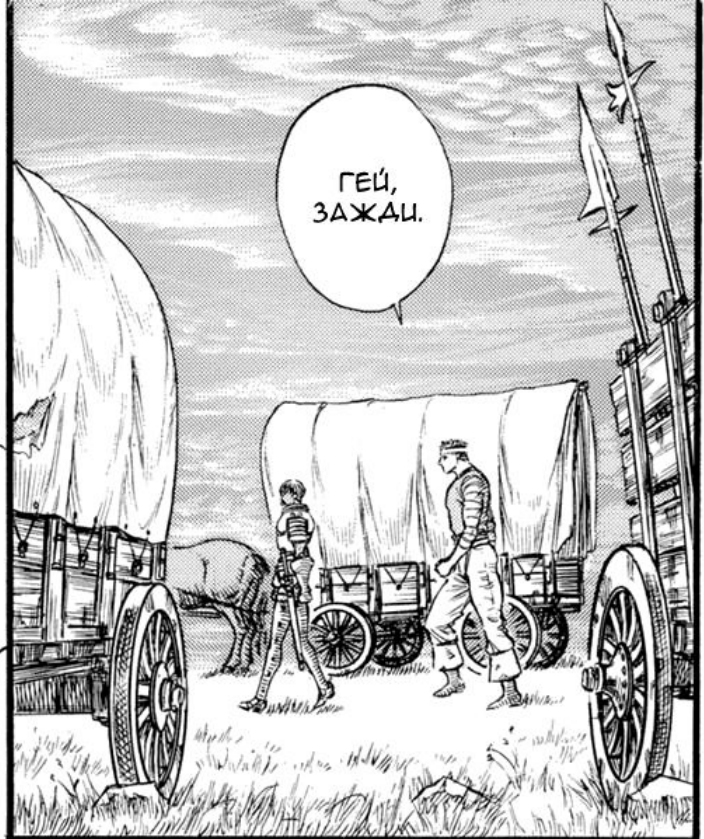
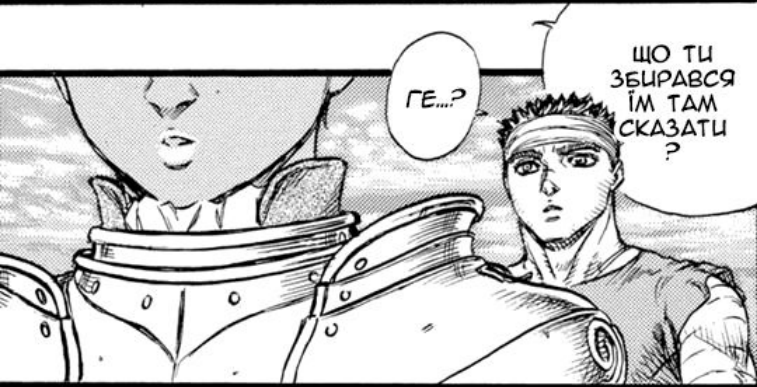
*ЖУХ

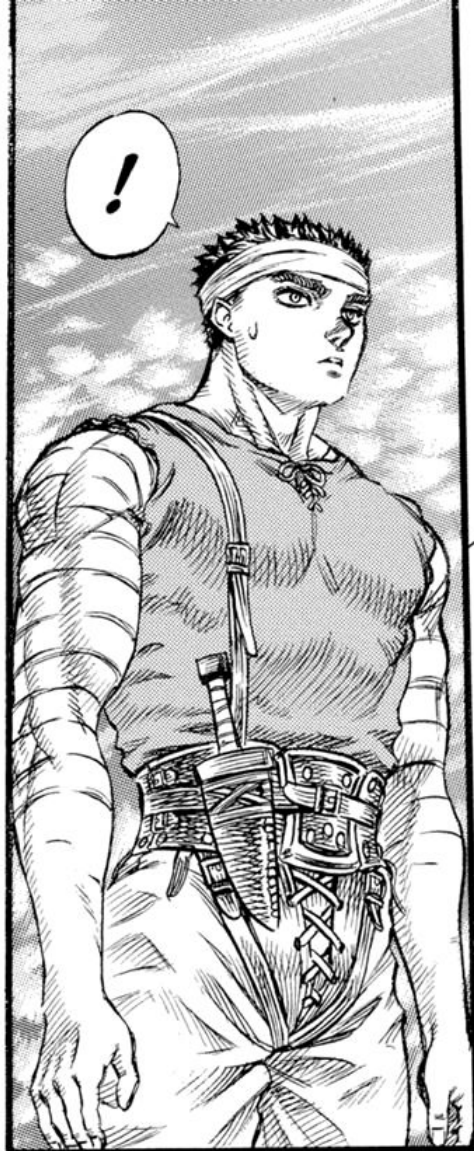


*СТИСК



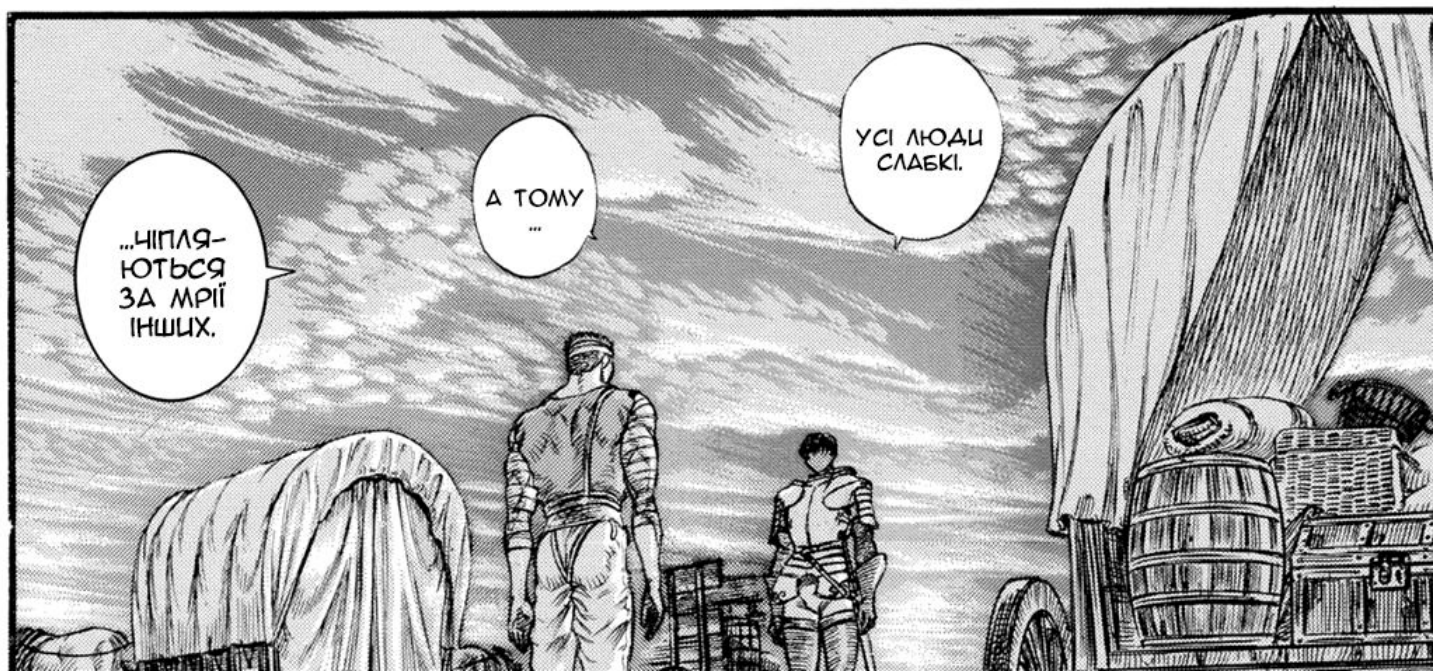






ТА ЧИ
МОЖЕШ
ТИ СКА-
ЗАТИ
ТАКЕ...

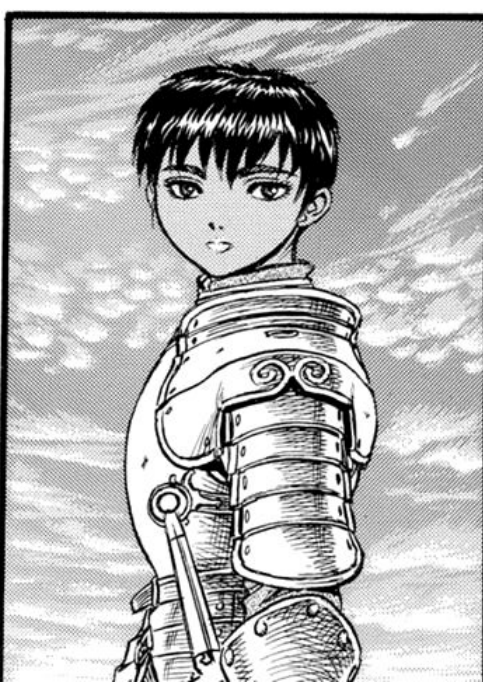
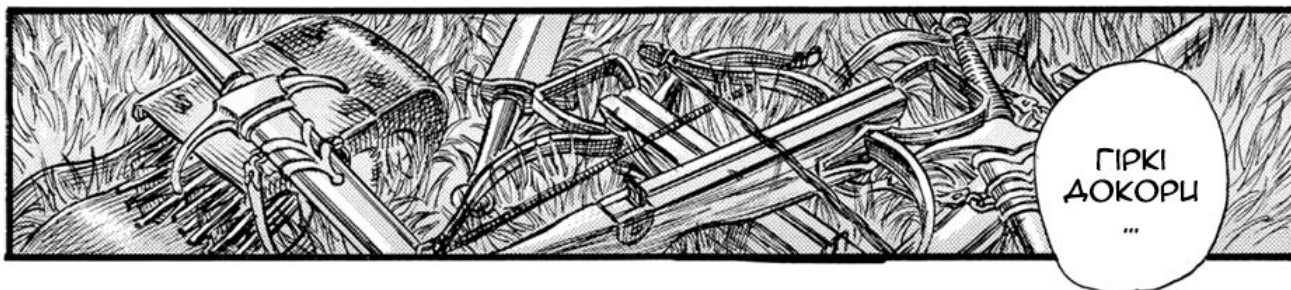
...
ГРІФФІТУ
В ЇГО
ТЕПЕРІШ-
НЬОМУ
СТАНІ?

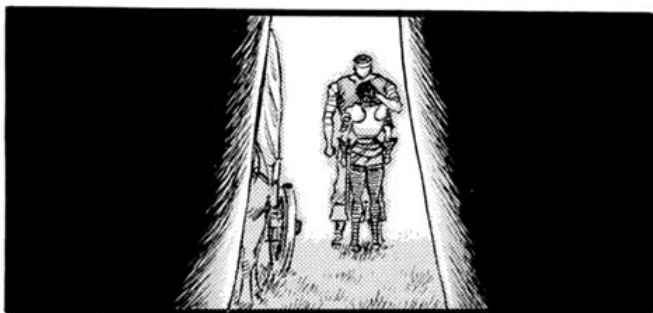


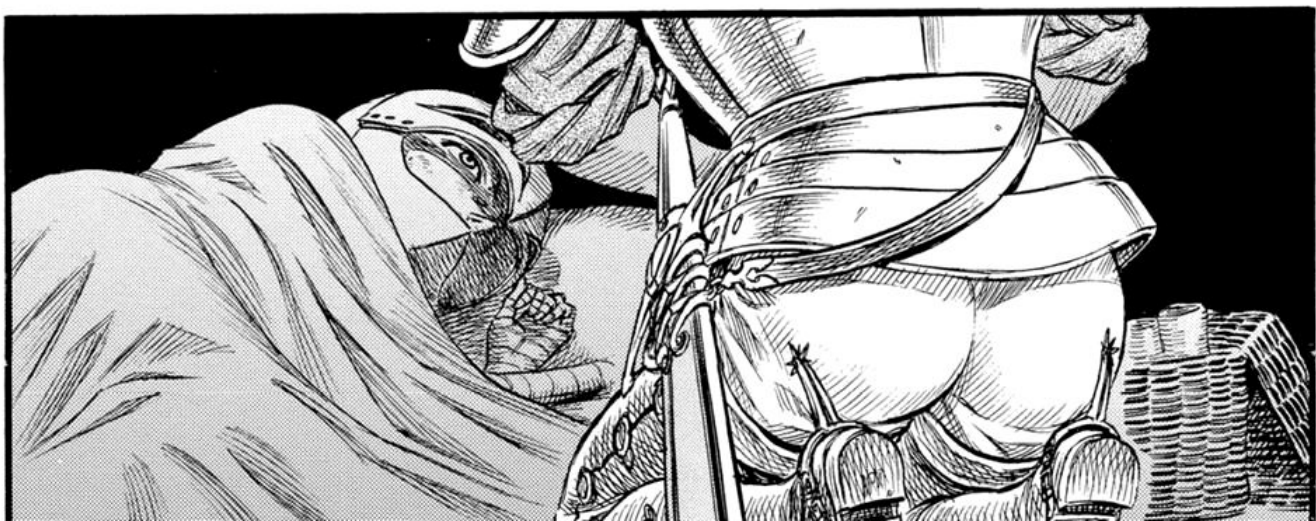
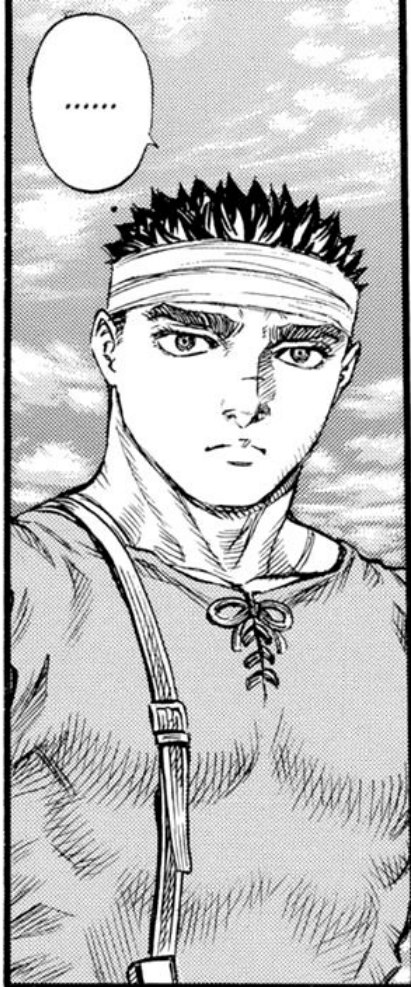
...ЧІПЛЯ-
ЮТЬСЯ
ЗА МРІІ
ІНШИХ.

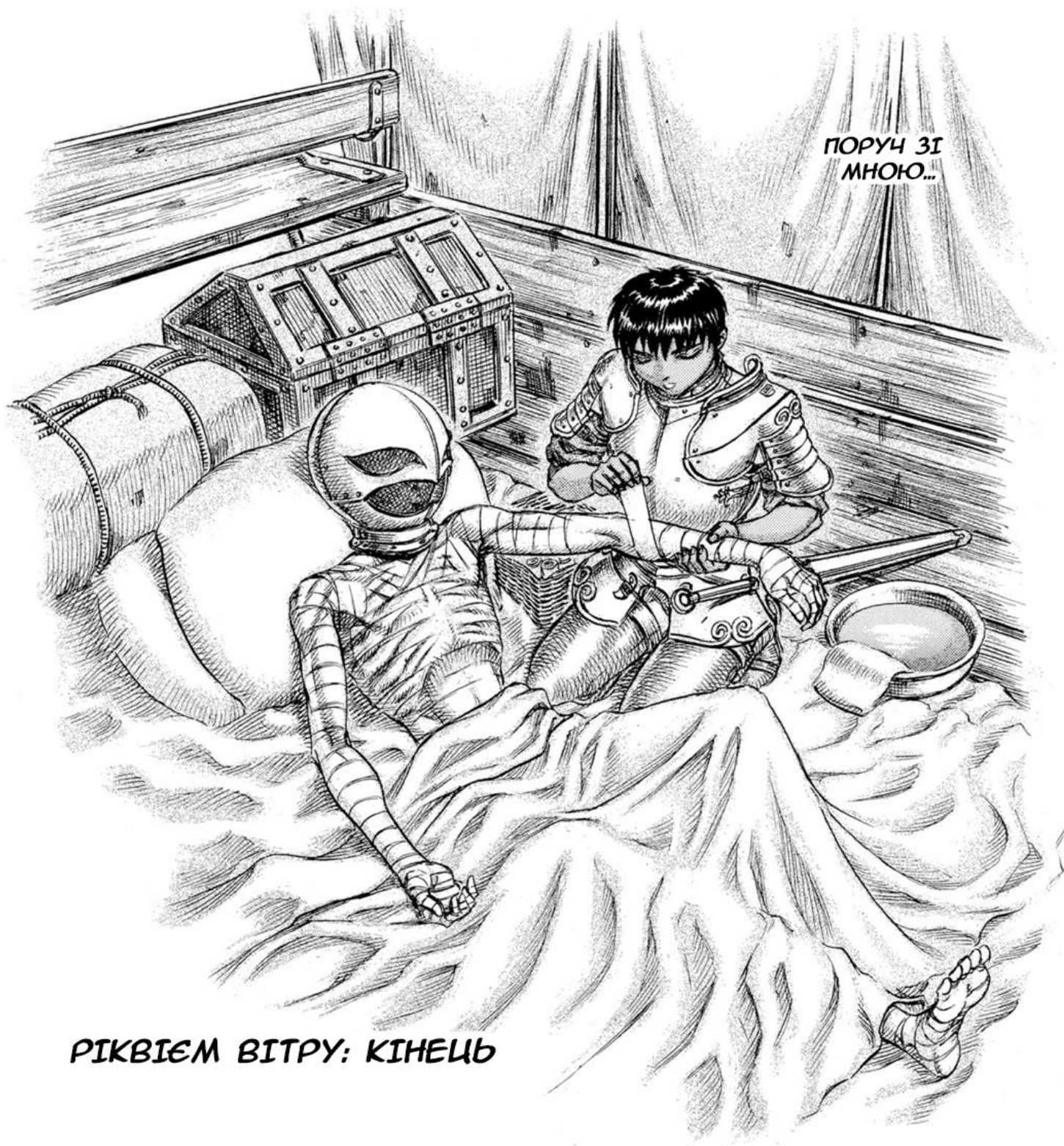
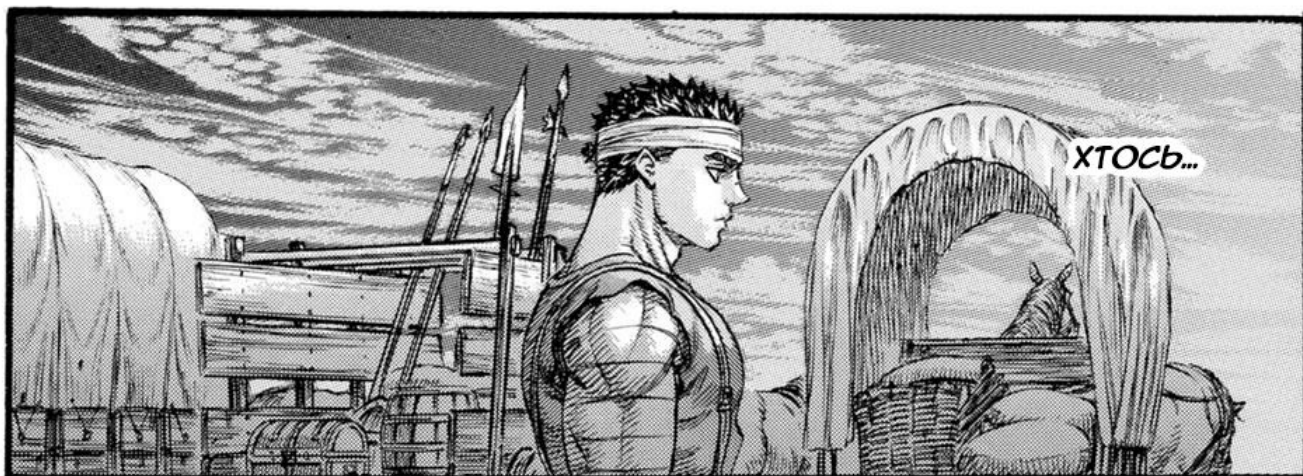
А ТОМУ
...

УСІ ЛЮДИ
СЛАБКІ.









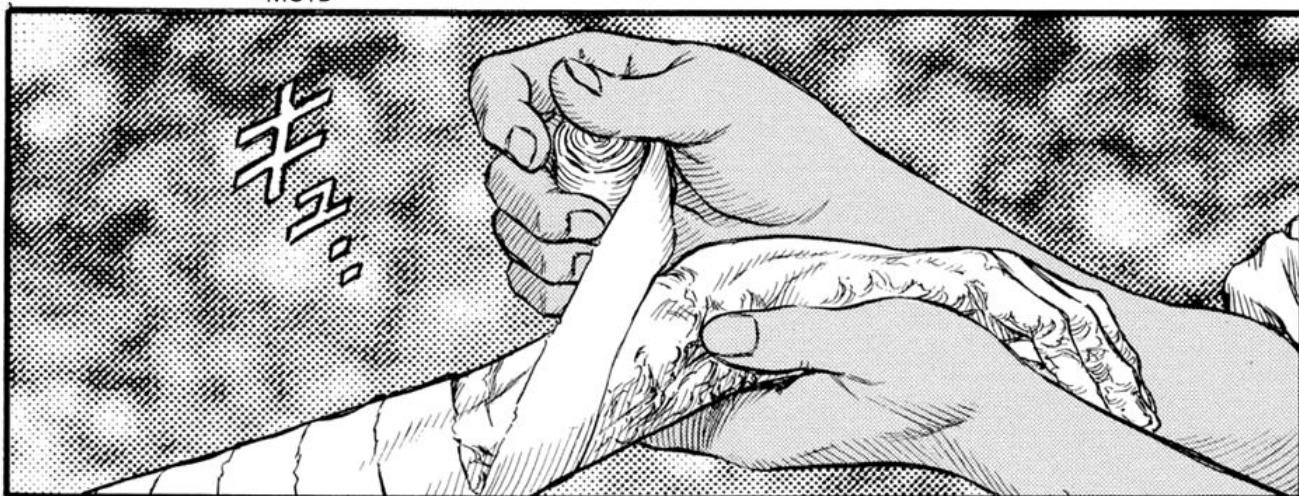
РІКВИЄМ ВІТРУ: КІНЕЦЬ

ハルカ

たそがれ
黄昏の戦士達
ВОЇНИ СУТІНКІВ



*МОТЬ

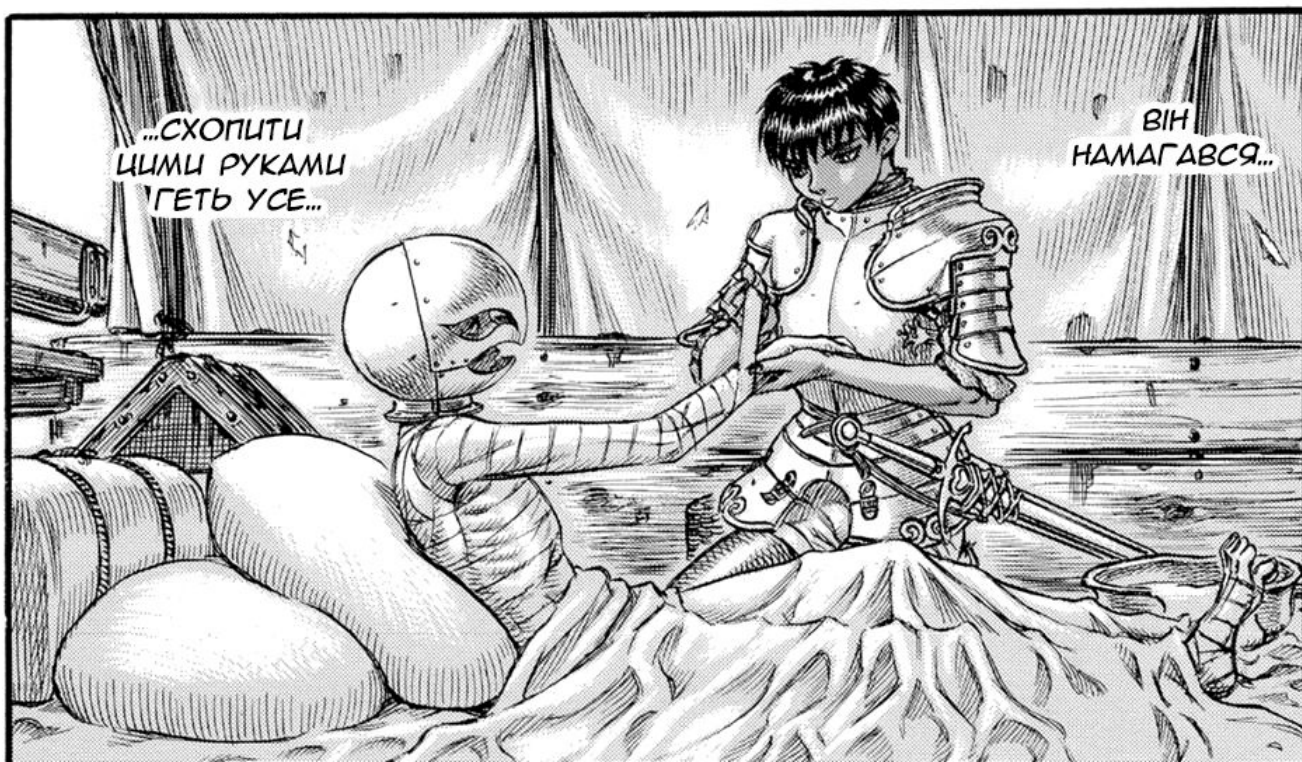


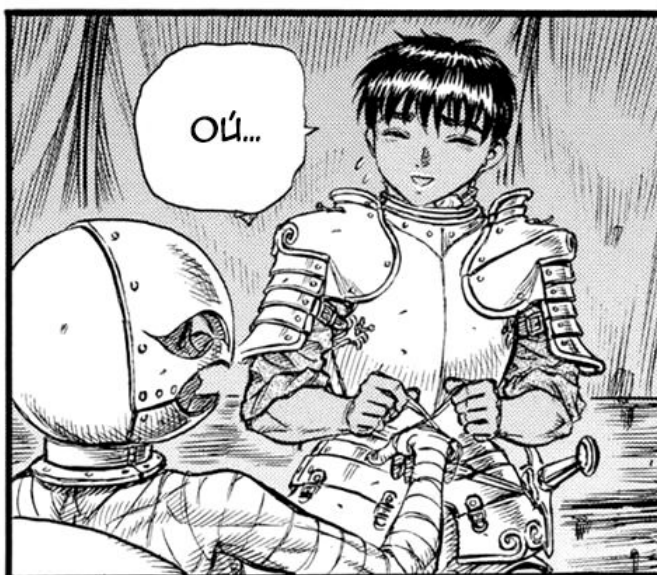
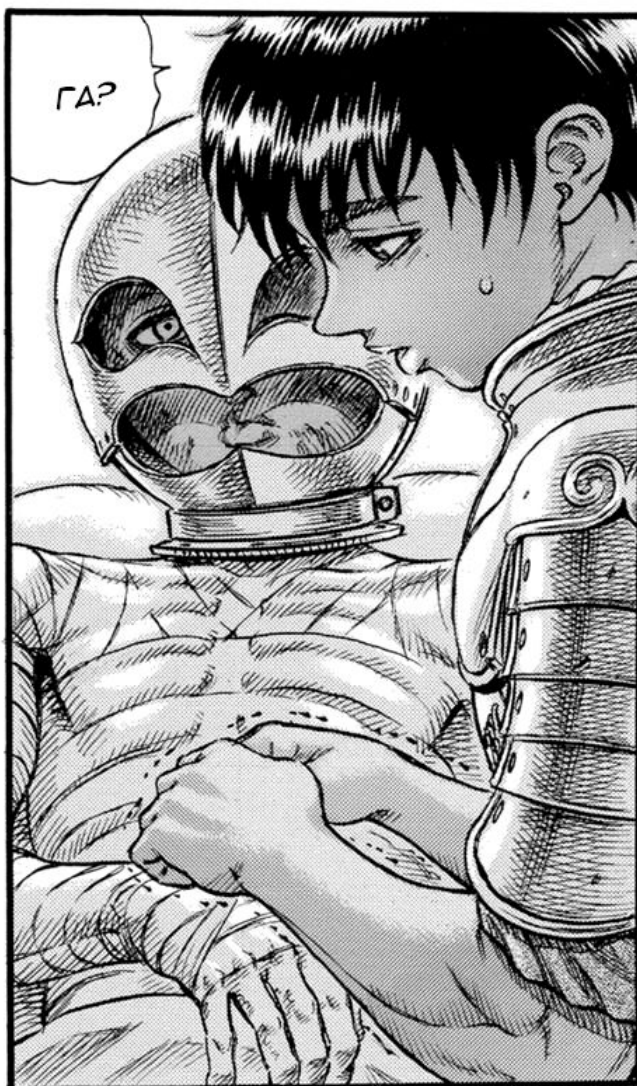
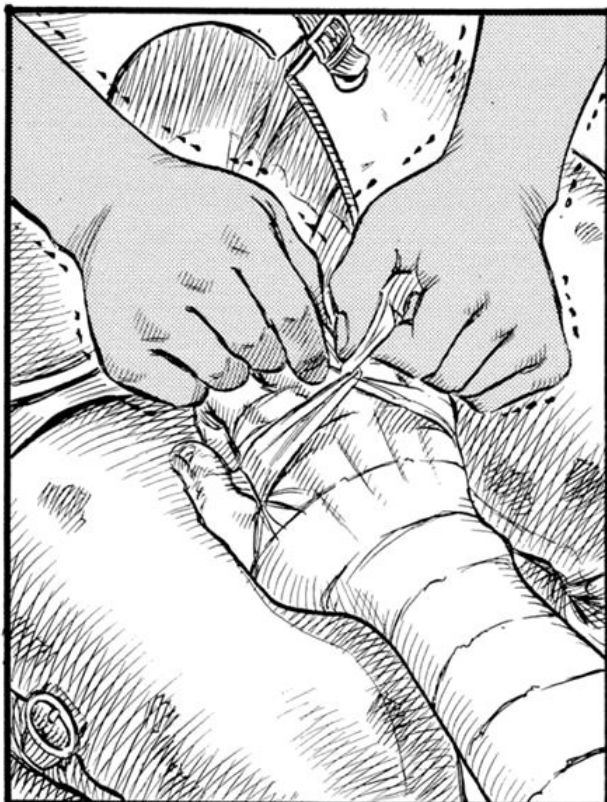
Я Ї НЕ ЗНАЛА,
ЩО ЇЇГО РУКИ
ТАКІ МАЛЕНЬКІ.

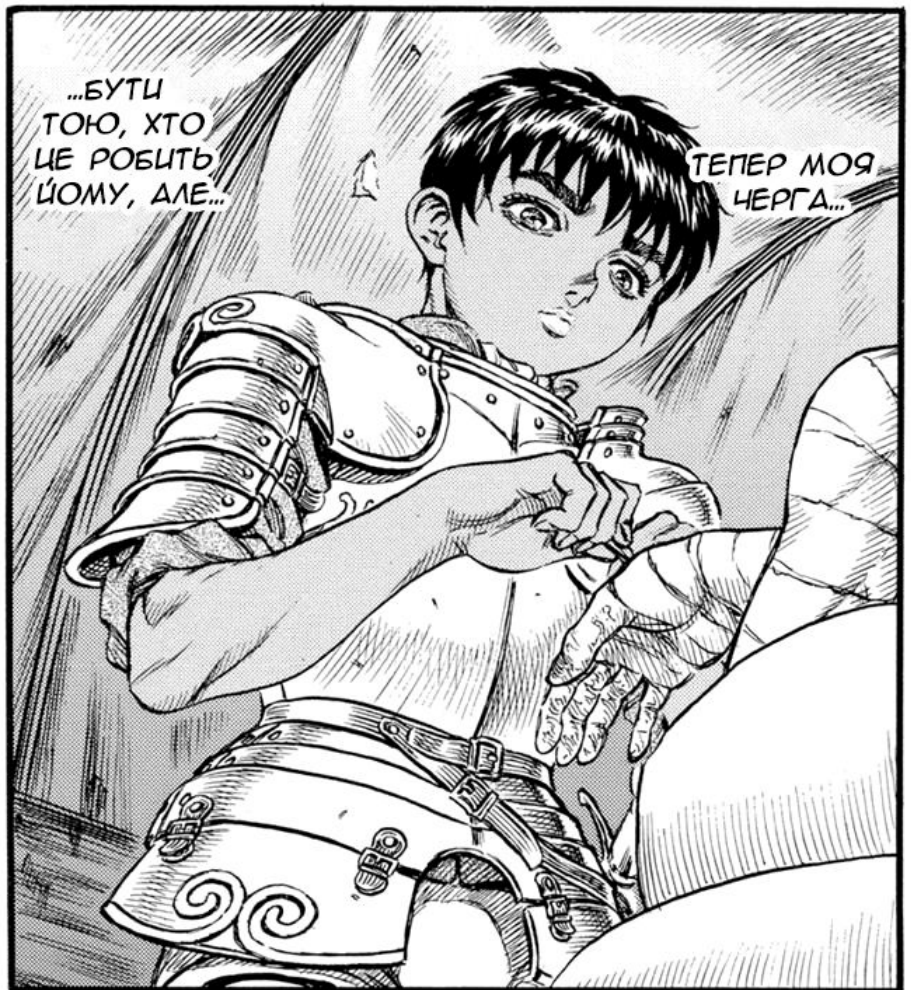


...СХОПИТИ
ЦИМИ РУКАМИ
ЇГЕТЬ УСЕ...

ВІН
НАМАГАВСЯ...

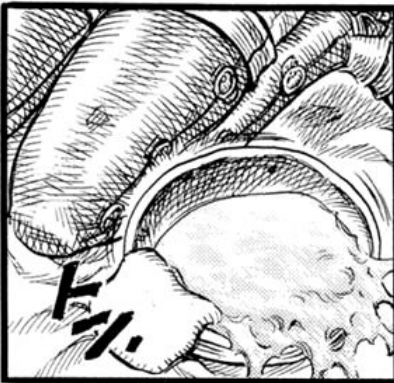






...БУТИ
ТОЮ, ХТО
ЦЕ РОБИТЬ
ЇОМУ, АЛЕ...

ТЕПЕР МОЯ
ЧЕРГА...

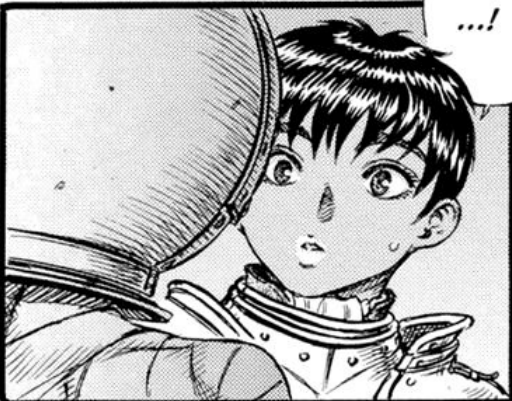


*БЕМЦЬ



ПІДУ
ВІЗЬМУ
ІНШІЙ
КОЦ

В...
ВИБАЧ.

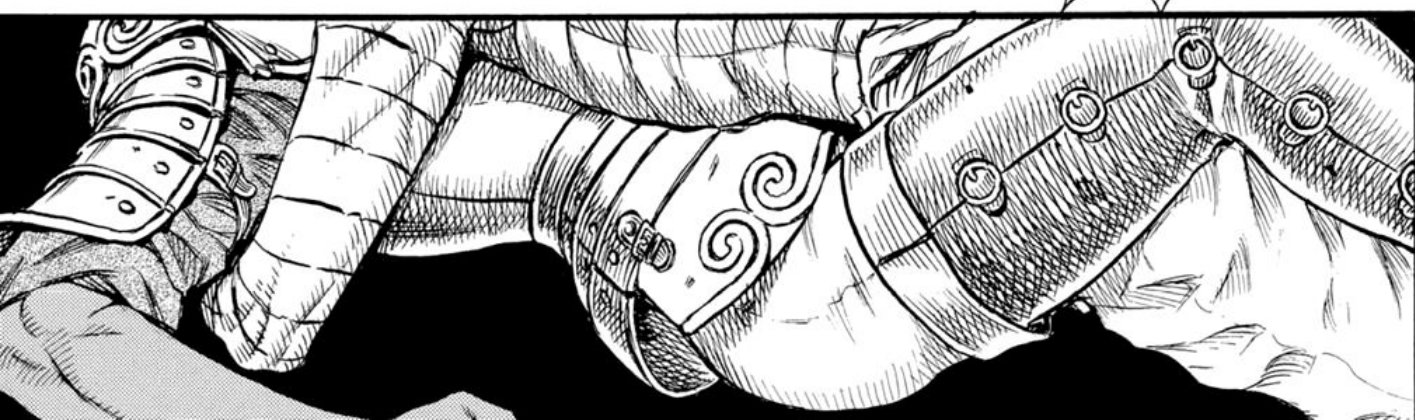
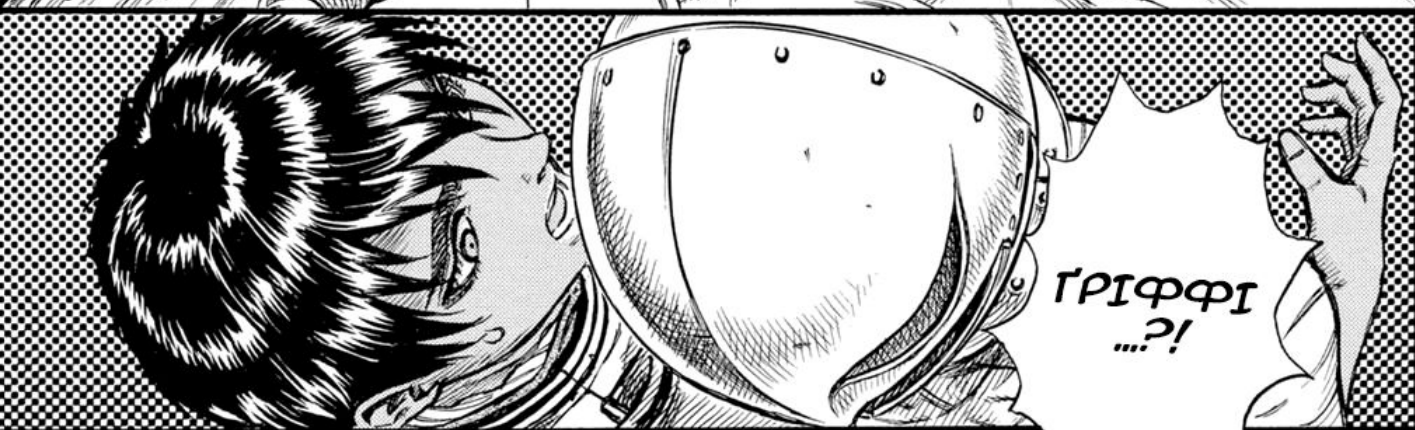


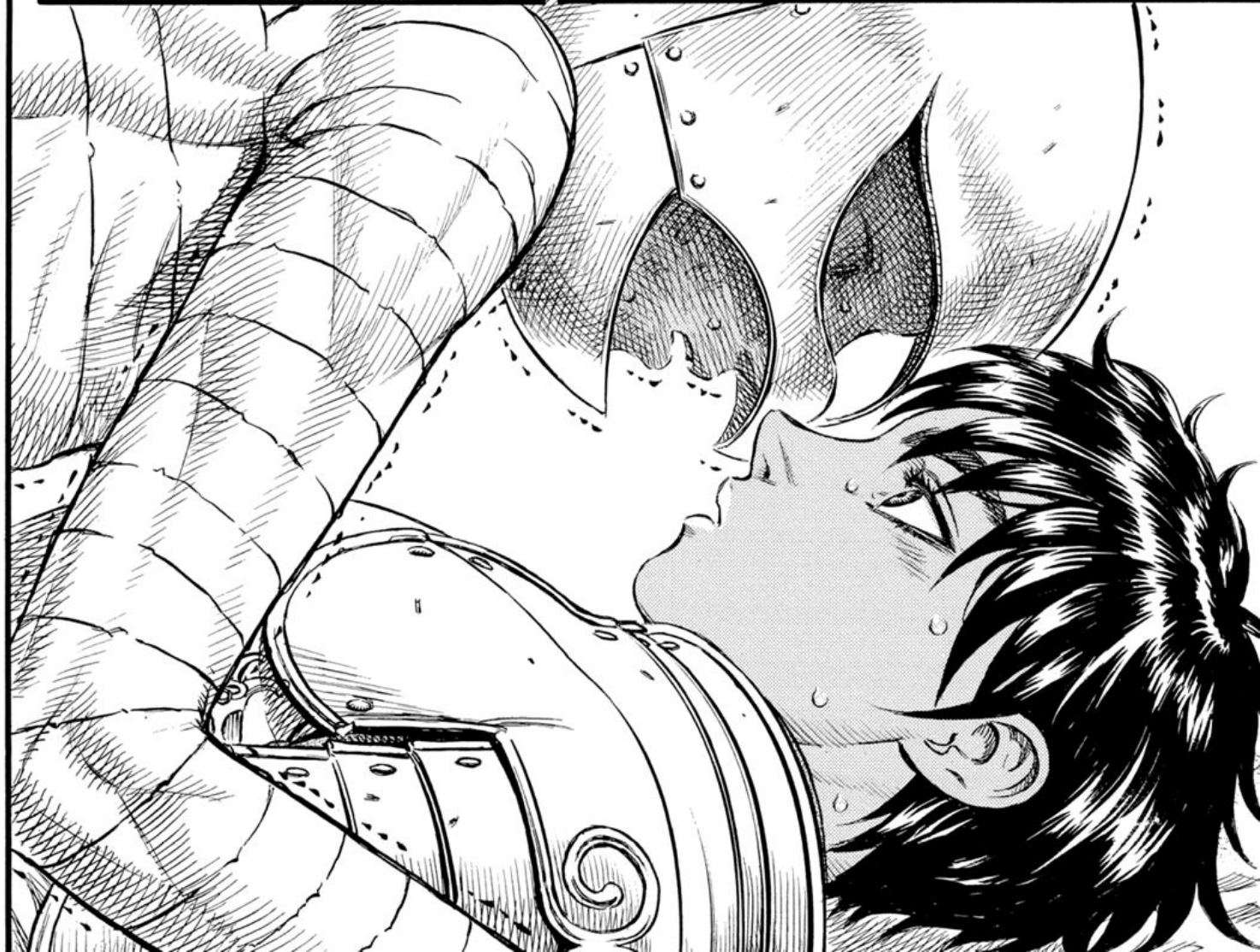
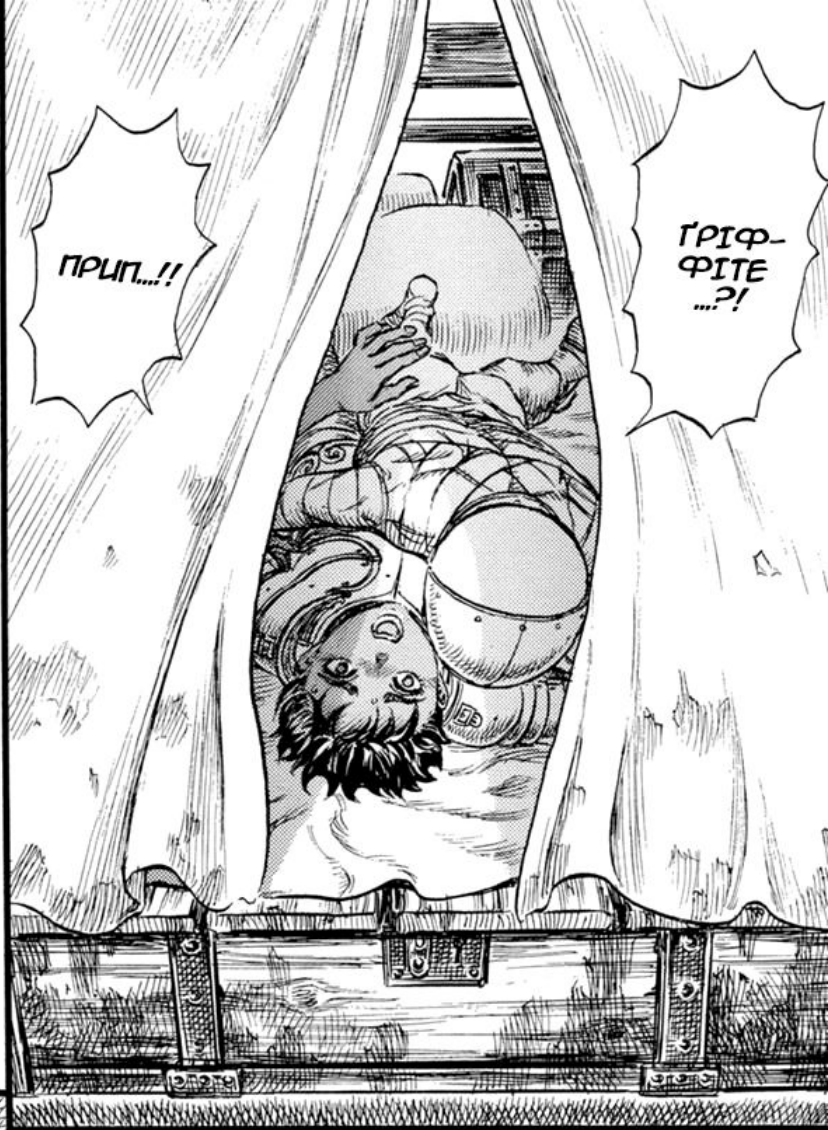
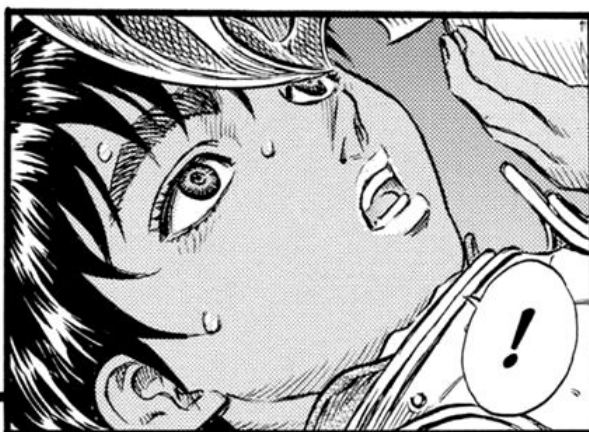
...!

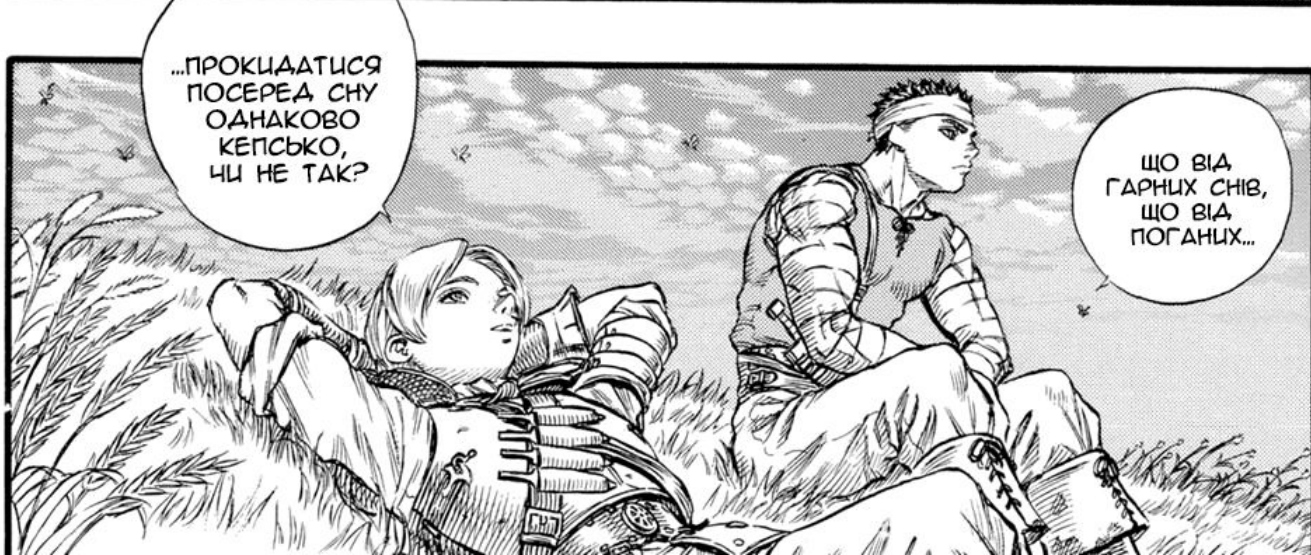
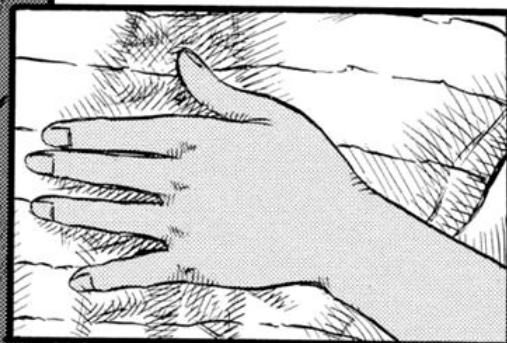
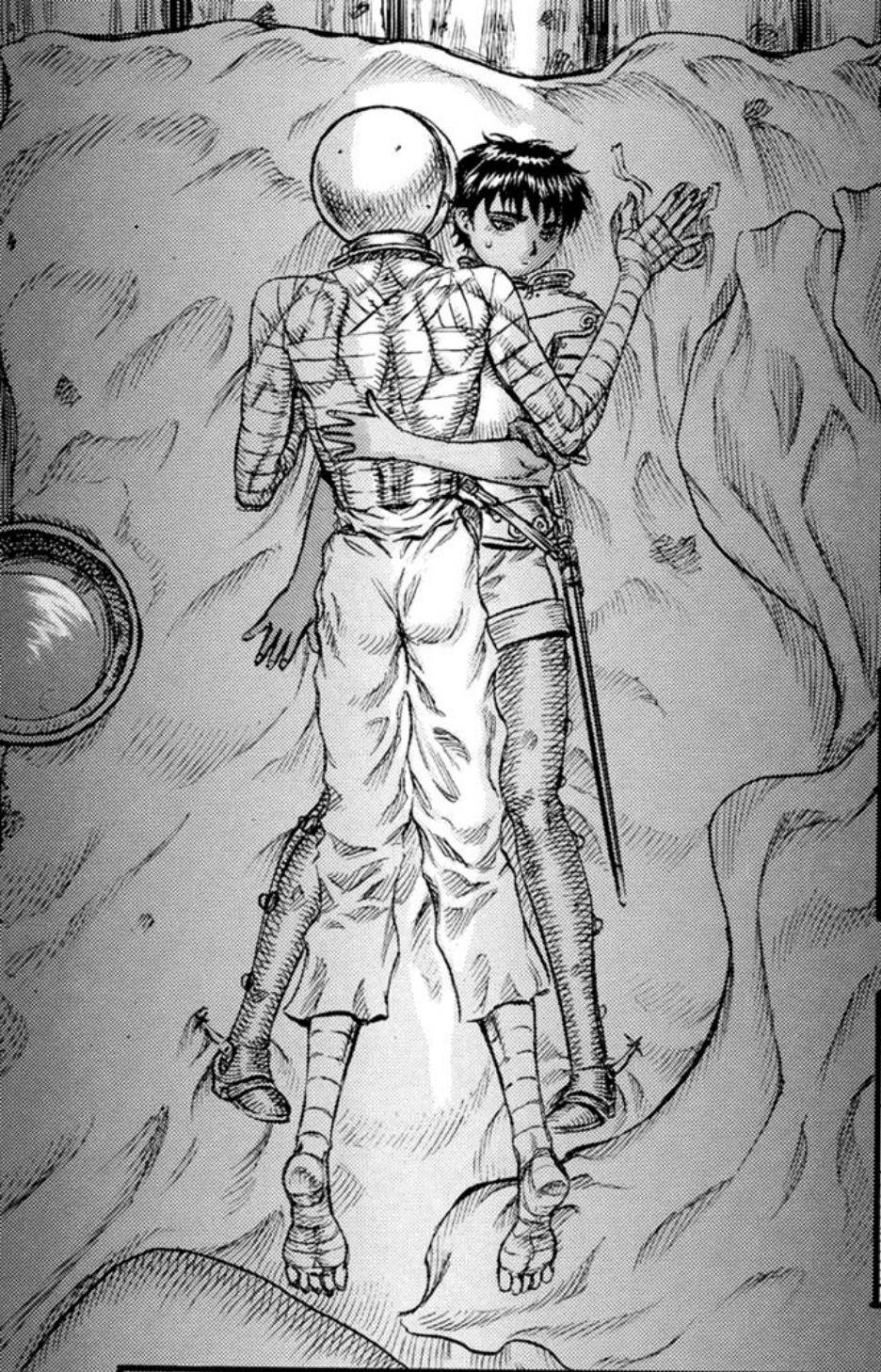


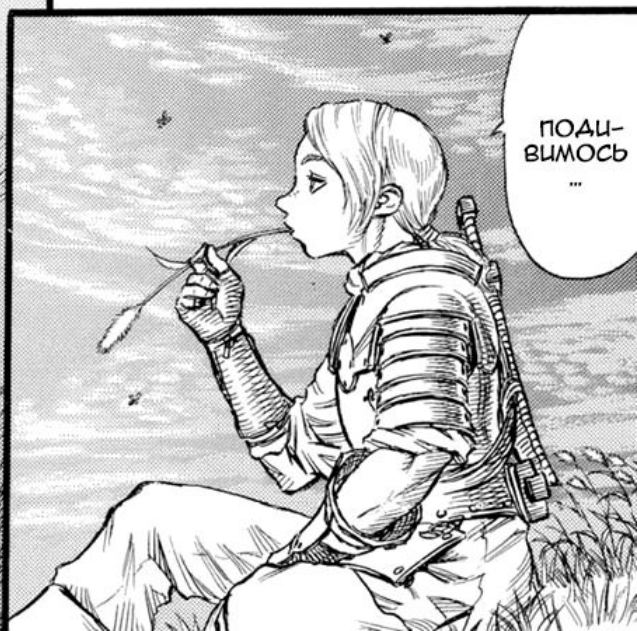
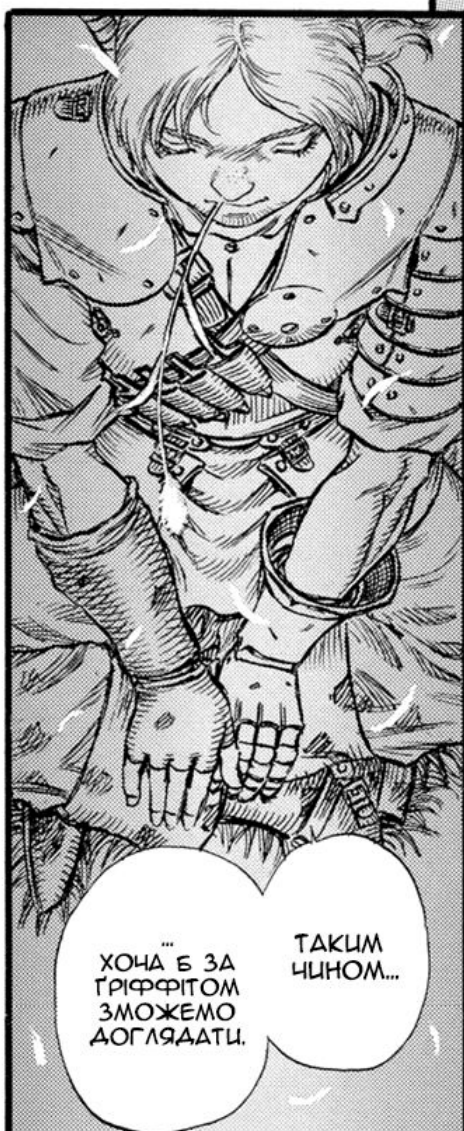
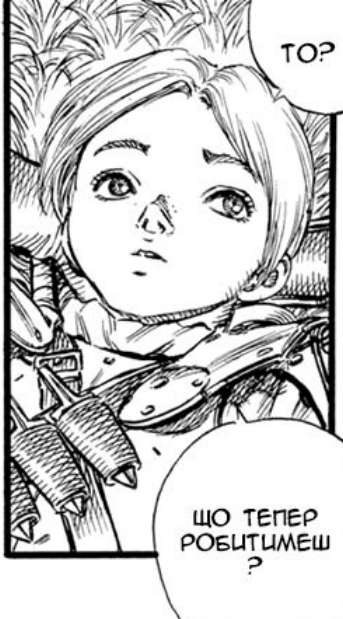
ЇОУ...!

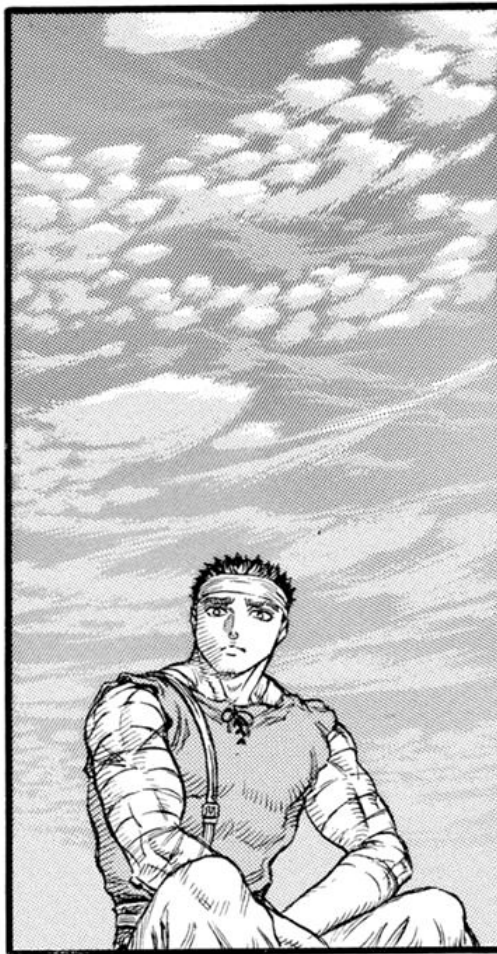
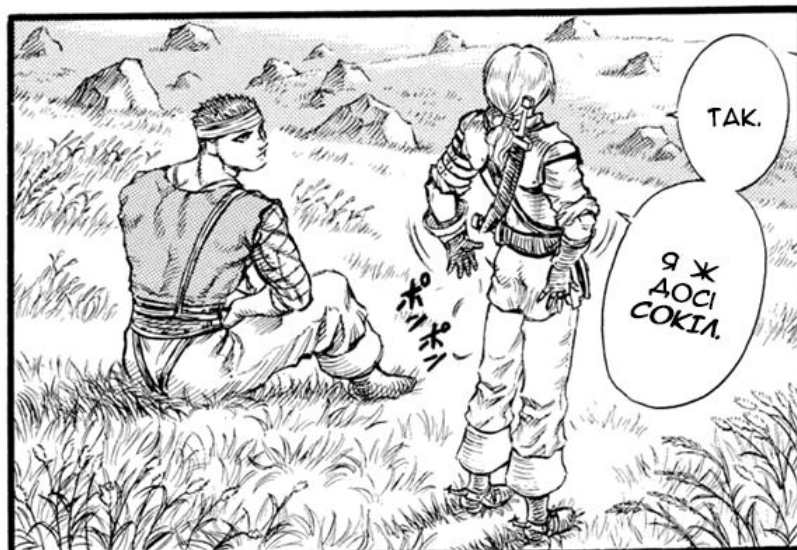
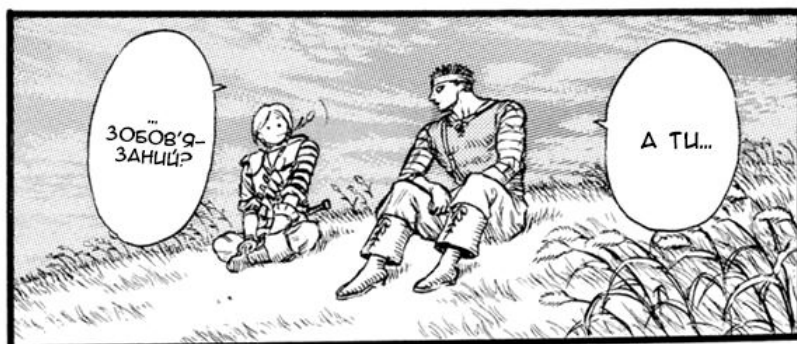
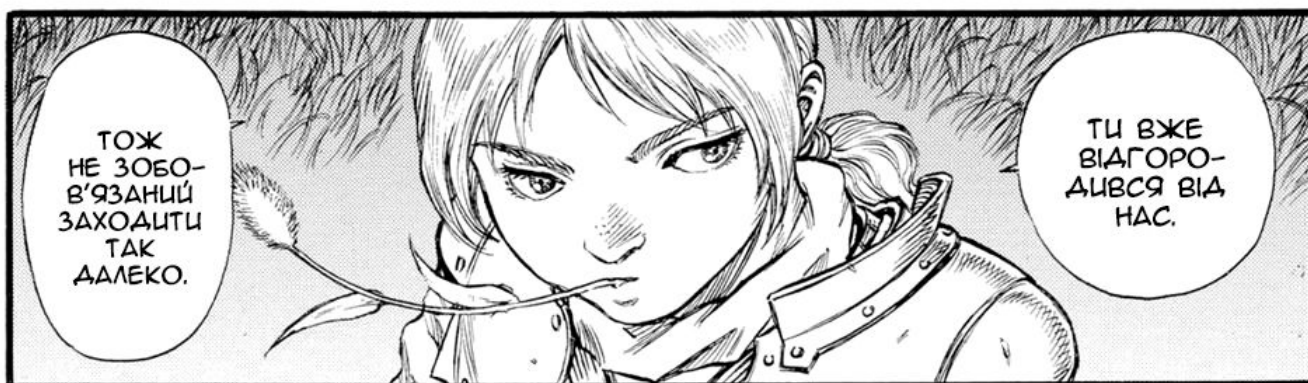
*ХЛЮП













ІНАКШЕ НЕ
ВИЖИВЕШ.



ХІБА
НЕ ТАКЕ
ЗАЛІЗНЕ
ПРАВИЛО
ПОЛЯ
БІТВИ?

ТИХ, ХТО
НЕ ЗАДІТЕН
ВСТОЯТИ
НА НОГАХ,
КИДАЮТЬ
НАПРИЗ-
ВОЛЯЩЕ.



АЛЕ
ТИ НЕ
ТАКИЙ.

ТИ ВЖЕ
ПОЧАВ
ВЛАСНУ
БІТВУ.



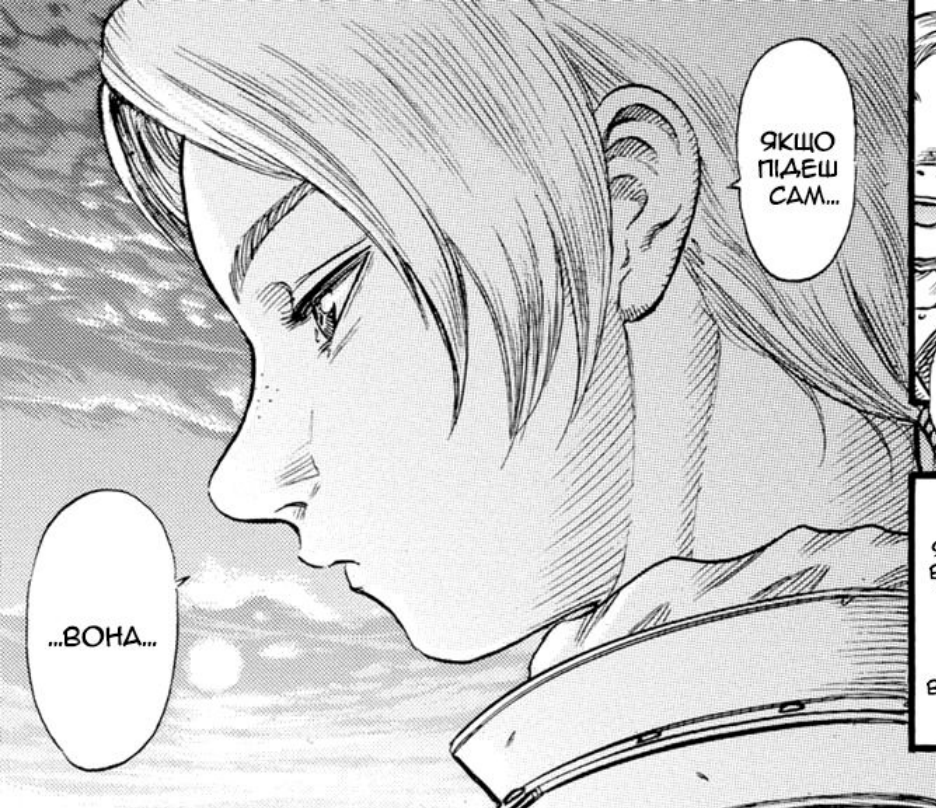
ЦЬОГО
РАЗУ ВІЗЬМИ
З СОБОЮ
КАСКУ.



...НА
ЦЬОМУ
ВСЕ.
Зобу́дьмо.

АЛЕ...

...



ЯКЩО
ПІДАЄШ
САМ...

...ВОНА...



БЕЗТУР-
БОТНИЙ
ШЛЯХ
ГРАБІЖ-
НИКА.

ВОНА
ЗАНАДТО
СЕРІОЗНА,
ЩОБИ
СТОЯТИ
НА ЧОЛІ
БАНАН
ГРАБІЖ-
НИКІВ.

Я НЕ СТЕРПІЛЮ
ГРАБІЖНИКІВ
ІЗ ЗАКОСТЕ-
НИМИ ПЛЕЧИМА.



НАВІТЬ
ЯКЩО ДО-
ВЕДЕТЬСЯ
ТЯГНУТИ...

ВІЗЬМИ
ІІ З
СОБОЮ.

...
ВІЗЬМИ
ІІ.



АЖУАО
...?



...ЗБИРАЄШСЯ
ВТЕКТИ НА-
ОДИНЦІ, ЯК
ТОДІ?

КАПІТАНЕ,
ТИ ЗНОВУ...



КАПІТАНЕ
ТАТСЕ!

КАПІ-
ТАНЕ!



ЩО ТАКЕ,
ХЛОПЦІ?

ЩОСЬ
ТРЕБА
?

ГА...?



КАПІ-
ТАНЕ.

...ТО
ВІЗЬМИ Ї
НАС ІЗ
СОБОЮ.

ЯКЩО ВЖЕ
ЇДЕШ...



НІХТО З
НАС НЕ
ВИСТУПИВ
ПРОТИ.

ЦЕ РІШЕННЯ
ВСІХ РЕЙДЕРІВ.



ХЛОПЦІ
...



БУДЬ
ЛАСКА!!

КАПІТАНЕ
ТАТСЕ!!

КАПІ-
ТАНЕ!!



ТАК!!

МИ
РЕЙДЕРИ,
НАЙСИЛЬНІШІ
З БАНАІ
СОКОЛА!!

МИ
ВСІ ШЕ
В ЗМОЗІ
БИТИСЬ!!



ПОКИ З
НАМИ НАШ
КАПІТАН!!

МИ СТАНЕМО
НАЙМАНЦЯМИ,
ТА КИМ ЗАВ-
ГОДНО...!!



А ЩЕ...

...МИ ЩОСЬ
ТА Ї ВИГА-
ДАЄМО.

...ПОКИ З
НАМИ ТИ
...



ГАСТОНЕ,
А ТВОЯ
КРАМНИЦЯ
ОДЯГУ...?

НА
КОЖНОМУ
БУДИНКУ
ВІНАГЕМА
РОЗВІСЛИ
ОГОЛОШЕННЯ.
ЗАБУВАЙ.



ДО ТОГО
Ж, ЦІ ХЛОПЦІ
ДЛЯ МЕНЕ
ТЕПЕР, ЯК
РОДИНА.

Я НЕ
МОЖУ ЇХ
ЗАЛИ-
ШТИ.



...ТИ
ЗНАЙДАЄШ
СВОЄ МІСЦЕ
В ЦЬОМУ
СВІТІ.

Я ВПЕВ-
НЕНИЙ, ЩО
В БАНАІ
СОКОЛА...



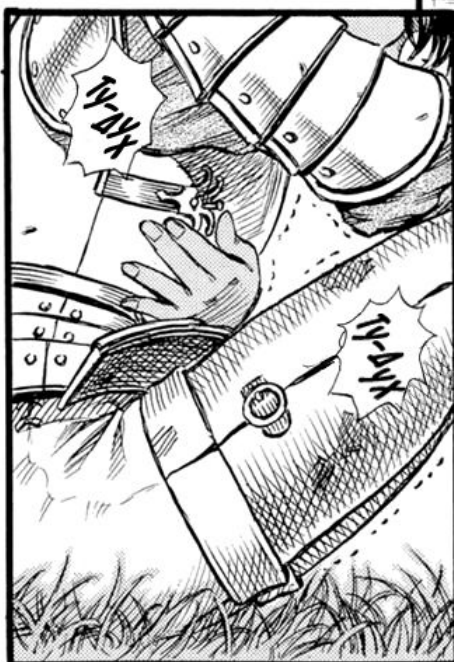
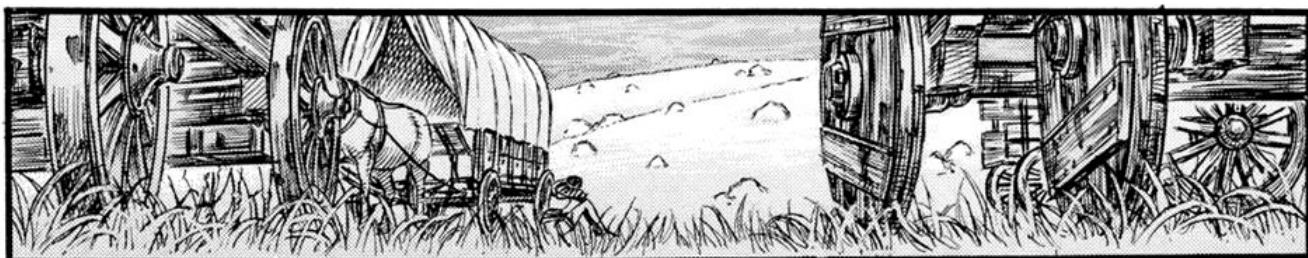
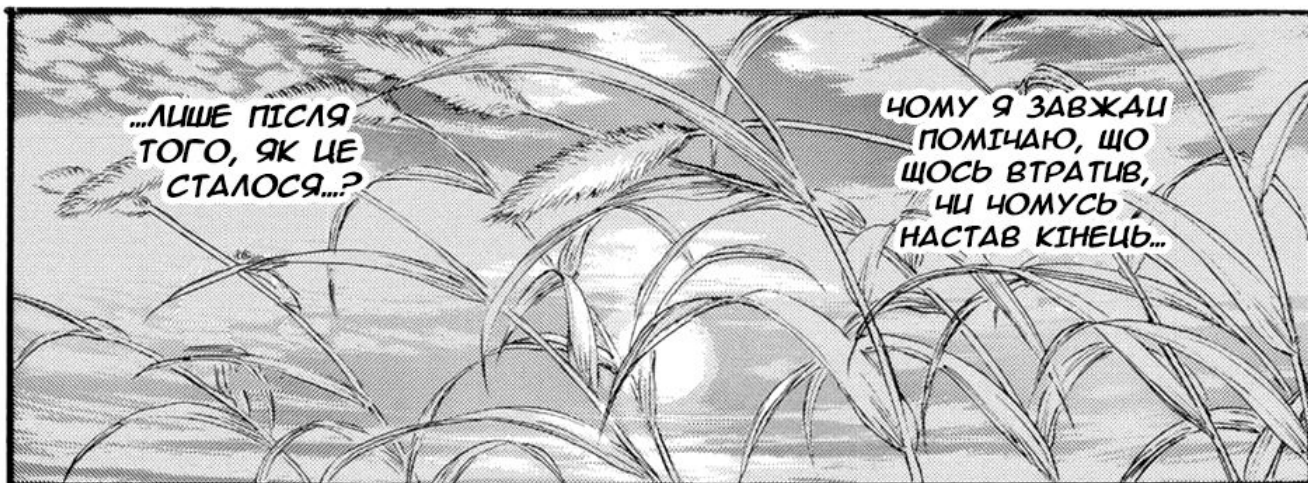
...АЛЕ
ТЕ, ЧОГО
Я ТОДІ
СПРАВАІ
ПРАГНУВ,
БУЛО ТУТ.

Я БУВ НАДТО
ДУРНИМ І ВПЕР-
ТУМ, ЩОБ ЦЕ
ПОМІТИТИ...

МОЄ МІСЦЕ В
ЦЬОМУ СВІТІ...
МАБУТЬ, ВОНО
ТАКИ ІСНУВАЛО.



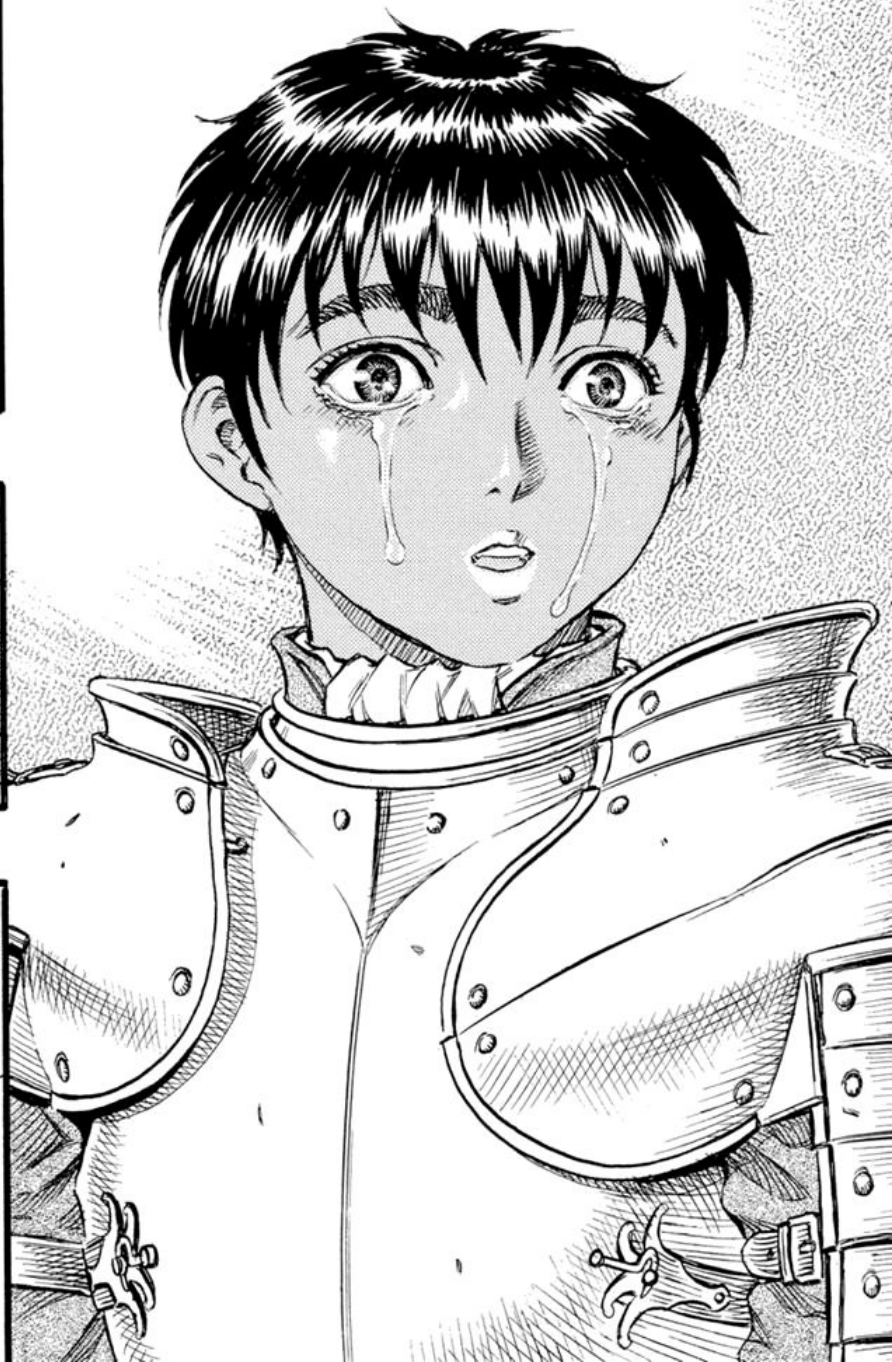
ТОДІ...

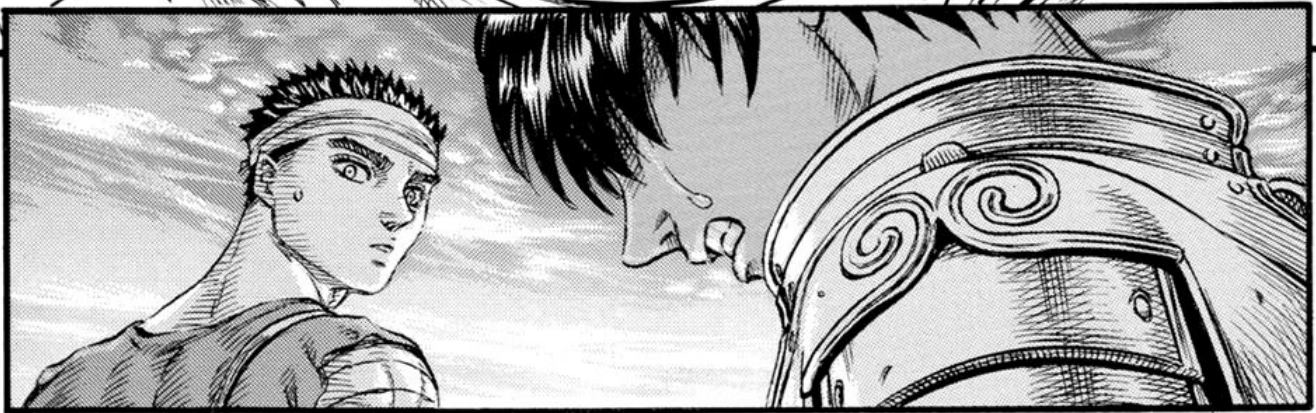


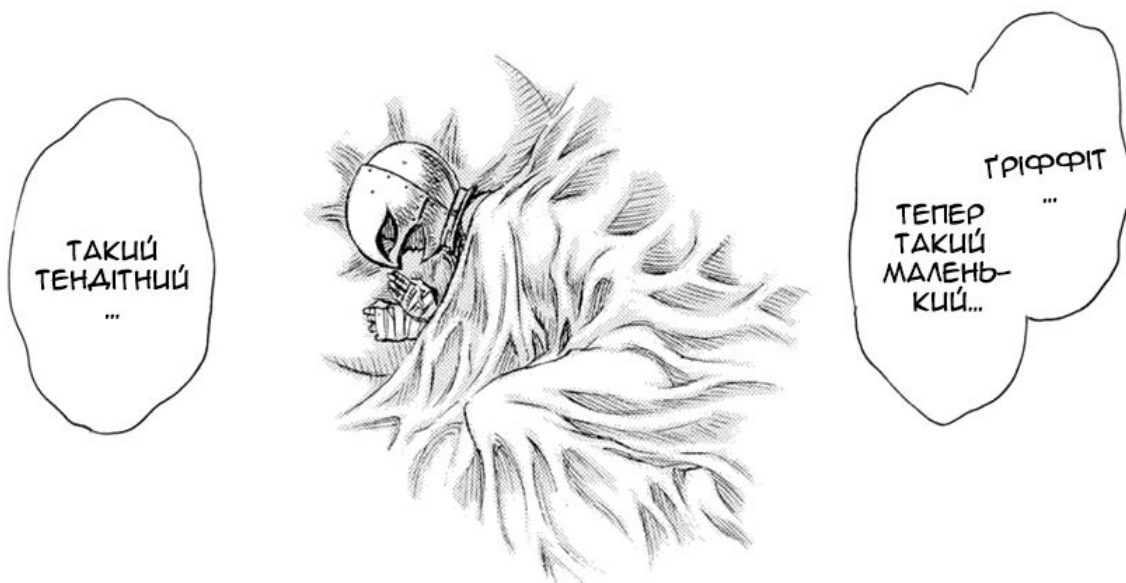
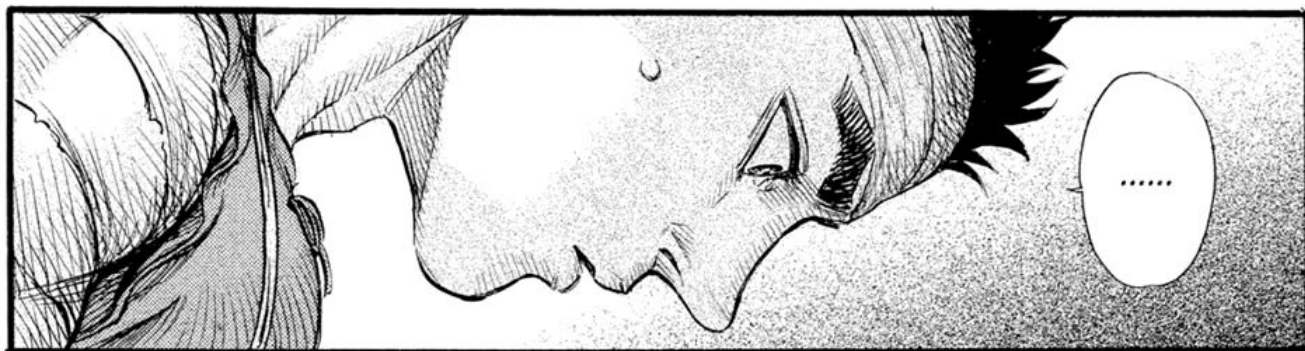
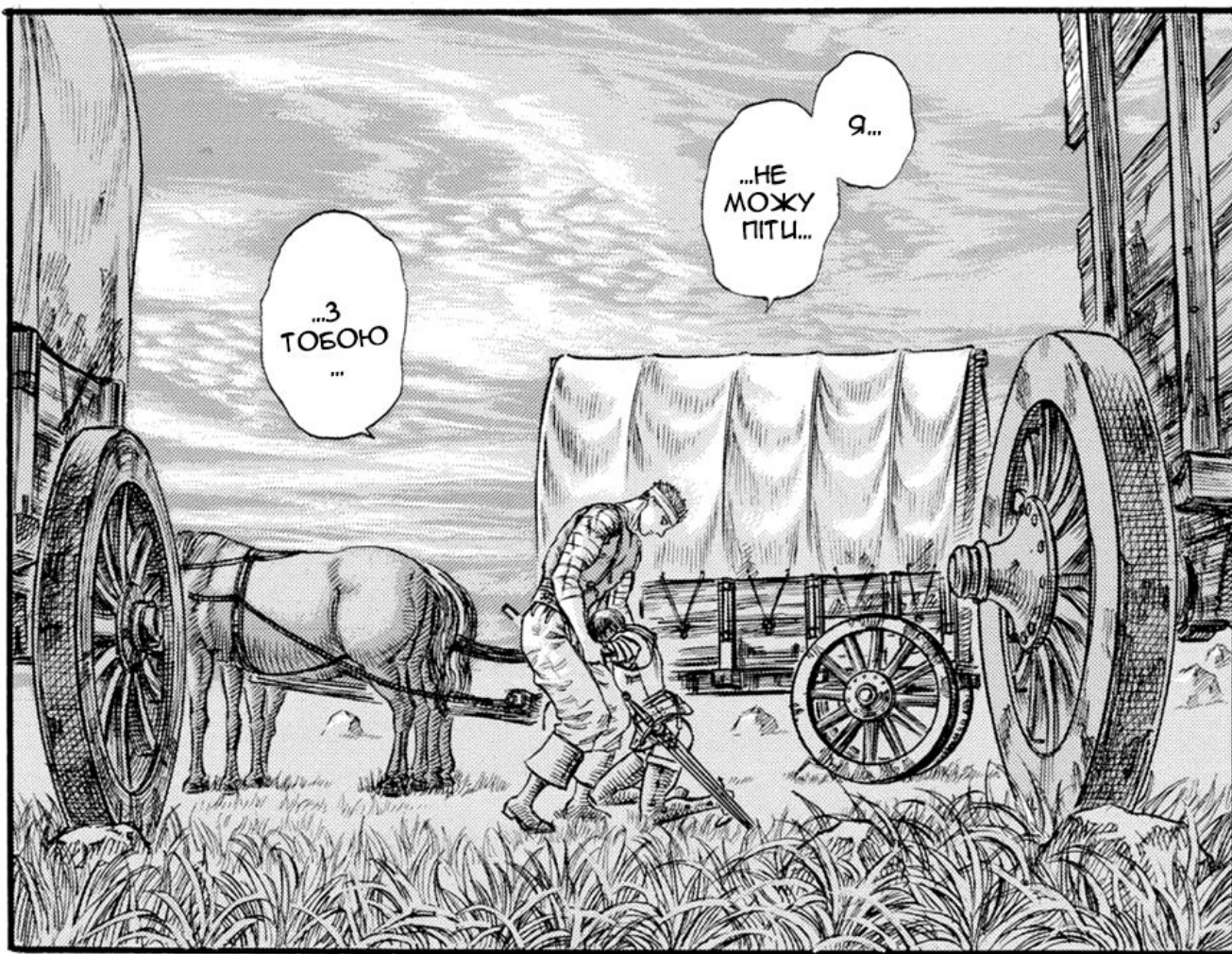


*ЗДРИГ











Я НІЗАЩО
...

Я
НЕ МОЖУ
ЇГО ПО-
КИНУТИ...

...ТАК
НЕ КИНУ
ГРІФФІТА.

ВИБАЧ...

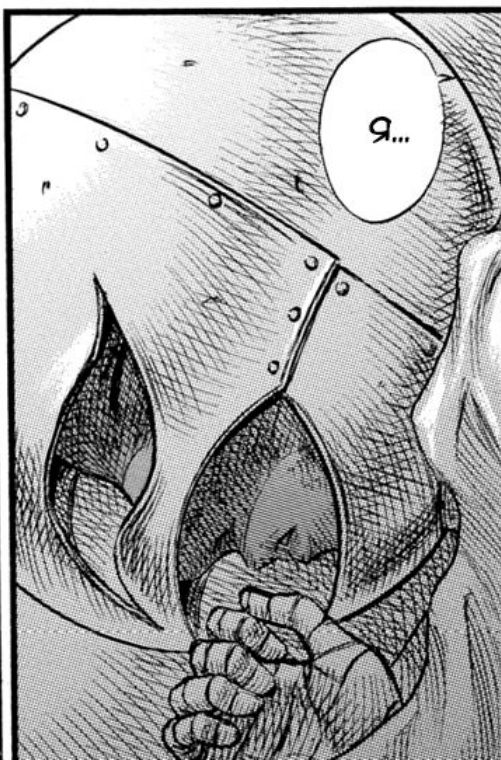


ТОЇ
ГОРАЦІЇ
ГРІФФІТ...

...ТАКИЙ...



ВИБАЧ...



Я...





Я ТЕЖ.



ТИ Б'ЄШСЯ
...

ТИ ЩЕ ПАМ'Я-
ТАЄШ ТУ НІЧ
У ЗАЛІ ПЕРВО-
ЦВІТУ?



АГА.

ТОЇ, ХТО
НІКОЛИ НЕ
ЧІПЛЯЄТЬСЯ
ЗА МРІЇ
ІНШИХ...

ТОЇ, ХТО БЕЗ
ПРИМУСУ КОГОСЬ
ІНШОГО ВИЗНАЧАЄ
ДЛЯ СЕБЕ ЗМІСТ
СВОГО ЖИТТЯ
ТА РУХАЄТЬСЯ
ДАЛІ...



...У ВЛАСНИХ
БИТВАХ, ТАК
?

ТИ НЕ
ЧІПЛЯТИ-
МЕШСЯ
ЗА МРІЮ
КОГОСЬ
ІНШОГО.





...ДРУГ,
РІВНЯ...

ТО МАЄШ
ПІТИ.

ЯКЩО ТИ
ДЛЯ ГРІФ-
ФІТА...



НАВІТЬ
ЯКЩО ЦЕ
БУДУ Я
ВЛАСНОЮ
ПЕРСО-
НОЮ...

А ПРОТИ
ТОГО, ХТО
ПОСМІЄ ЗА-
ЗІХНУТИ НА
ЇГО МРІЮ,
ВІН ПОВСТА-
НЕ ВСІМ
СЕРЦЕМ...



ГАДАЮ,
ДЛЯ МЕНЕ
ДРУГ ЦЕ
ТОЇ...



ТИ...
МАЄШ
ПІТИ...



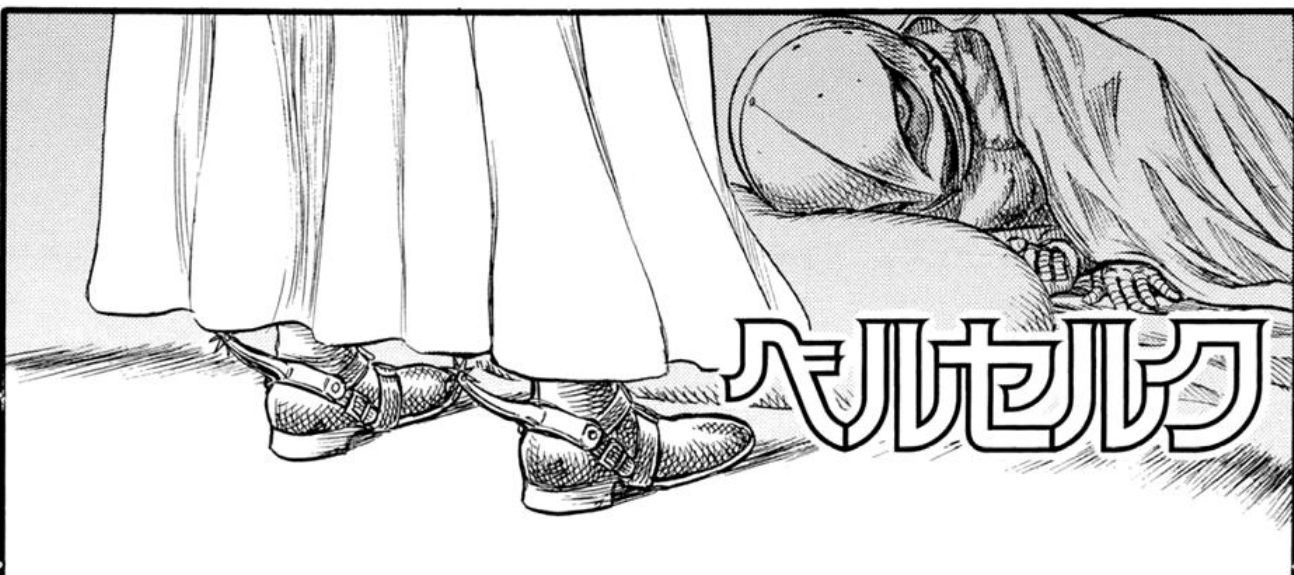
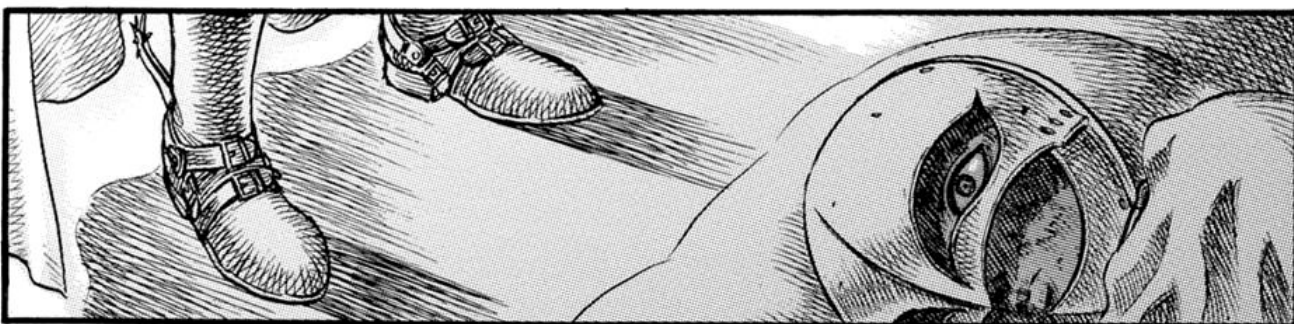
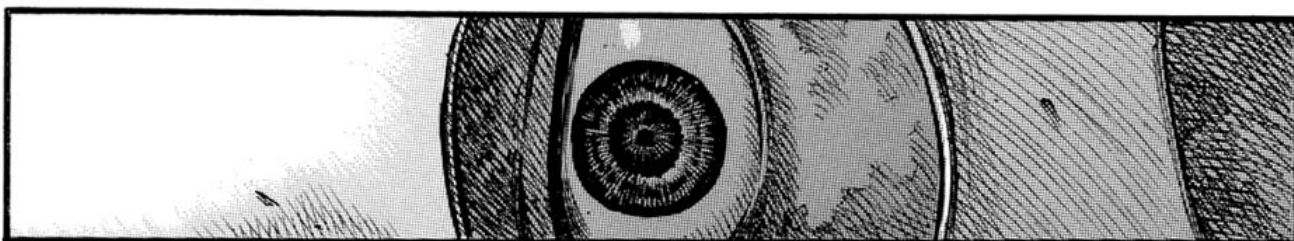
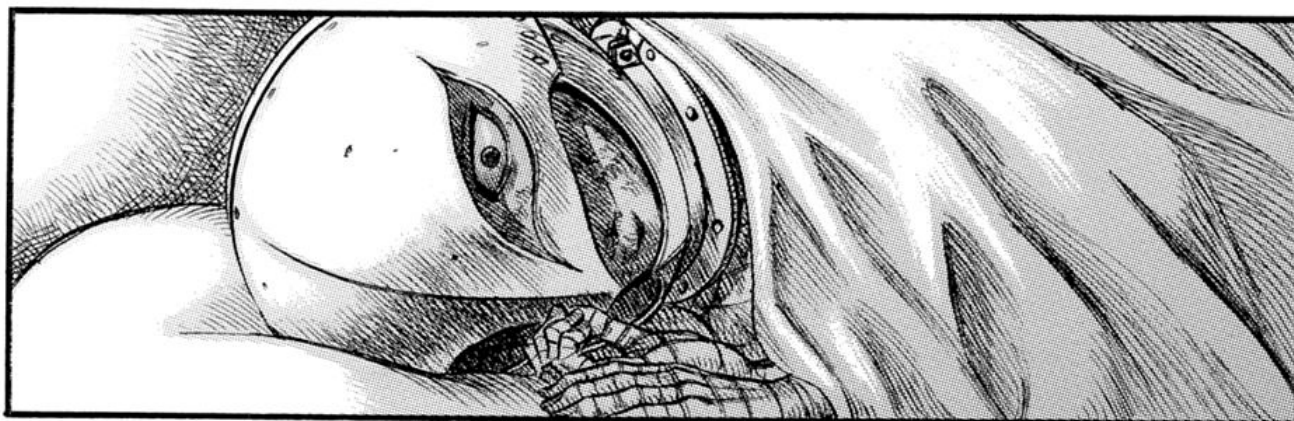
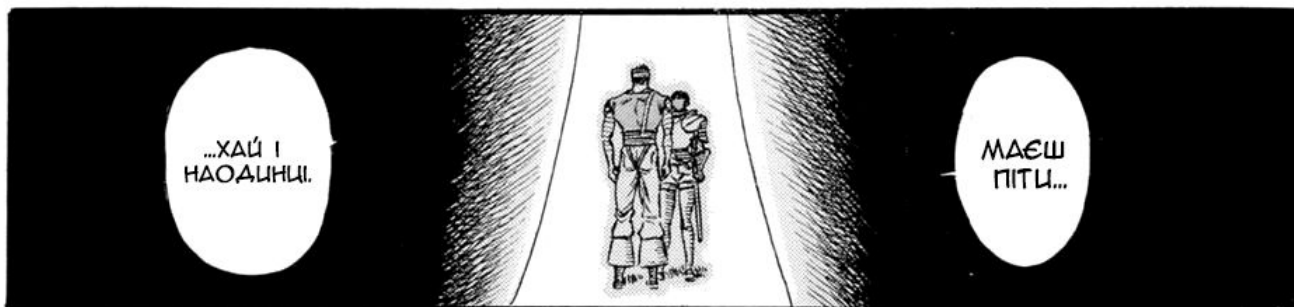


ЧОМУ МИ ЗАВЖДИ
ПОМІЧАЄМО, ЩО
ЩОСЬ ВТРАТИЛИ,
ЧИ ЧОМУСЬ
НАСТАВ КІНЕЦЬ...

...ЛИШЕ ПІСЛЯ
ТОГО, ЯК ЦЕ
СТАЛОСЯ?







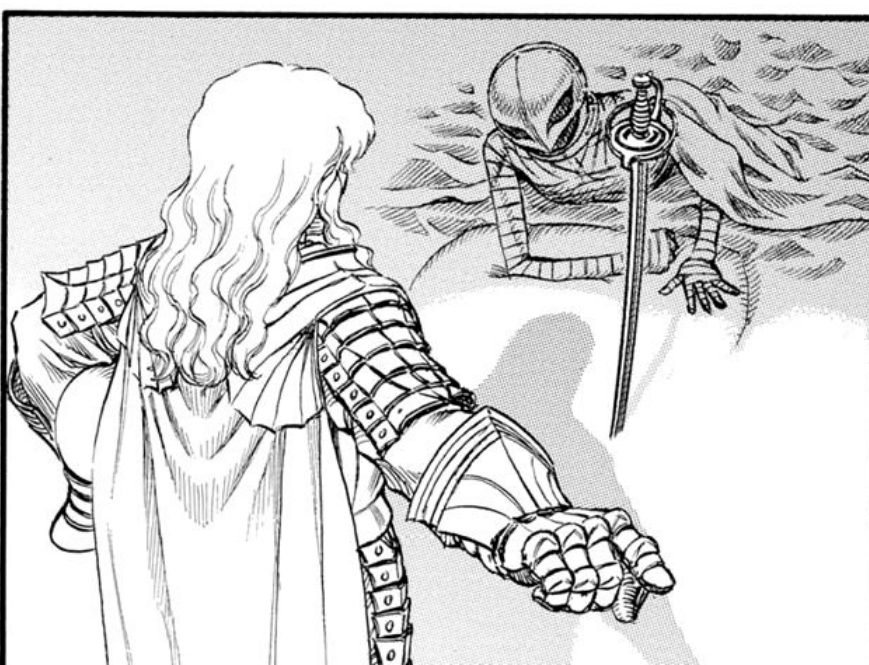
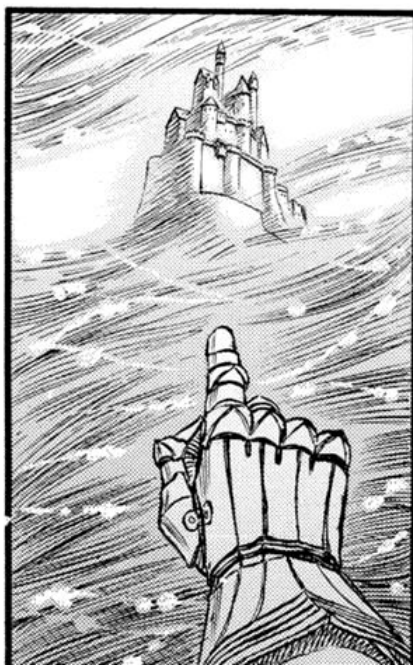
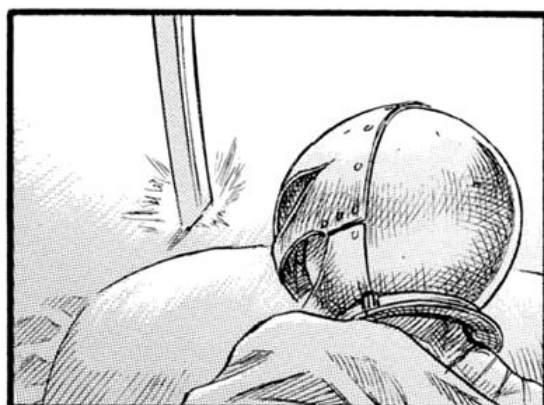
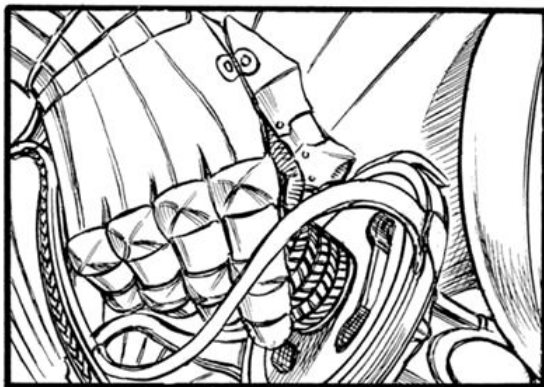


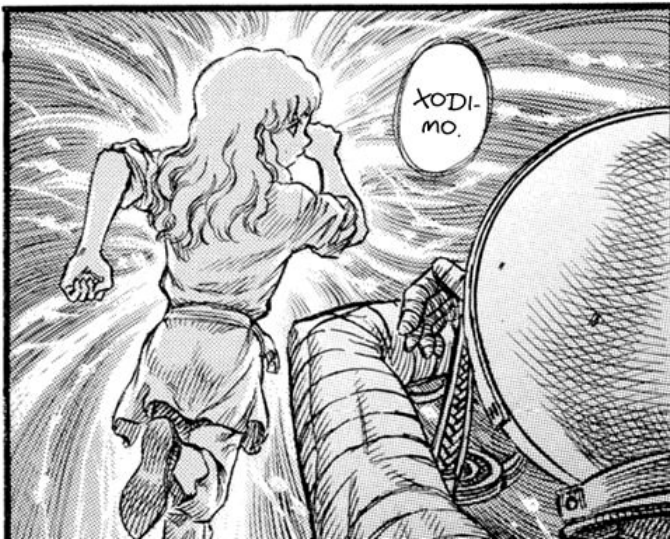
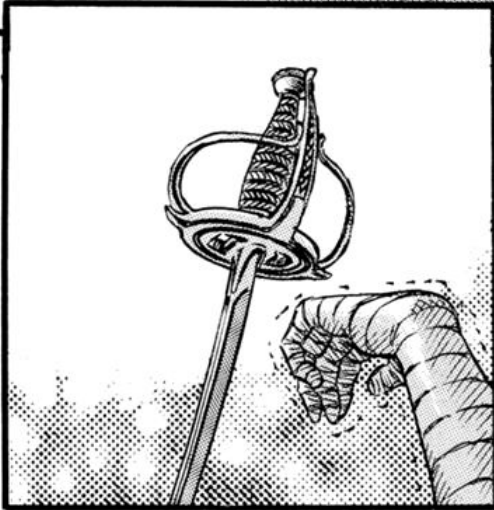
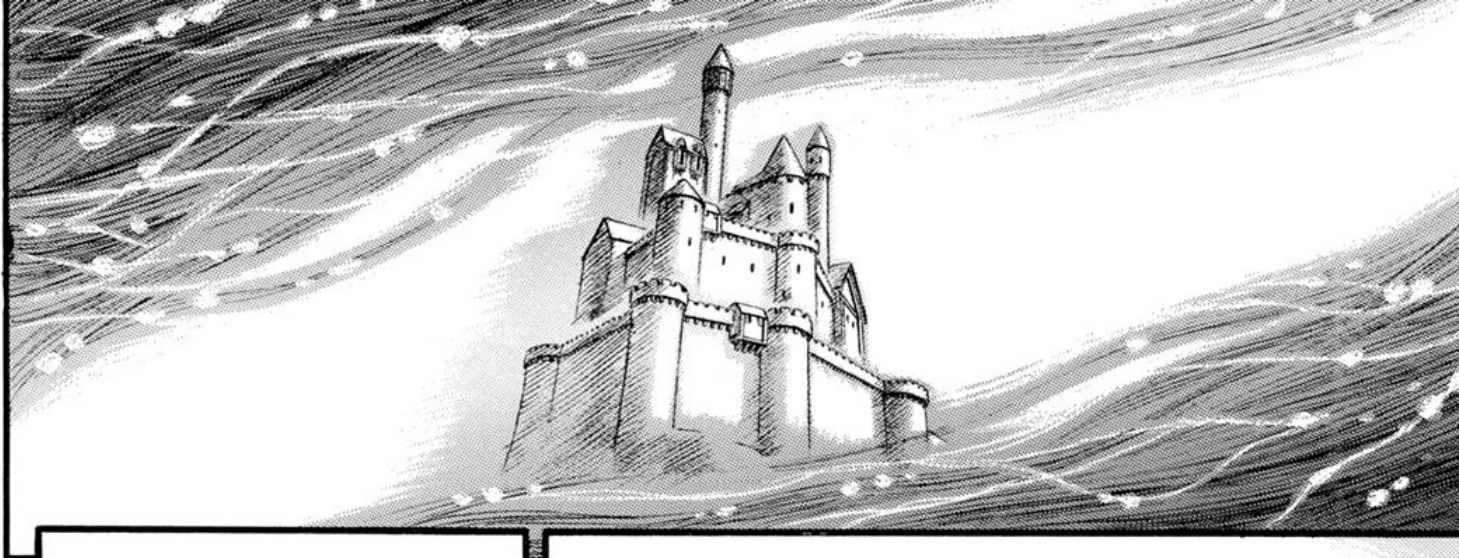
ベルセルク

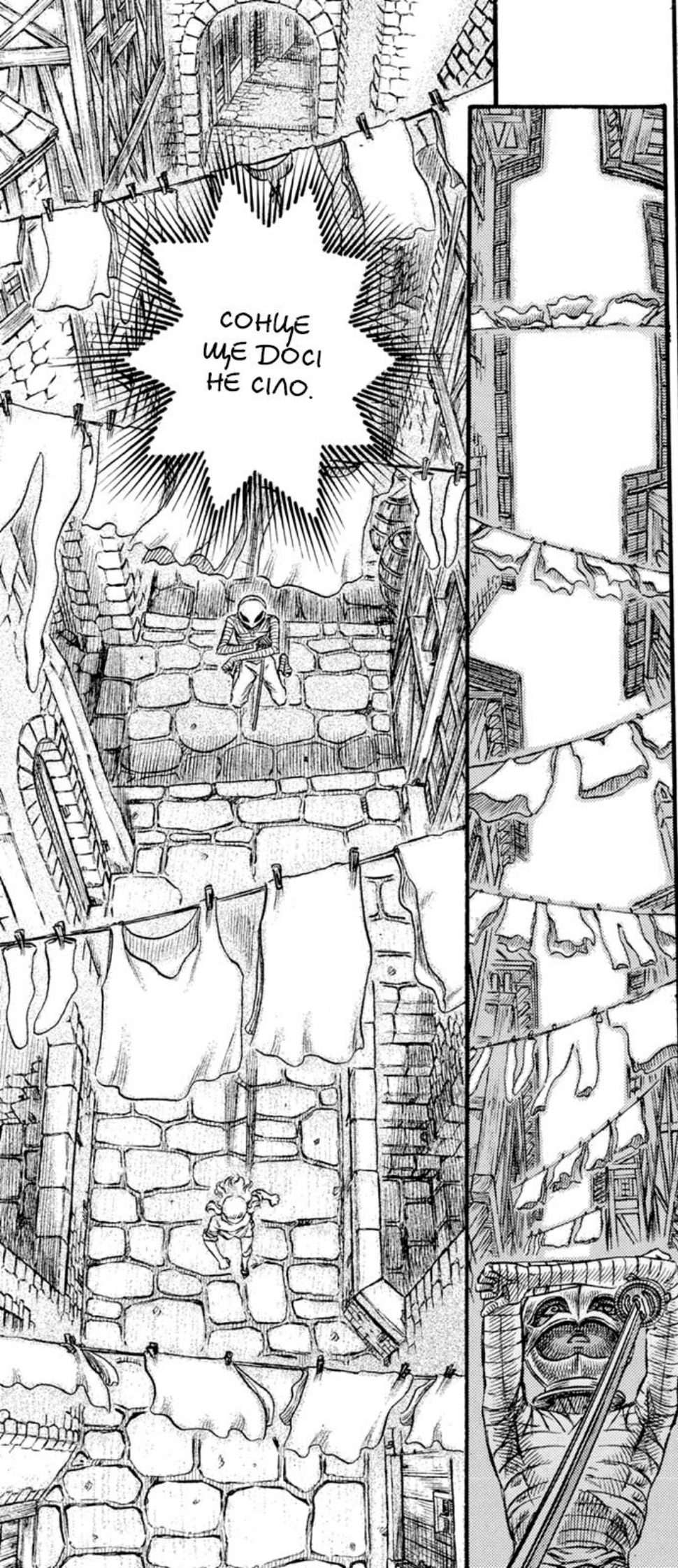
路地裏の少年

**ХЛОПЧИК ІЗ
ПРОВУЛКУ**

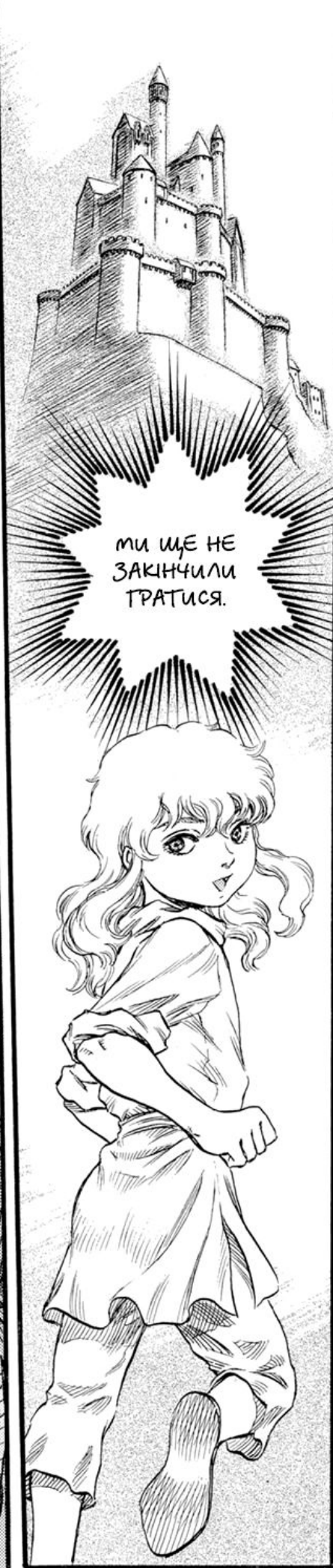




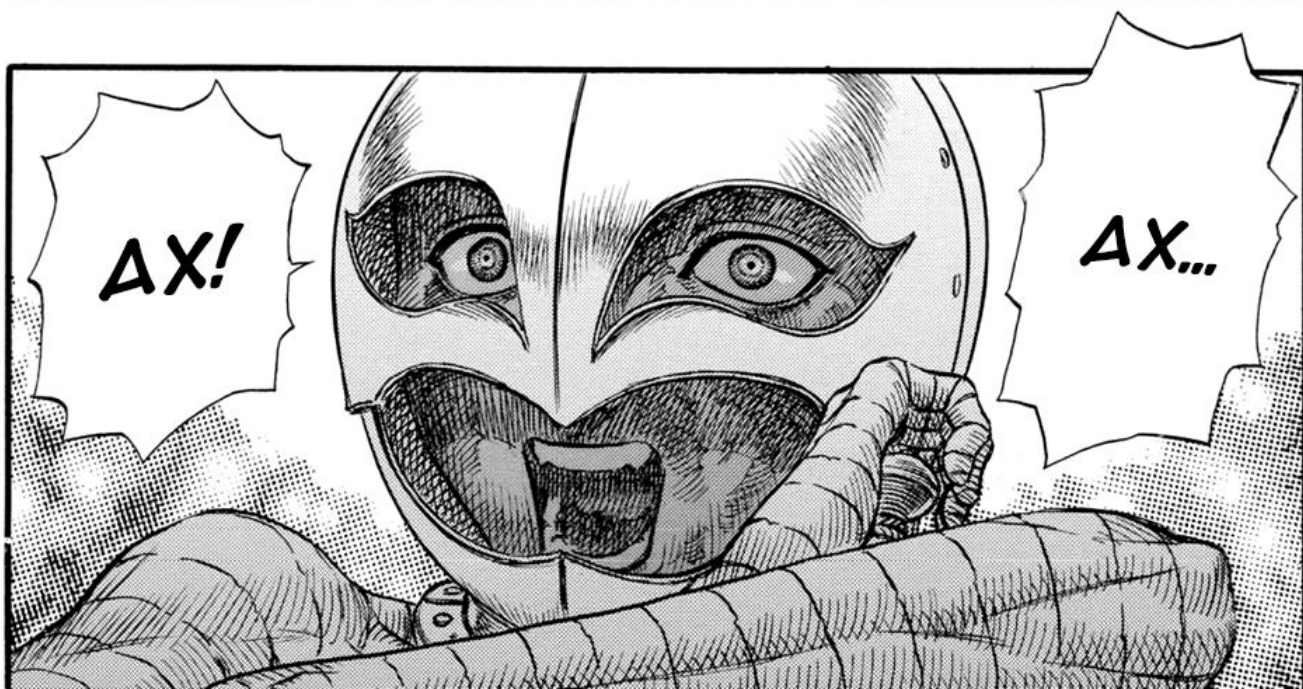


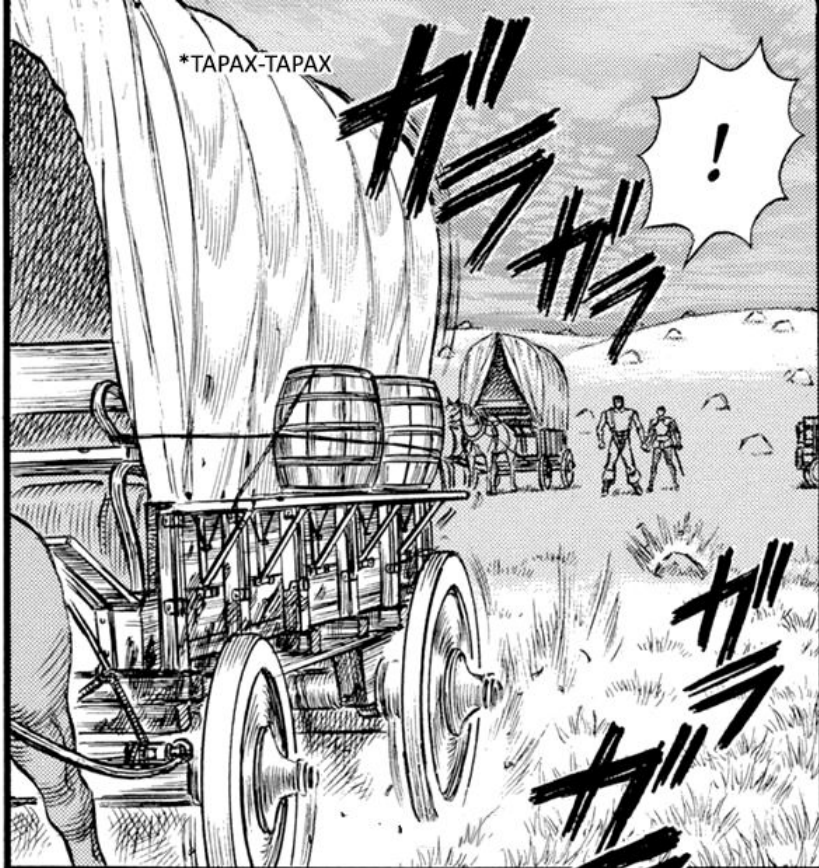


СОНЦЕ
ЩЕ ДОСІ
НЕ СІЛО.



МИ ЩЕ НЕ
ЗАКІНЧИЛИ
ТРАТИСЯ.





*ТАРАХ-ТАРАХ

*ГРЮК



*ТАРАХ-ТАРАХ



ГРІФФІТ
...?!

*ТИГИДИКК



ХАЇ ТАМ ЯК,
Я ПОМЧУ ЗА
НИМ!! СКАЖИ
ЦЕ АЖУДО Ї
РЕШТІ!!



ВІН ЖЕ Ї
ПОВЗАТИ
САМО-
ТУЖКИ
ЛЕДЬ
МОЖЕ!!!

ЯК?!

ТА НУ
...!!



ВІН НАС
ПОЧУВ
...!!

ІМО-
ВІРНО...



*ХАП

КУРВА.



*ЖУХ

КУРВА!!

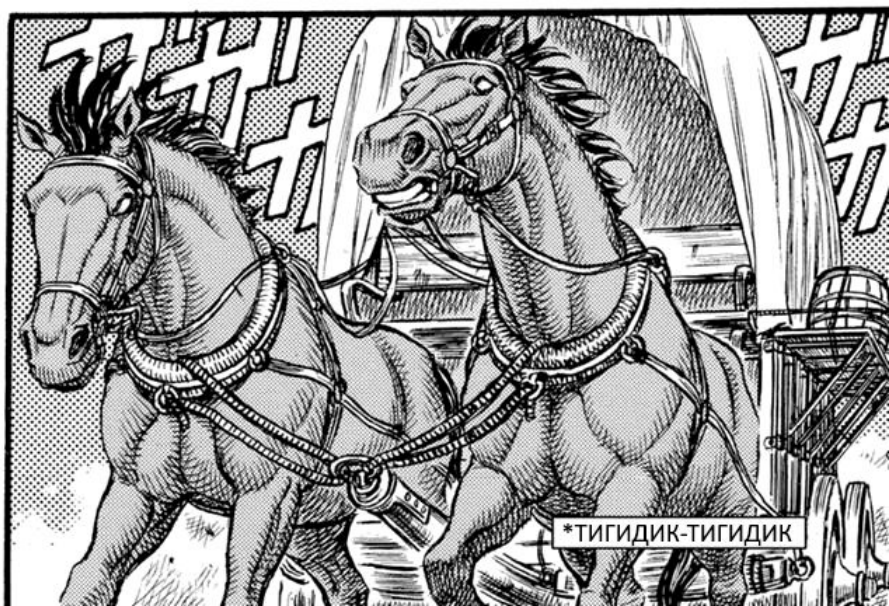
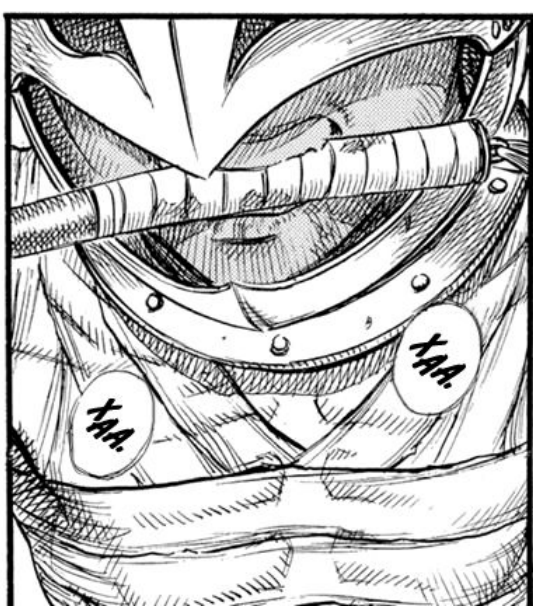


КУРВА
МАТЬ
!!!

ХАА!



*ЦИГИК-ЦИГИК-ЦИГИК-ЦИГИК-ЦИГИК



*ТИГИДИК-ТИГИДИК



...ЩЕ НЕ
ЗАКІНЧИ-
ЛАСЯ.

ЦЯ
ЗАБАВА...

*СТУП



ТЕПЕР
МЕНІ ТРЕБА
РУШАТИ.

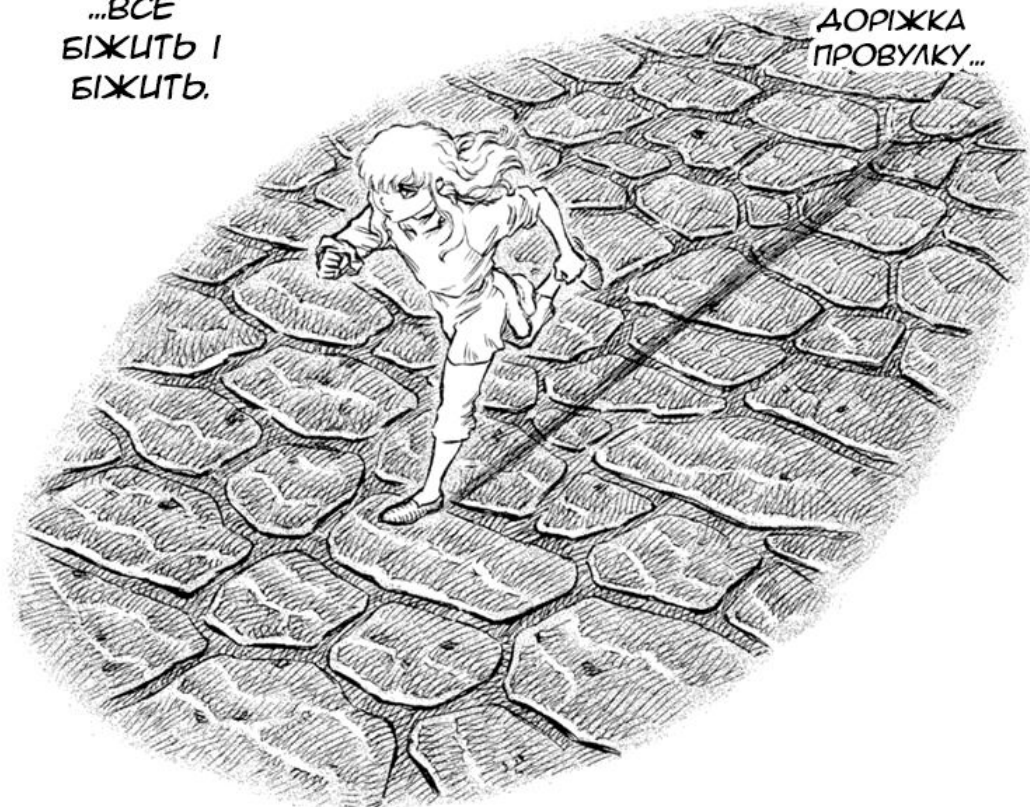


Я ВЖЕ
ЗАНАДТО
ДОВГО ВІД-
ПОЧИВАВ.

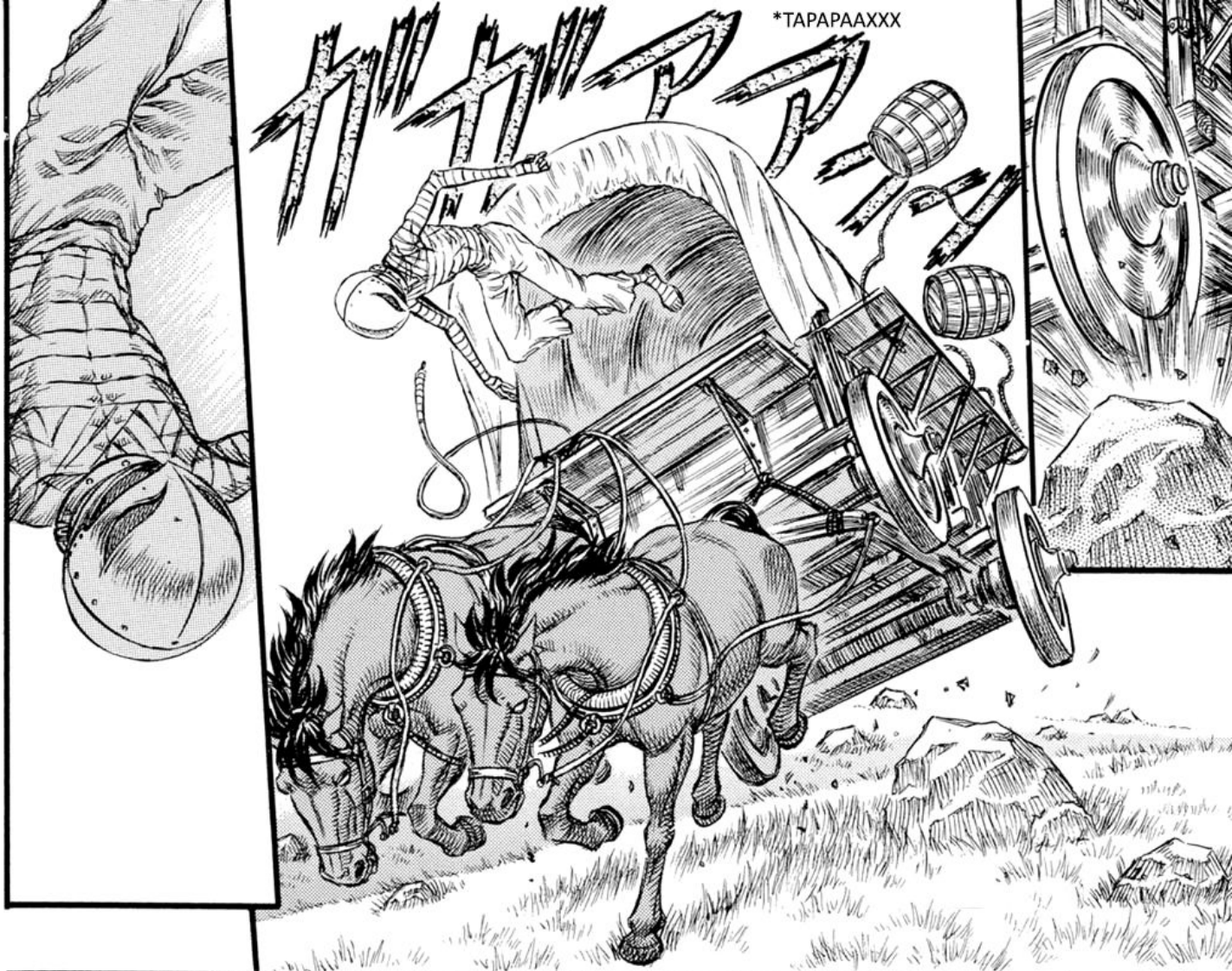
ТАК...

...ВСЕ
БІЖИТЬ І
БІЖИТЬ.

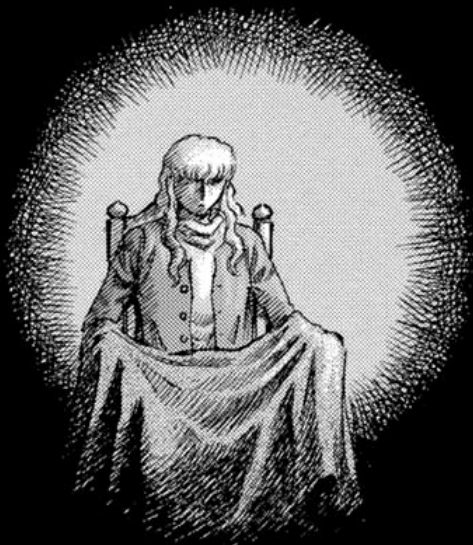
ТА
КРУГЛЯКОВА
ДОРІЖКА
ПРОВУЛКУ...



*ΤΑΡΑΧΑΑΧΧΧ



ΓΡΙΦ-
ΦΙΤΕ.



ΓΡΙΦ-
ΦΙΤΕ.

ВИБАЧ, АЛЕ
Я МУШУ ТРОХИ
ПРОВІТРИТИ.

КАС...

О, ТИ
СПАВ?

ЧАС
ЇСТИ.

ДЕ Я?

ЩО?

У МЕНЕ
ЩОСЬ НА
ОБЛИЧЧІ
?

ЦІКАВО, ЧИ
ВІН ДОСІ...

ЦІКАВО,
ЩО ВОНИ
ВСІ РОБ-
ЛЯТЬ?

НЕЧАСТО
В СЬОГО-
ДЕННІ
ЗУСТРІНЕШ
НАШИХ
ДАВНІХ
ДРУЗІВ...

ТОБІ
СНИЛОСЯ
МИНУЛЕ?

ЗНОВ
ЗАСНУВ
СЕРЕД
БІЛОГО
ДНЯ...

...АЕСЬ
СОБІ ВИ-
МАХУЄ
МЕЧЕМ...?

ОХ...
ТО ОН
ВОНО
ЩО...

СОН...



НЕ
ГАНЯЇ ПІПІНА!
ПОМИЇ РУКИ
І ХОДИ ІСТИ!

СЮДИ,
ГАТСЕ!



геей!
чекай,
кажу!

*ГАВ-ГАВ

ВИЙШЛА
Б ЧУДОВА
КАЗКА ДЛЯ
ХЛОПЧИКА.

*ХИ...



ЗНАЄШ...
ЯКЩО
ПОДУМАТИ,
ТО ВСЕ, ЩО
ТРАПИЛОСЯ
ТОДІ, ЗАРАЗ
УЖЕ НЕНАЧЕ
СОН.



73!

ГДАНО,
ТАКИЙ СПОСІБ
ЖИТТЯ МЕНІ
ЛІПШЕ ПІД-
ХОДИТЬ.

А
ТЕПЕР ЦЕ
ВСЕ ЛІШЕ
СПОГАДИ...

ЧИМАЛО
ТРАПИЛОСЯ...



ДОБРЕ,
МАМО!



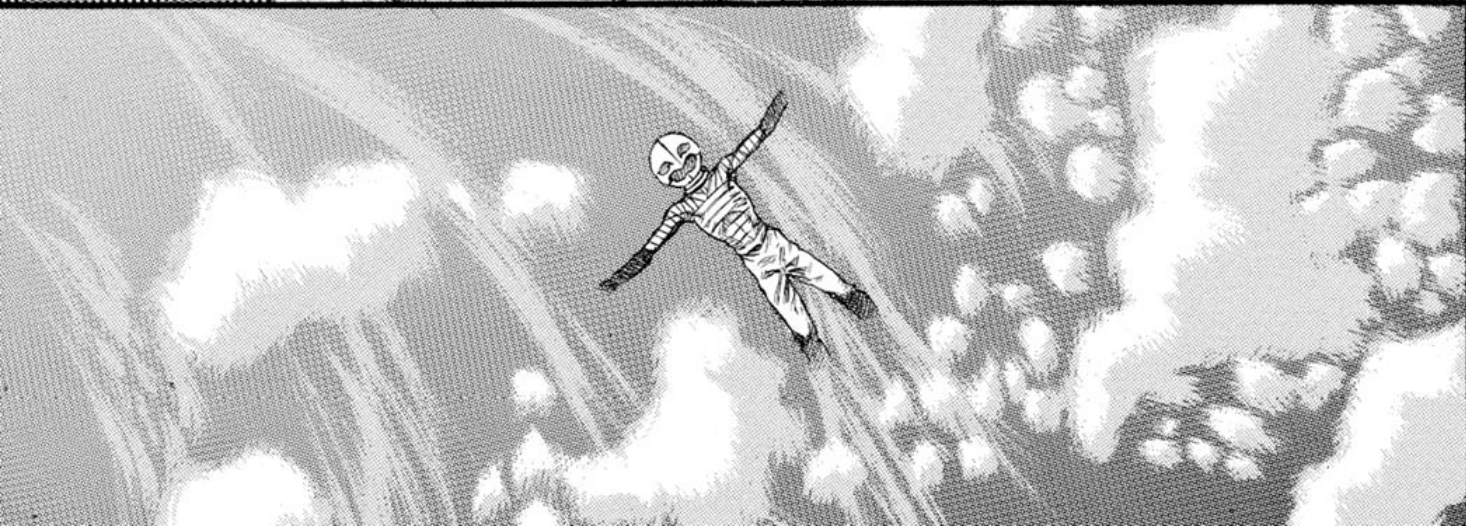
ЛІШЕ
ВТРЬОХ.



РАЗОМ ІЗ
ТОБЮЮ ТА
ХЛОПЧИКОМ
...

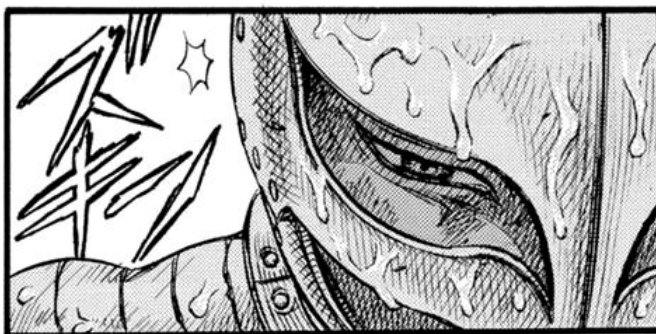


*БУЛЬК

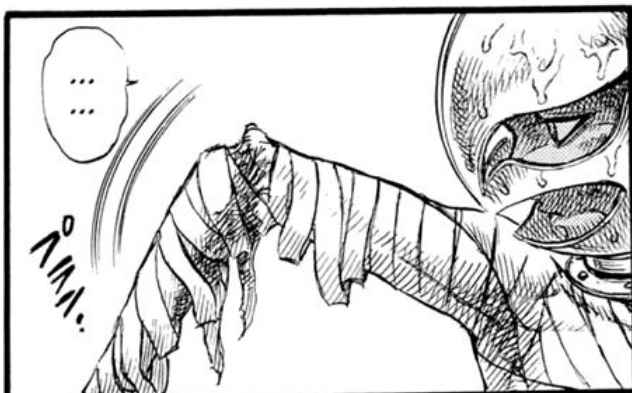
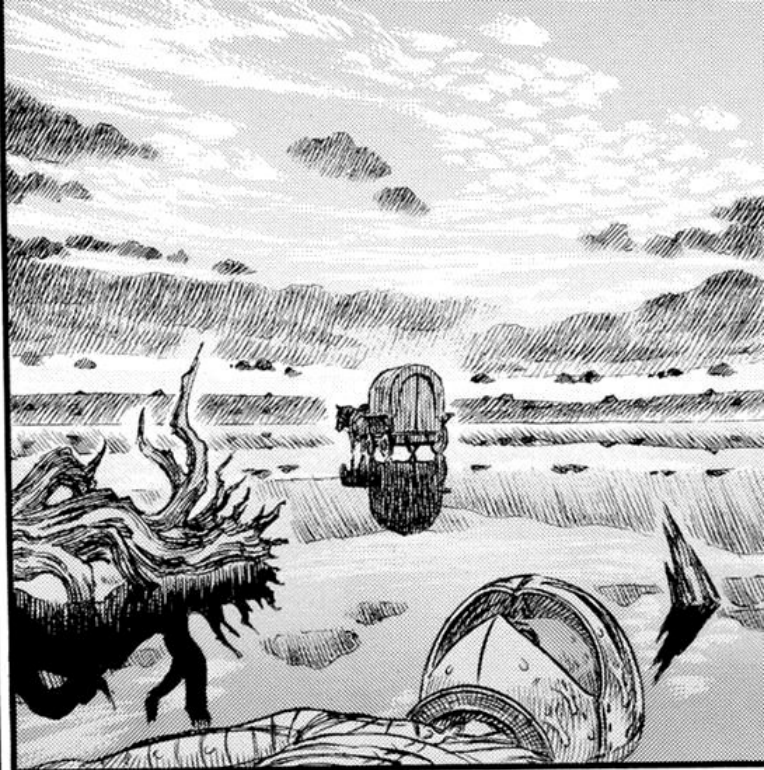




*ХЛЮП



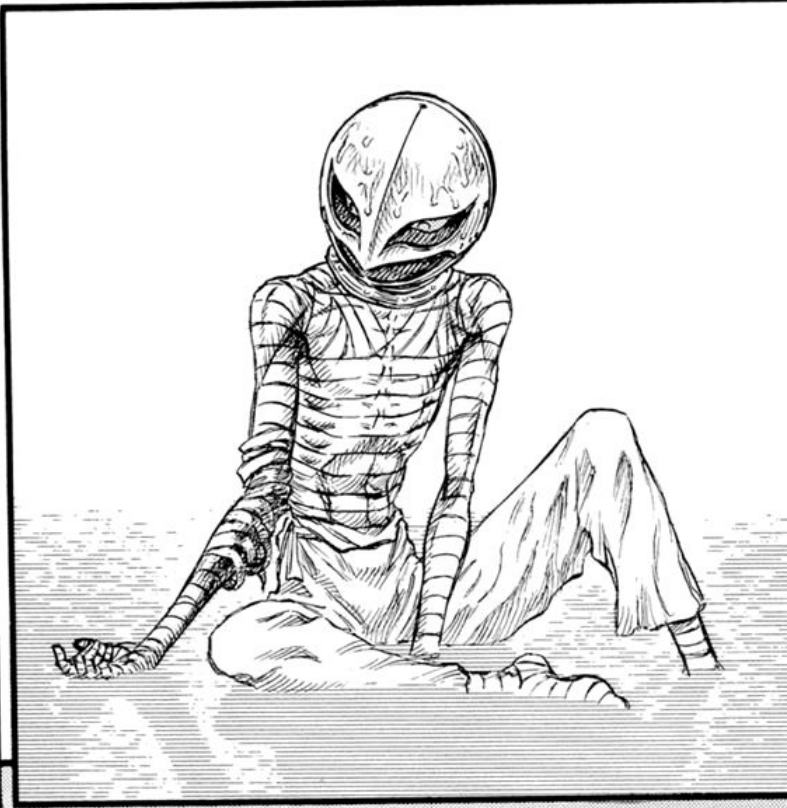
*ШТРИК



*ВИССЬ



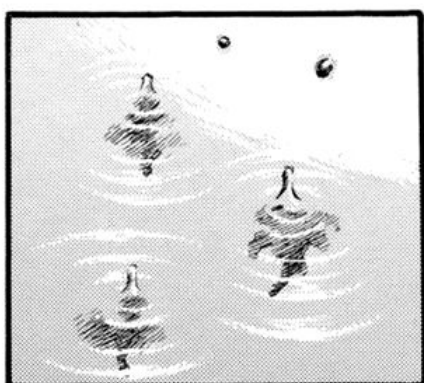
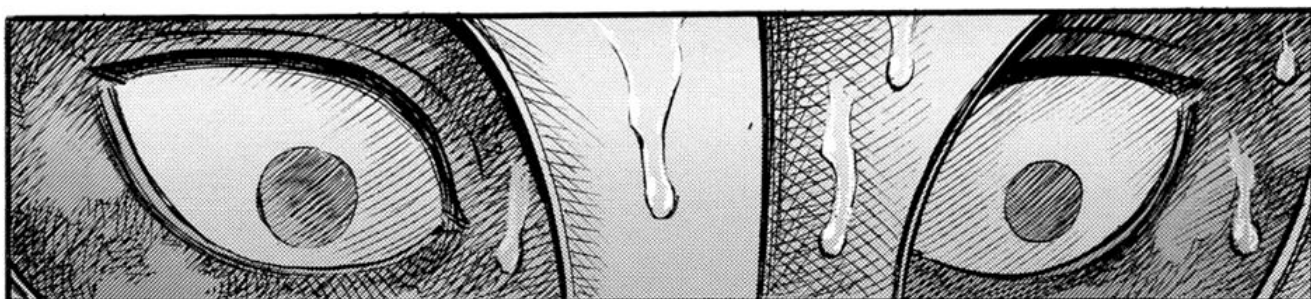
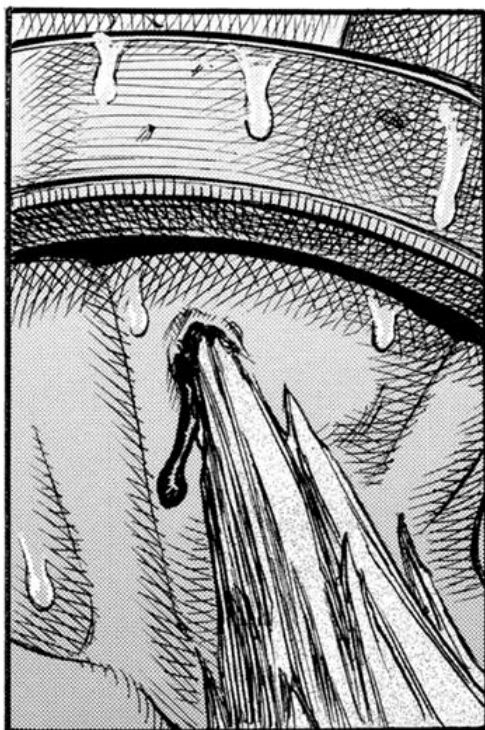
*ХИ-ХИ





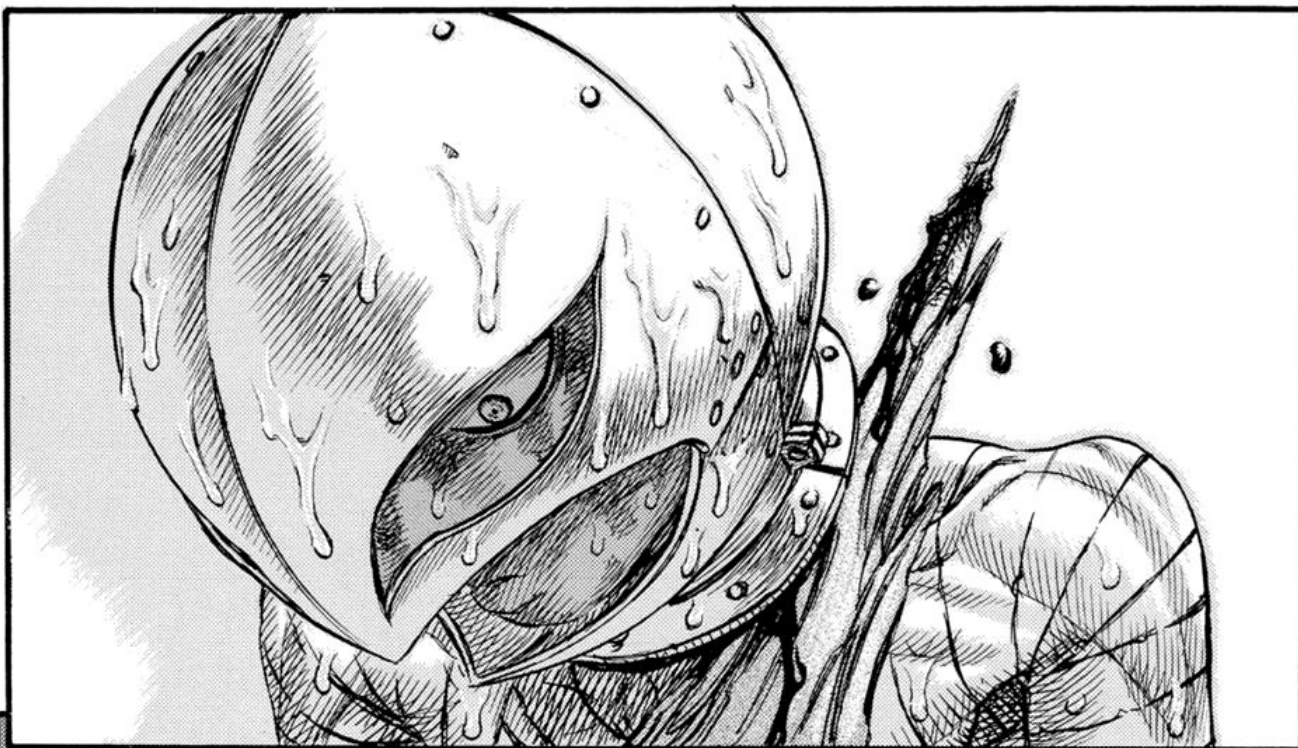
*ПЛЕССЬ





*ЧИРК
ズ
ズ





гхфф...

*хлюпсь



...!!



...кхх!

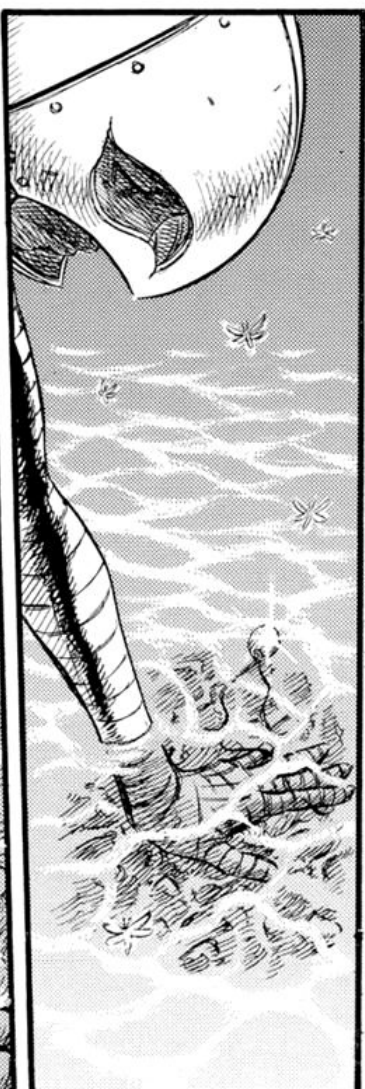
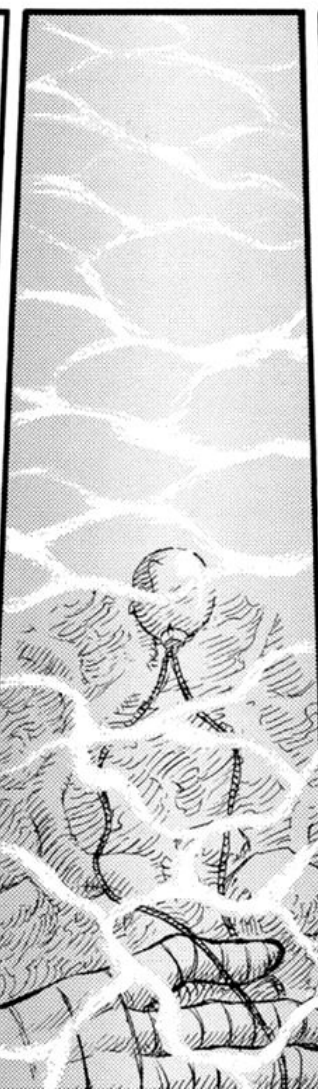
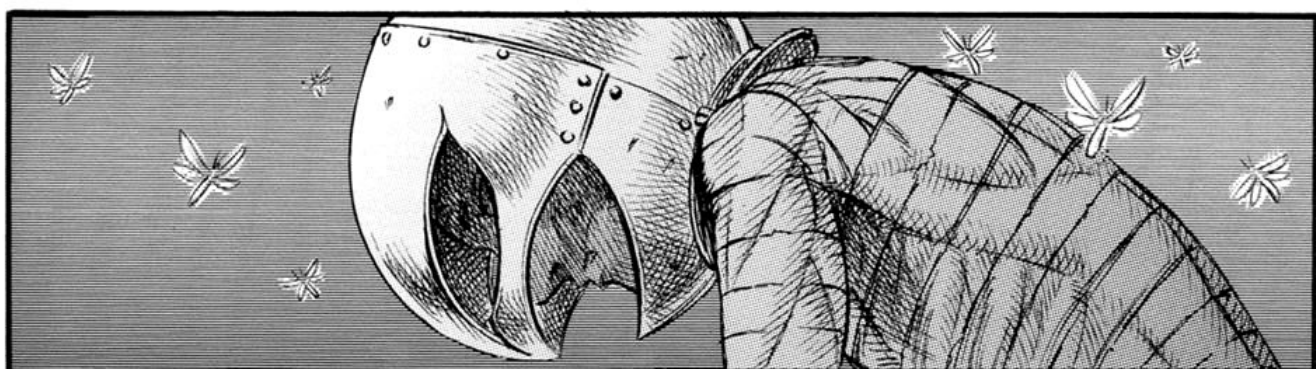
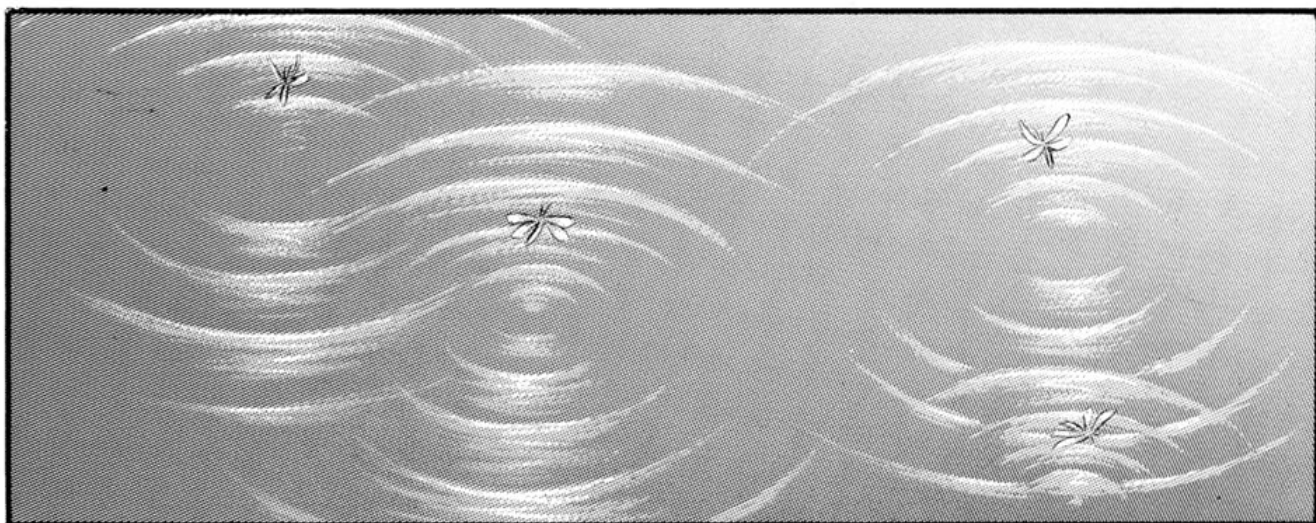
ууу!



KX...

YYXX

YX...
YXX...



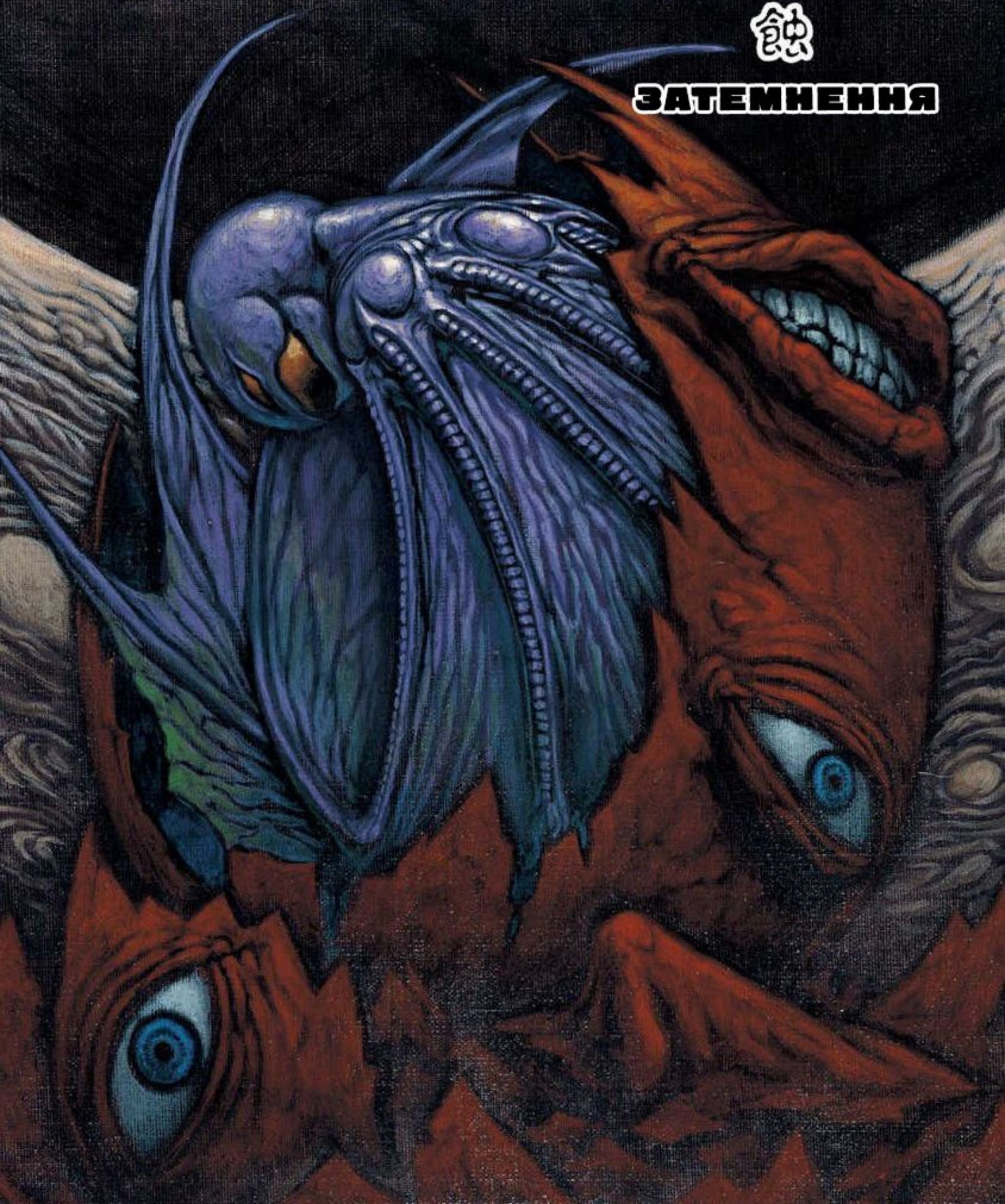


ХЛОПЧИК ІЗ ПРОВУЛКУ: КІНЕЦЬ

АЛТЕРА



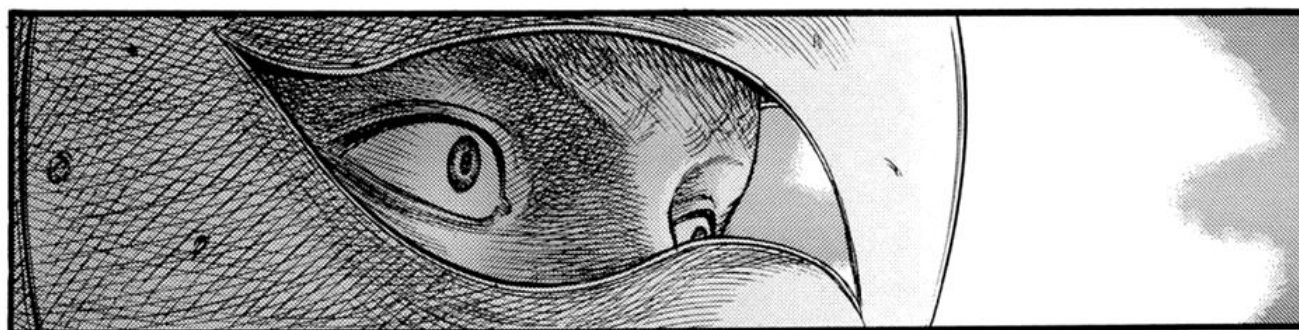
ЗАТЕМНЕНИЯ





**ТОМУ ЩО
ТАК УСЕ ВЛАШ-
ТОВАНО.**

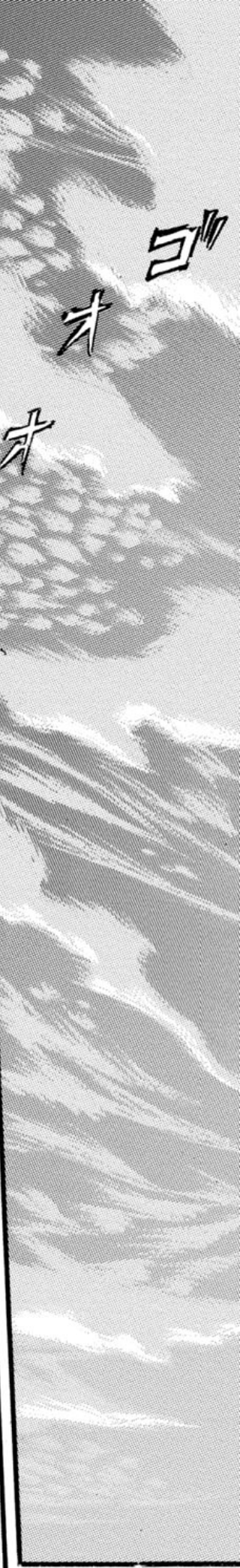
**ВІН ПОВЕР-
НЕТЬСЯ У
ТВОЮ РУКУ.**

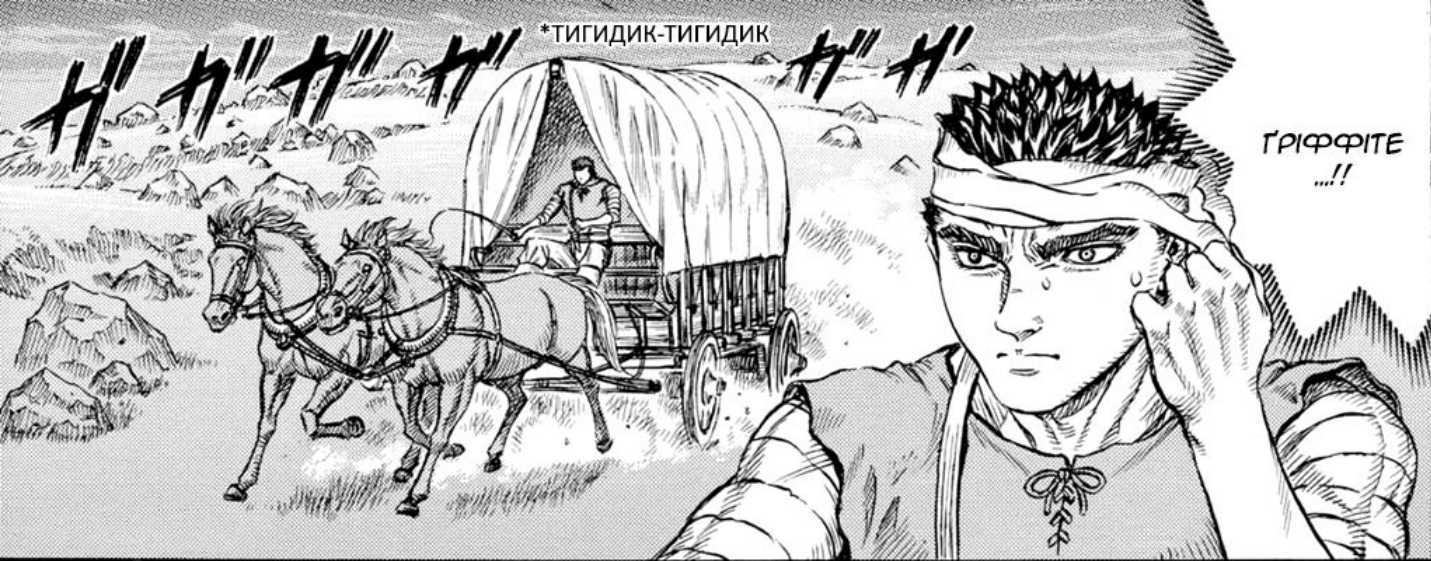


**НАШИХ
АНГЕЛОВ-
ХОРОНИТЕЛІЙ
...!!**

**ІСПОЛЬ-
ЗУЙ ЄГО...
ПОКЛИЧ
ІХ...**

*r0-0-0-0-0-0-0-0





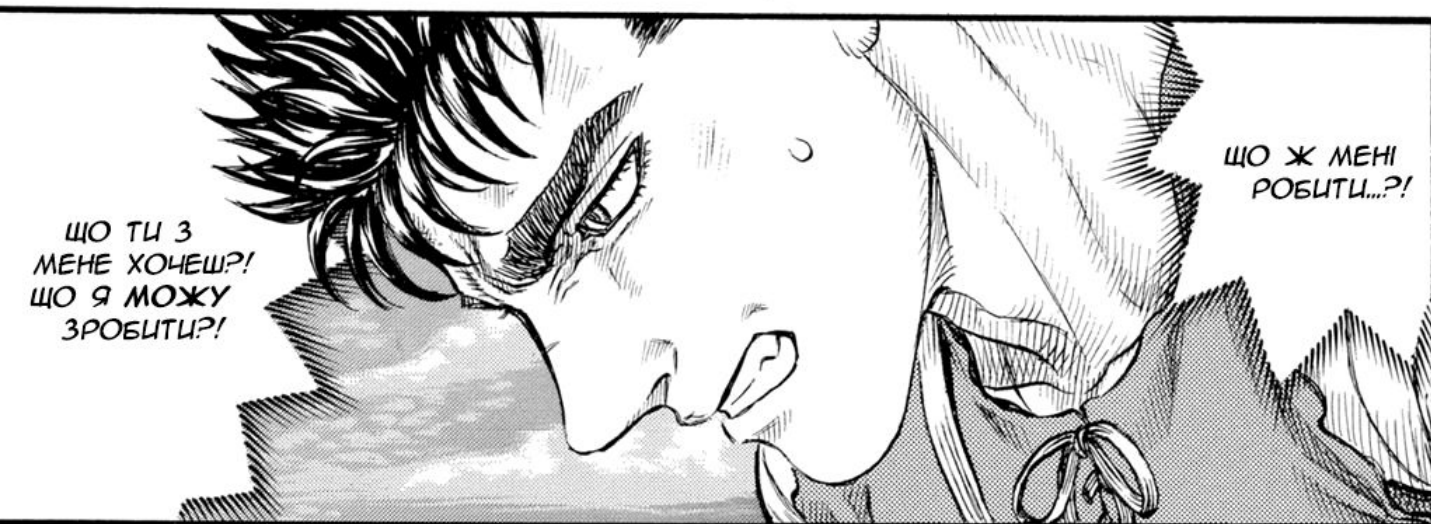
*ТИГИДИК-ТИГИДИК

ГРІФФІТЕ
...!!

НЕВЖЕ
ЦЕ Я ТОЇ,
ЧЕРЕЗ КОГО
З ТОБОЮ
ВСЕ ЦЕ
СТАЛОСЬ?

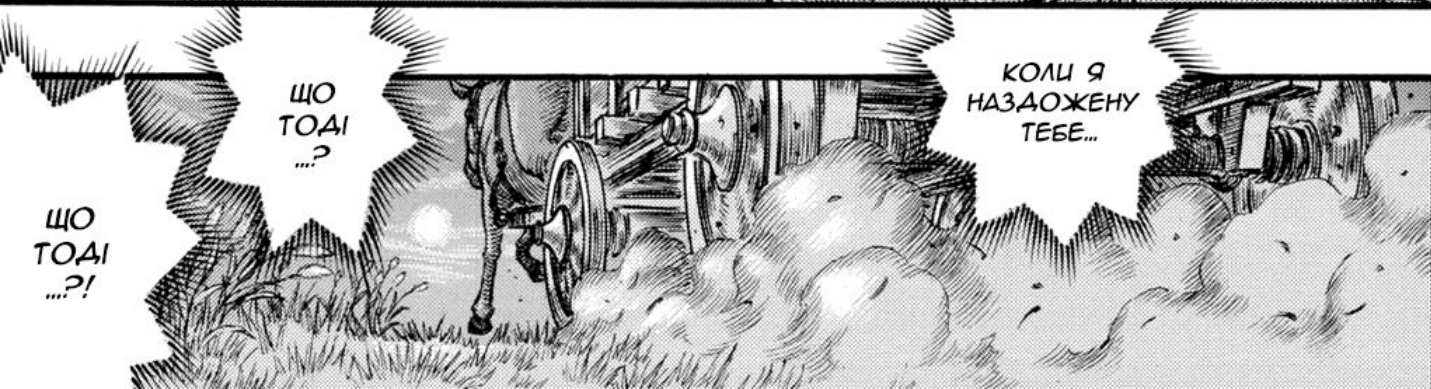
ЦЕ Я?

НЕВЖЕ
ТОЇ, ХТО
ДОВІВ
ТЕБЕ...



ЩО ТИ З
МЕНЕ ХОЧЕШ?!
ЩО Я МОЖУ
ЗРОБИТИ?!

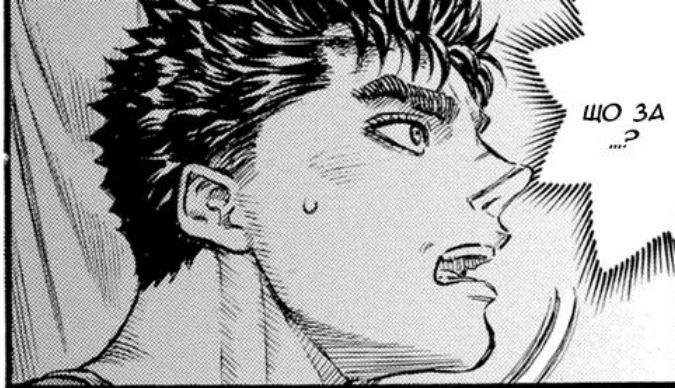
ЩО Ж МЕНІ
РОБИТИ...?!



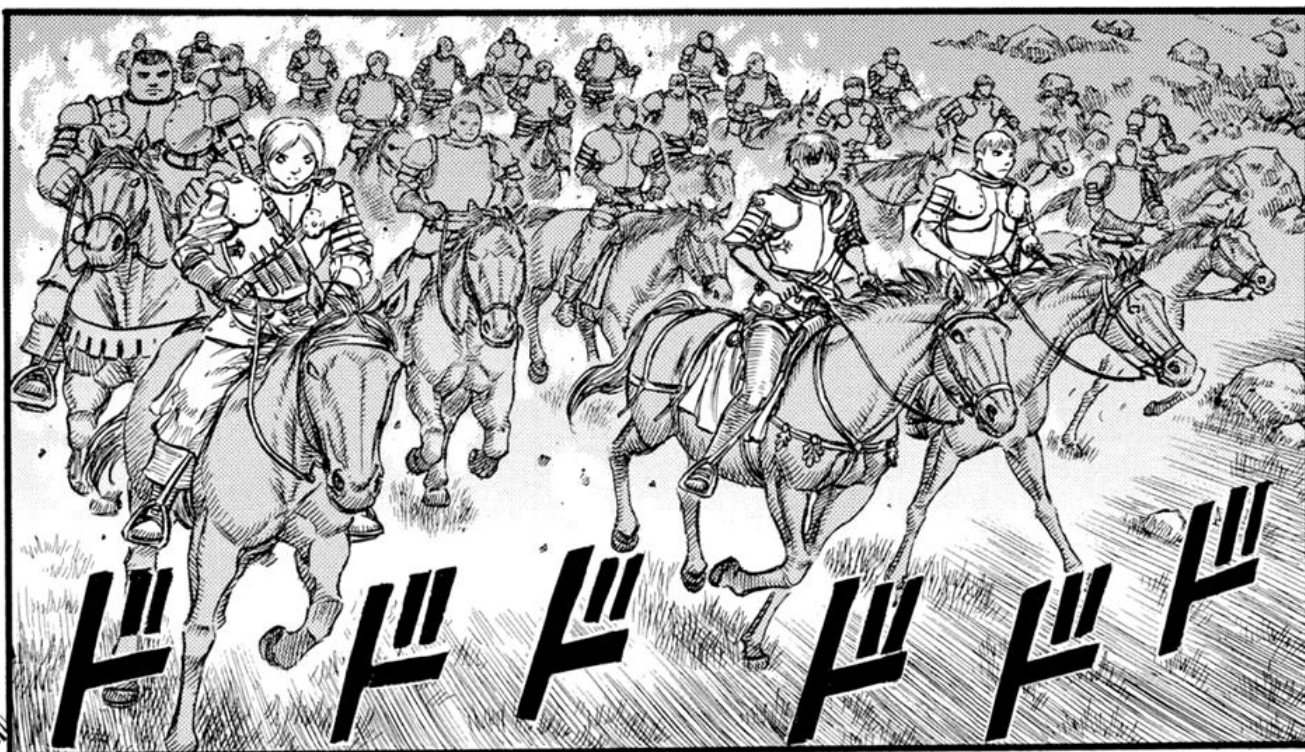
ЩО
ТОДА!
...?

КОЛИ Я
НАЗДОЖЕНУ
ТЕБЕ...

ЩО
ТОДА!
...?!



*ГУУ



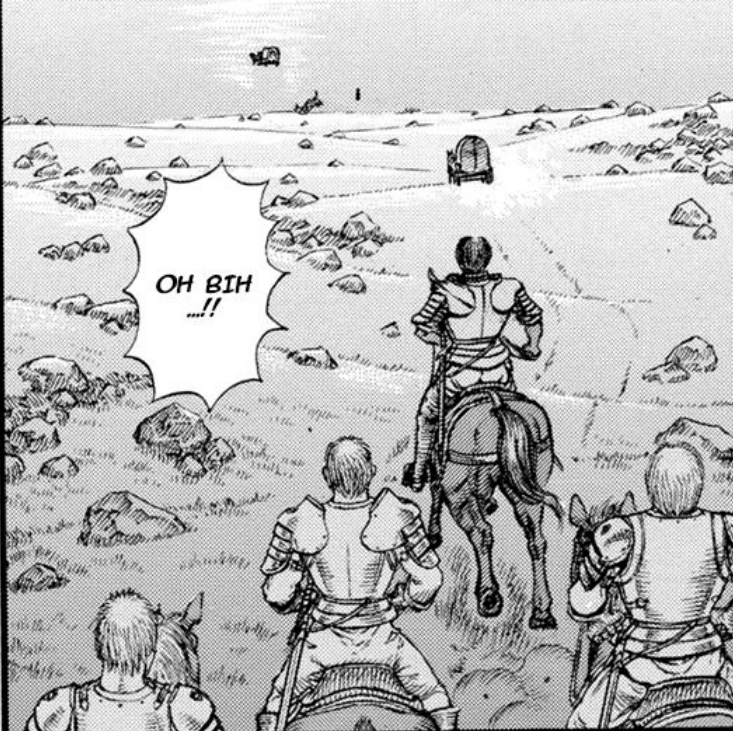
*ЦИГИК-ЦИГИК-ЦИГИК

ЯК ЖЕ ЦЕ БЕЗ-
ВІДПОВІДАЛЬНО
З МОГО БОКУ!!

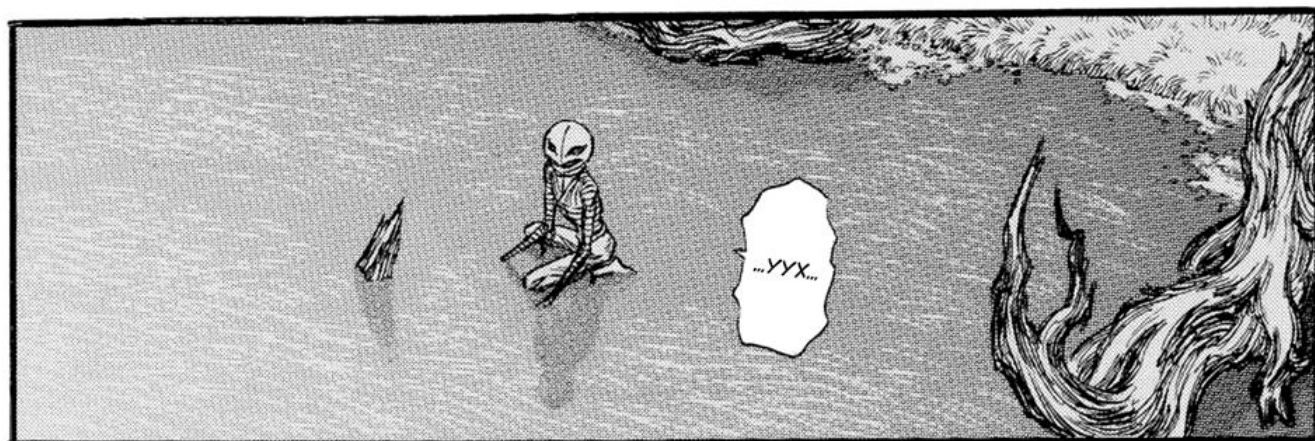
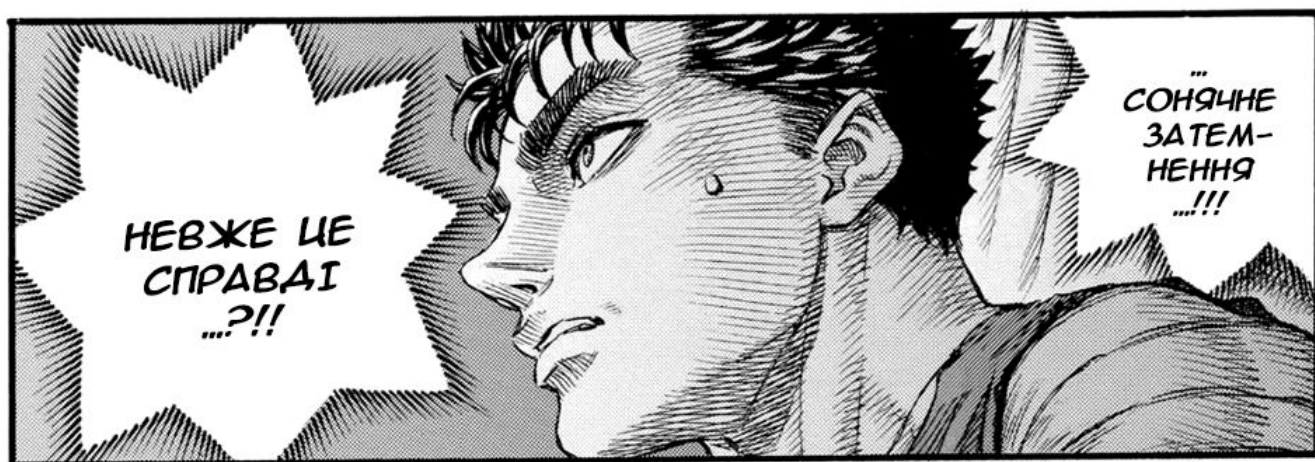
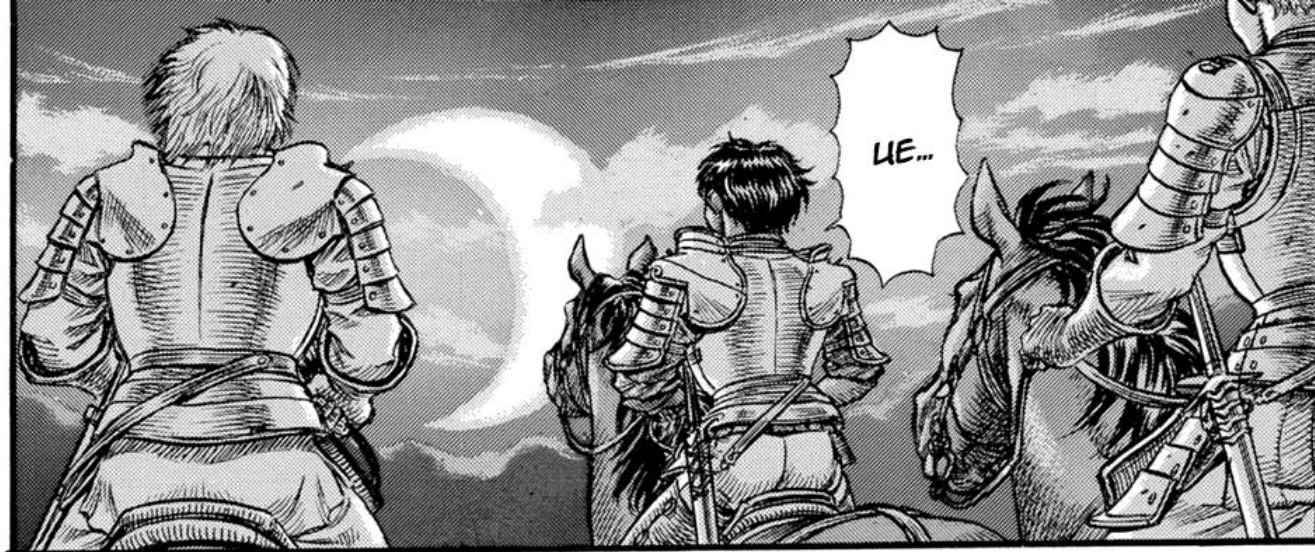
ЦЕ ЛИШЕ
ЗАЖЕНЕ
ГРІФФІТА
ЩЕ ДАЛІ
В КУТ...

Я Ї
УВАЖИТИ
СОБІ НЕ
МОГЛА,
ЩО
НАС ПІД-
СЛУХАЄ
ВІН!!

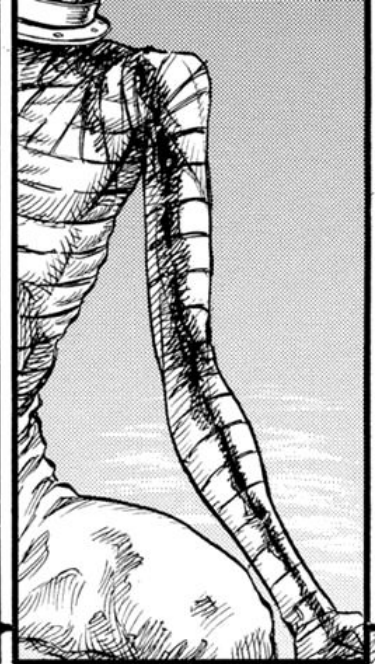
ЯК
НЕРОЗ-
ВАЖНО
...







ゴォォォォ
*ro-o-o-o-o-o
ォォォ

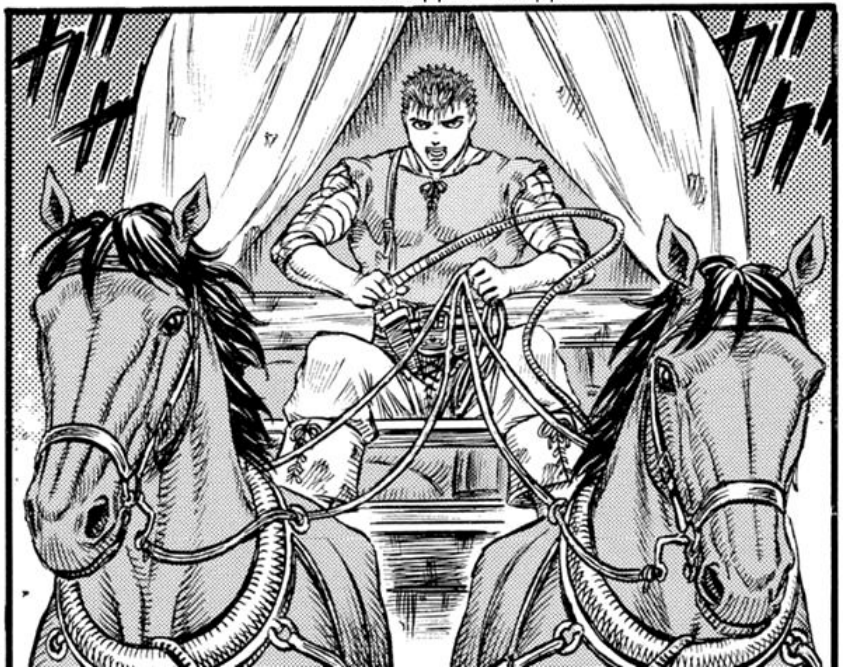


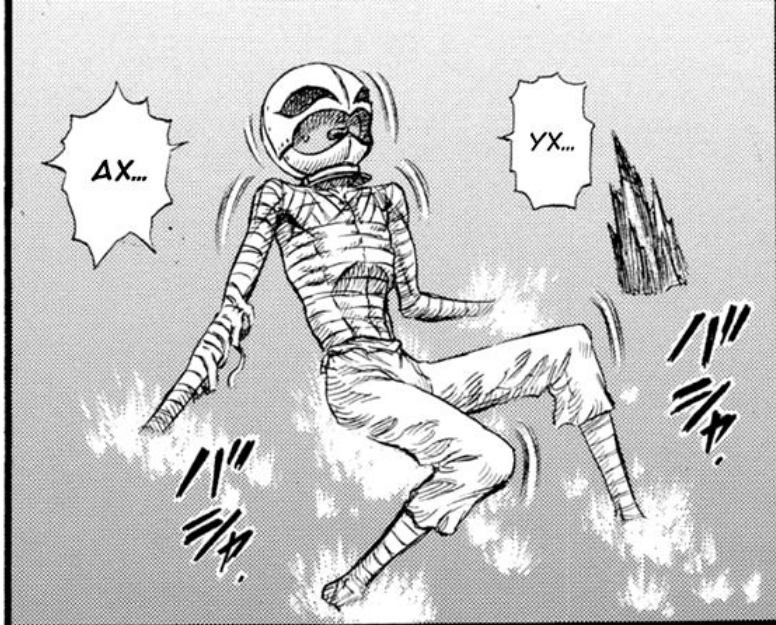
...
...!!
*ТУ-ДУХХ



Григоріє!

*ТИГИДИК-ТИГИДИК





AX...

УХ...

*ХЛЮП

*ХЛЮП



*ПЛЕСЬ



ХАА!

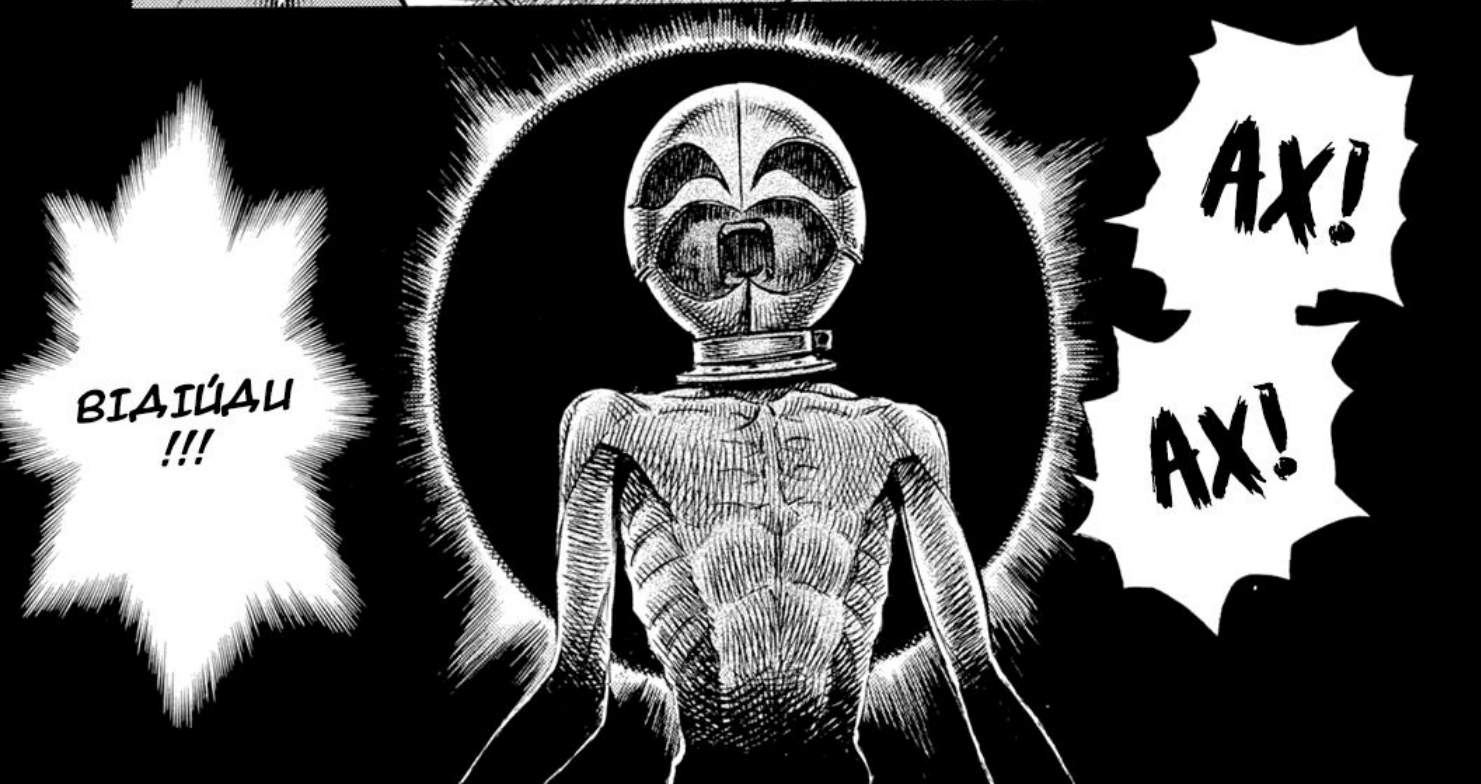


ΒΙΔΙΪΔΙ

...

AX!

*НІМІЙ КРИК

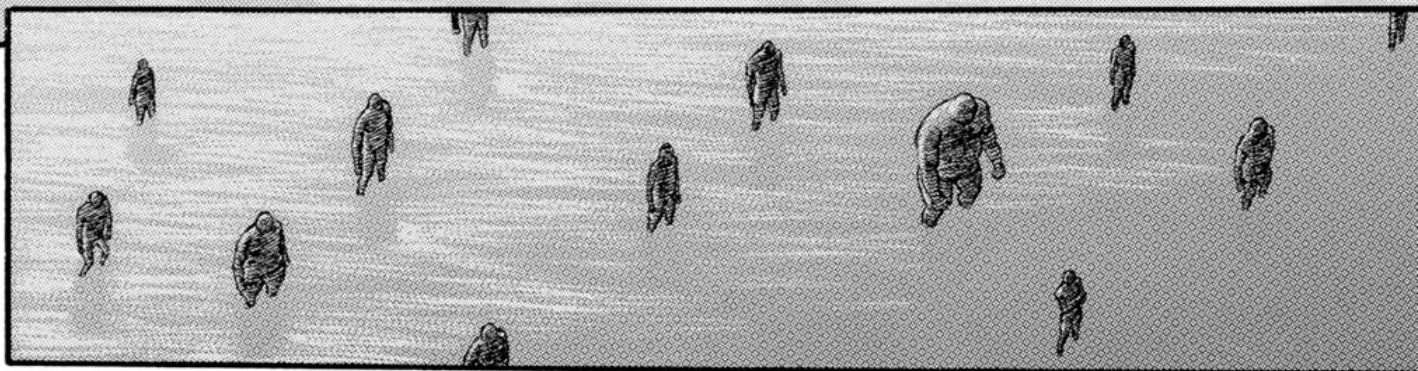
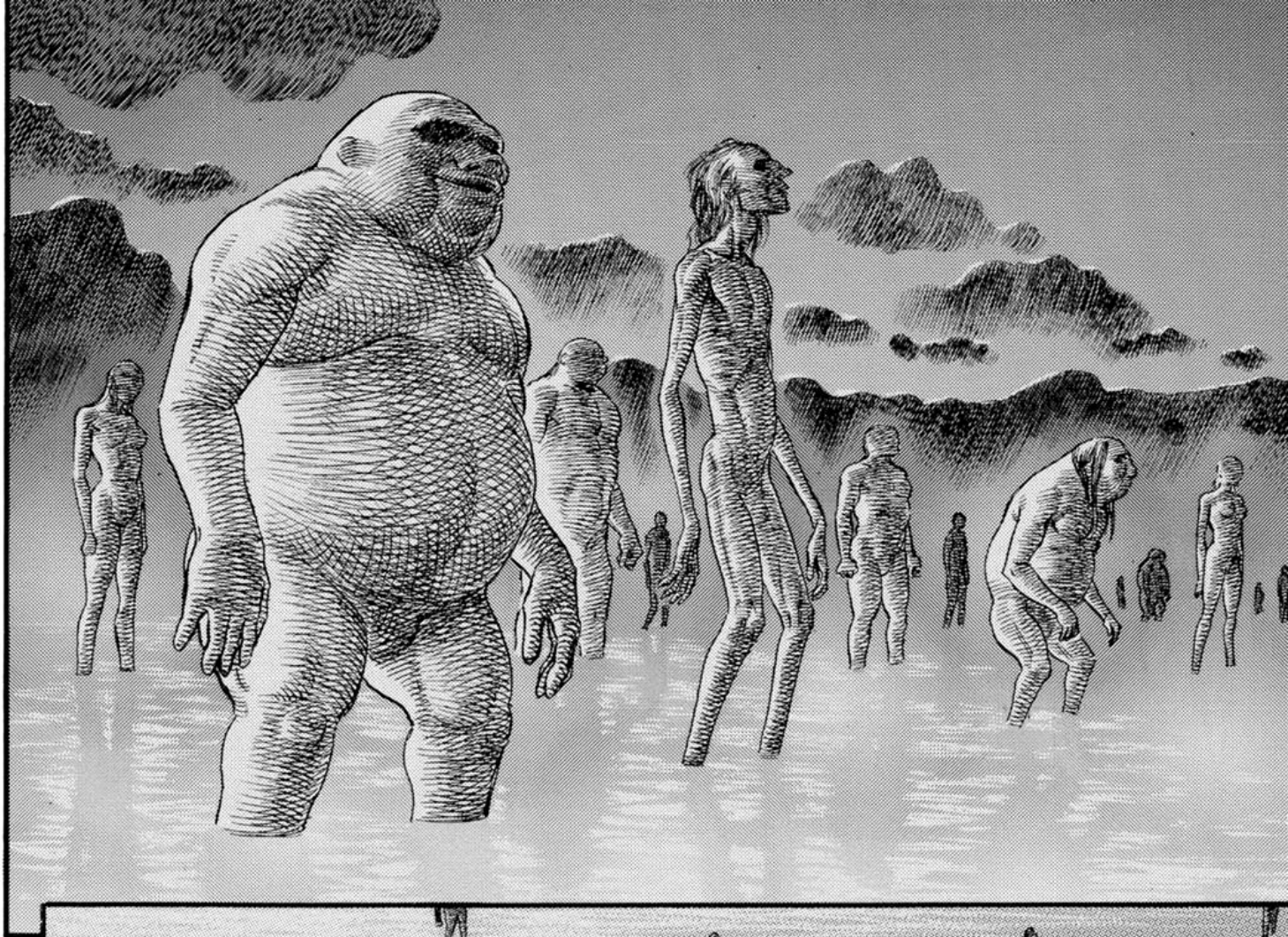


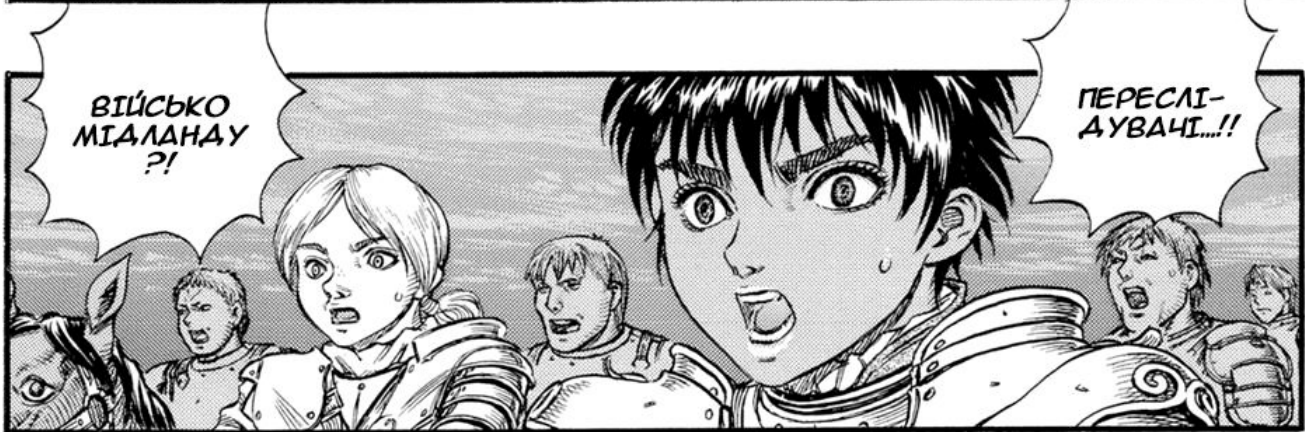
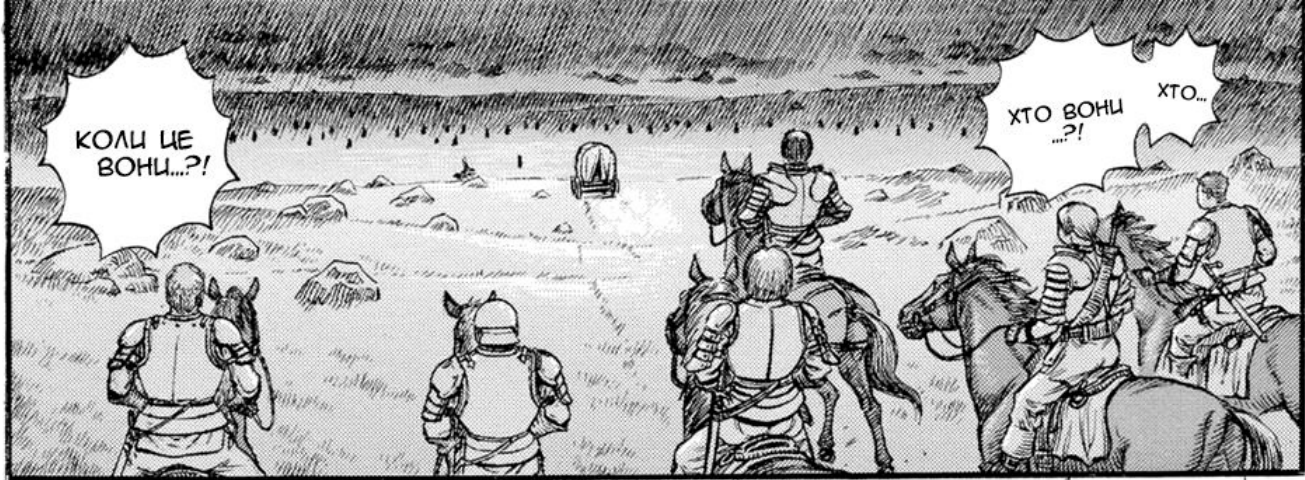
ΒΙΔΙΪΔΙ
!!!

AX!

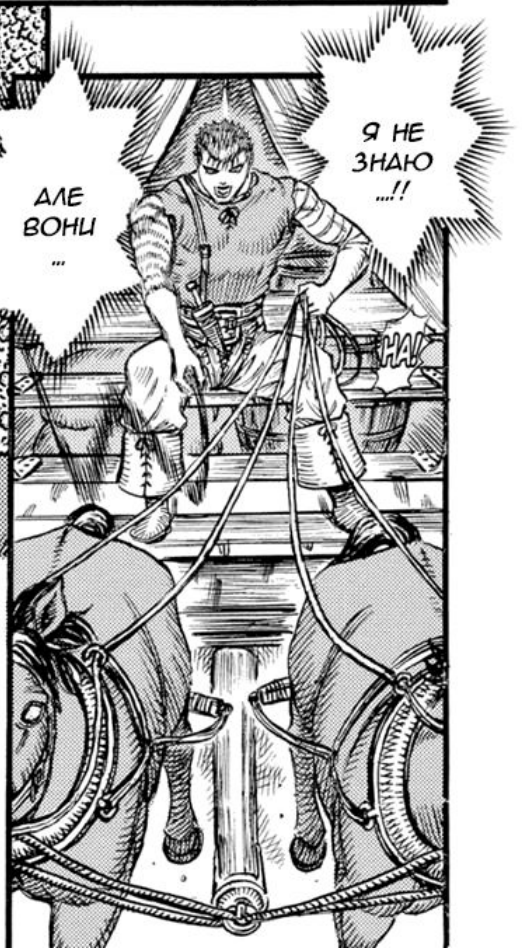
AX!



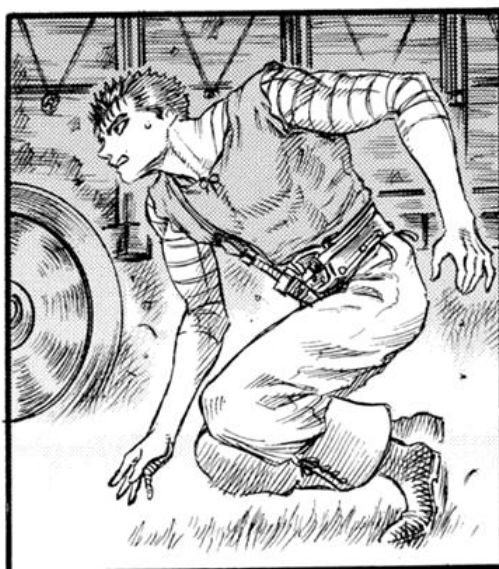
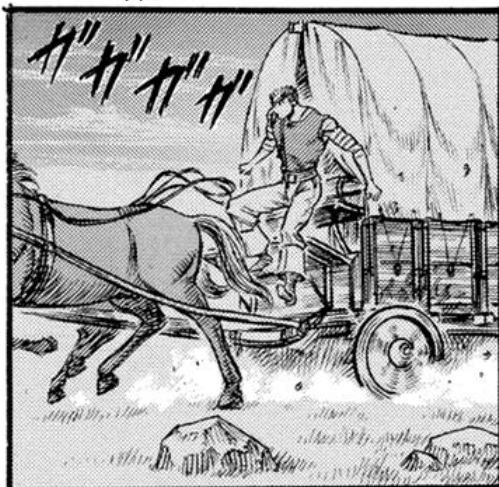


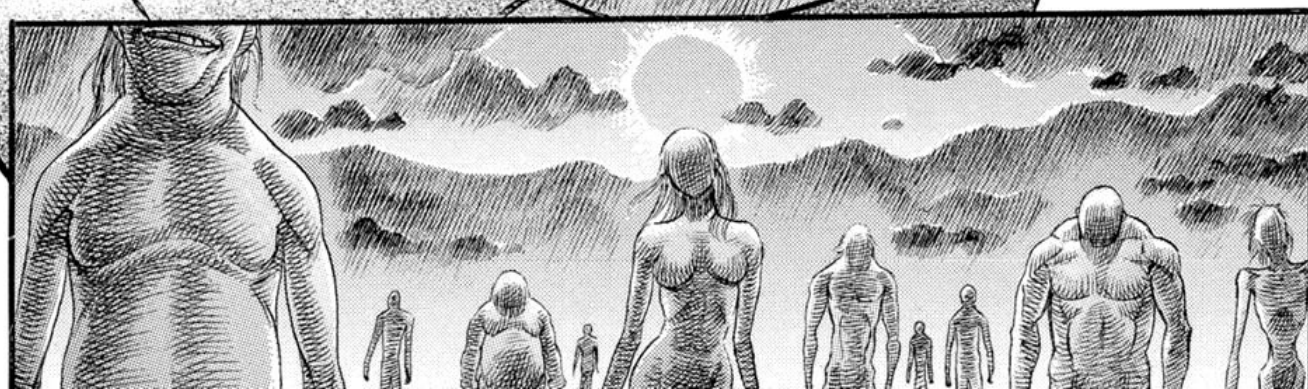
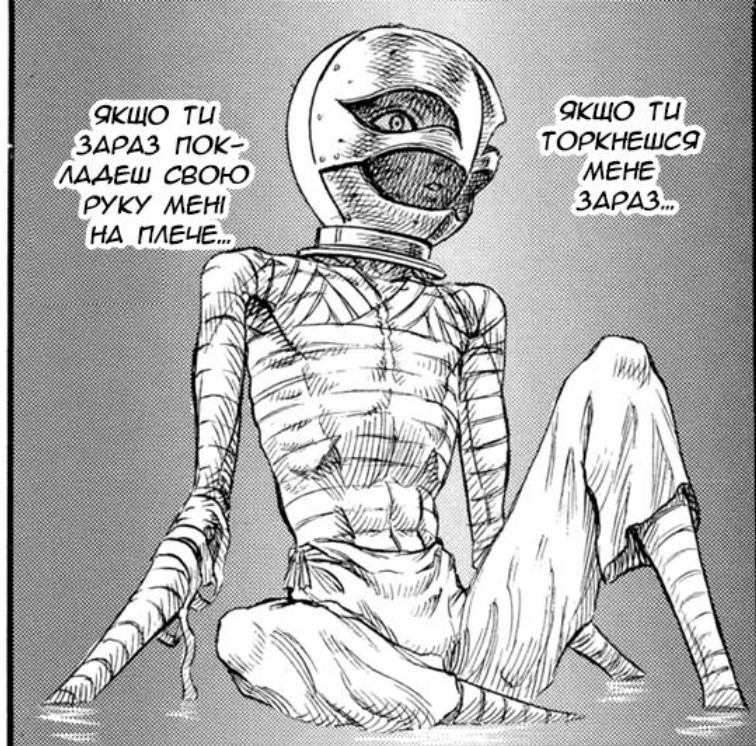


*БУР-БУР



*ТИГИДИКК





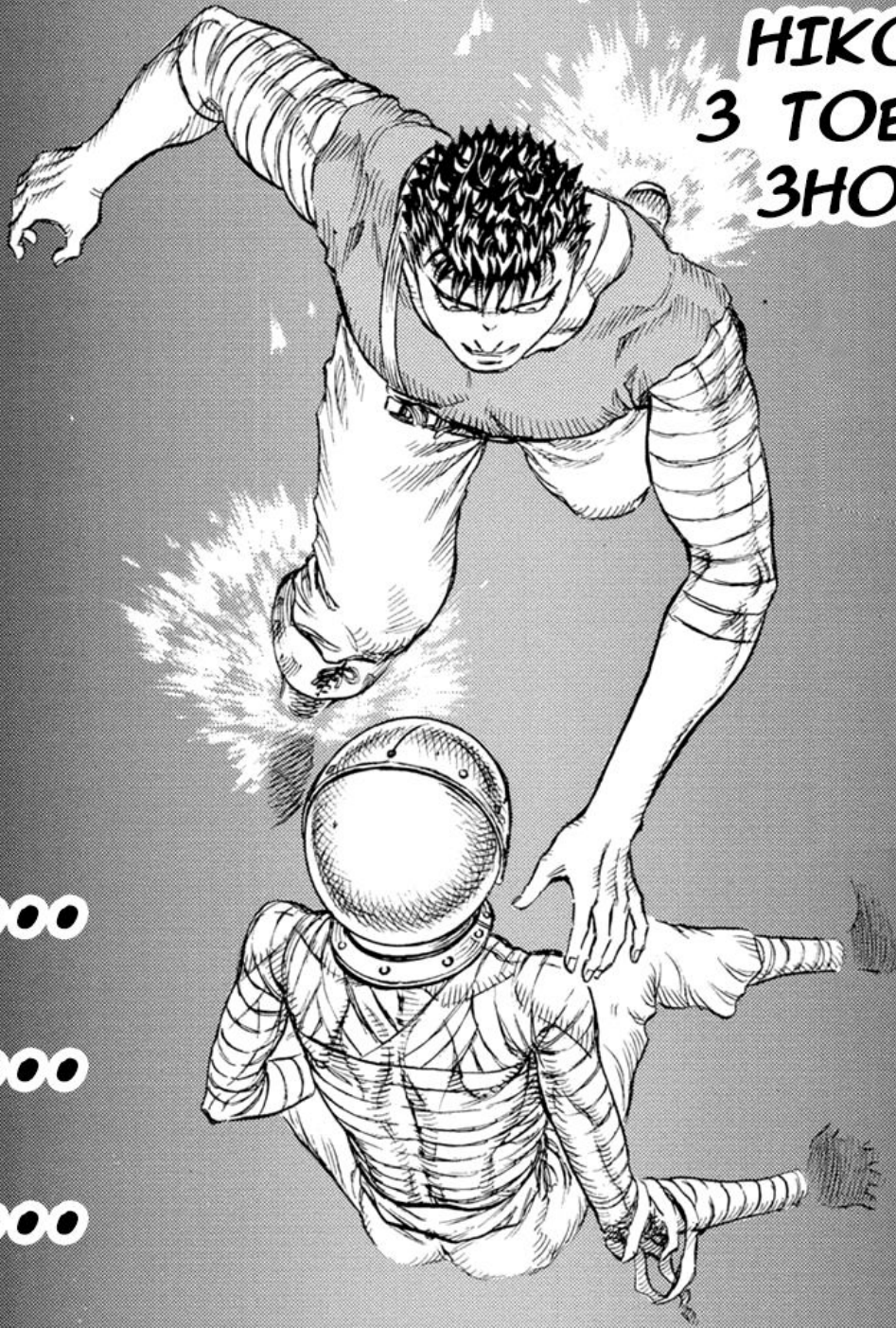
НІКОЛИ
З ТОБОЮ
ЗНОВУ...

○○○

○○○

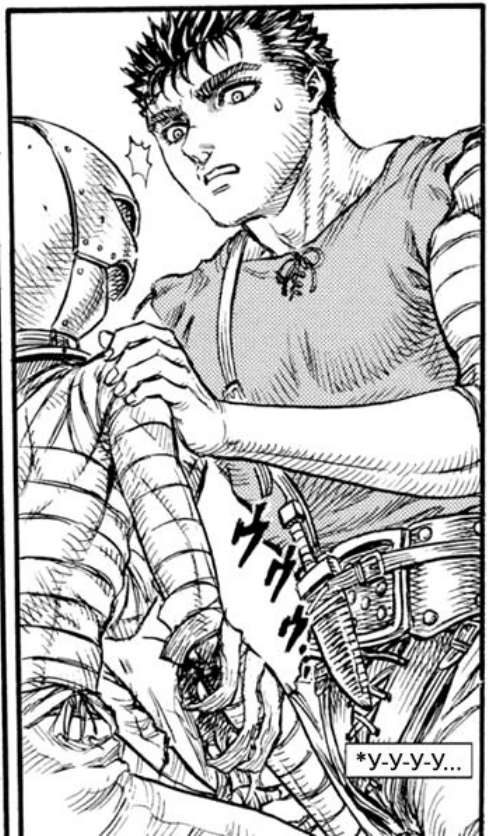
○○○

○○○



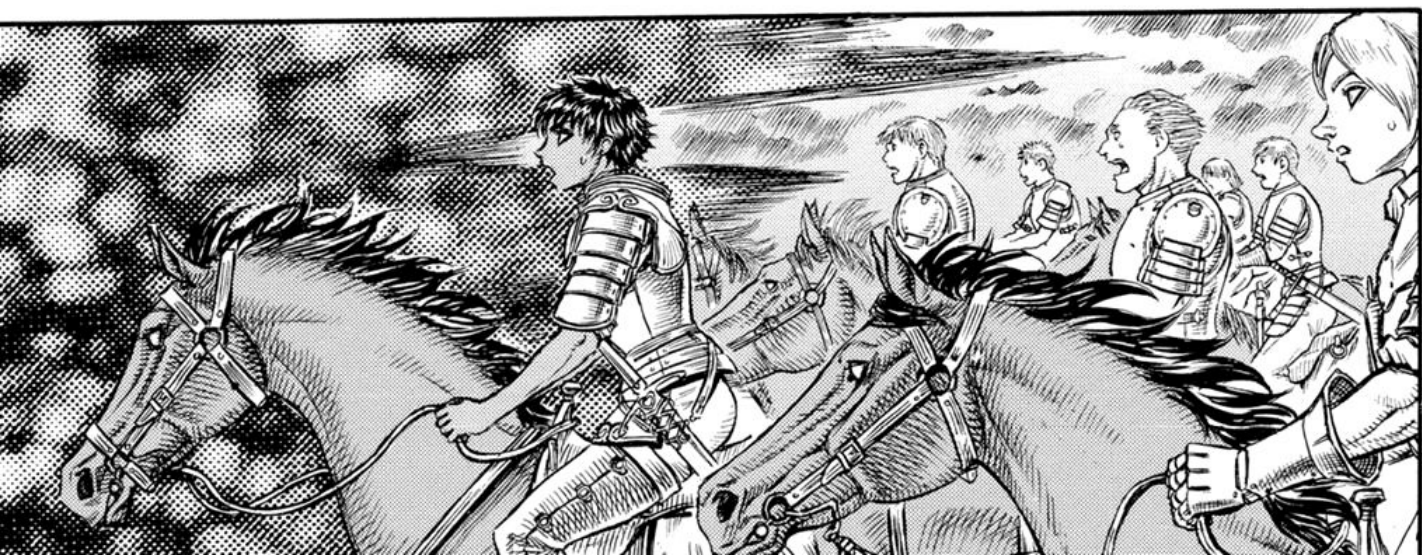
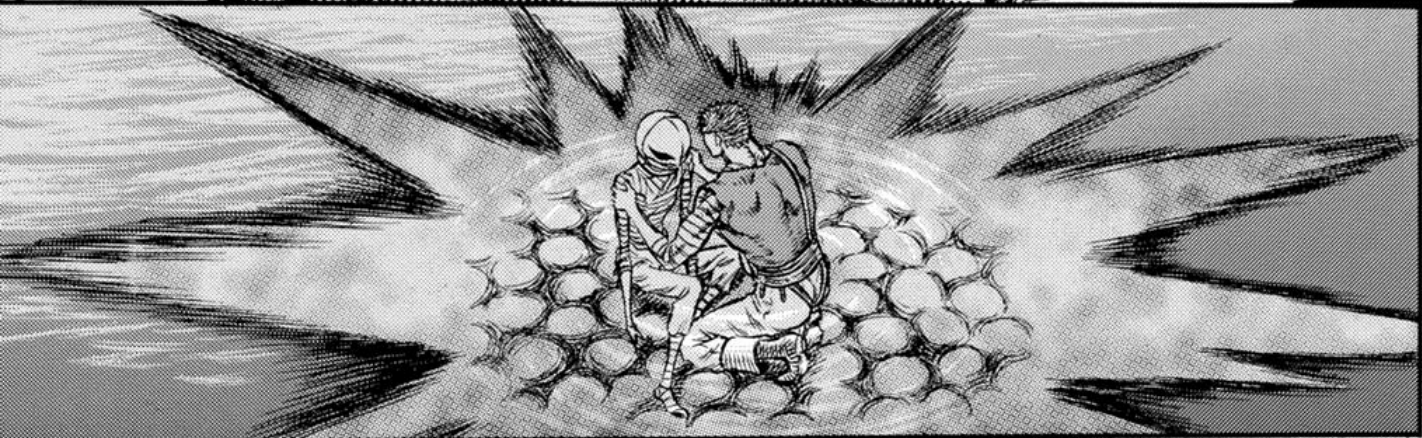


*y-y-y-y-y-y-y...

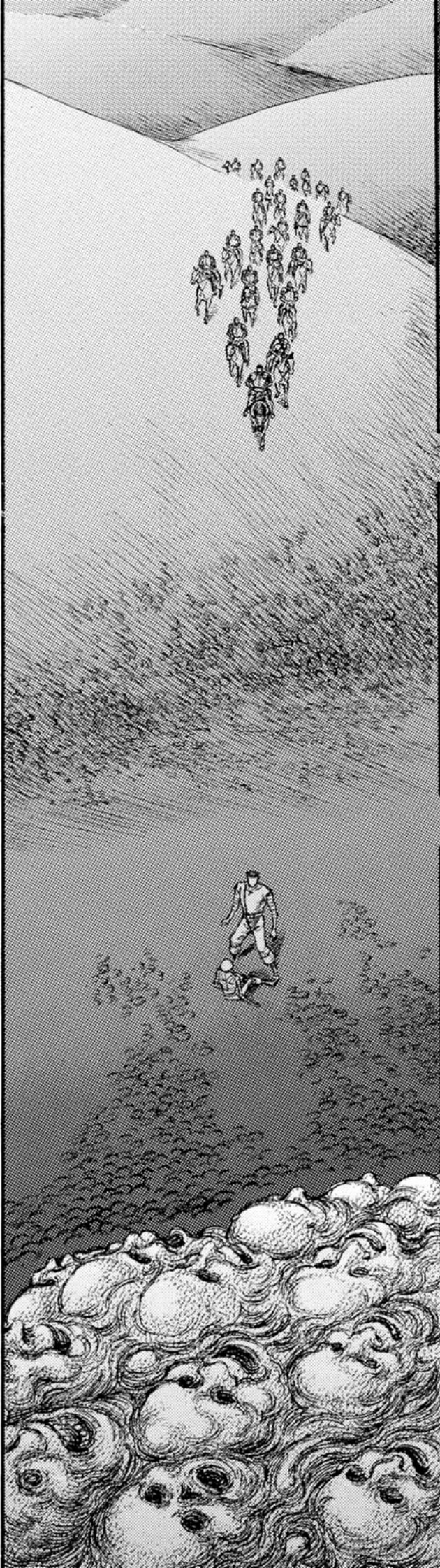


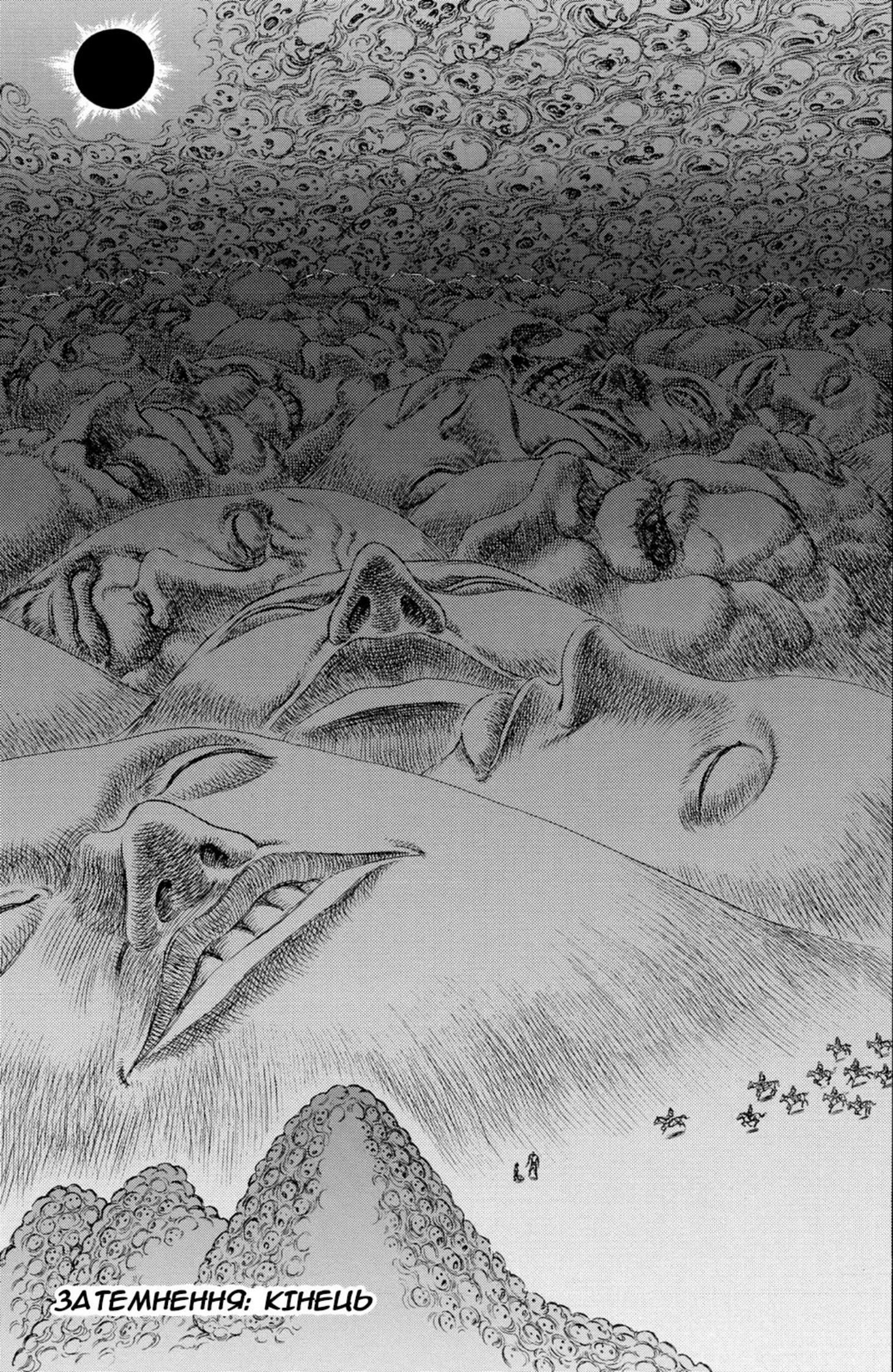
*y-y-y-y...











ЗАТЕМНЕННЯ: КІНЕЦЬ



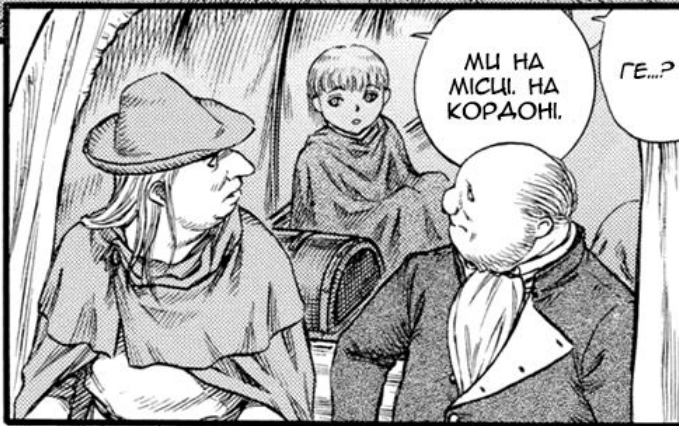
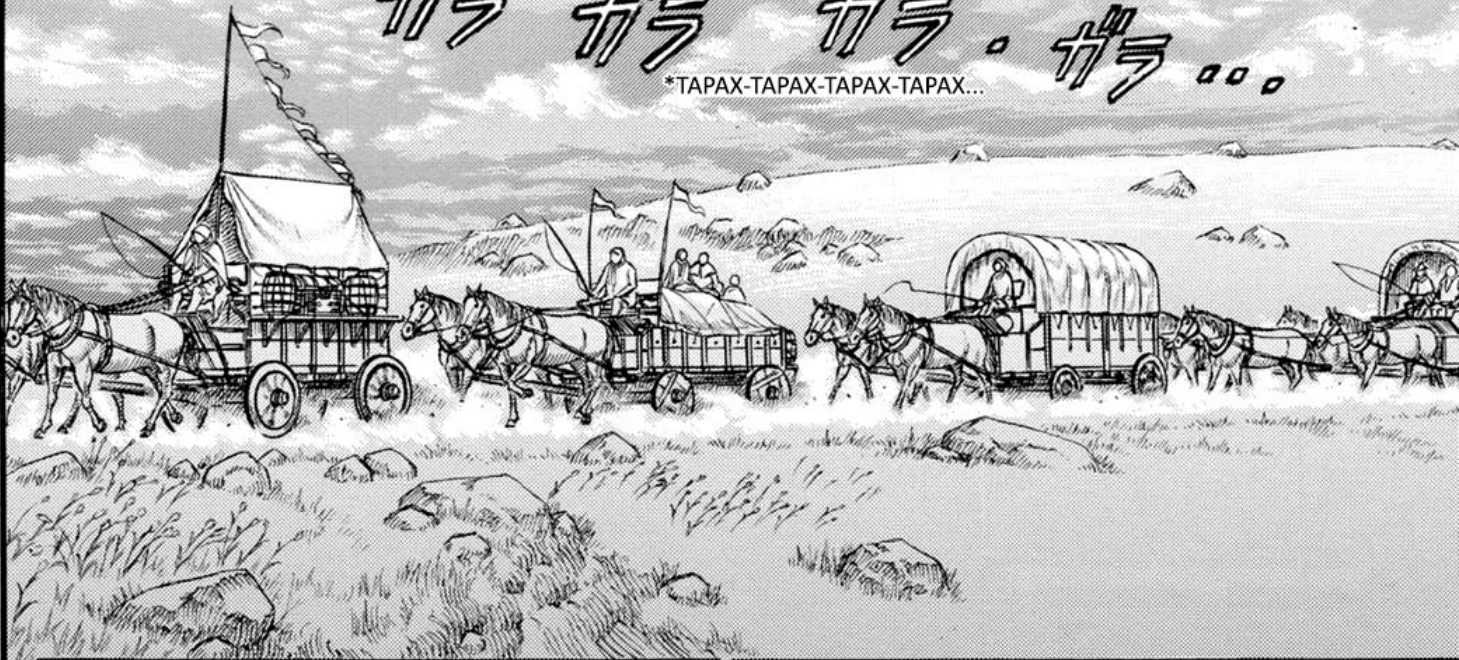


セルシウス

とき
約束の刻
ОБИТОВАНИЙ
ЧАС

ガラガラガラ・ガラ...

*TAPAX-TAPAX-TAPAX-TAPAX...



МИ НА
МІСЦІ. НА
КОРАОНІ.

ГЕ...?



АГОВ.

АГОВ,
ТИ.



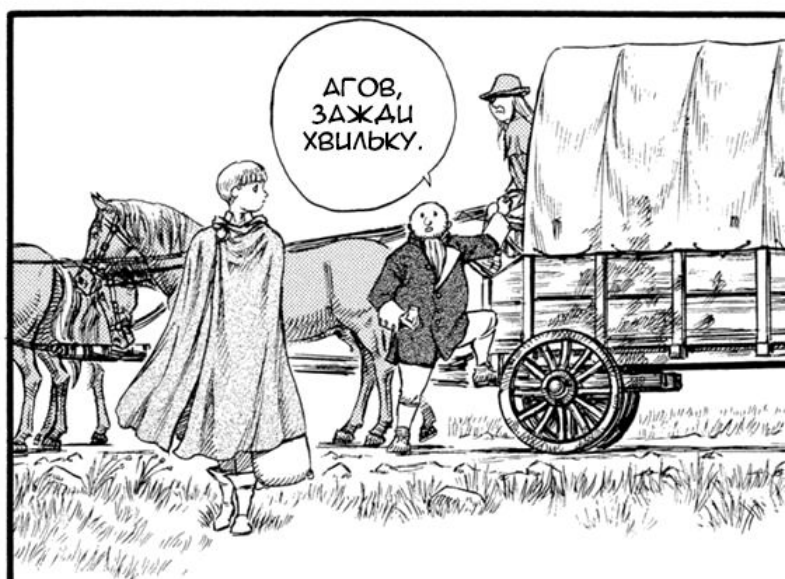
ДЯКУЮ,
ЩО ВЗЯЛИ
ПІД ОПІКУ.

З ТОБООЮ
ВСЕ БУДЕ
АОБРЕ?



ВІЗЬМИ
ЦЕ СОБІ.

?



АГОВ,
ЗАЖДИ
ХВИЛЬКУ.



ЗА ВСЕ,
СПРАВДІ...

ДУЖЕ
ВАМ
ДЯКУЮ,
ПАНЕ
ЛІДЕРЕ
ТРУПИ.



МАЄШ ТАКИЙ
ВИГЛЯД, НІБІ
ОТ-ОТ РОЗ-
ВАЛИШСЯ.

ЦІ ЛІКИ - ТАЄМ-
НИЦЯ НАШОЇ ТРУПИ.
ВОНИ ВИЛІКУЮТЬ
РАНИ, ЛИХОМАНКУ,
БІЛЬ У ЖИВОТІ -
ГЕТЬ УСЕ!



...
...

МОЖЕ, З
НИМ ТРАПИ-
ЛОСЯ ЩОСЬ
ДІЙСНО
ЖАХЛИВЕ...?

ЯК ГАДАЄТЕ,
ЩО СТАЛОСЯ
З ТИМ ХЛОП-
ЧИКОМ? ВІН
БУВ БІЛІШИЙ,
НАЧЕ СМЕРТЬ...

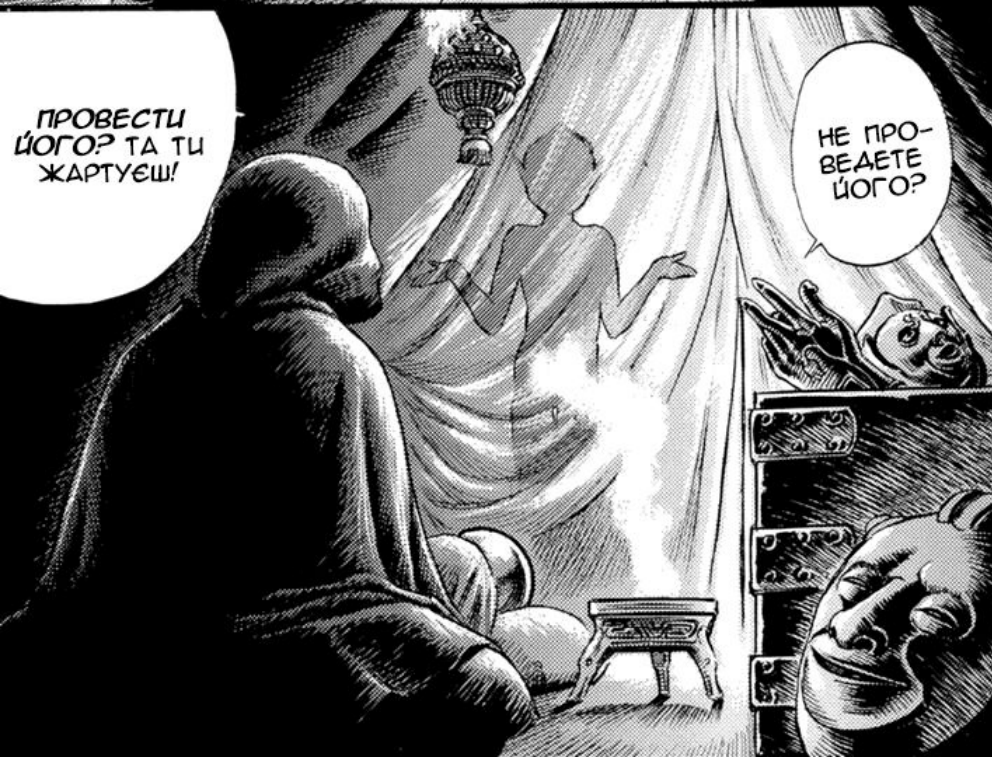


БЕРЕЖИ
СЕБЕ.

ПРОЩА-
ВАЙ...



ВІН ПІШОВ.



ПРОВЕСТИ
ЇГО? ТА ТИ
ЖАРТУЄШ!

НЕ ПРО-
ВЕДЕТЕ
ЇГО?





ГМ...

АБО З
НЬОГО НААТО
ПОЗНУЩАЛИСЬ
ЯКІСЬ МОЇ
ДРУЗІ.

ІНОДІ ВОНИ
ІСНУЮТЬ!
ОСОБЛИВО
В МІСТАХ, ДЕ
НАРОД НЕ
ВІРІТЬ У
ПРИМАР І
ТАКУ
ВСЯЧИНУ!

ТІЄЇ МИТІ,
КОЛИ ВІН МЕНЕ
ПОБАЧИВ,
ПЕРЕЛЯКАВСЯ,
НІБИ Я ПРИМАРА
ЯКАСЬ, АБОЩО!



...В
МАЙБУТНЄ
ХЛОПЧИКА.

НУ Ж
БО...

ГАДАЮ,
ВАРТО
ЗАЦІР-
НУТИ...

ЗАКЛАДАЮСЯ,
ВІН - СИНОК
ЯКОГОСЬ БАГА-
ТІЯ ІЗ ЗАТИШНОЇ
САДІБИ В
МІДЛАНДІ!



...ГМ?



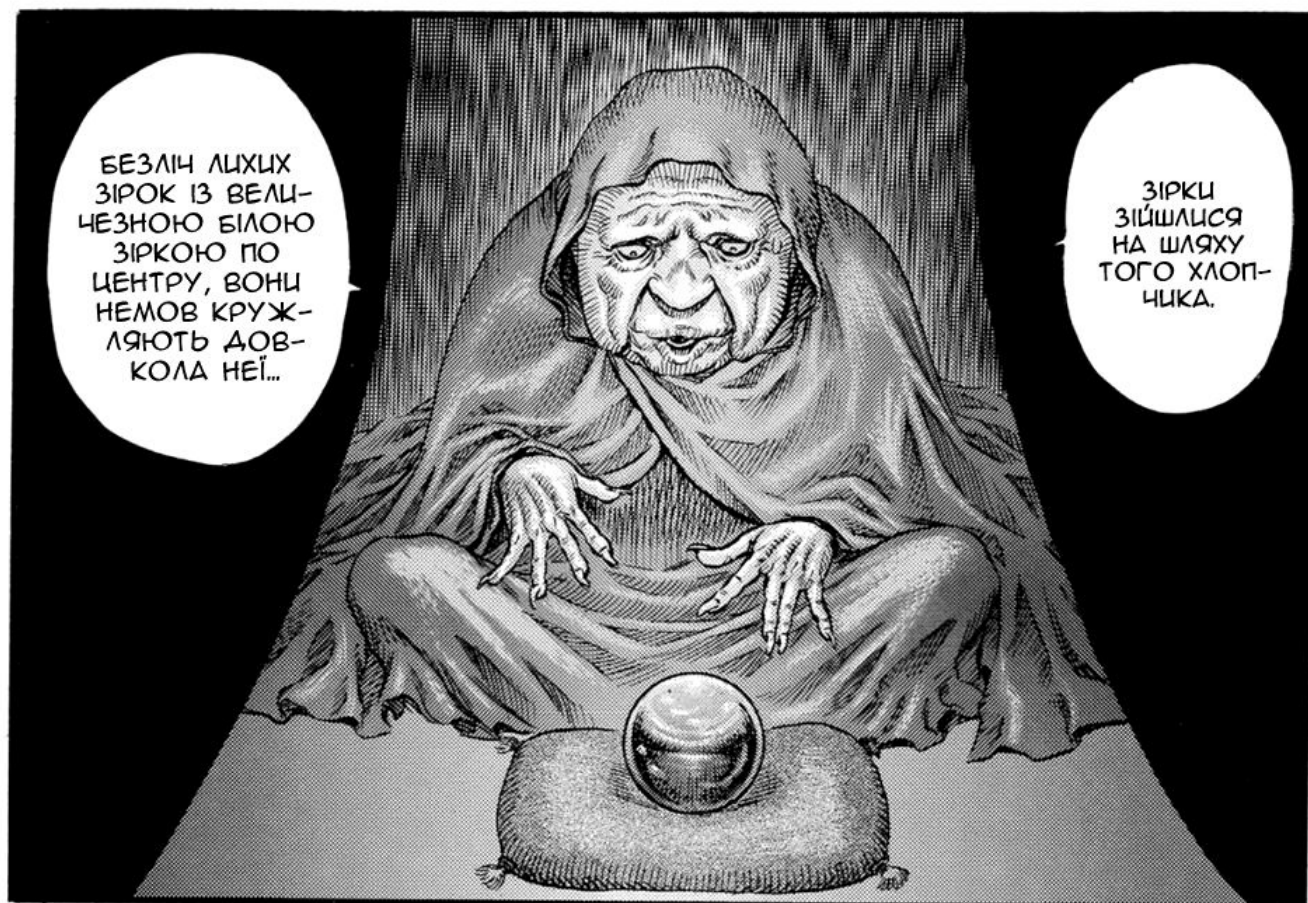
СТАНЕТЬСЯ
НЕСУСВІТНЄ
ЛИХО...

ЛІ... ЛІХА
ПРИКМЕТА
!!

ЩО
ТАКЕ?



ЩО ЦЕЕЕ
?!



БЕЗЛІЧ ЛИХИХ
ЗІРОК ІЗ ВЕЛИ-
ЧЕЗНОЮ БІЛОЮ
ЗІРКОЮ ПО
ЦЕНТРУ, ВОНИ
НЕМОВ КРУЖ-
ЛЯЮТЬ ДОВ-
КОЛА НЕЇ...

ЗІРКИ
ЗІЙШЛИСЯ
НА ШЛЯХУ
ТОГО ХЛОП-
ЧИКА.



...ЗАРАЗ
ЗАТІНЕНА
МІСЯЧНОЮ
КОН'ЮНК-
ЦІЄЮ*...!!

ТА
ВЕЛИЧЕЗНА
БІЛА ЗІРКА
...

...НІ, НЕВЖЕ
РАГО*?!

ЦЕ
КЕЙТО
!!



ЛИХА
ПРИКМЕТА...
ЖАХЛИВА,
Я Б НАВІТЬ
СКАЗАЛА...

ЗНАК ЛИХА, ЯКЕ
ОХОПИТЬ ЦІЛУ
КРАЇНУ... НІ, НАВІТЬ
ЦІЛИЙ СВІТ.

НІКОЛИ НЕ
БАЧИЛА, ЩОБ
ЗОРІ ТАК
СКЛАЛИСЯ...



Я НІЧОГО
НЕ ДО-
ПЕТРАВ!
СКАЖИ
ТРОХИ
ПРОСТІШЕ!

ЗНОВ ТИ
ЗА СВОЄ,
БАБУНЮ!

*Місячна кон'юнкція — новий місяць, який затіняє Сонце.

*Кейто — зірка, котра раптово з'являється в нічному небі та лякає людей. Раго — зірка, котра краде світло в Сонця, чи Місяця, викликаючи затемнення. Ці зірки лиш легенда, як і всі інші вигадані зірки.

НІХТО НЕ
В ЗМОЗІ
ОСЯГНУТИ
ШЛЯХИ
ГОСПОДА.

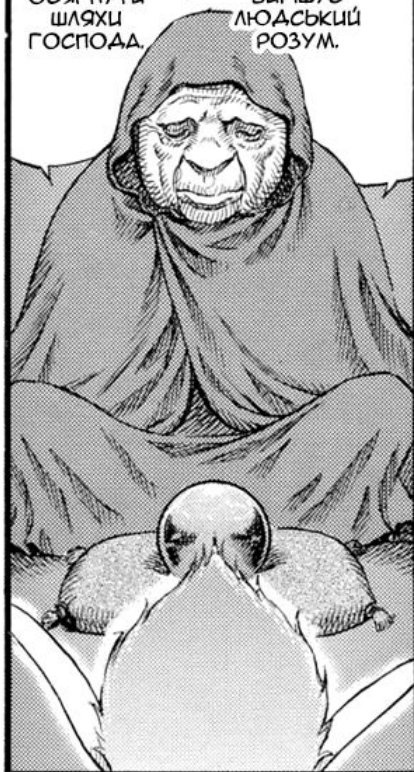
ЗРЕШТОЮ,
ДОБРА ПРИК-
МЕТА, ЧИ ЛІХА,
ВИРІШУЄ
ЛЮДСЬКИЙ
РОЗУМ.

НІ,
ПЕРЕДУСІМ,
ЗДІЙСНИТИ
ТАКЕ НЕ-
МОЖЛИВО...

БЕЗДУМНО
ВТРУЧАТИСЯ
В ЧИНОСЬ
ДОЛЮ -
ПРОТИ МОЇХ
ПРИНЦИПІВ...

ЯКЩО ВСЕ
ТАК ПОГАНО,
ХІБА ЇГО
МОЖНА ВІД-
ПУСТИТИ?

УСЕ
ОДНО НЕ
РОЗУМІЮ.



ТЕ, ЩО ВІН
БУВ ТУТ -
ДОКАЗ
ЦЬОМУ.

НІ, ТАК
ТРЕБА.
ХЛОПЧИК
ДУЖЕ
ВПЛИНЕ НА
ЦЕ ЗІБ-
РАННЯ.

ТИМ ПАЧЕ,
ЯКЩО МОВА
ПРО ЩОСЬ, ЩО
ОХОПЛЮЄ
ВСЬ СВІТ.

УСІ ЛЮДИ
ТАКІ, ЯКИМИ
ВОНИ Є, ЯКИМИ
МАЮТЬ БУТИ...

ТАКА ЇГО
ДОЛЯ.



ЩО ЦЕ
...?!

СОНЦЕ
...

АГОВ,
ПОГЛЯНЬ
!!

*ЗІРК

*ШУ-ШУ

*ШУ-ШУ

ІНШИМИ
СЛОВАМИ:
БУДЕ ТЕ,
ЩО БУДЕ.

ПХЕ! І
НАЩО
ОТО ТАК
ПРИКРА-
ШАТИ?!

ГА? ГА?
ЩО? ЩО?
ЩО?!

АХ, СТІІ...
Я ЩЕ НЕ
ЗАВЕРШИЛА
...!

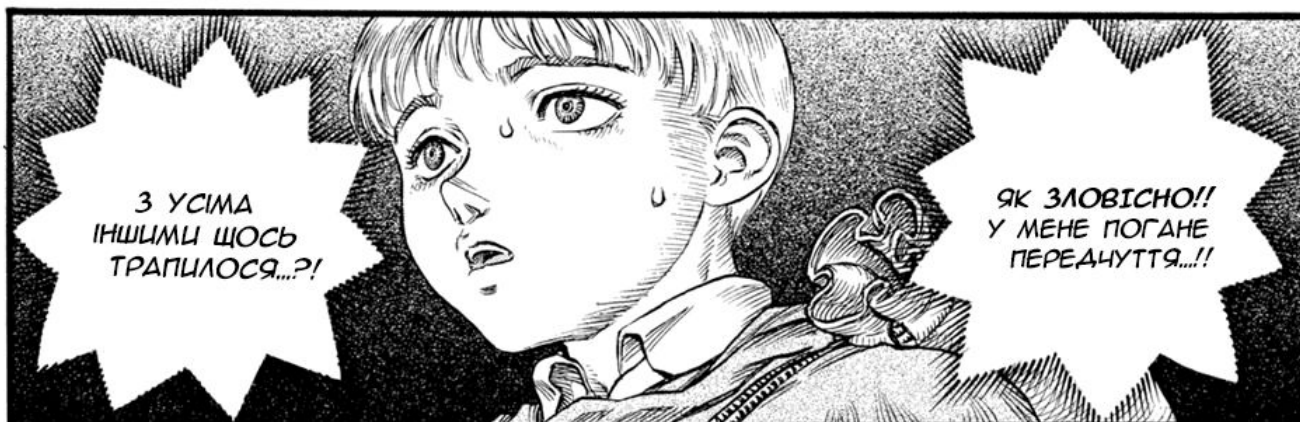
МОЖЛИВО, ЦЕ
ТЕЖ ЧАСТИНА ВЕЛИ-
КОГО БОЖОГО
ЗАДУМУ...

ТИ ЗІТКНУВСЯ
ШЛЯХОМ ІЗ ТИМ
ХЛОП'ЯМ...





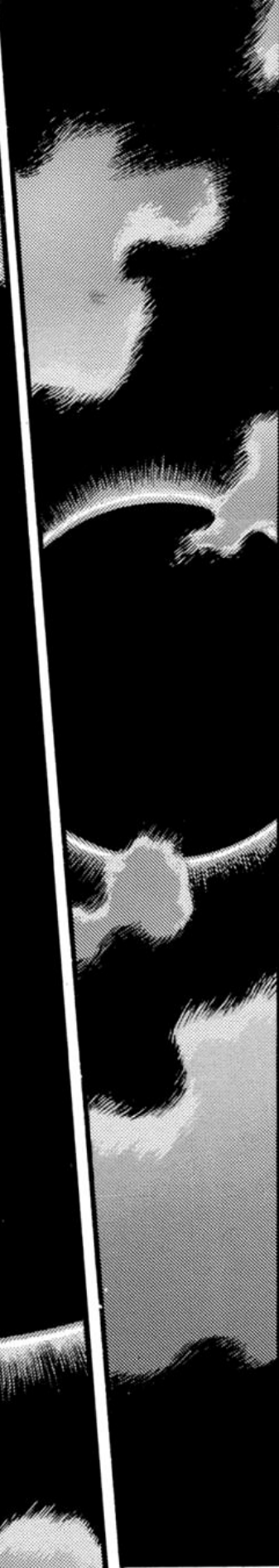
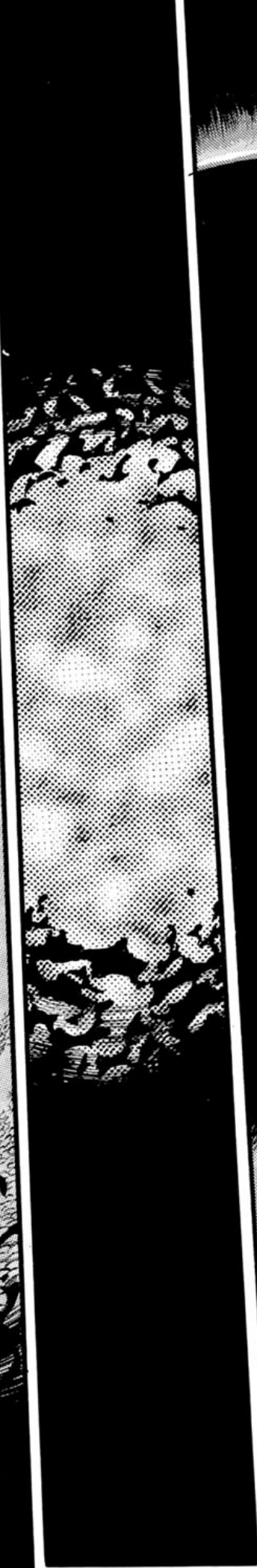
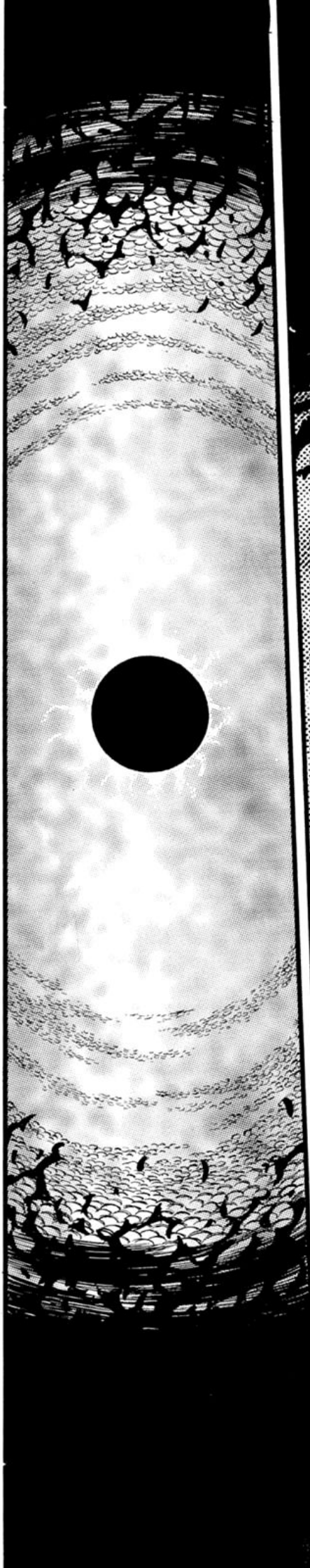
*БФІУ-У-У-У-У-У

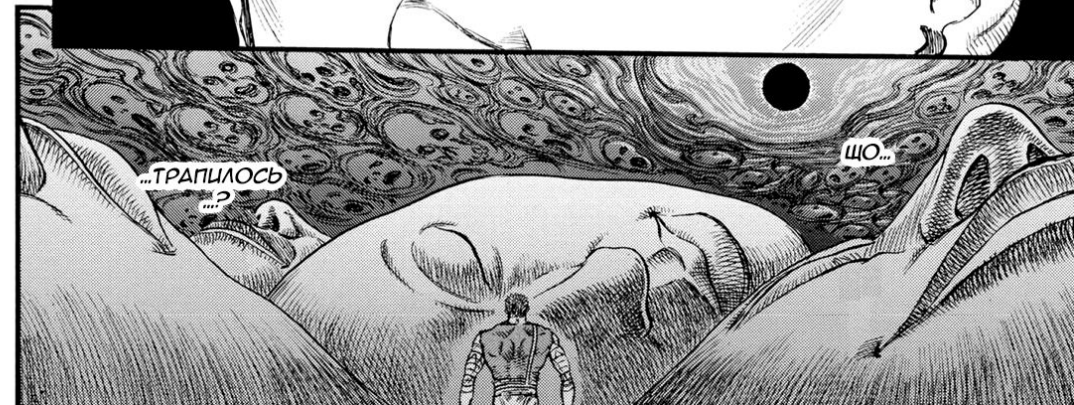
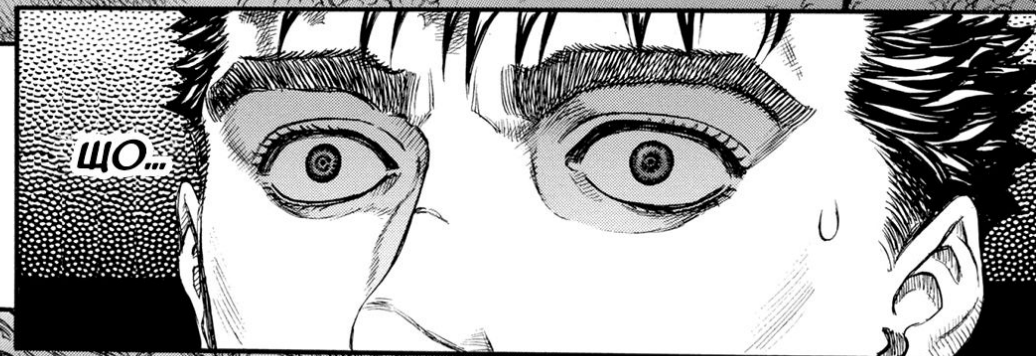




ЗАКЛАДАЮСЯ,
В ЦЮ ДІРКУ
ЗАЗІРАЄ...

ЯКИЙСЬ
ВЕЛИКИЙ БОГ,
АБО ДІЯВОЛ.







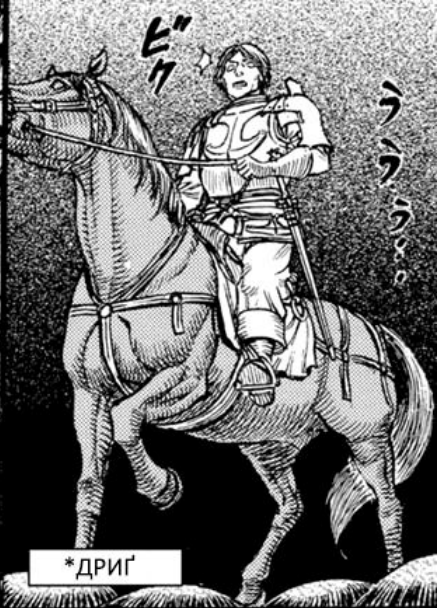
....!!



*у-у-у-у

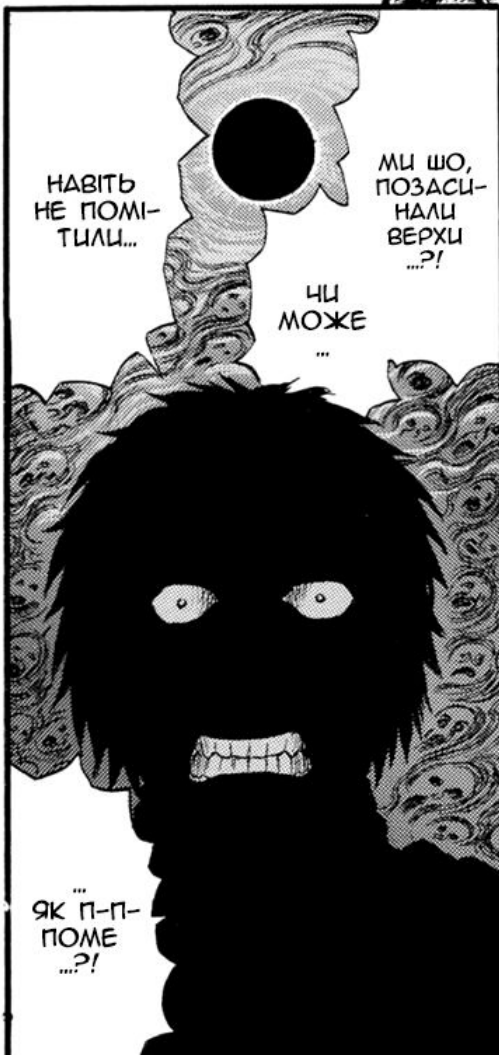
お
あ

*AAA



*ДРИГ

*у-у-у-у...



НАВІТЬ
НЕ ПОМІ-
ТИЛИ...

МИ ШО,
ПОЗАСЦ-
НАЛИ
ВЕРХИ
...?!

ЧИ
МОЖЕ
...

ЯК П-П-
ПОМЕ
...?!



ХІБА НЕ
МЧАЛИ
?!!

Г... ГЕЙ!
ХІБА МИ
НЕ МЧАЛИ
ЩОЇНО
ЯКОЮСЬ
ЛЕВАДОЮ
?!



АЕ МИ,
КУРВА,
Є?!

Ш-ШО ЦЕ
ТАКЕ?!



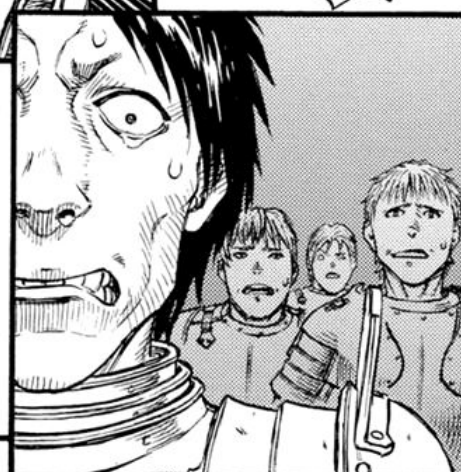
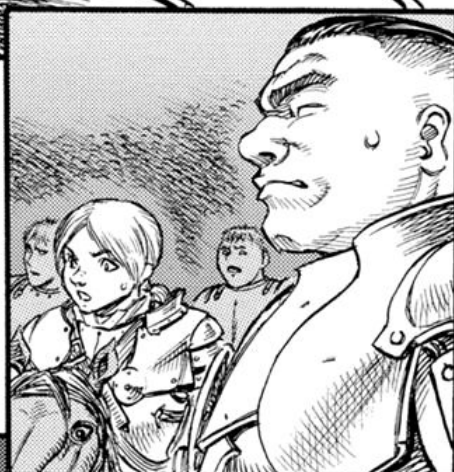
**ЗАМОВ-
КНИ!!!**



ЗАСПО-
КОЙСЯ
...!!

ЗАСПО-
КОЇТЬСЯ
?!

І ЯК МЕНІ,
КУРВА, ЗАС-
ПОКОЇТЬСЯ?!

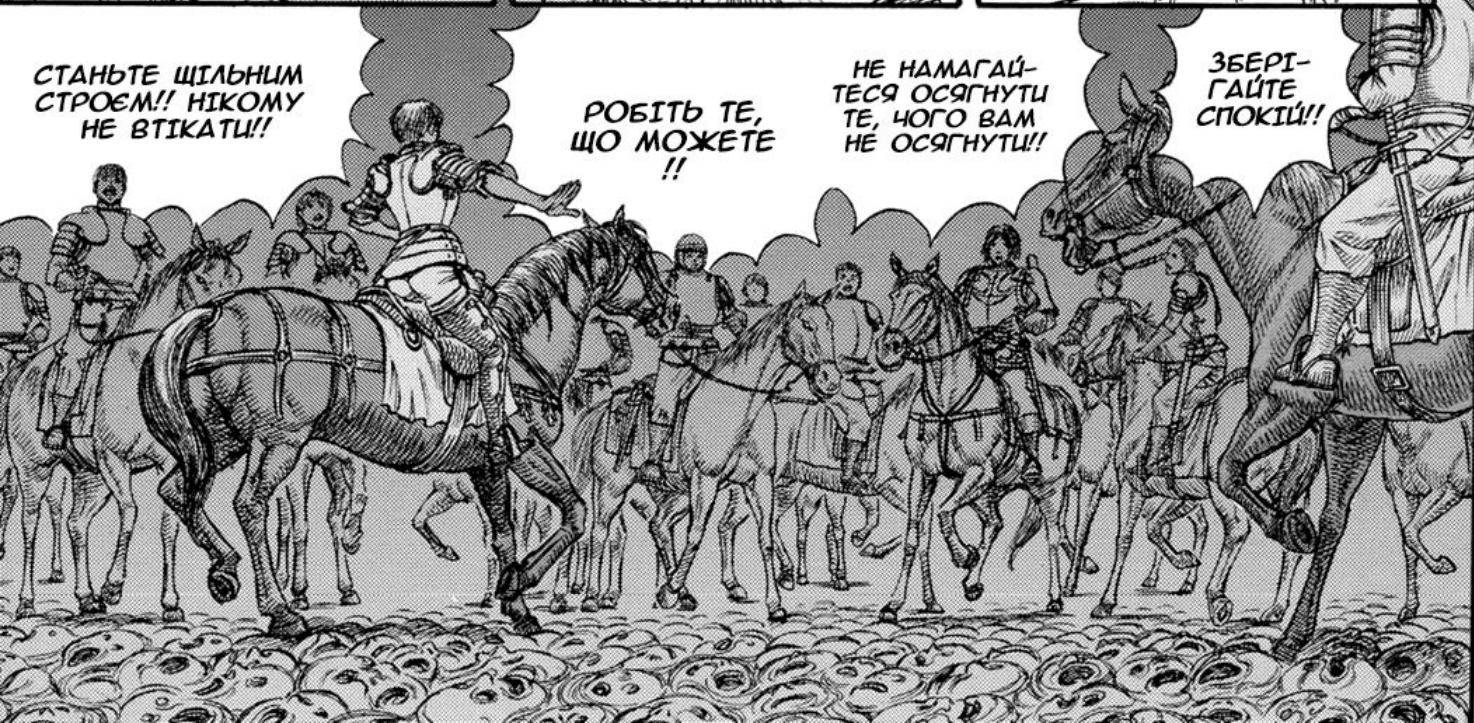


СТАНЬТЕ ШІЛЬНИМ
СТРОЄМ!! НІКОМУ
НЕ ВТІКАТИ!!

РОБІТЬ ТЕ,
ЩО МОЖЕТЕ
!!

НЕ НАМАГАЙ-
ТЕСЯ ОСЯГНУТИ
ТЕ, ЧОГО ВАМ
НЕ ОСЯГНУТИ!!

ЗБЕРІ-
ГАЙТЕ
СПОКІЙ!!





НАВІТЬ
У ТАКІЙ
СИТУАЦІЇ
...

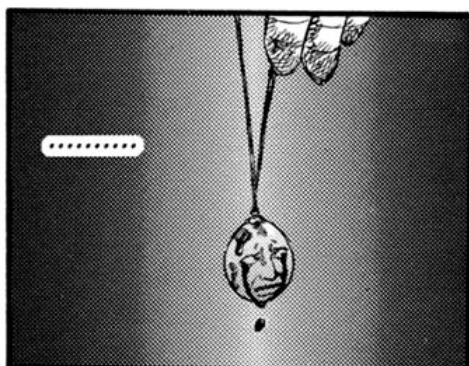


ВОНА
НЕАБЕЦЬКА
ЖІНКА. НАВІТЬ
КРАЩА, НІЖ
Я ОЧІКУВАВ...



ГАТСЕ!!
ПОСАДИ
ГРІФФІТА
НА КОНЯ!!

ЗНАЮ!!



МОЖЕШ
СТОЯТИ,
ГРІФФІТЕ?



Я ТОЧНО ЗНАЮ,
ЩО КОЛИ МИ
РЯТУВАЛИ ГРІФ-
ФІТА, В НЬОГО
НЕ БУЛО ЦЬОГО
...!!

ЦЕ СПРАВА І
ДИВНО. ЧОМУ
ВІН ЗАРАЗ ТУТ
ОПИНІВСЯ?

ТОЧНО... ТІЄІ
МИТІ... КОЛИ
СВІТ СТАВ
ДИВНИМ...!!



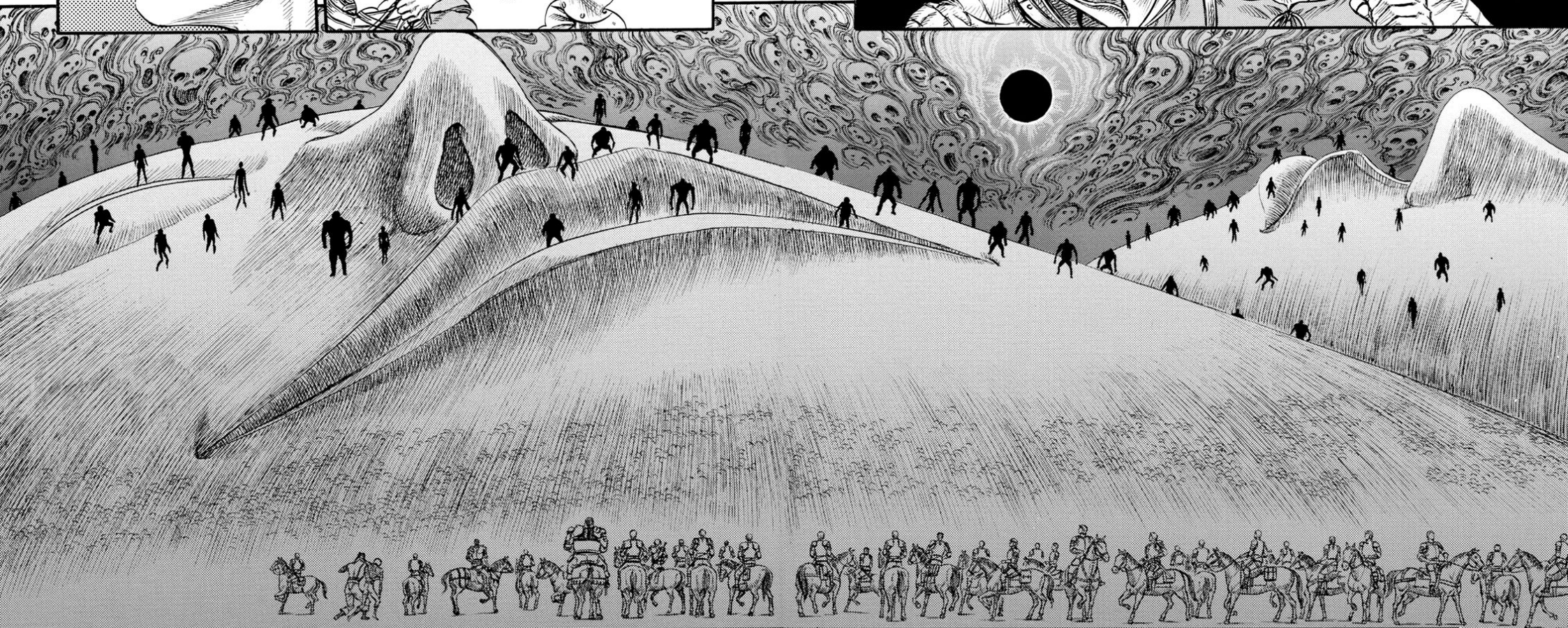
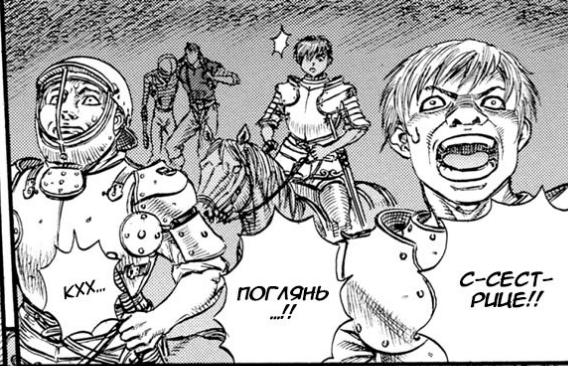
І ЩО ЦЕ ТАКЕ?
КРИВАВІ СЛЬОЗИ?
ТА Ї ФОРМА
ЗМІНИЛАСЬ.

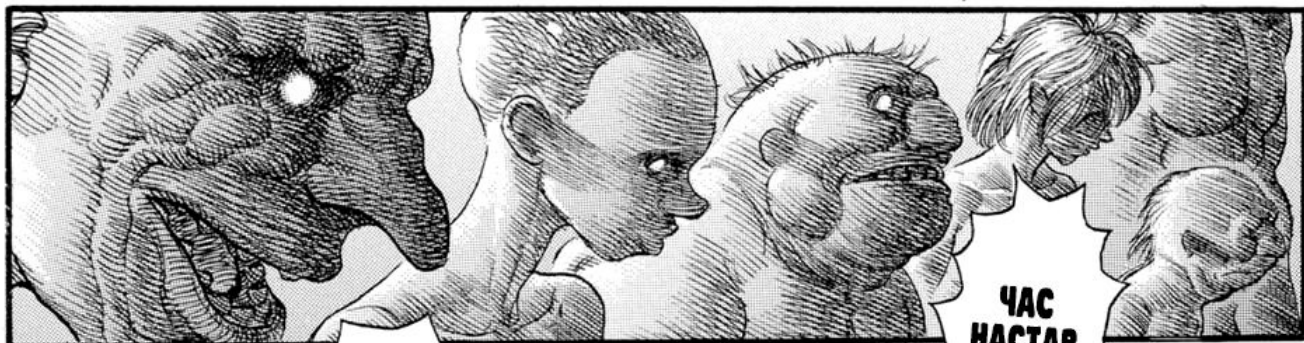


ВОНО ЦЕ
ЗРОБИЛО...?



УКХ...



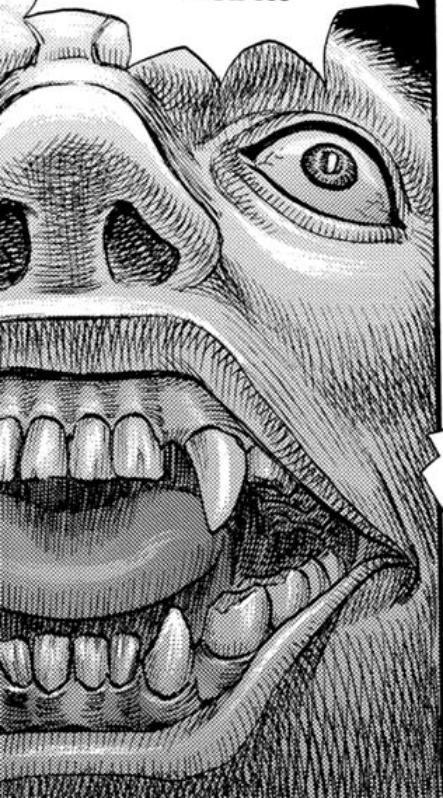


ЗАТЕМ- НЕННЯ

...



ПРИШЕСТЯ
ЧОТИРЬОХ
ЯНГОЛІВ-
ХОРОНИТЕ-
ЛІВ!!!



ПРИ-
ШЕСТЯ!!



ПРАВИТЕЛІ
ВИЩИХ
СОТВОРІНЬ
!!

ВОНИ
ЙДУТЬ
!!



ВОНИ
ЙДУТЬ
!!





ОБИТОВАНИЙ ЧАС: КІНЕЦЬ

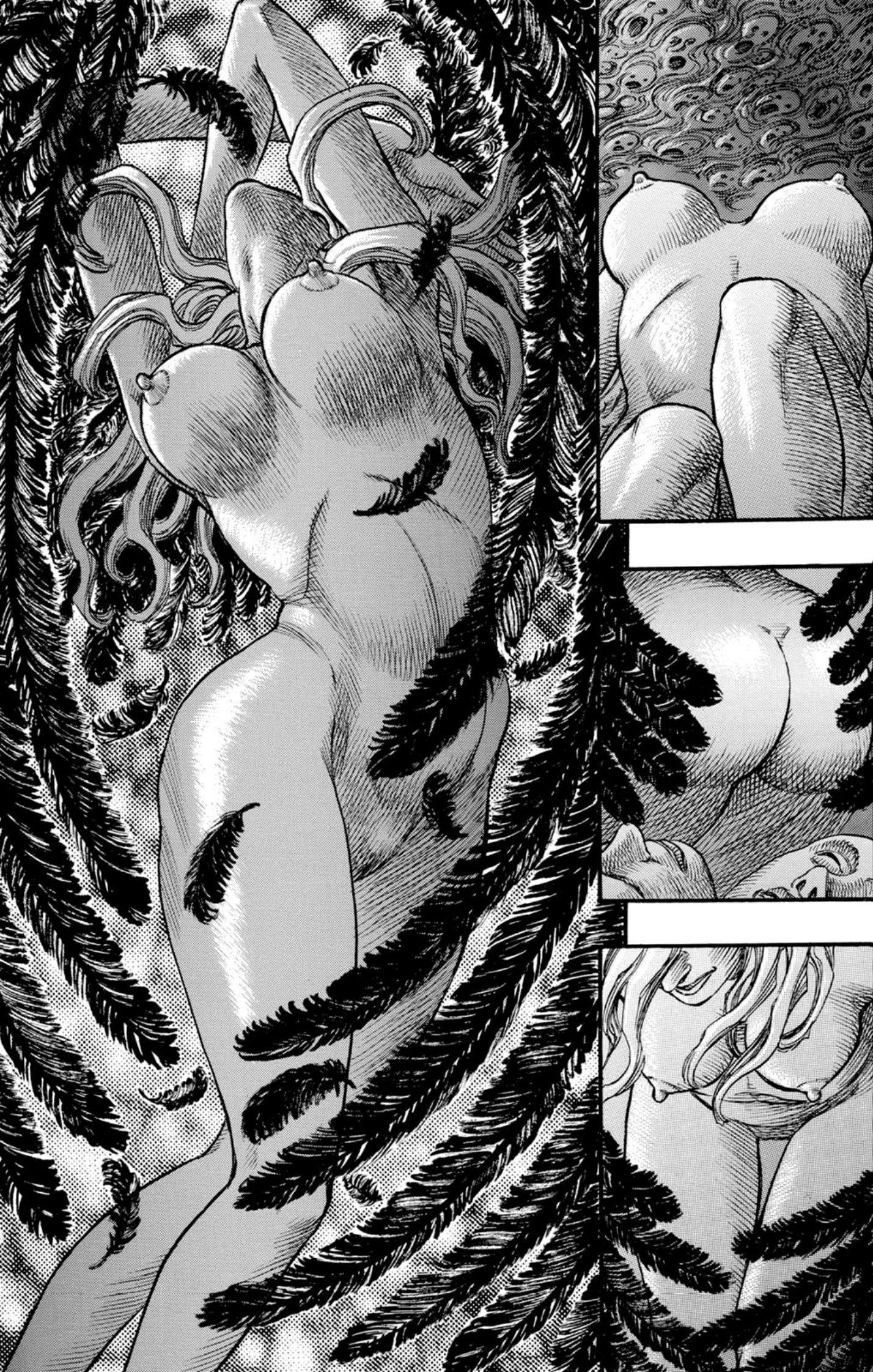


降臨

降臨

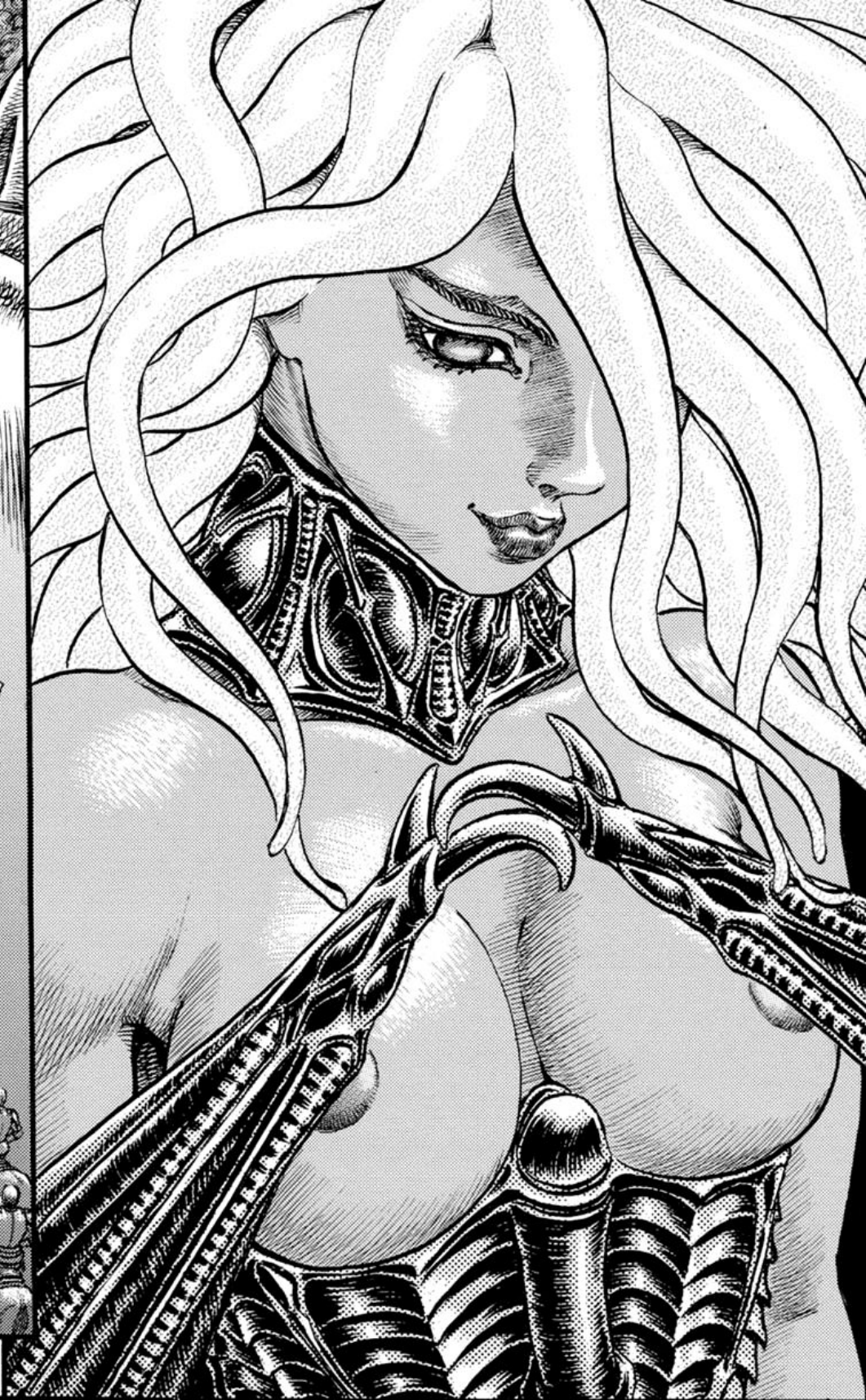
ПРИШЕСТЯ





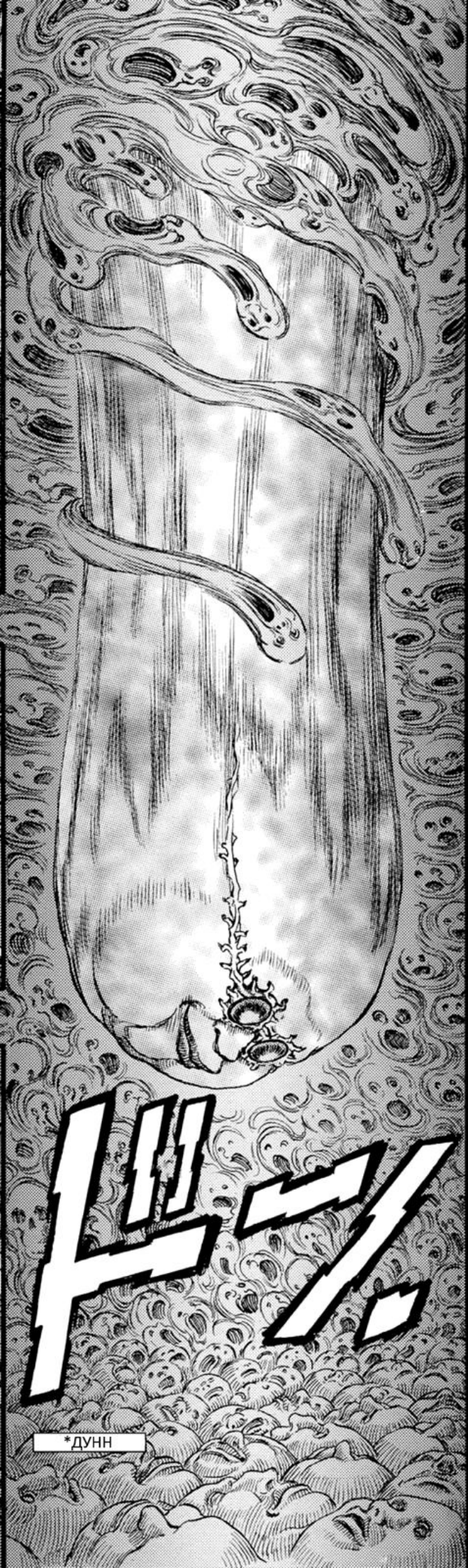








*YA-A-A-A

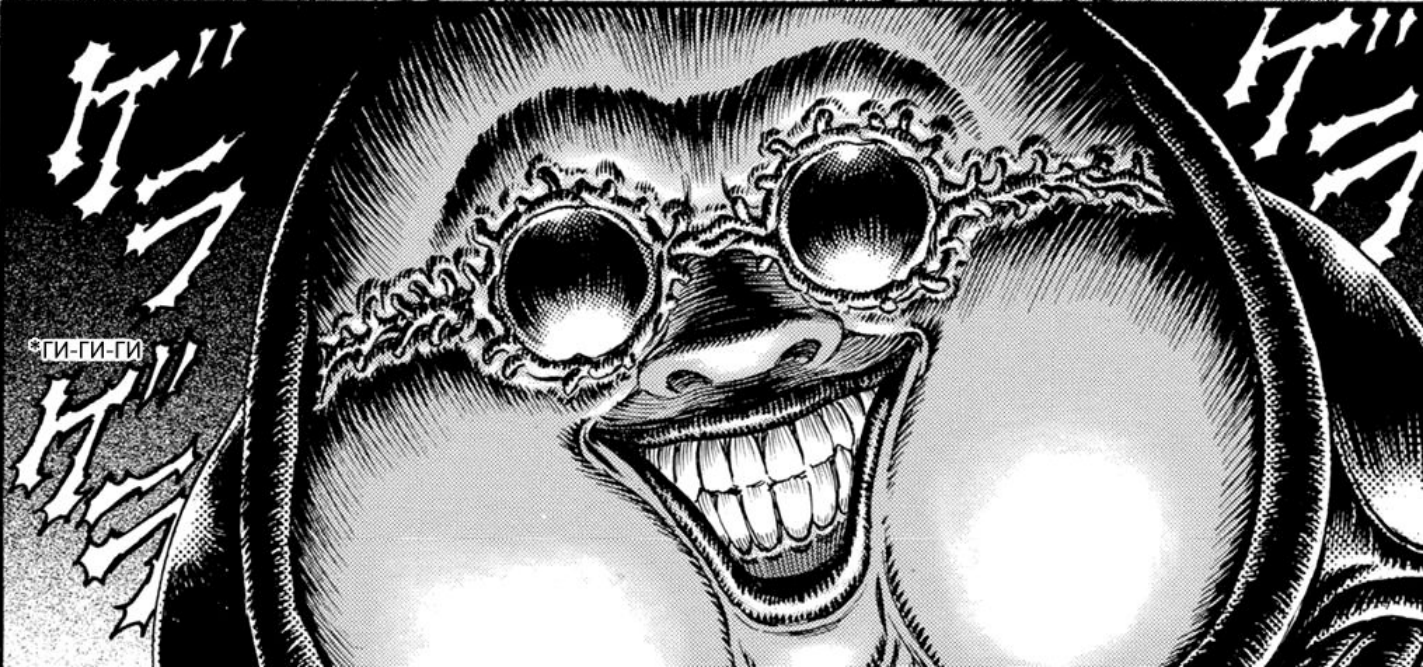


*ДУНН

*ги-ги-ги



*ги-ги-ги





*3M-M-M-M-M



*3M

*ТРЕМТЬ



*30M-M-M-M-M





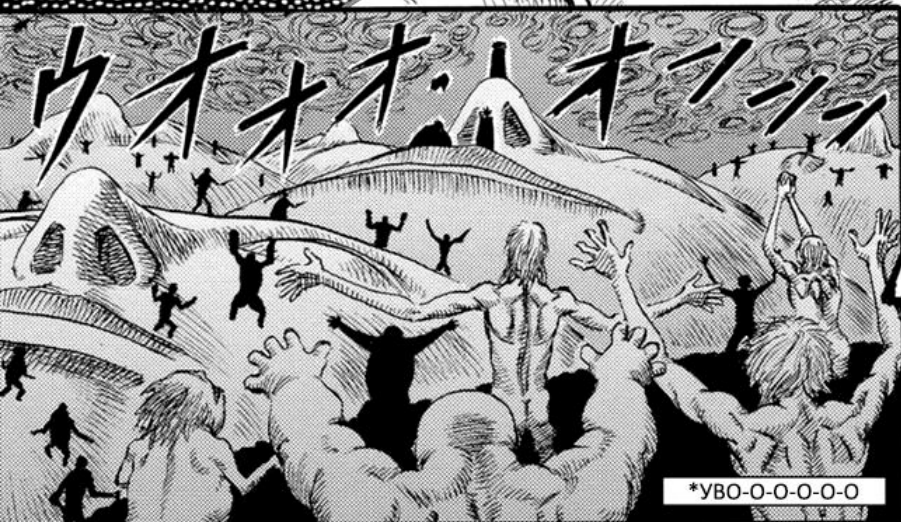






НІ, НЕВЖЕ
ВОНИ...
ДЕМОНИ?

БОГИ...



*УВО-О-О-О-О-О



У-У ЧОМУ
СПРАВА?!

*ГУ-У-У-У-У-У



У СЕ ВЕЛИЧНЕ
ВЕРЕМЯ ПРИЗ-
ВОЛЕННЯ...



*ГУ-У-У-У-У-У

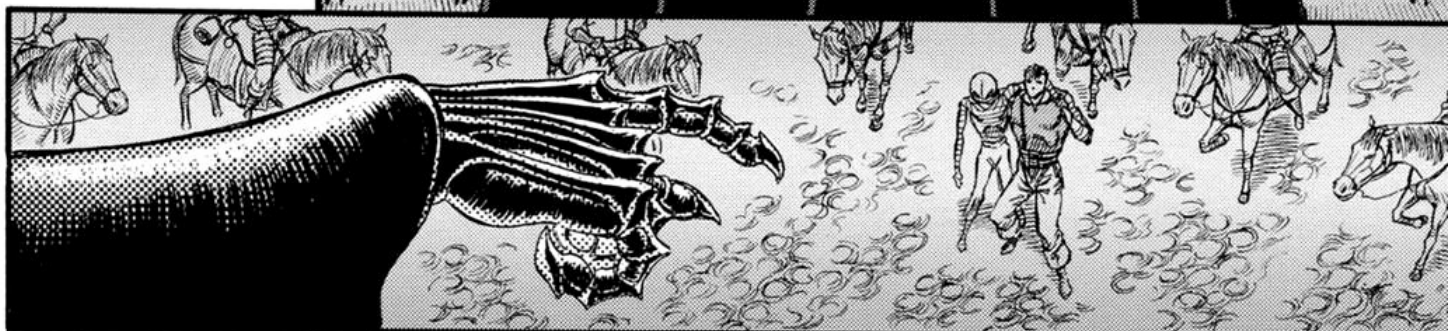


**АГНЦІ ГОСПОДА
НЕПОДОБНОГО,
З МУЖА
РОЖДЕННОГО...**

**...СПОЛНЕ
БЛАЖЕН-
СТВУЙТЕ
НА СЬОМУ
ТОРЖЕСТВІ
НІЧНОМУ.**



**УКЛІННО
ПРОШУ ВАС
ДО СЬОГО
ОДЛЕГЛОГО
ОСЕРЕДКУ, ДО
СЬОГО УМО-
ГЛЯДНОГО
ВЕРЕМЯ.**



О, СОКОЛЕ.

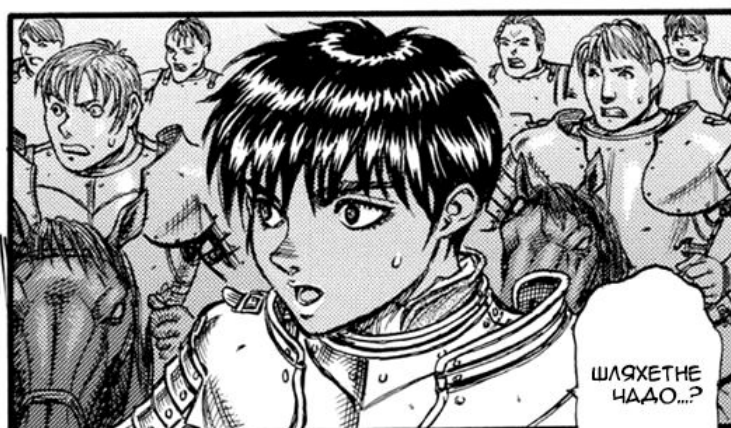


**О, ШЛЯХЕТНЕ
ЧАДО, КОН-
СЕКРОВАНЕ
ЗАКОНАМИ
ПРИРЕЧЕННЯ.**

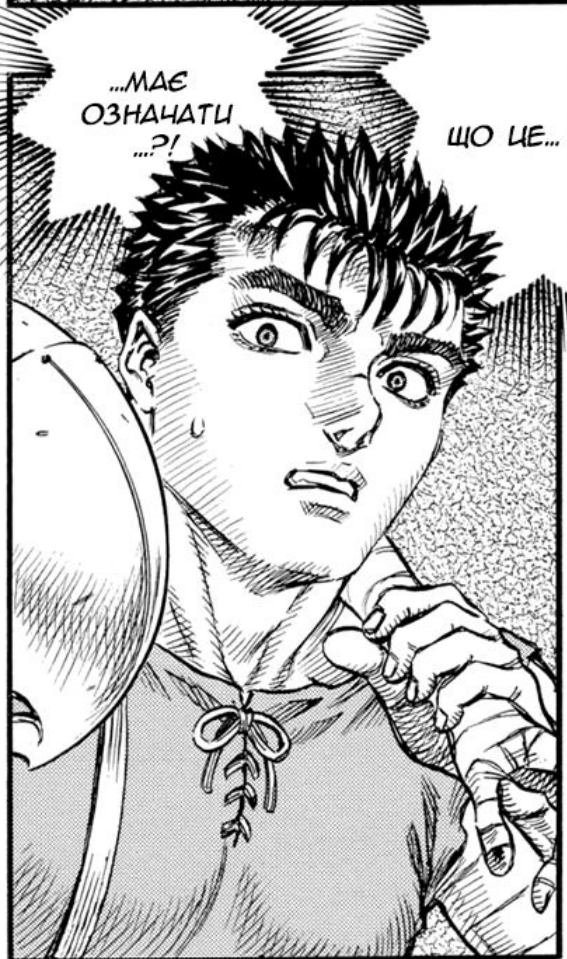


...МАЄ
ОЗНАЧАТИ
...?!

ЩО ЦЕ...



ШЛЯХЕТНЕ
ЧАДО...?



ЗАКОНІ
ПРИРЕ-
ЧЕННЯ...



КРЕОВАНІЙ
ДЛАННЮ
ВСЕВИШНЬОГО
ГОСПОДА.

У СЬОМУ
МІСЦІ, У
ВЕРЕМЯ СЕ

...

ТИ Є
ДОЛІ
ОБРА-
НЕЦЬ.



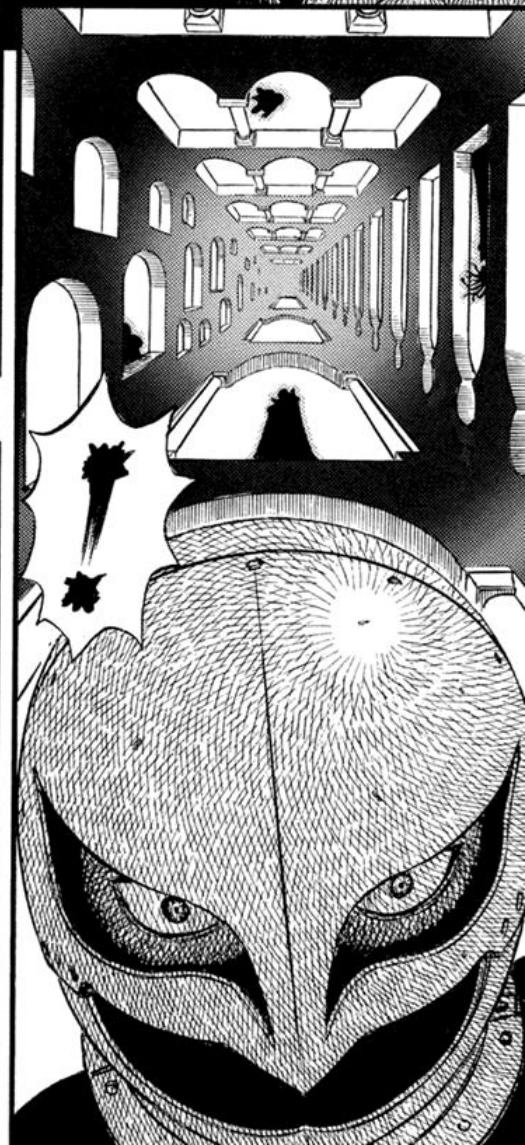
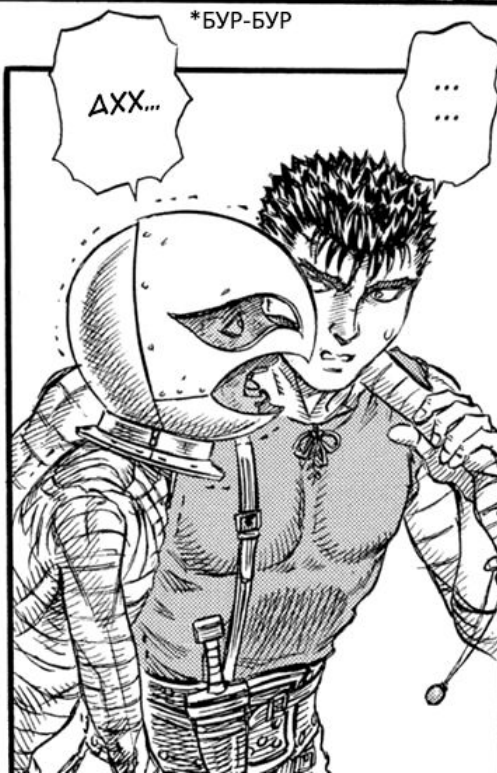


*ШУ-ШУ

*БУР-БУР

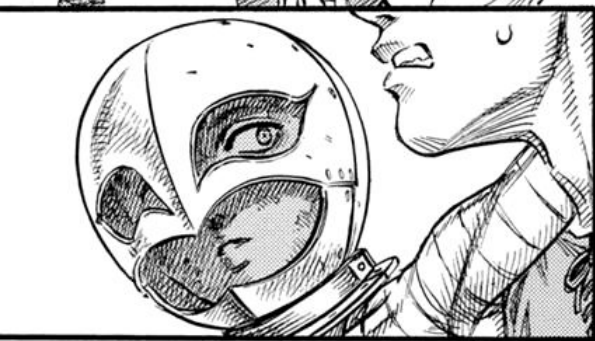


*ХАП





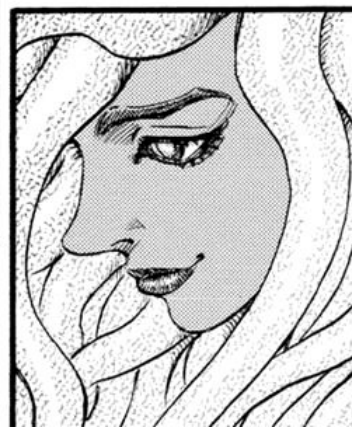
ТОДІ
ТВОГО
ДУРНОГО
ЛАЙНА
!!!



ТАТЦЕ
...

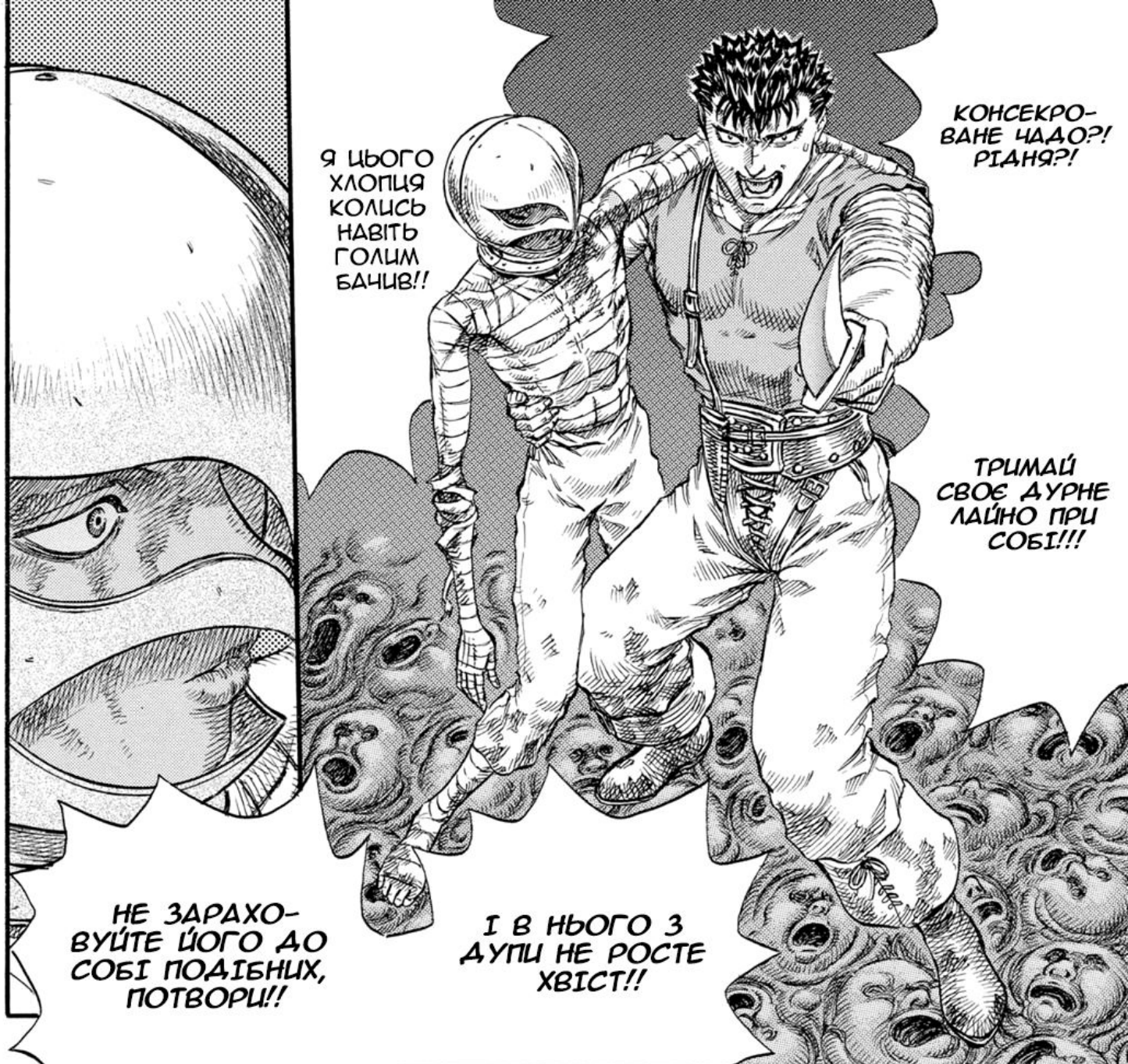


СПЕРШУ
ЗАТЯГУЄШ
НАС ДО ЦЬОЇ
ЗАСРАНОЇ
ДІРИ...



ОГО!

...А ТОДІ
КАЖЕШ ТЕ, ЩО
ТОБІ, КУРВА,
ЗАМАНЕТЬСЯ?!



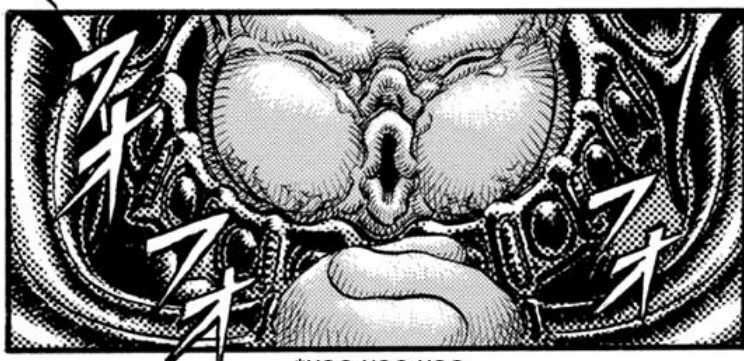
Я ЦЬОГО
ХЛОПЦЯ
КОЛИСЬ
НАВІТЬ
ГОЛИМ
БАЧИВ!!

КОНСЕКРО-
ВАНЕ ЧАДО?!!
РІДНІЙ?!

ТРИМАЙ
СВОЄ ДУРНЕ
ЛАЇНО ПРИ
СОБІ!!!

НЕ ЗАРАХО-
ВУЙТЕ ЇГО ДО
СОБІ ПОДІБНИХ,
ПОТВОРИ!!

І В НЬОГО 3
ДУПИ НЕ РОСТЕ
ХВІСТ!!

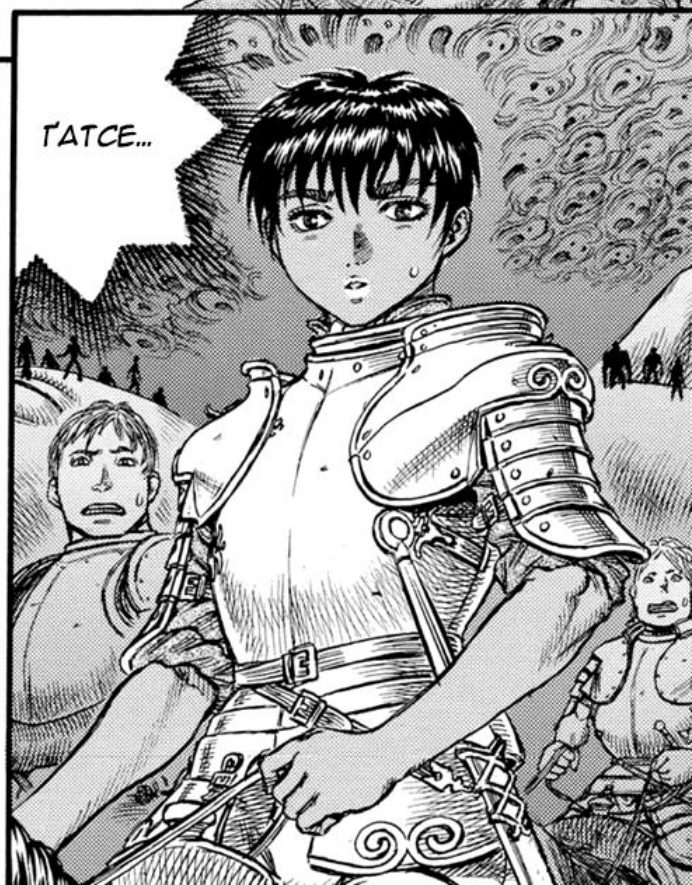


*XOO-XOO-XOO

*КЯ-ХА-ХА-ХА-ХА-ХА



*ХИ-ХИ



ТАТСЕ...



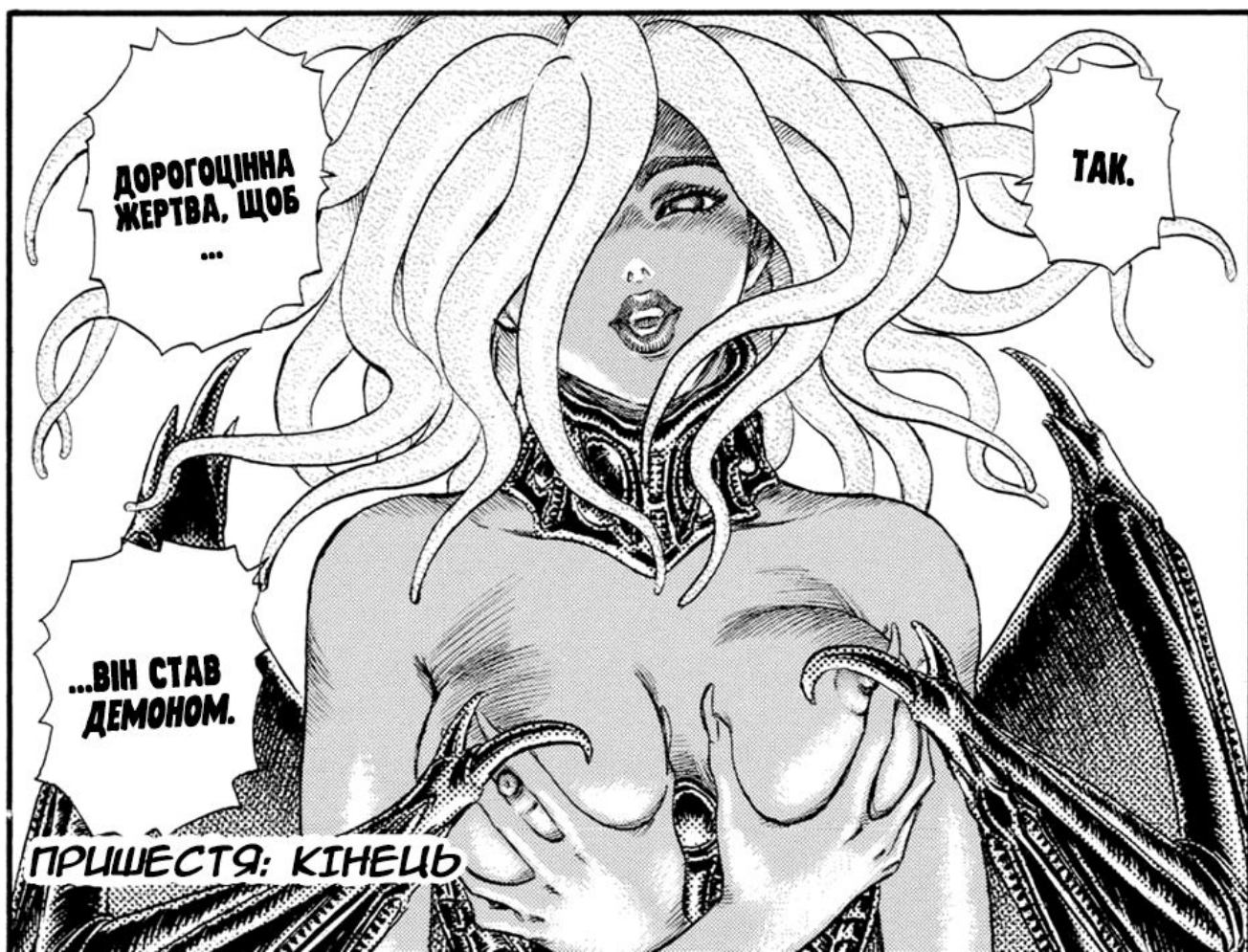
УПЕВНЕНА,
ЩО З ТЕБЕ
ВИЙДЕ
ЧУДОВА
ЖЕРТВА.



ЯКА ПРЕ-
КРАСНА
ДРУЖБА...



ЖЕРТВА
...?



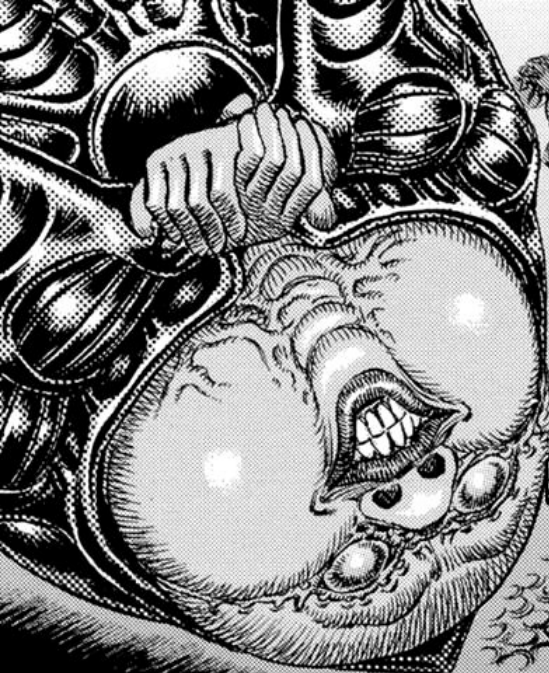
ДОРОГОЦІННА
ЖЕРТВА, ЩОБ

ТАК.

...ВІН СТАВ
ДЕМОНОМ.

ПРИШЕСТЯ: КІНЕЦЬ





鬼外百

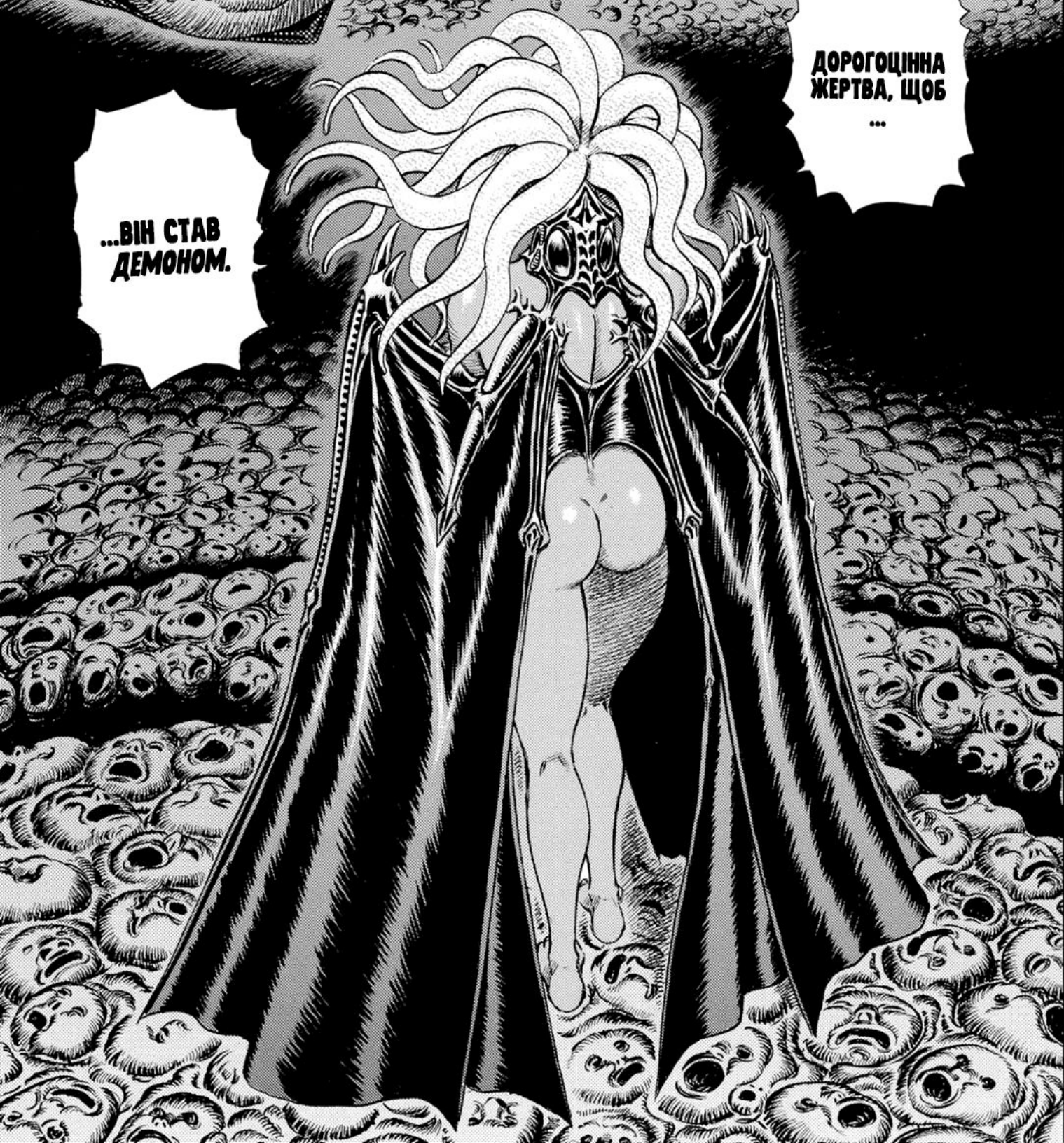
鬼外百

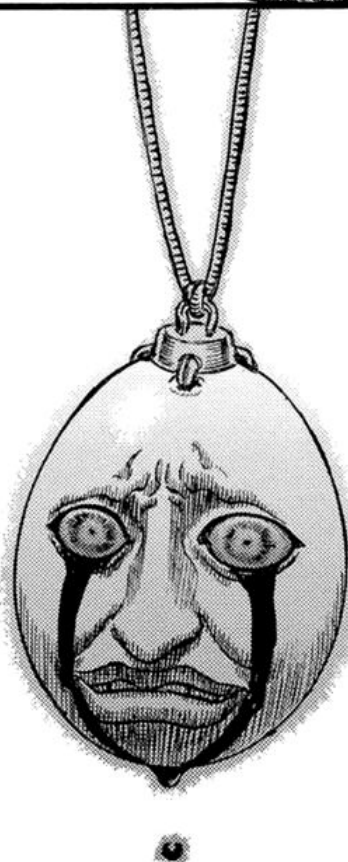
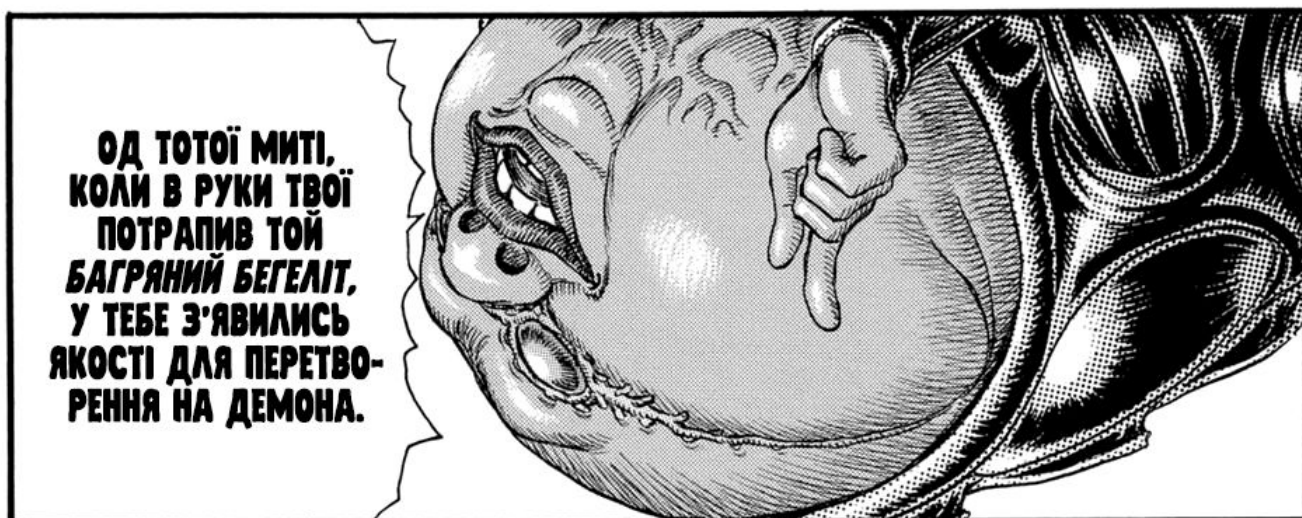
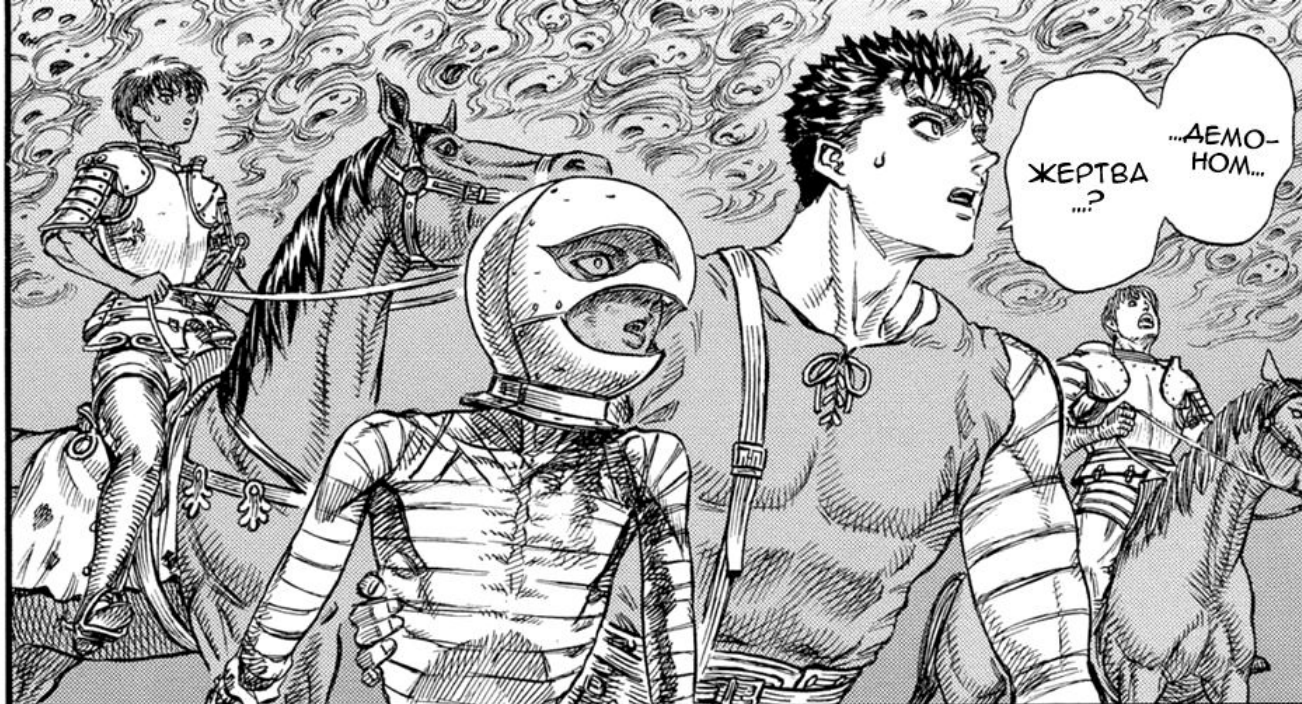
НЕЛЮДСЬКИЙ ГОСПОДАР

ДОРОГОЦІННА
ЖЕРТВА, ЩОБ

...

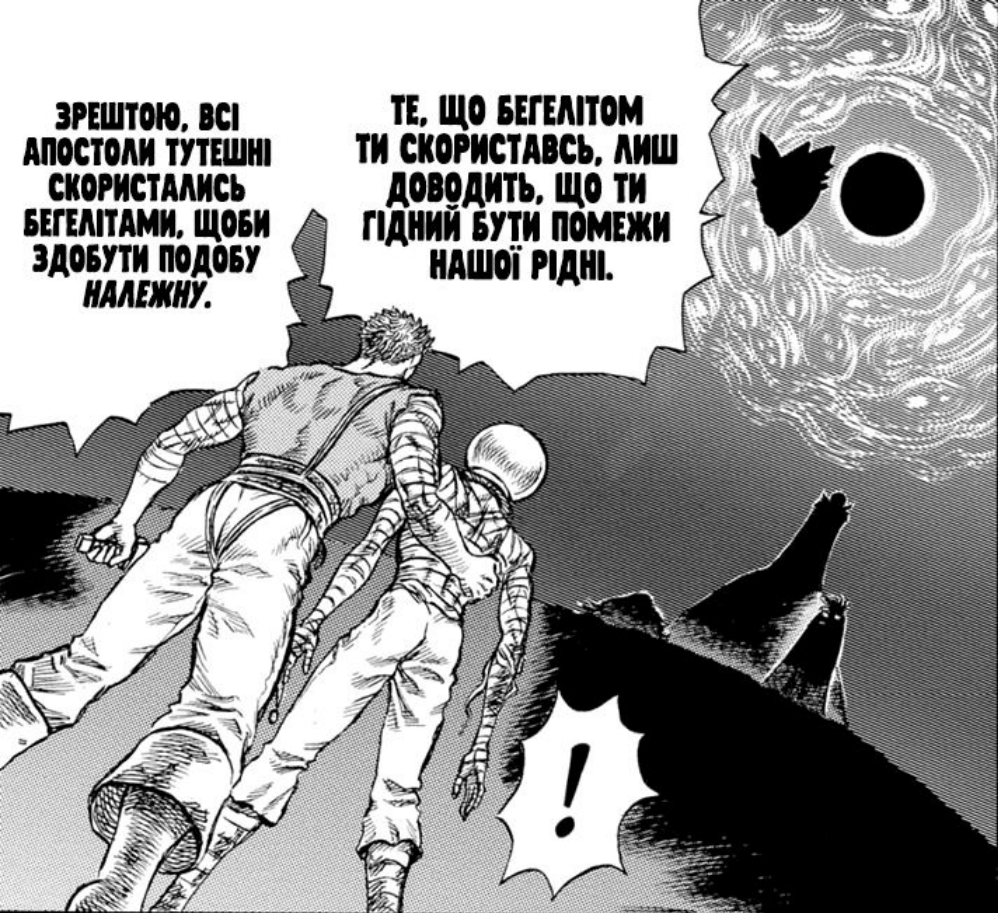
...ВІН СТАВ
ДЕМОНОМ.





ЗРЕШТОЮ, ВСІ
АПОСТОЛИ ТУТЕШНІ
СКОРИСТАЛИСЬ
БЕГЕЛІТАМИ, ЩОБИ
ЗДОБУТИ ПОДОБУ
НАЛЕЖНУ.

ТЕ, ЩО БЕГЕЛІТОМ
ТИ СКОРИСТАВСЬ, ЛИШ
ДОВОДИТЬ, ЩО ТИ
ГІДНИЙ БУТИ ПОМЕЖИ
НАШОЇ РІДНІ.



*ФІТЬ-ФІТЬ

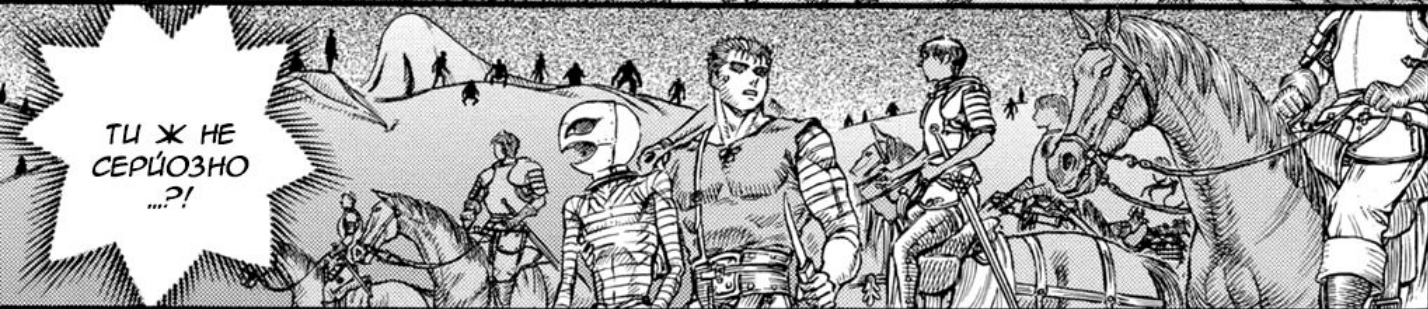


...НІ.

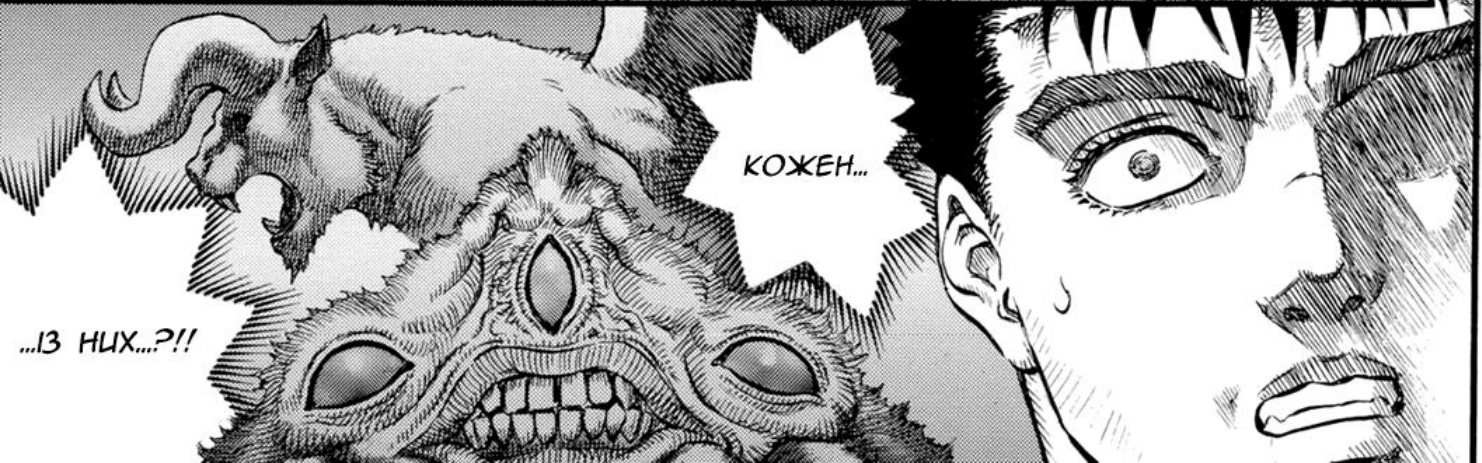
МАБУТЬ, ПРА-
ВИЛЬНІШ МЕНІ
БУДЕ СКАЗАТИ, ЩО
ЧЕРЕЗ СІ ЯКОСТІ
ВТРАФИЛО ЙОГО
ДО ТВОЇХ РУК.



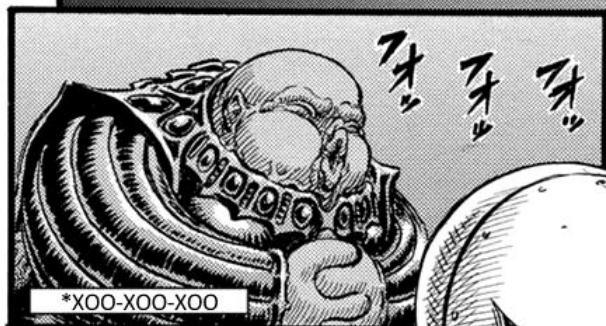
ТИ Ж НЕ
СЕРЬЇЗНО
...?!



КОЖЕН...



...ІЗ НИХ...?!!



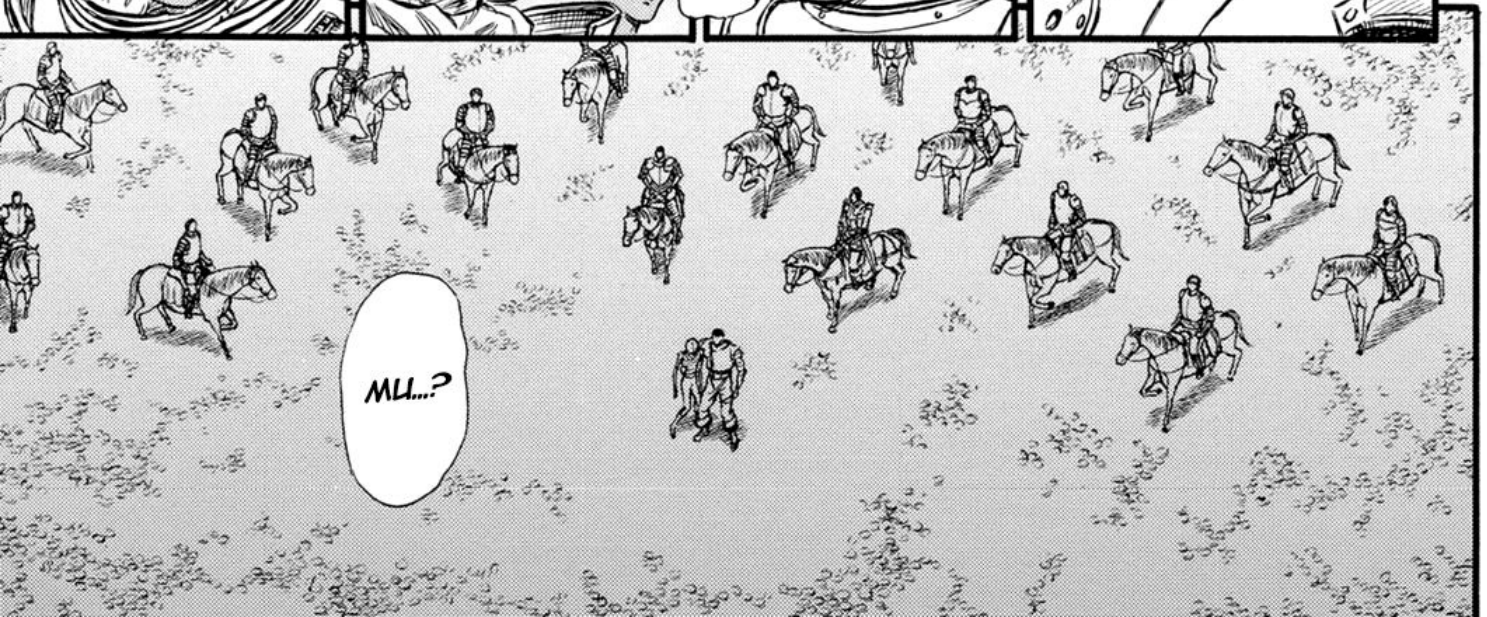
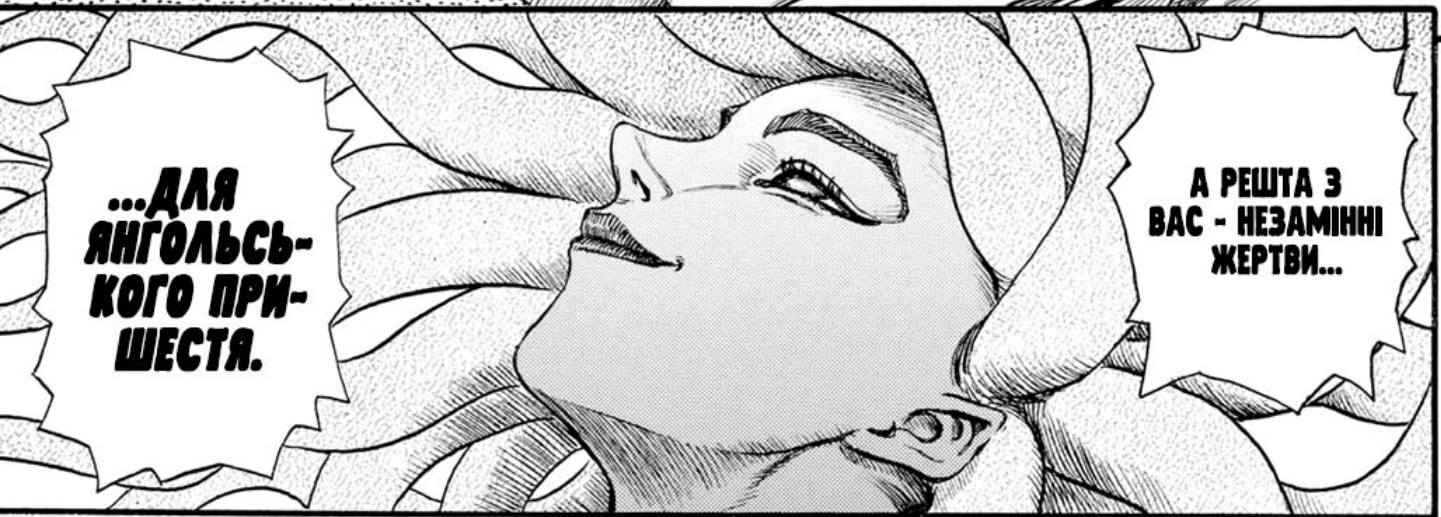
БА БІЛЬШЕ, ЩО
БЕГЕЛІТ, ЯКИЙ ТИ
ТРИМАЄШ - НЕ
ЗВИЧАЙНИЙ
БЕГЕЛІТ.

ЙОГО ОТРИМУЄ
ЛИШ ТОЙ, ХТО
ЗДАТЕН ПЕРЕРОДИ-
ТИСЬ ОДНИМ ІЗ
НАС. ЯНГОЛІВ-
ХОРОНТЕЛІВ
РУКИ БОГА.



БАГ-
РЯНИЙ
БЕГЕЛІТ.

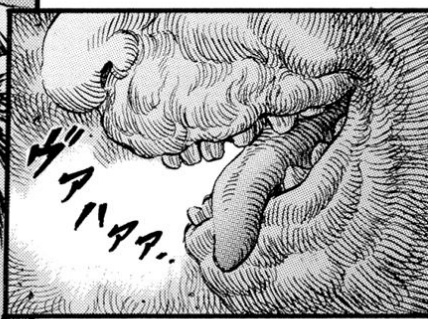
ЯЙЦЕ
КОРОЛЯ.



ギギギ



*GE-GE-GE



*YAA-XAAA...



ギギギ

*XI-XI-XI

*BBA-XA-XA-XA-XA



バハハハハハ

*XAA-XAA-XAA

ヒヤッ ヒヤッ ヒヤッ

*BRA-XA-XA-XA

バハハハハハ

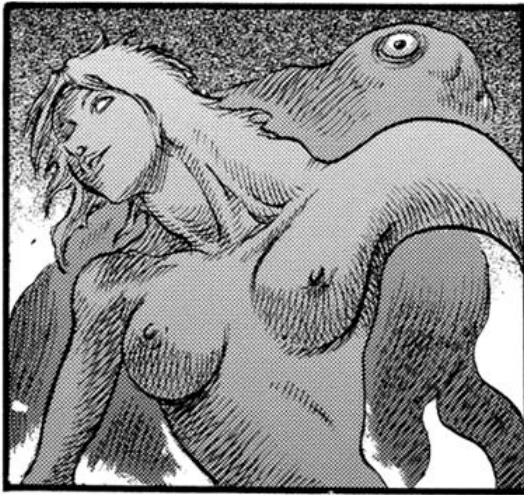
*GI-GI-GI

ゲッゲッゲッ

*XO-XO-XO

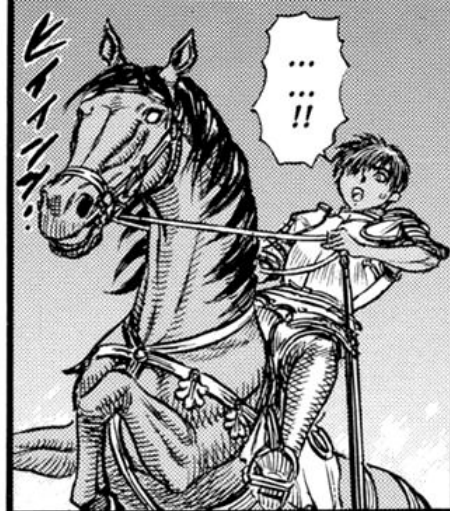
オッオッオッ







АХХ...



*III-ГО-ГО-ГО



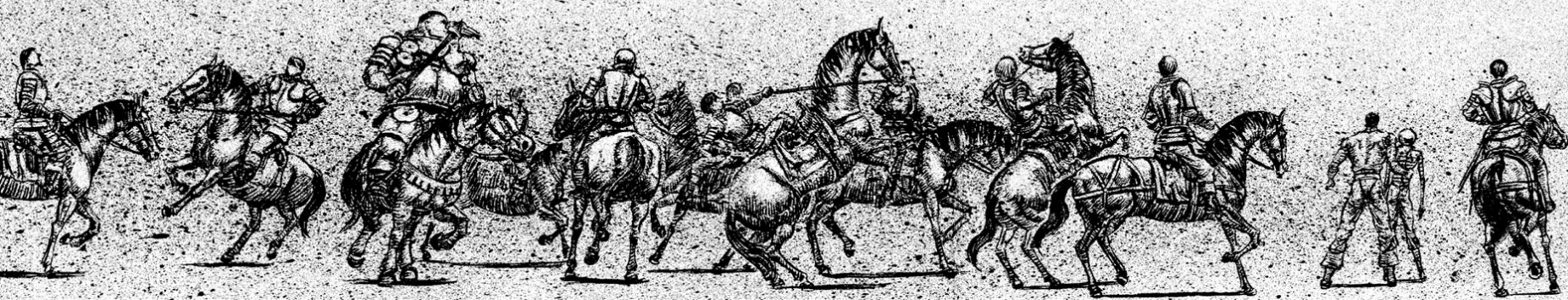
...СПАЛО ЛИШ
ОДНЕ СЛОВО,
ЯКЕ МОГЛО ЦЕ
ОПИСАТИ.

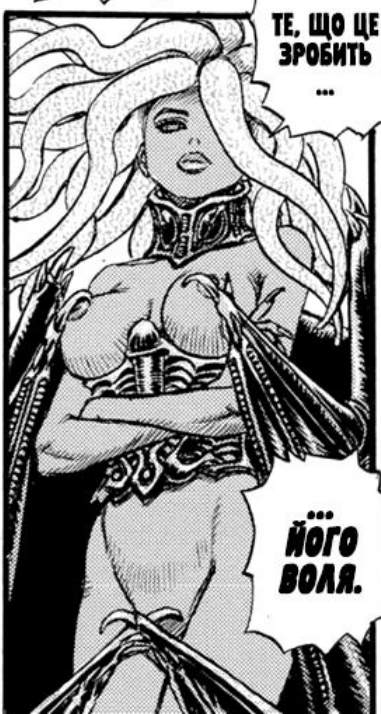
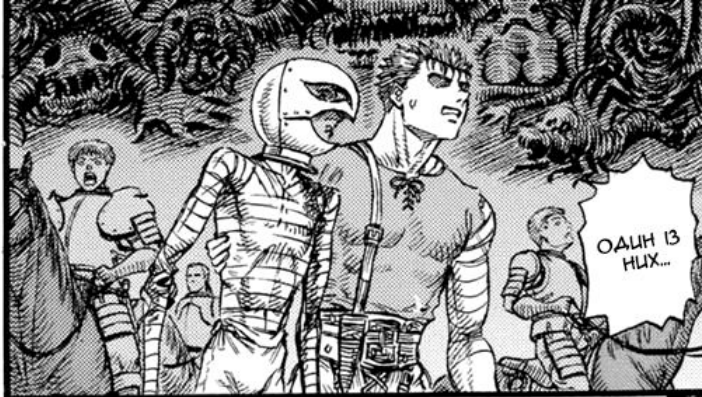
ТИЄЇ МУТІ,
НА ДУМКУ...





ВЛЧАН

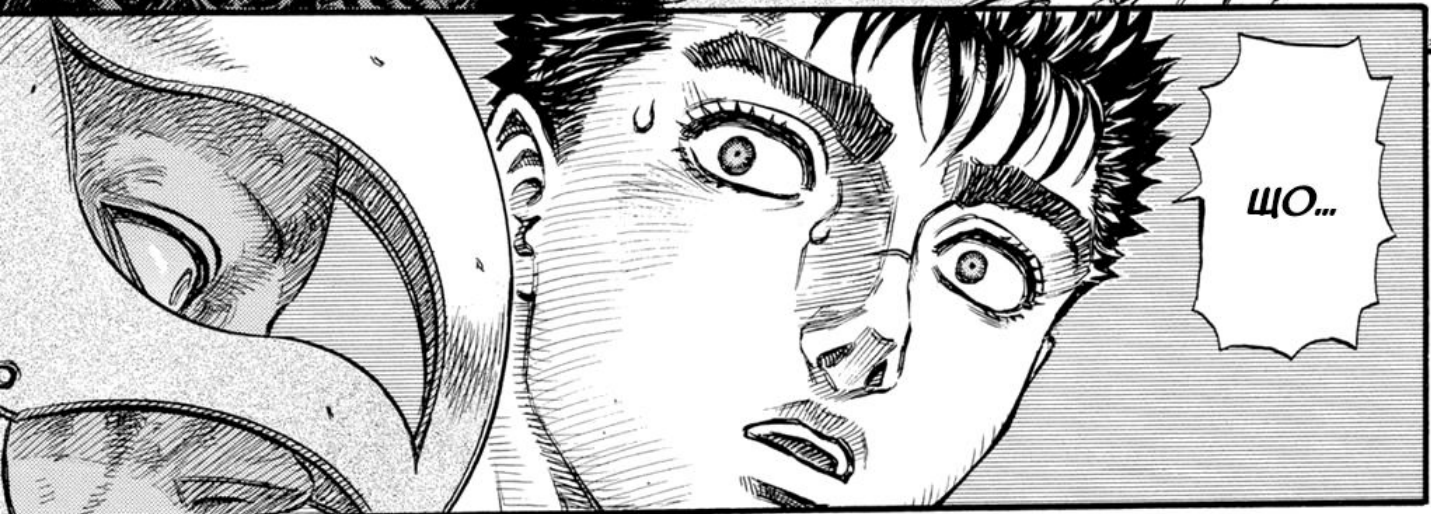






ВІН...

...ПІДНЕСЕ
ВАС УСІХ ЯК
ЖЕРТВУ.



ЩО...

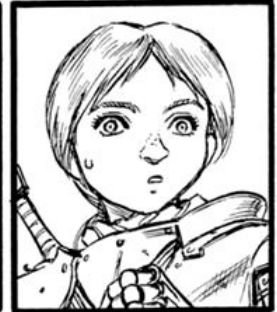


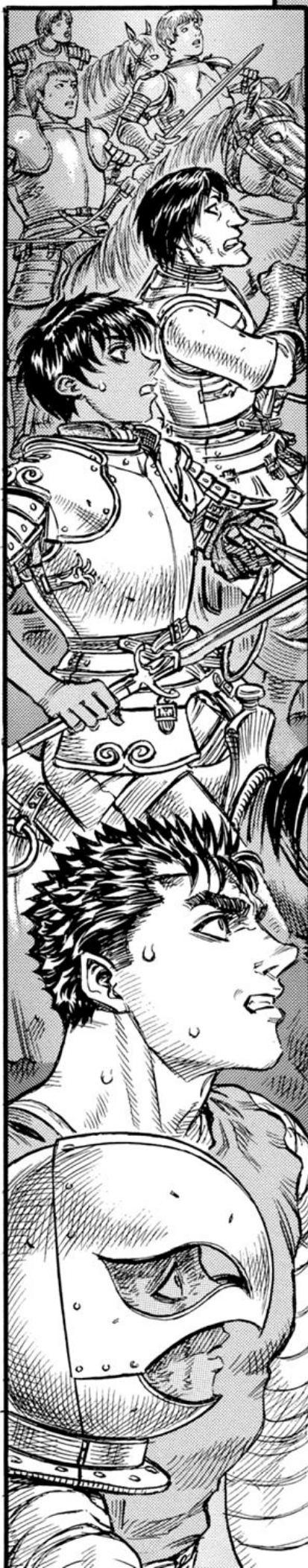
НЕ БУДЕ
...!!



...НЕ
БУДЕ.

ТАКОГО
...





**УСЕ ПЛИНЕ
ВО ТЕЧІЇ
ПРИРЕЧЕННЯ.**



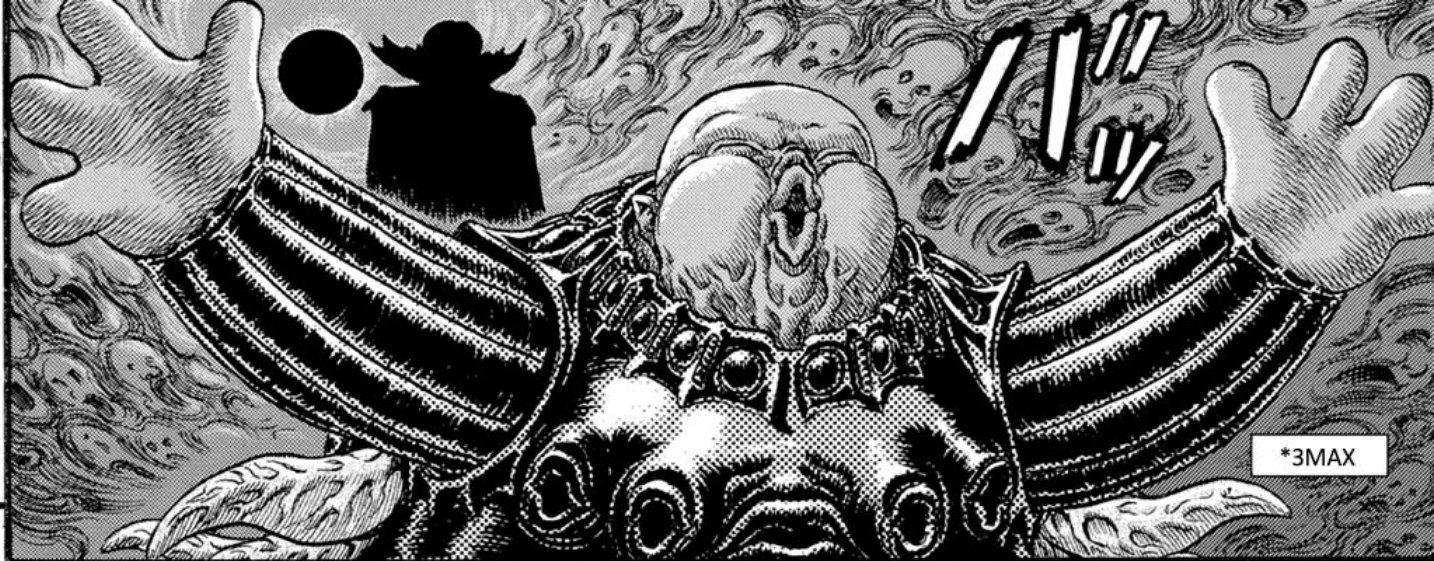
**...СПРЯДЕНО
В СЮ ПРЕПО-
ДОБНУ МИТЄ-
ВІСТЬ ВЕРЕМЯ -
«ЗАТЕМНЕННЯ».**

**УСІ ЖИТТЯ
ВАШІ...**

**УСЕ ВЖЕ
РОЗТРИХ-
НЕНО.**

**...
ОТПРАВОВАТИ
ЗАКЛИКАННЯ
ФАТУМУ.**

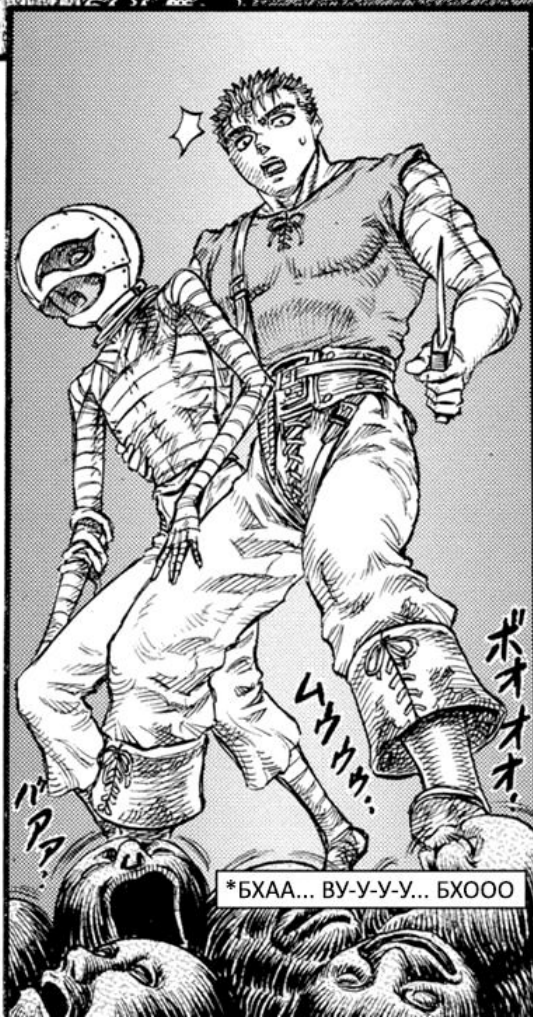
**ПРИЙШЛО
ДЛЯ НАС
ВЕРЕМІЯ...**



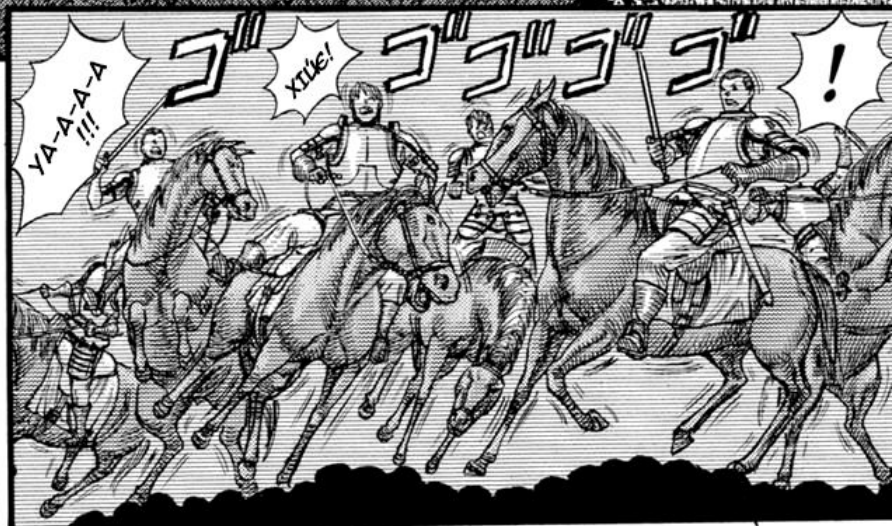
*3MAX

...
НА ВІВТАР.

НЕСІТЕ
ЧАДО...



*БХАА... ВУ-У-У... БХООО



*ДВИГ-Г-Г-Г

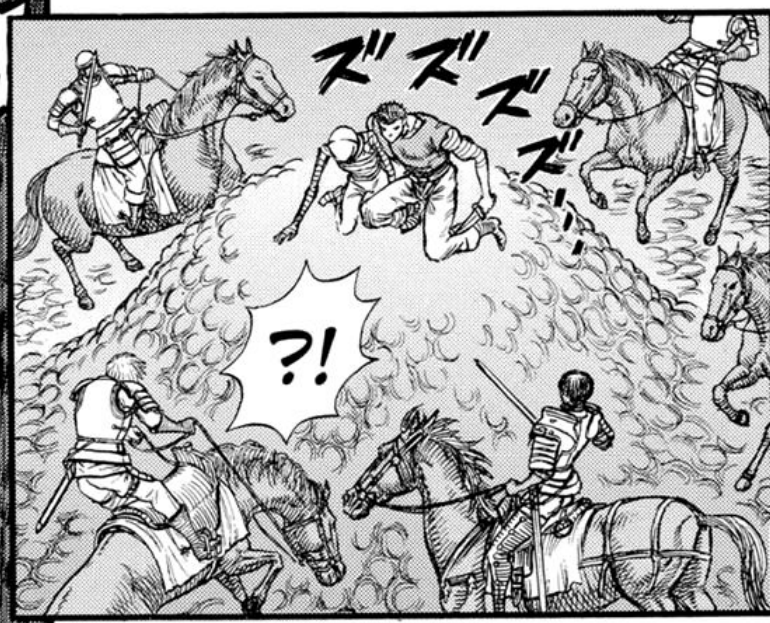


Щ-ЩО
ЗА...?!



*ΓΥΡ-Ρ-Ρ-Ρ

*Α-Α-Α-Α-Α



*3Μ-Μ-Μ-Μ...



ΤΑΤΣΕ
...!!

ΓΡΙΦΦΙ-
ΤΕ!!

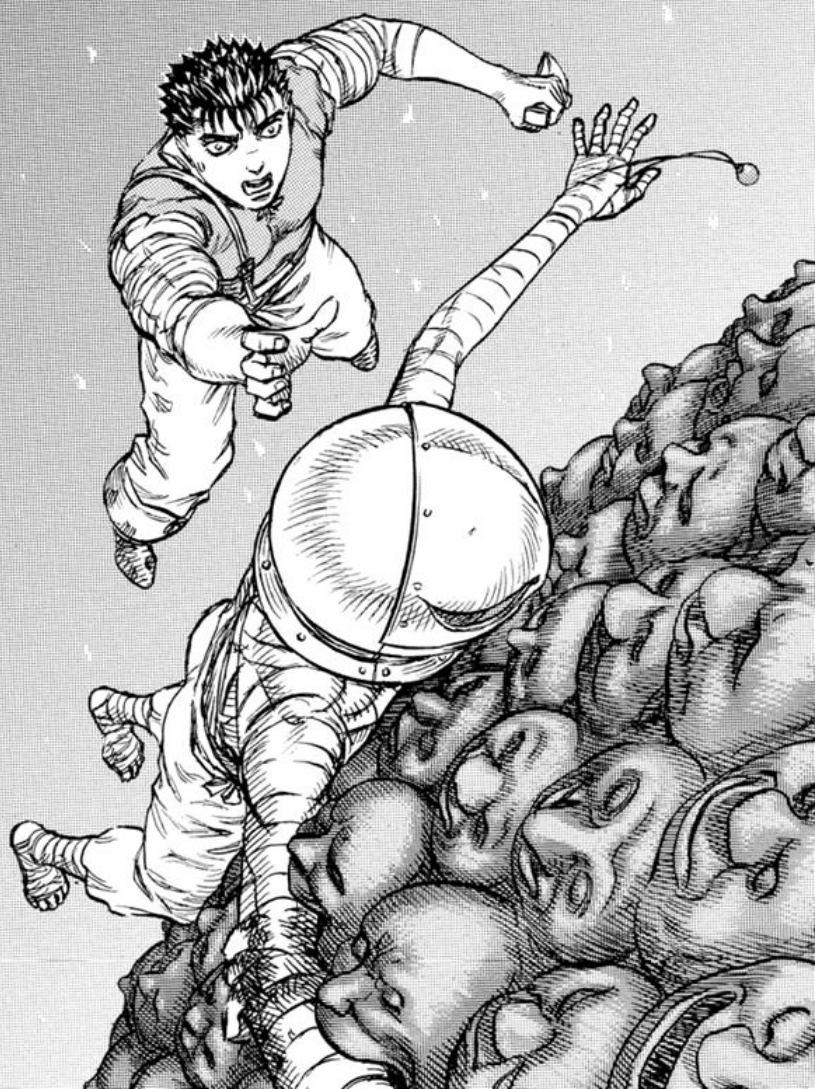
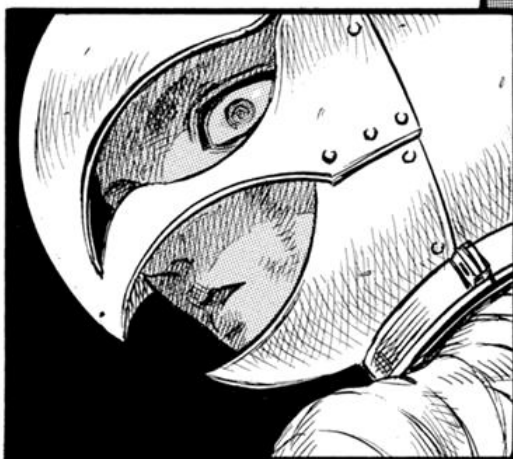
ΥΥΥΧ!

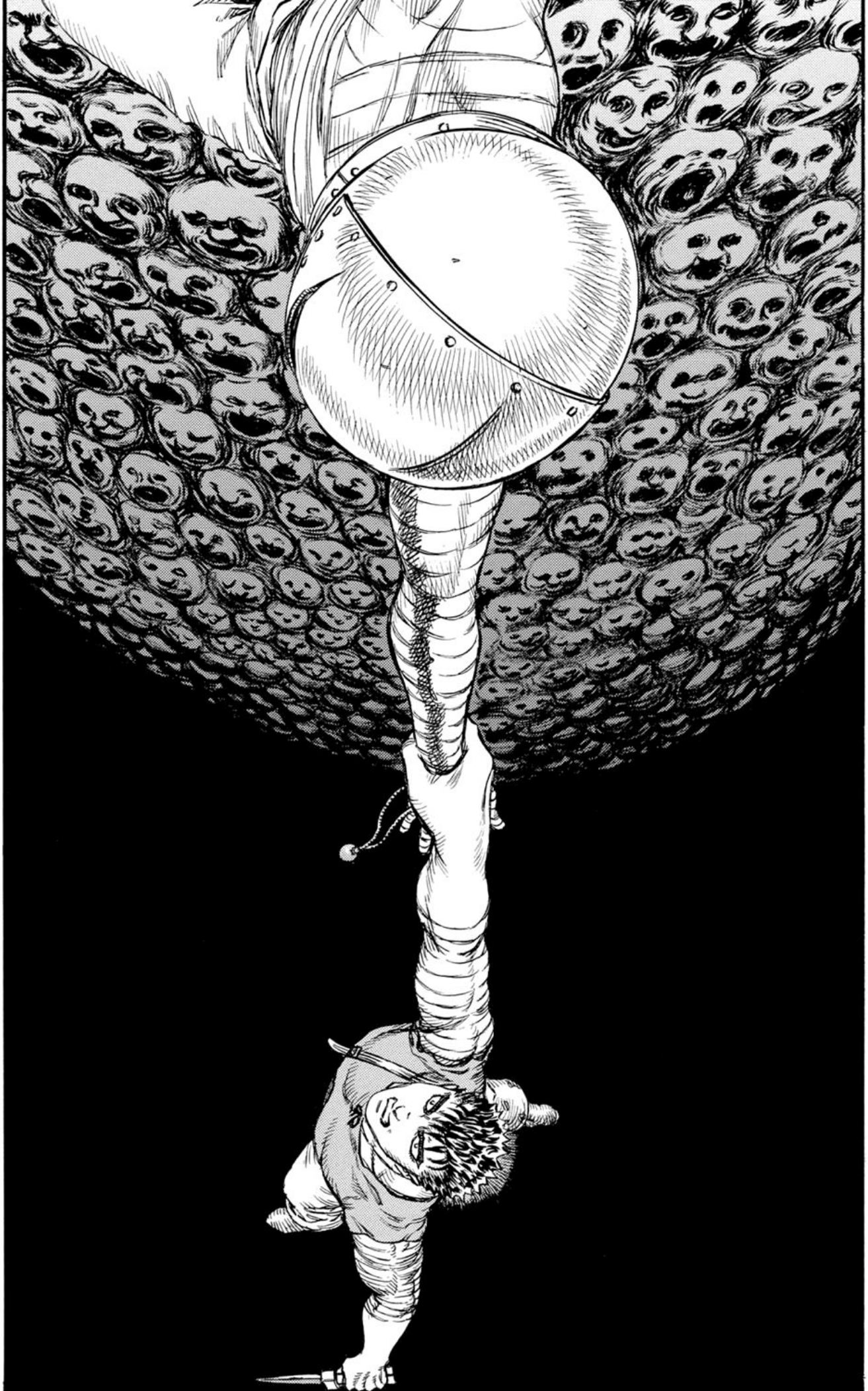


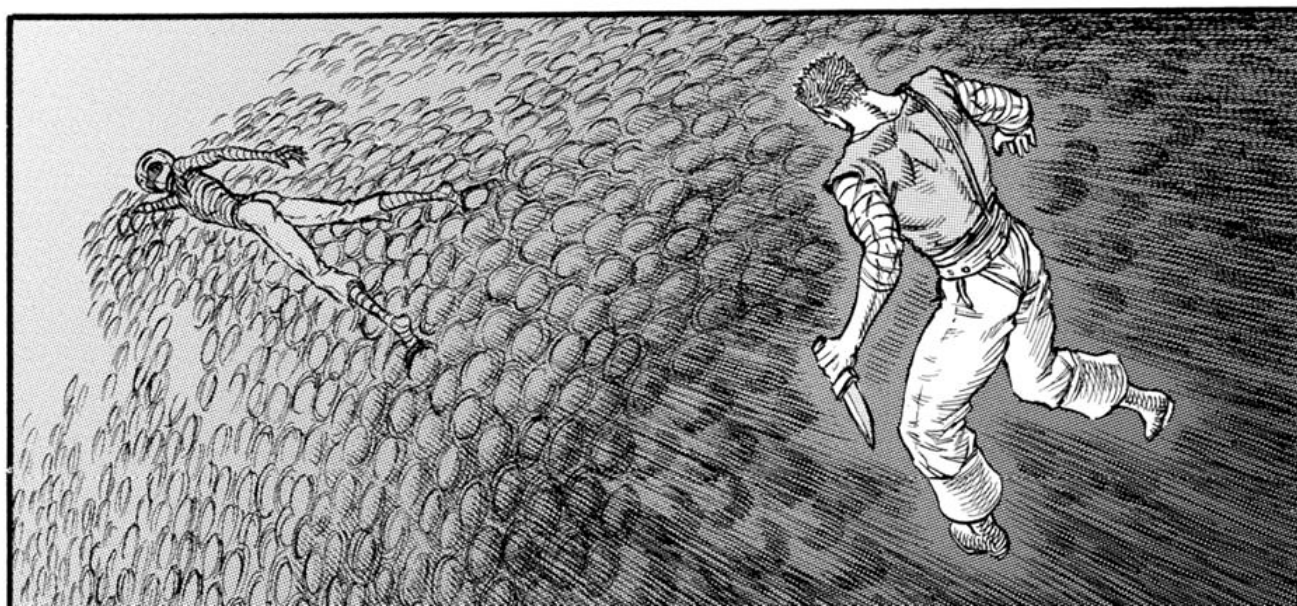
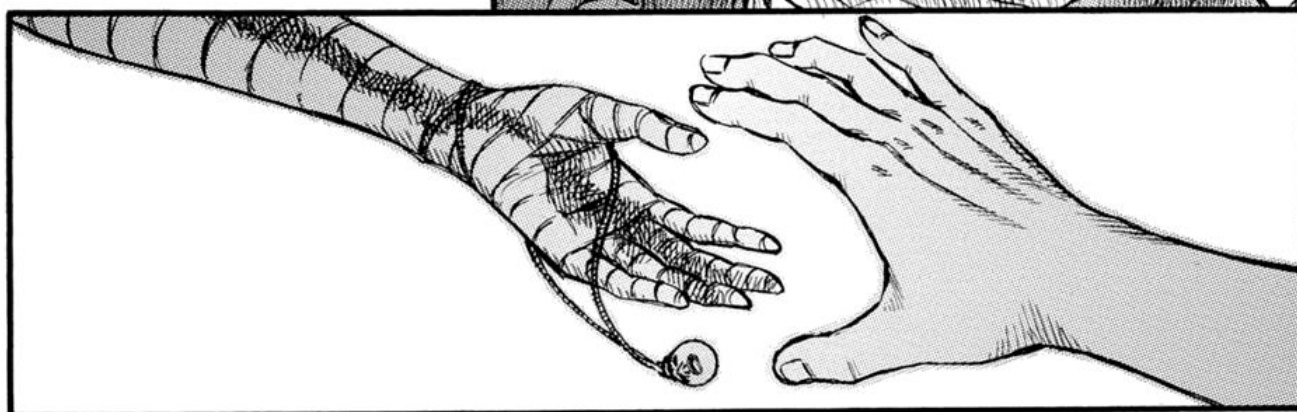
*Ш-Ш-ШММ

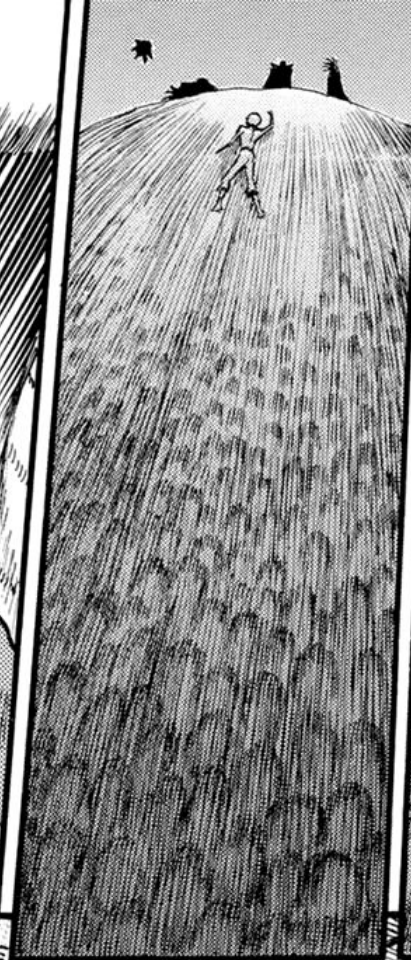


*ГО-О-О-О...









*ХРЯСК



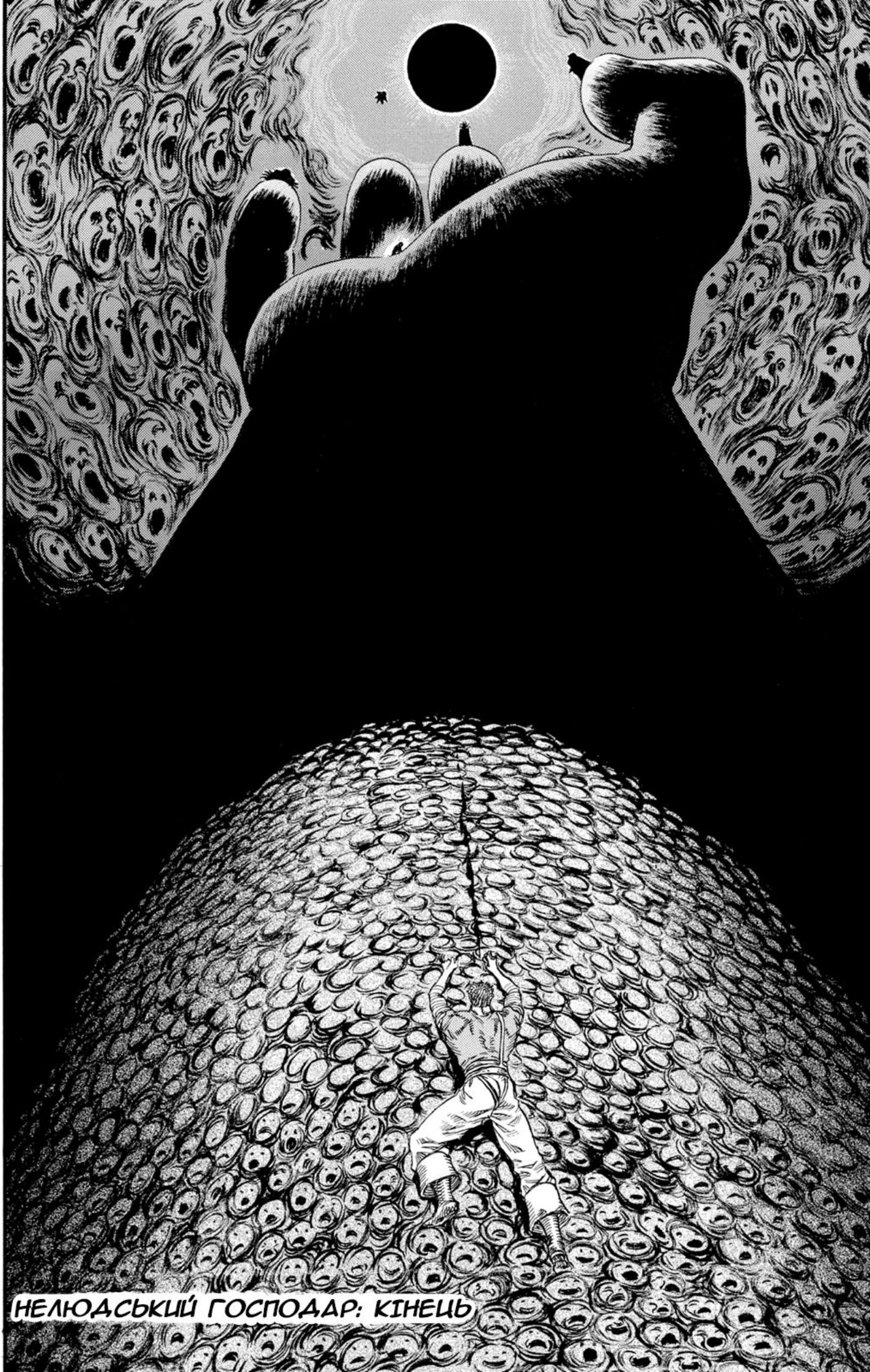
*ПШ-Ш-Ш-Ш



*А-А-А-А-А!



*ЖУХ-Х-Х-Х-Х



НЕЛЮДСЬКИЙ ГОСПОДАР: КІНЕЦЬ



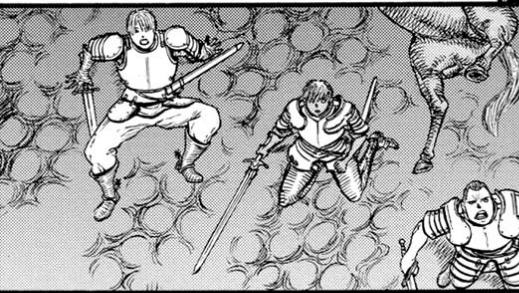
*r0-0-0-0-0-0-0



ZAMOK

*0-0-0-0-0







ЗАКЛИКАННЯ
ФАТУМУ...!!

ЗАКЛИ-
КАННЯ
ФАТУМУ
...!!

*0-0-0-0-0



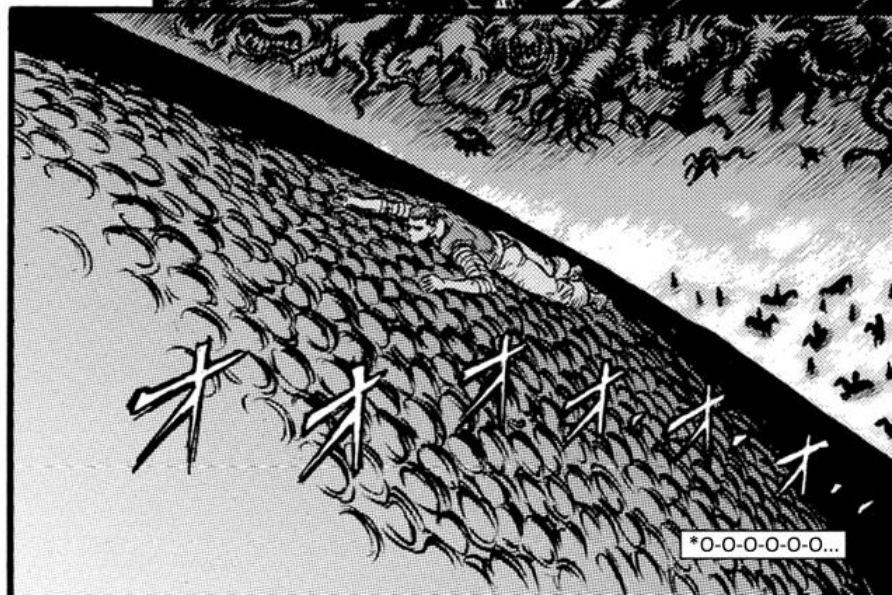
...
ФАТУМУ
...?

ЗАКЛИ-
КАННЯ...

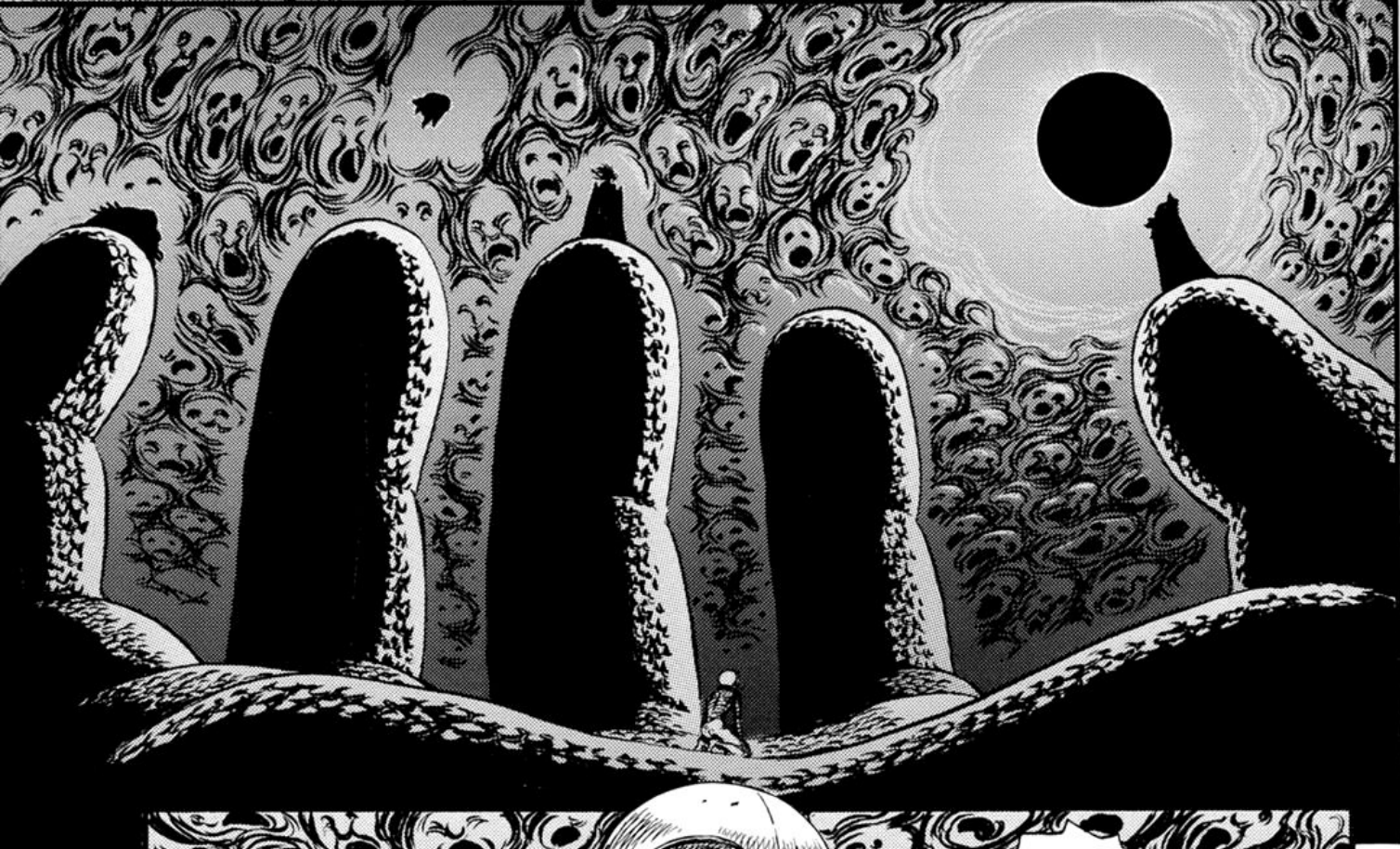
*гу-у-у-у-у-у

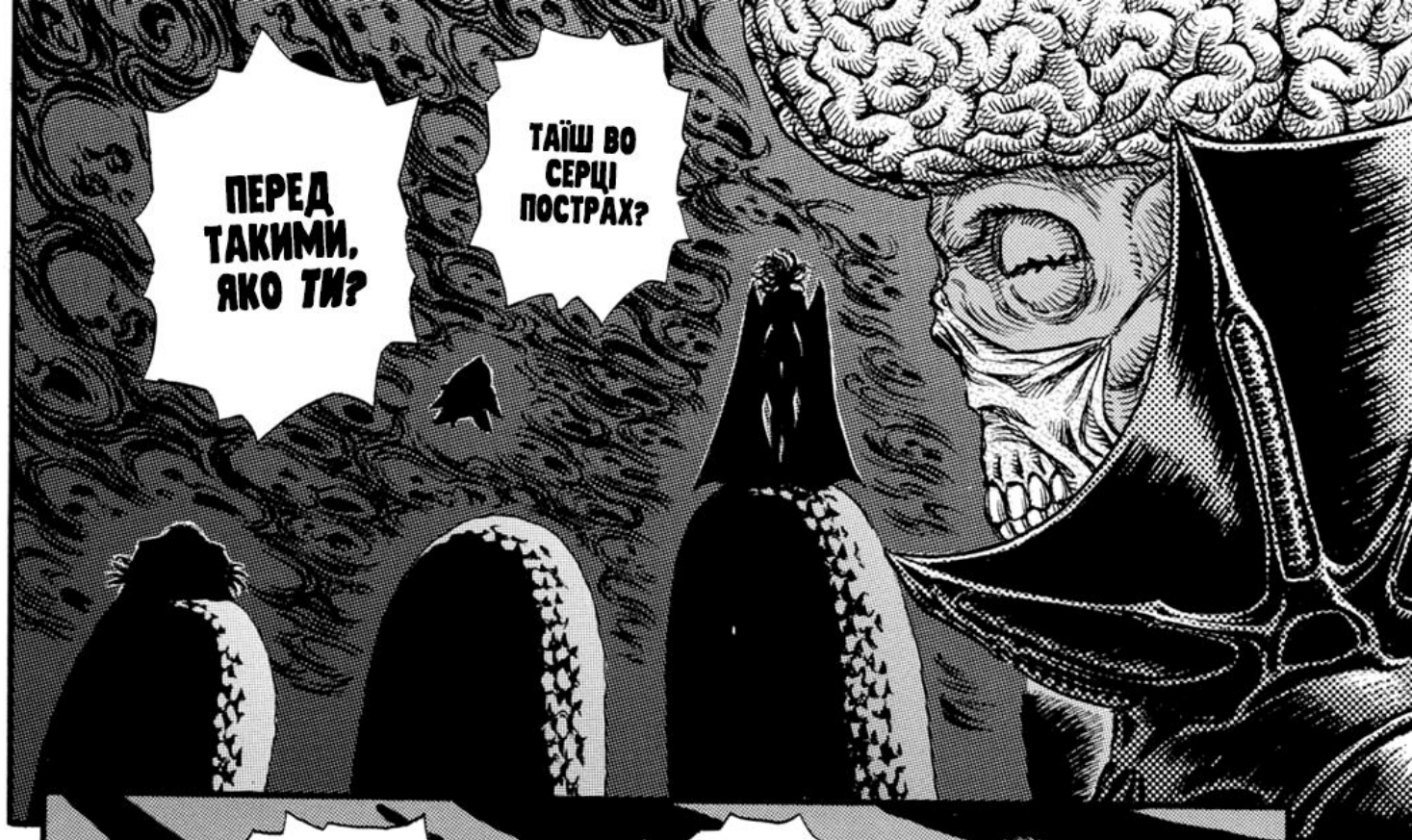


*ШПРАК



*0-0-0-0-0-0...





**ПЕРЕД
ТАКИМИ,
ЯКО ТИ?**

**ТАЇШ ВО
СЕРЦІ
ПОСТРАХ?**



**НЕГЛИ ПО-
ТОМНОСТІ,
ЯКУ ТОБІ
РОКОВАНО?**

**ПОСТРАХ
ТОЛИКИХ
НЕЛЕДАЯКИХ
СОТВОРИНЬ,
ЯКО МИ?**



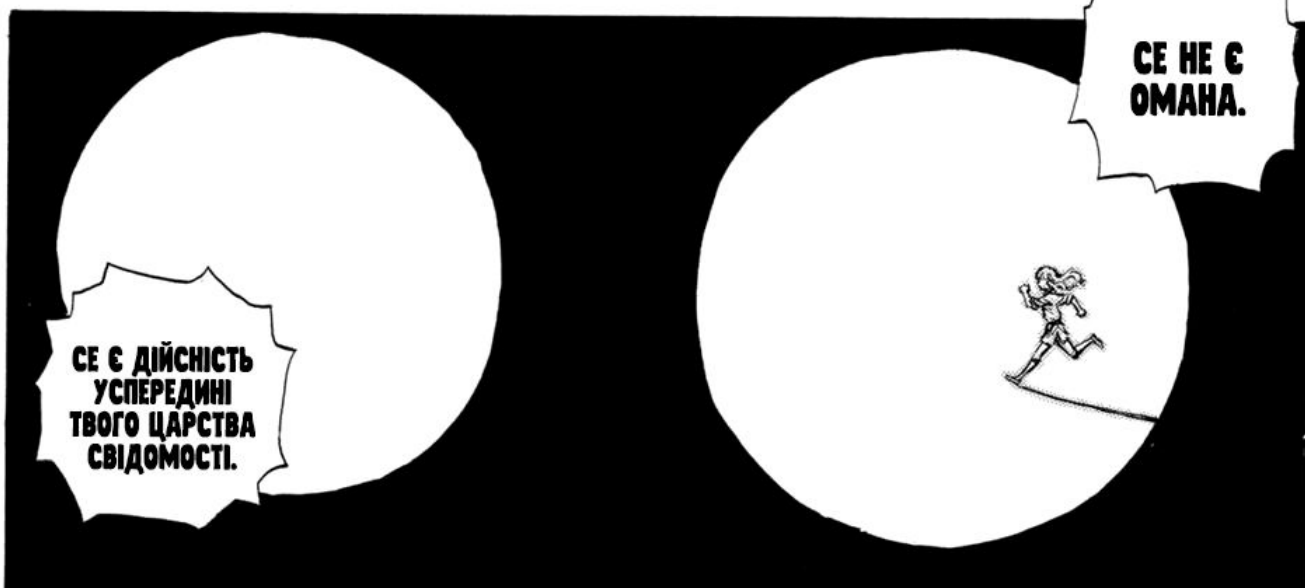
**...ЧИМ ЖЕ
ТИ Є.**

**ТОГДІ
ДІЗНАЄШ-
СЯ ТИ...**



**ДО ТОГО, ЯК
УВІЙДЕМ У
МАЙБУТТЯ...**

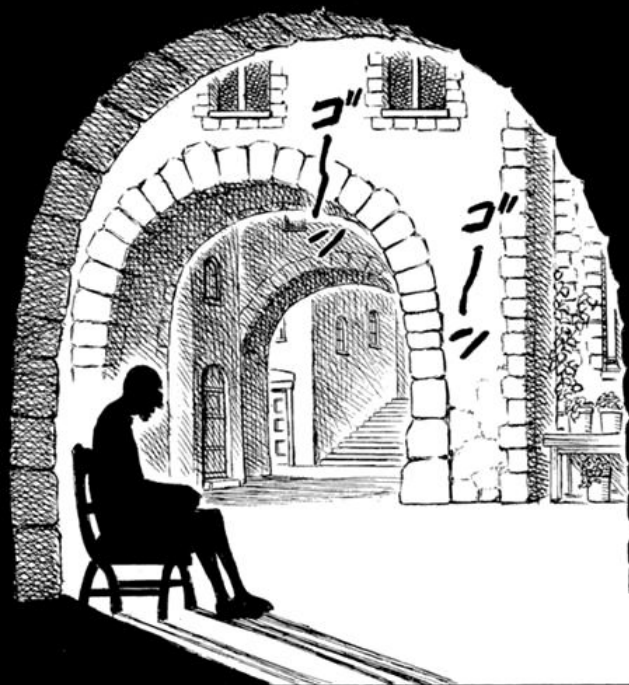
**...ПОВЕРНІМОСЯ
СПЕРШУ ДО ПОЧАТКІВ
МИНУЛОГО ТВОГО.**



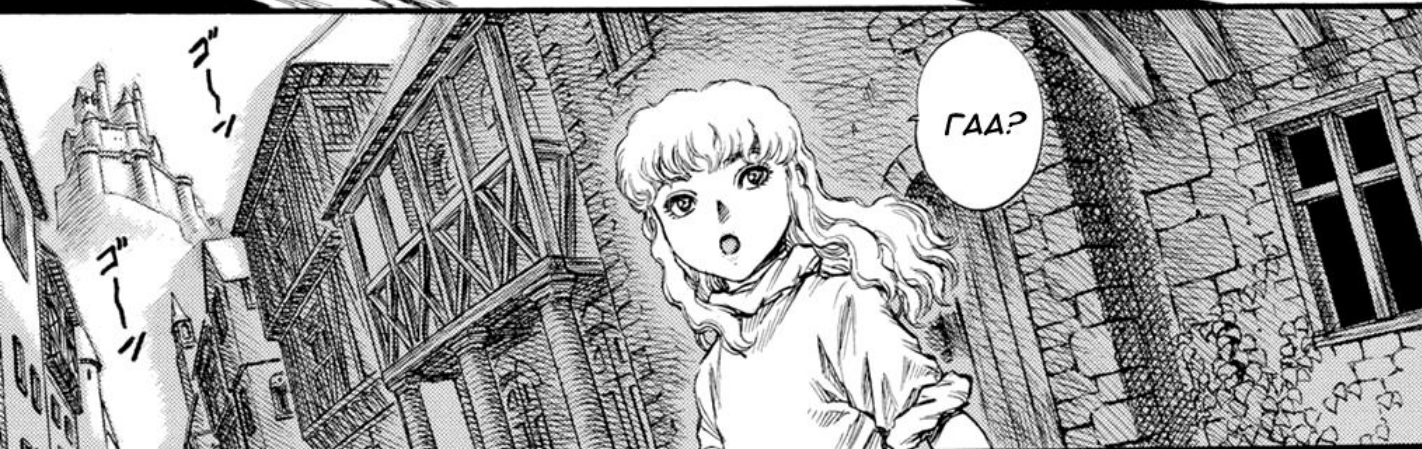
**СЕ Є ДІЙСНІСТЬ
УСПЕРЕДИНІ
ТВОГО ЦАРСТВА
СВІДОМОСТІ.**

**СЕ НЕ Є
ОМАНА.**

*БОМММ... БОМММ

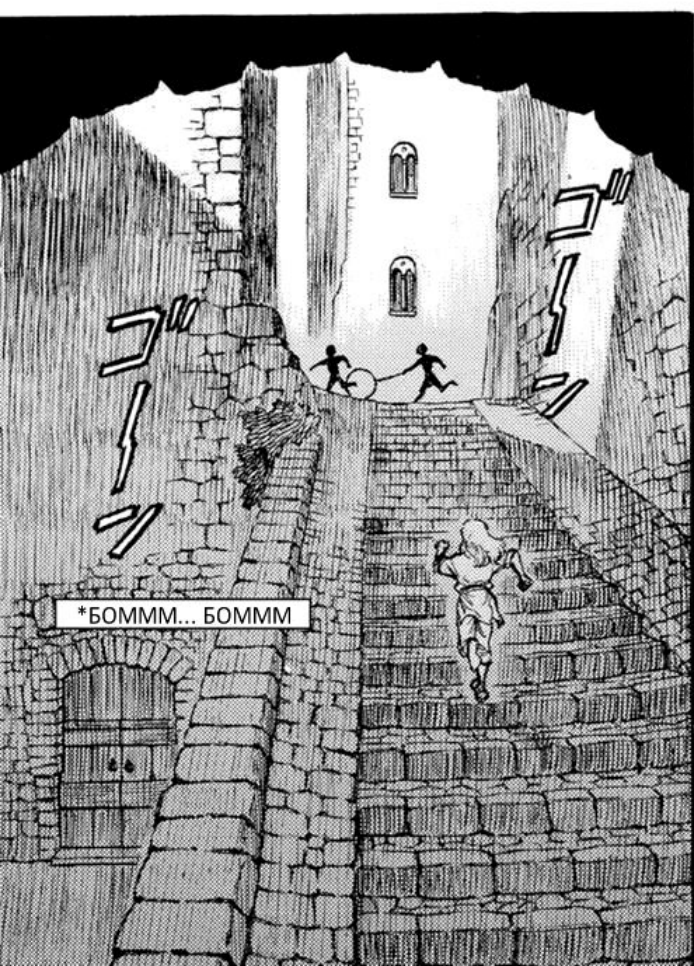


...ЯКА ВОПЛОТИ-
ЛАСЬ У СЬОМУ
ВИМІРІ.

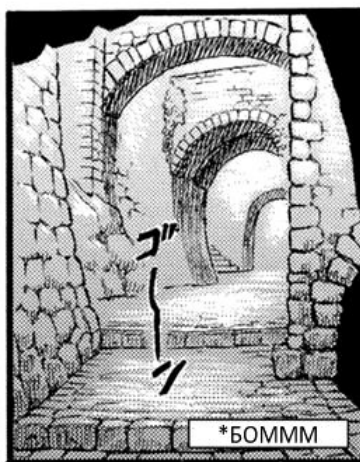


ГАД?

*БОМММ... БОМММ



*БОМММ... БОМММ



*БОМММ



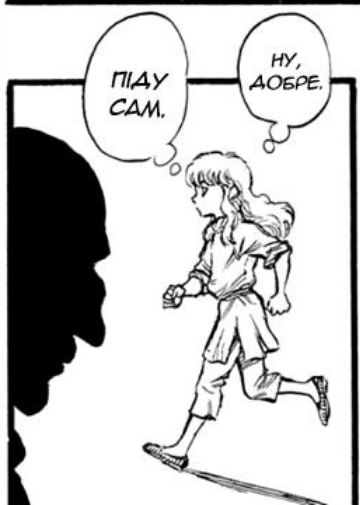
*БОМММ... БОМММ

ПІДУ
САМ.

НУ,
ДОБРЕ.

АЛЕ Ж
МИ МАЛИ
СЬОГОДНІ
ПІТИ ПОДЦ-
ВИТИСЯ НА
ЗАМОК.

УСІ ВЖЕ
ПІШЛИ
ДОДОМУ
...?

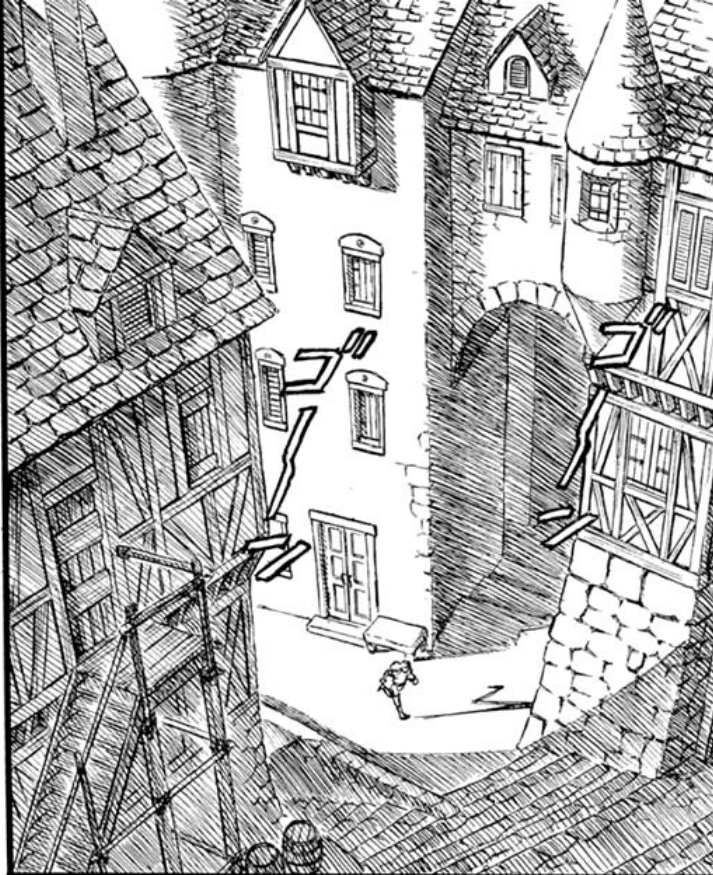




*БОММ



*БОММ



*БОМММ... БОМММ



ДИВНО.
Я ЗАГУ-
БИЛСЯ?

ЩО...?

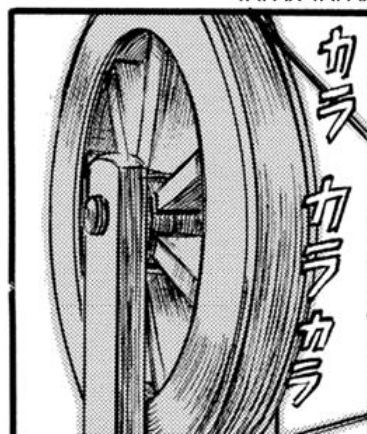


ДЯКУЮ.

А ЯК
ДІЇТИ ДО
ЗАМКУ?

ДОБРИ
ДЕНЬ,
ПАНІ.

*TAPAX-TAPAX-TAPAX

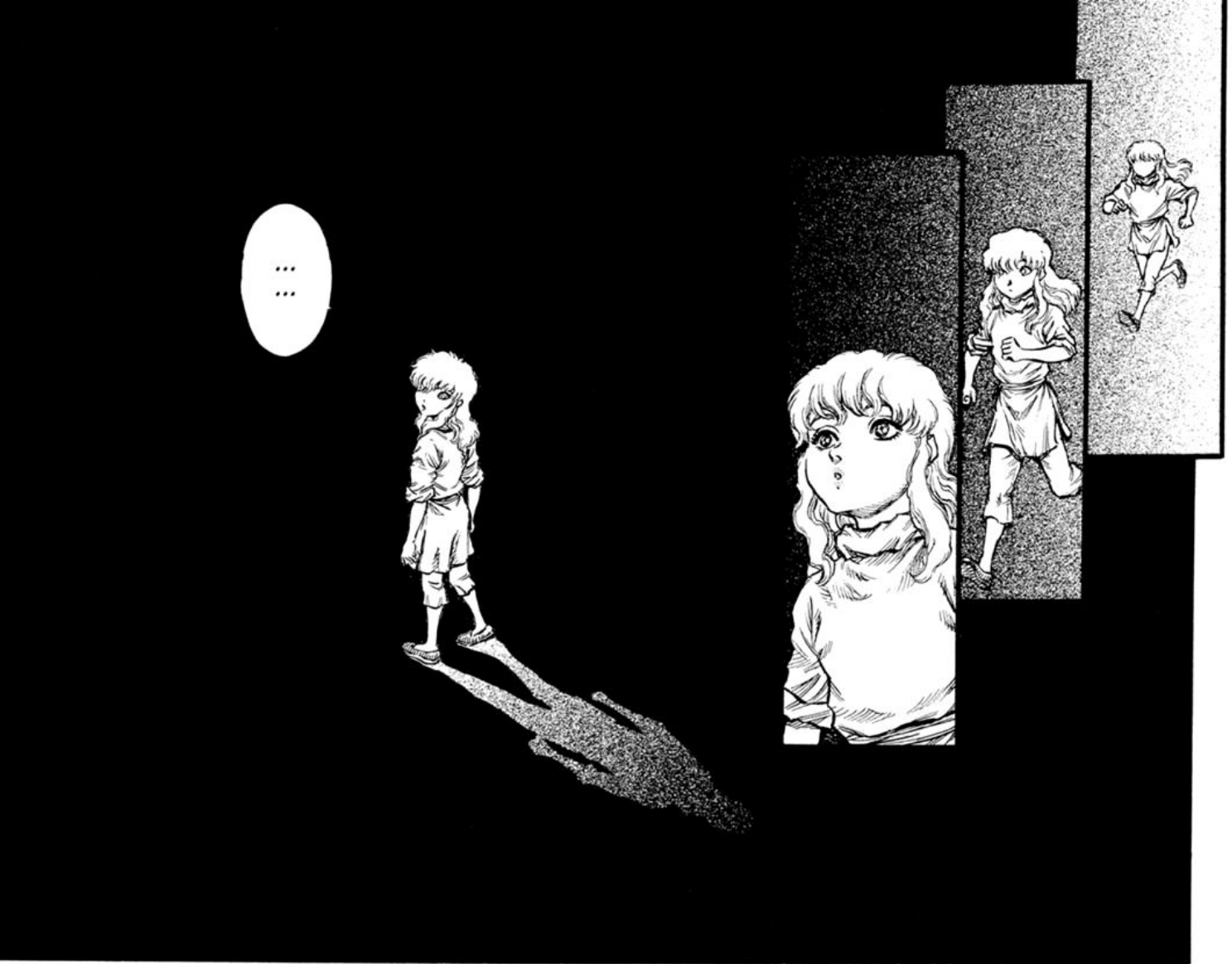


カラ
カラ
カラ



АХ, ТАК,
ХЛОПЧУКУ.
ТВОЇ ДРУЗИ
КАЗАЛИ, ЩО
ЗАЧЕКАЮТЬ
НА ТЕБЕ
ТАМ.











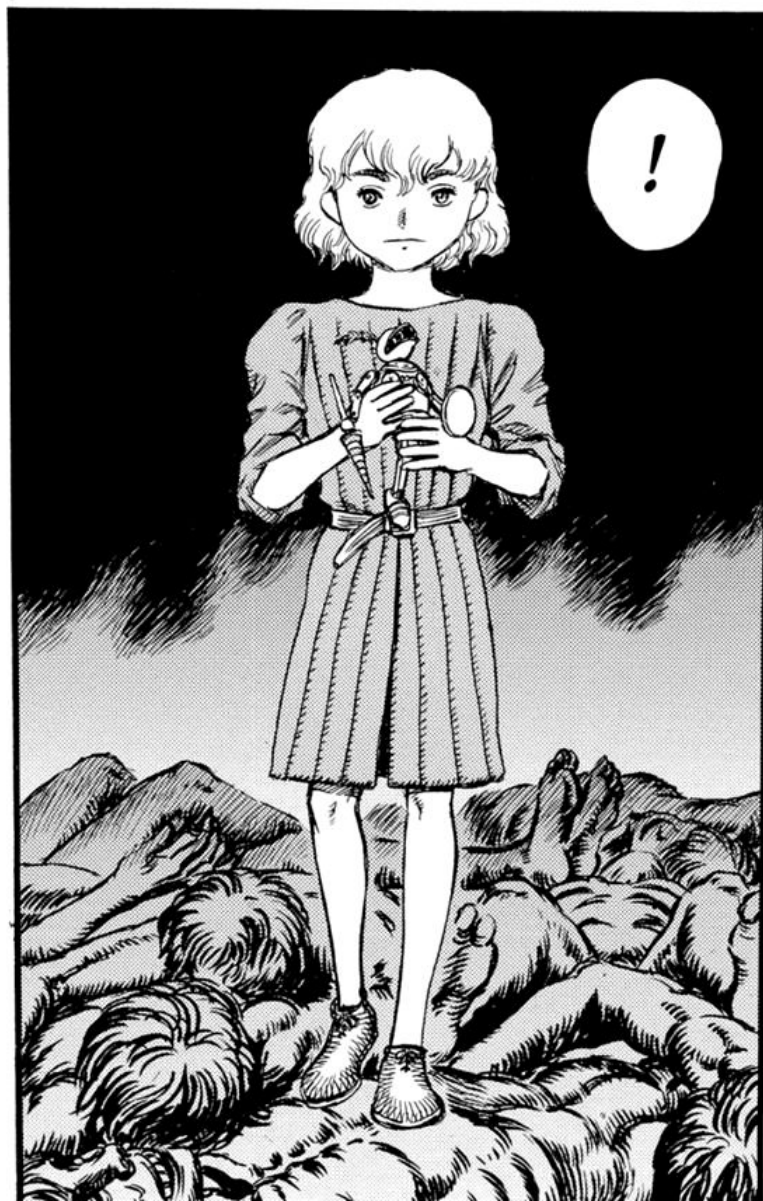
НЕМАЄ
ІНШОГО
ШЛЯХУ.

СЕ
ЄДИНИЙ
ШЛЯХ ДО
ТОГО
ЗАМКУ.

НЕВЖЕ СЕ
БРЕХНЯ?



ЦЕ ШЛЯХ
...?



!



ІНАКШЕ
ТИ ЛИШЕ
СТАНЕШ
ОДНИМ
ІЗ СИХ
ТРУПІВ.

МАЮ ПРИ-
ПУЩЕННЯ,
ЩО ТІ, ХТО
ВОЛІЄ ДІЙТИ
ДО ЗАМКУ,
МУСЯТЬ ПРО-
ТОПТАТИСЯ
ПО ЛЮДЯХ,
КОТРИ
ПОЛЯГЛИ
ТУТ.



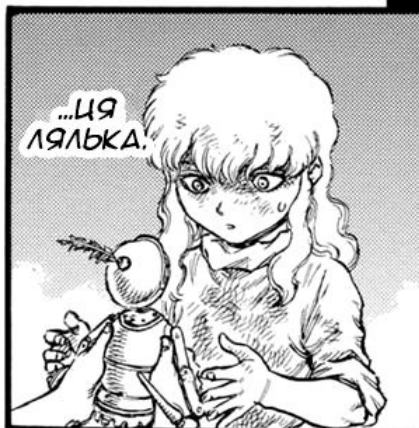
ЯК ОЦЕ
АРУГ ТВИЙ.

ГЛЯНЬ.



БАЧИШ ?

ХЕ-ХЕ...
А Я ХОЧУ
СТАТИ
ЛИЦАРЕМ.



...ЦЯ
ЛЯЛЬКА.



ЦЕ ДИВО-
ВУЖНО.

ТИ ПІДЕШ
ДО ТОГО
ЗАМКУ І
СТАНЕШ
КОРОЛЕМ ?



ТИ...

Т...



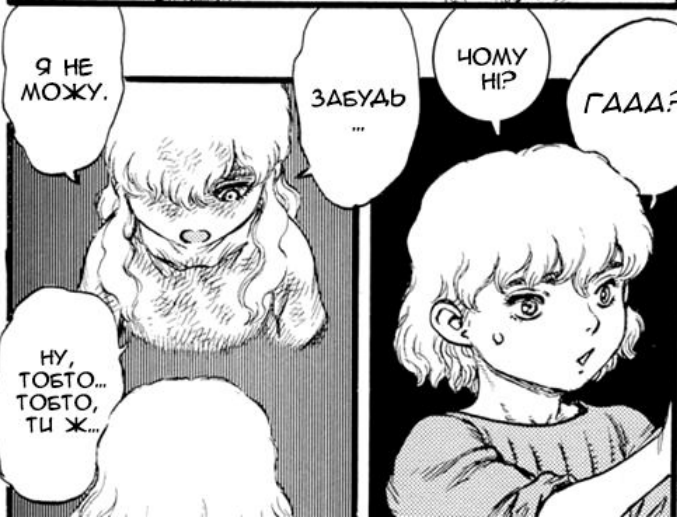
Я ДУЖЕ ХОЧУ
СЛУЖИТИ ТОБІ
ЛИЦАРЕМ.

І Я ДАМ
ТОБІ ЦЕ.

ГЕЇ,
ВІЗЬМИ І
МЕНЕ З
СОБОЮ.



Н-НІ, НЕ
ПІАХО-
ДИТЬ.



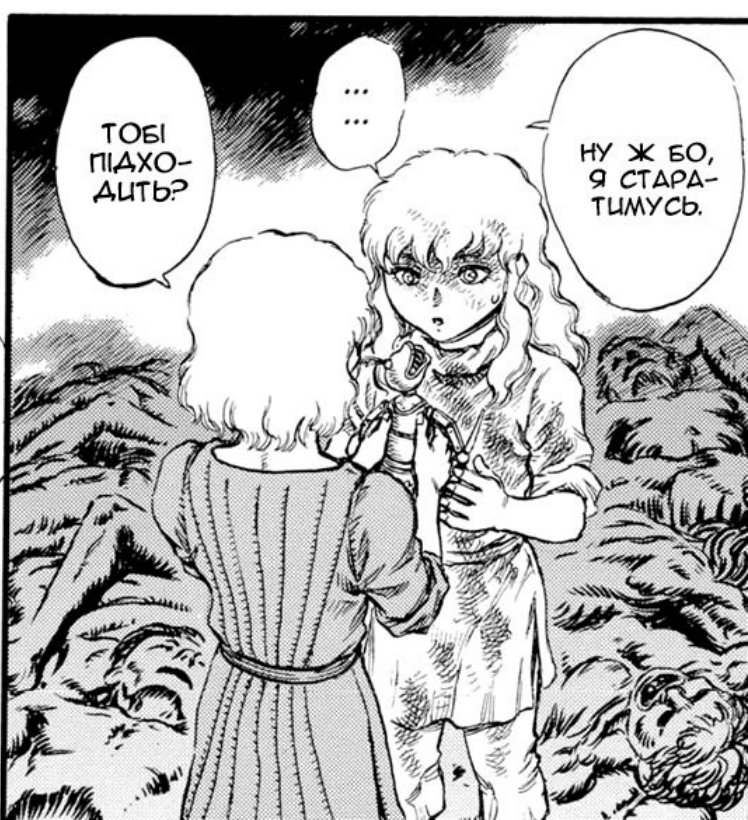
Я НЕ
МОЖУ.

ЗАБУДЬ
...

ЧОМУ
НІ?

ГААА?

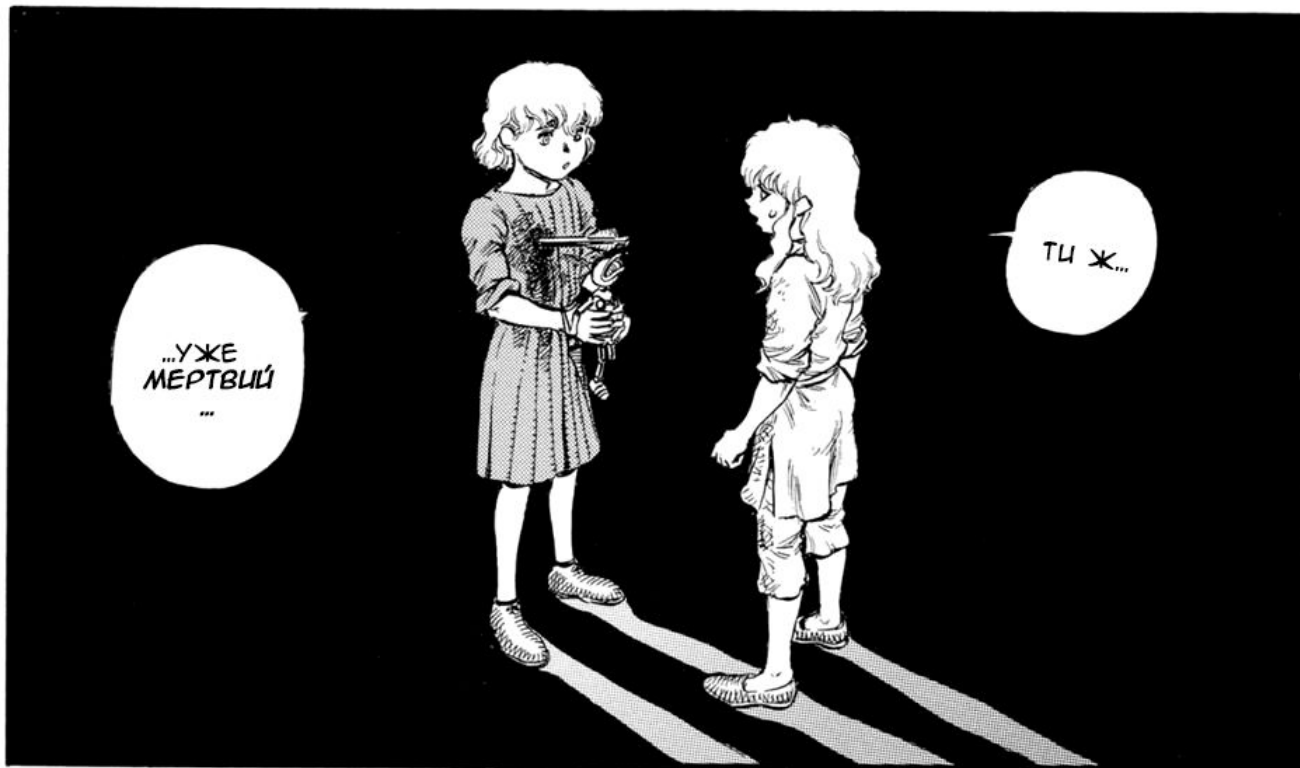
НУ,
ТОБТО...
ТОБТО,
ТИ Ж...



ТОБІ
ПІАХО-
ДИТЬ?

...

НУ Ж БО,
Я СТАРА-
ТИМУСЬ.



Я НЕ МОЖУ
ВЗЯТИ ВАС
ІЗ СОБОЮ...

ТОМУ
ЩО ВИ -
МЕРТВІ...!!

ПРОСТО
НЕ МОЖУ
!!!

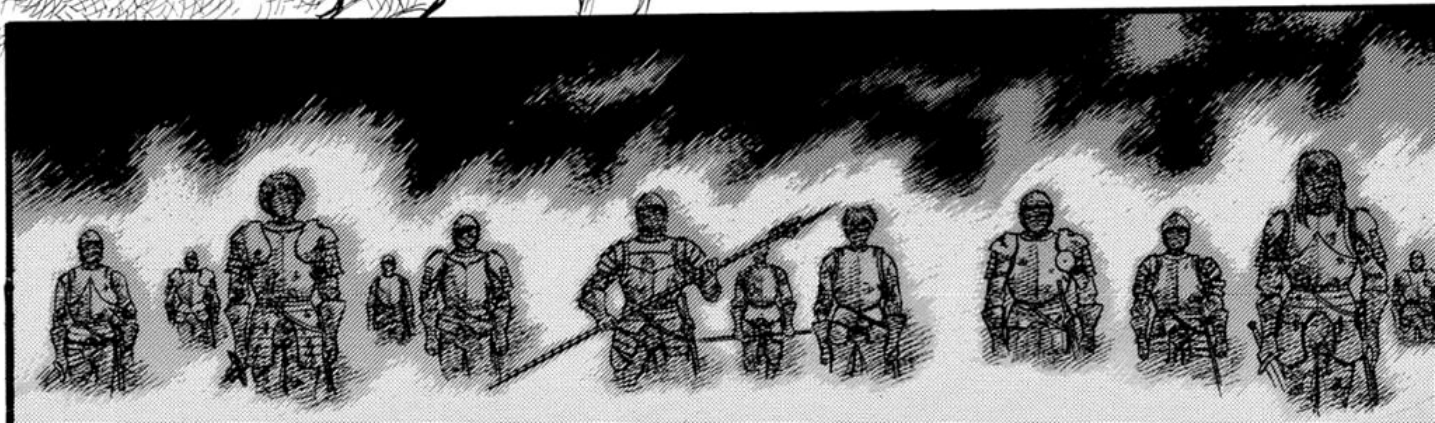
ВИ ВЖЕ
НЕ ЖИВІ
!!

ТОМУ ВИ
НІКОЛИ НЕ
ДІЙДЕТЕ
ДО ТОГО
ЗАМКУ...!!

...НІ.

Я НЕ
МОЖУ
!!

Я НЕ МОЖУ
ВЗЯТИ ВАС
ІЗ СОБОЮ
...!!





МЕНІ
ШКОДА
...

ВІБАЧ-
ТЕ...



ЯКЕ Ж ТИ
НІКОЛИ НЕ КАЗАВ,
ЩО ПРОСТУЄШ
ТУДИ, НІЧОГО Б
СЬОГО НЕ ТРА-
ПИЛОСЬ.

НУ, ХІБА
НЕ ТИ?

ТИ
ЗАВІВ ЇХ
УСІХ ТАК
ДАЛЕКО.



ЯКЕ ДИТЯ,
ТАК ЛЕГКО
КАЖЕ СЕ
СВОЇМ
ДРУЗЬЯМ.

НУ,
НУ.



...
З НИМИ
ВСІМА?

ЗРЕШТОЮ,
ХІБА НЕ ТИ
ВЧИНИВ СЕ
...

ГЕ...?



...ЦІЛКОМ
ПРОСТЕЛЕНИЙ
ТРУПАМИ СИХ
ХЛОП'ЯТ.

СЛУ-
ХАЙ!

ШЛЯХ,
ЯКИМ ТИ
ПРИЙШОВ
...



Я НІКОЛИ НЕ
ЗМУШУВАВ
КОГОСЬ ІТИ
ЗА МНОЮ...

НІ...



ЯК ГАДАЄШ,
ЗАВДЯКИ КОМУ
ТИ СПРОМІГСЯ
ЗАЙТИ ТАК
ДАЛЕКО?

НУ! ЯКІ
ГУЧНІ
СЛОВА!



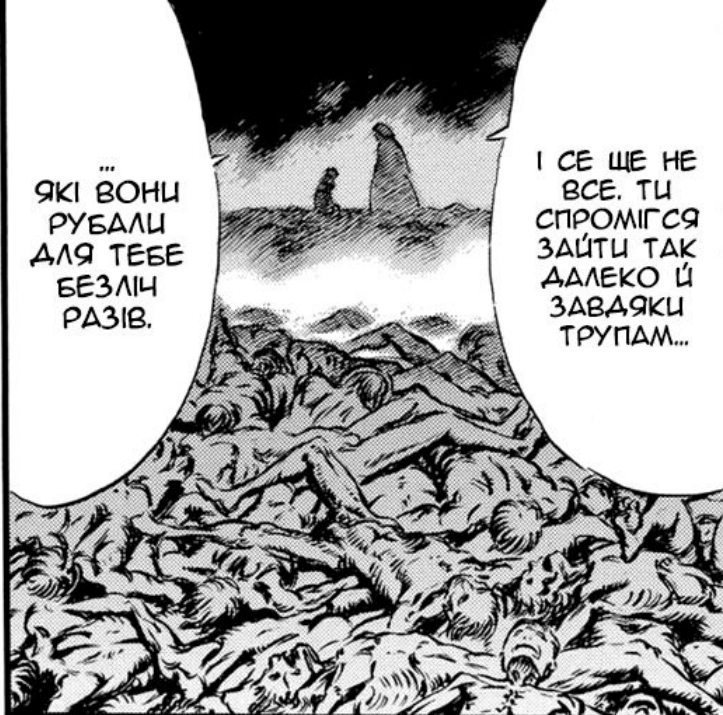
...
...
...

...
ЯКІ ВОНИ
РУБАЛИ
ДЛЯ ТЕБЕ
БЕЗЛІЧ
РАЗІВ.

І СЕЩЕ НЕ
ВСЕ. ТИ
СПРОМІГСЯ
ЗАЙТИ ТАК
ДАЛЕКО І
ЗАВДЯКИ
ТРУПАМ...



А ТЕПЕР...
ПОГЛЯНЬ.



...ТОБІ ТРЕБА
НАСКЛАДАТИ ЩЕ
БАГАТО-ПРЕБА-
ГАТО ТРУПІВ...

ЯКЩО ТИ
ВОЛІЄШ ВІД-
РЯПАТИСЬ
НАГОРУ, АЖ
ДО САМОГО
ЗАМКУ...



БАЧИШ?!
ПОГЛЯНЬ НА
СВОЇ РУКИ
І НОГИ!!

ЯКЩО
В ТВОЮ
ГОЛОВУ ЗА-
КРАДУТЬСЯ
ТАКІ ДУМКИ,
ТИ СТАНЕШ
ОДНИМ
ІЗ СИХ
ТРУПІВ!!



ТИ НЕ
МОЖЕШ
ТАК
ДУМАТИ!!

ХОЧЕШ
ПОВЕРНУ-
ТИСЬ?!

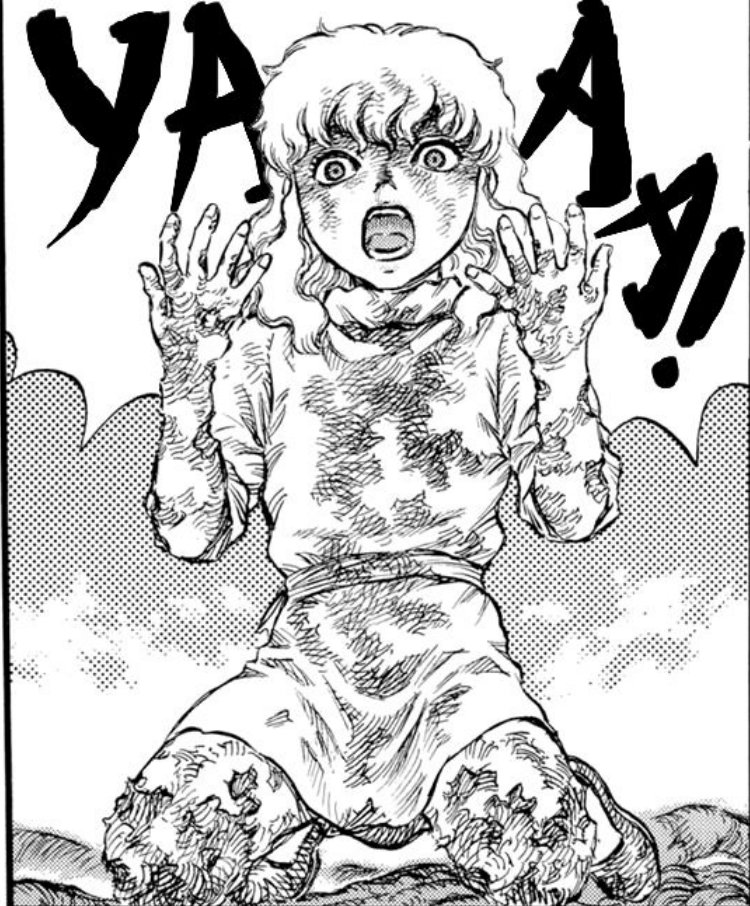
ЩО ТАКЕ?
БОЇШСЯ
ТЕПЕР?





ХААА!

МОЇ РУКИ...
МОЇ НОГИ...



УАААА!



ЯКЩО ЖАЛ-
КУЄШ ПРО СЕ,
ТО НЕ МАВ БИ
СЮДИ НАВІТЬ
ПРИХОДИТИ!!
ТУТ ТОБІ НЕ
ДОБРЕ МІСЦЕ,
ЯК У КАЗЦІ!!

ДУРНЕ
ДУТЯ!!



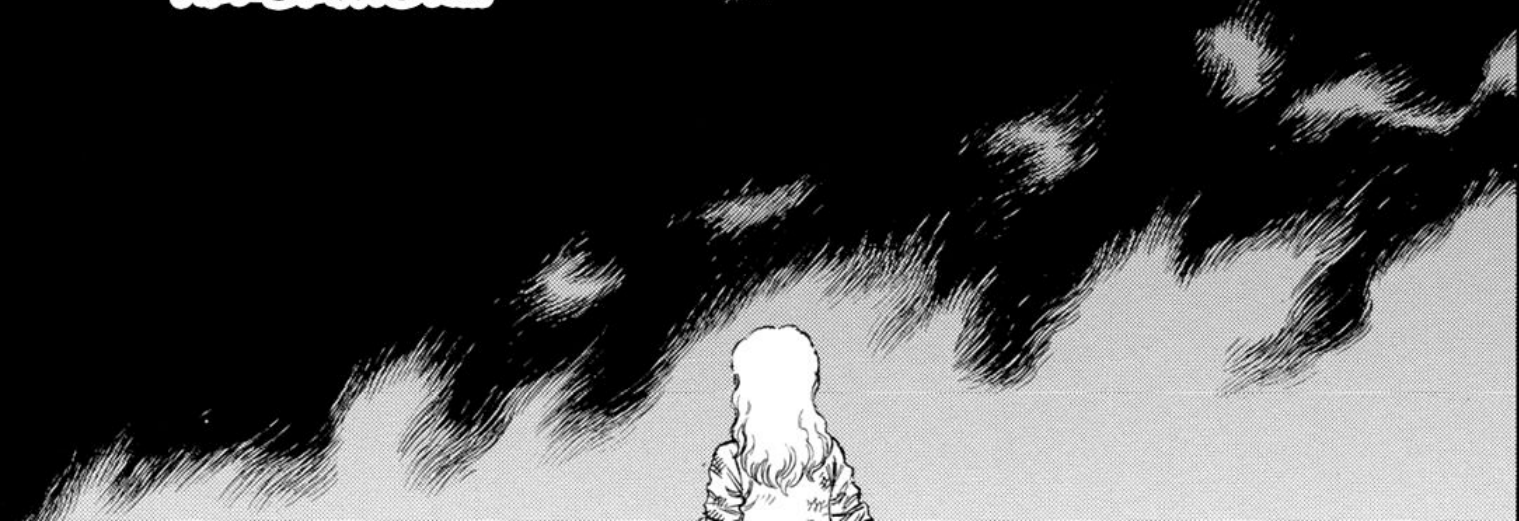
...
...
...

ЧОМУ Ж ТОБІ
КОЛИСЬ НЕ БУЛО
ДОСТАТНЬО ДИВ-
ТИСЯ НА ЗАМОК
ІЗ ПРОВУЛКІВ?!

...
НЕ ДИВІТИСЯ
НА ЗАМОК...



ЧОМУ БИ
ПРОСТО...



Я НЕ
ЗНАЮ,
ЧОМУ
!!

Я НЕ...

ЗАЇШОВШИ
ТАК ДАЛЕКО, ТИ
МАВ БИ ЗНАТИ,
ЩО ЦЕ ЗА
МІСЦЕ ТАКЕ!!

ТИХО БУДЬ!!
ТИ МАВ БИ
ЗНАТИ!!

Я ЗНАВ
І ЇШОВ...

Я
ЇШОВ ПО
ВСІХ ЦИХ
ТРУПАХ... ЩОБ
СЮДИ ДІС-
ТАТИСЬ...

ЗНАВ.

Я
ЗНАВ.

Я ЗНАВ?

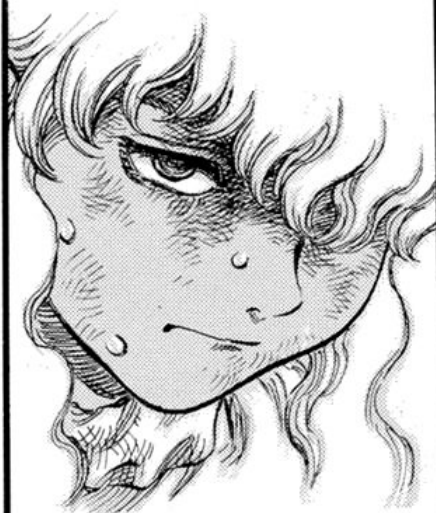
...ЗНАВ...
ЩО ЦЕ
ЗА МІСЦЕ
ТАКЕ
БУЛО...?

Я...

ТАК...



Я НЕ МОЖУ
ПРОСИТИ
ПРОБАЧЕННЯ.
НІ...



Я НЕ ПРОСИТИМУ
ПРОБАЧЕННЯ.....!!



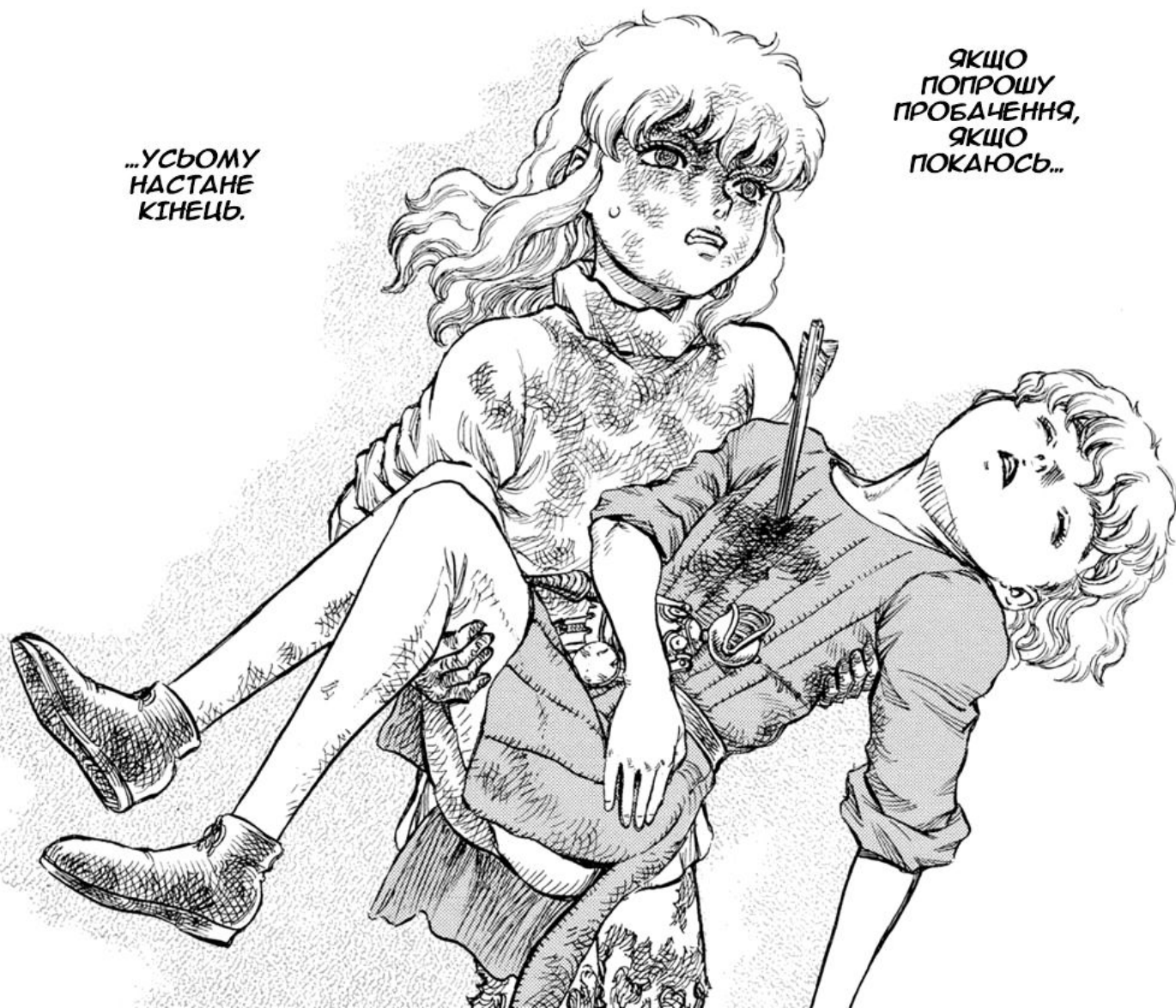
ЦЕ ШЛЯХ,
ЯКИМ Я
ЇШОВ.

ЩОБ ДО-
БИТИСЬ
ТОГО, ЩО
Я ХОЧУ...



Я НЕ МОЖУ
НАВІТЬ ПО-
ПРОСИТИ
ПРОБАЧЕННЯ.

...УСЬОМУ
НАСТАНЕ
КІНЕЦЬ.

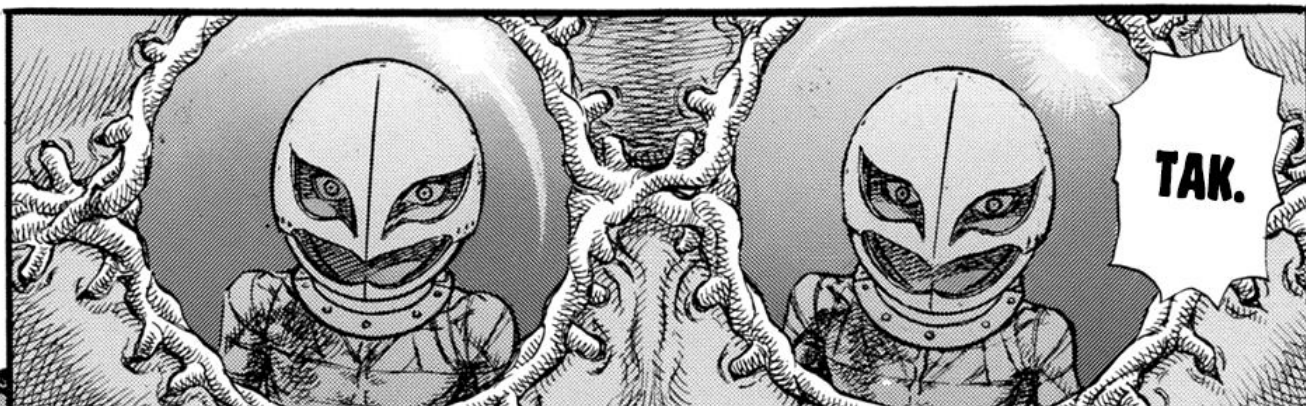


ЯКЩО
ПОПРОШУ
ПРОБАЧЕННЯ,
ЯКЩО
ПОКАЮСЬ...

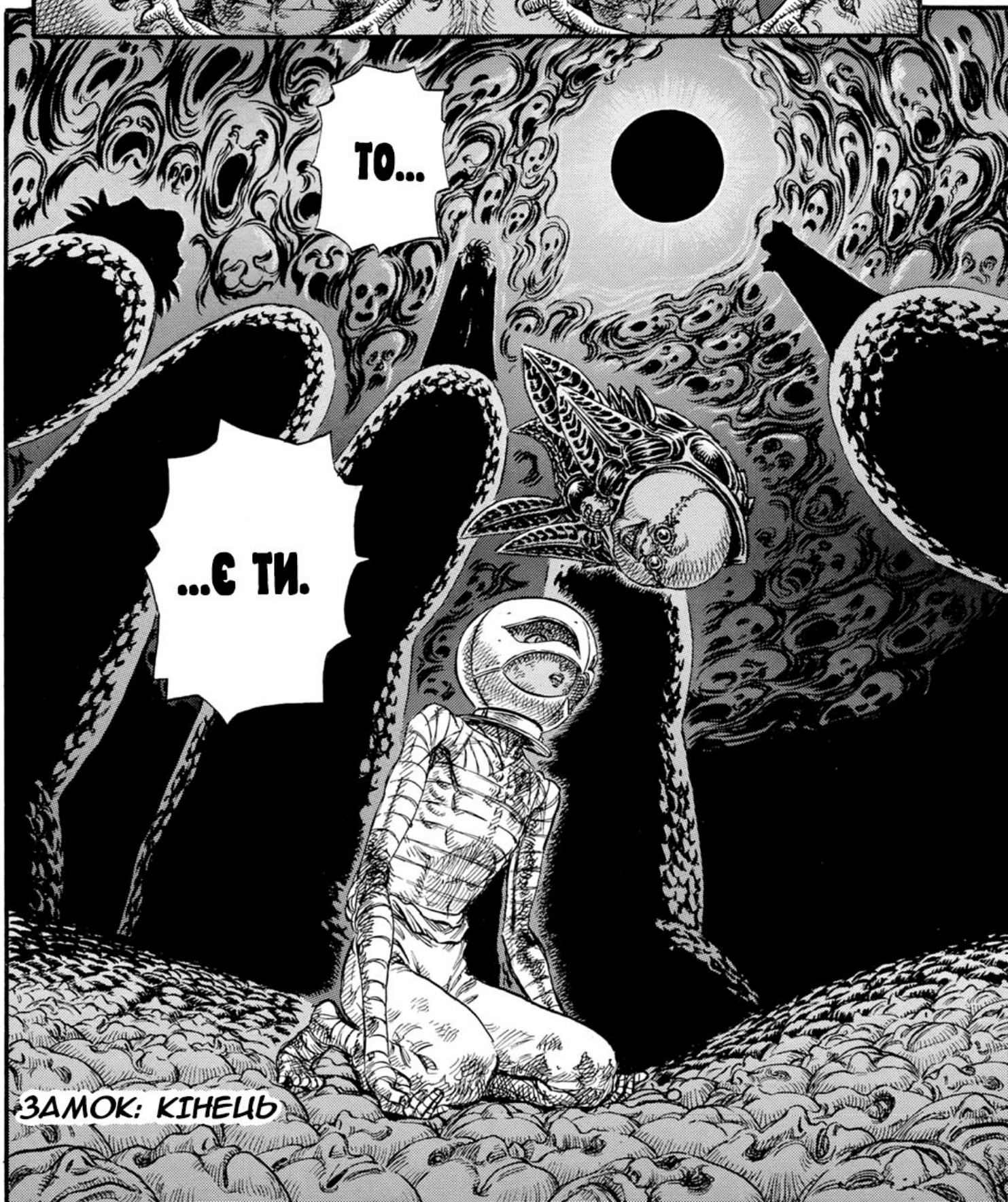
...НЕ ДІСТА-
НУСЬ ТОГО
МІСЦЯ.

Я НІКОЛИ...





ТАК.



ТО...

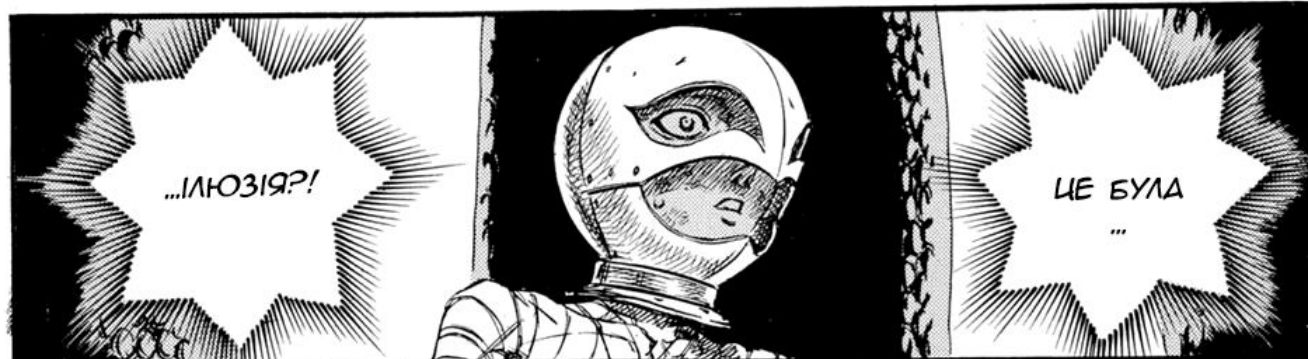
...Є ТИ.

ЗАМОК: КІНЕЦЬ



*ГО-О-О-О-О-О-О

ПРОЩАННЯ



**ВЗЯТИ ЙОГО
ПОРИВАЄШСЯ,
ТРУПИ БЕЗ
ФІНІСУ Й КРЕСУ
НА КУПУ
СКИДАЮЧИ**

...

**ПАТРИШ
НА ЗАМОК
У БЛАВАТАХ
ФІРМАМЕНТУ**

...



**ТОЛИКІЙ
ТИ.**

**...
З ЄДИНОЮ
ХТИВОСТЮ
НА УМІ.**

**...ПРО-
ТОПТАВСЯ
ТИ, КОЛИ
КАРБУВАВ
КРОК...**

**ТРУПАМИ
БЕЗ ОСОБИС-
ТОСТІ, ЧИ
ІМЕННЯ...**

**ТИСЯЧАМИ
ТРУПІВ
ТОВАРИШІВ
ТВОЇХ...**

**ДЕСЯТКАМИ
ТИСЯЧ ТРУПІВ
ТОТИХ, КОГО
ВОНИ ПАКИ
ВБИВАЛИ...**





...ПІД КІНЕЦЬ
ПРОСЯКАЛО КРОВ'Ю
МАНДРІВКИ.

ЄДИНІ, ЩО
ЗАЛИШИЛИСЬ
ТОБІ...

НАВІТЬ ПОПРИ ТЕ,
ЩО ЇХ АЖ ТРУСИТЬ
ВІД СТРАХУ, ВОНИ
ДИВЛЯТЬСЯ НА ТЕБЕ
ЯСНИМИ ОЧИМА.

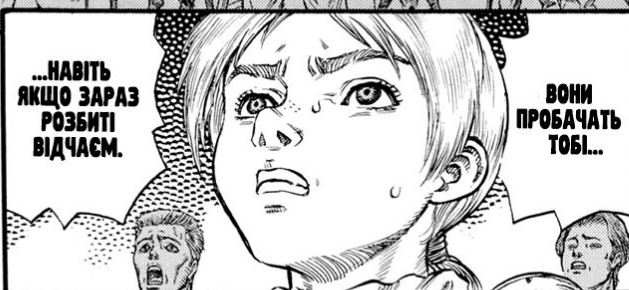


АЛЕ...

А ТЕПЕР
ТВІЙ ШЛЯХ ВІД
ПРОВУЛКУ
ПЕРЕРВАНО.



ЗАРИЙ
УСЕ...



...НАВІТЬ
ЯКЩО ЗАРАЗ
РОЗБИТИ
ВІДЧАСМ.

ВОНИ
ПРОБАЧАТЬ
ТОБІ...



...В ОБМІН
НА МИНУЛЕ
...

ВІДДАЙ
ІМ ЗРАНЕНОГО
СЕБЕ.



ВОНИ ТЕПЛО
ПРИЙМУТЬ
ТЕБЕ.

ЩО ТАМ
ВІДБУВА-
ЄТЬСЯ?



ТОДІ ТИ
ПРОДОВЖИШ
ЖИТИ.



ТІ, ЩО
ЛІТАЛИ З
ТОБЮ.

СОКОЛОВІ
КРИЛА.



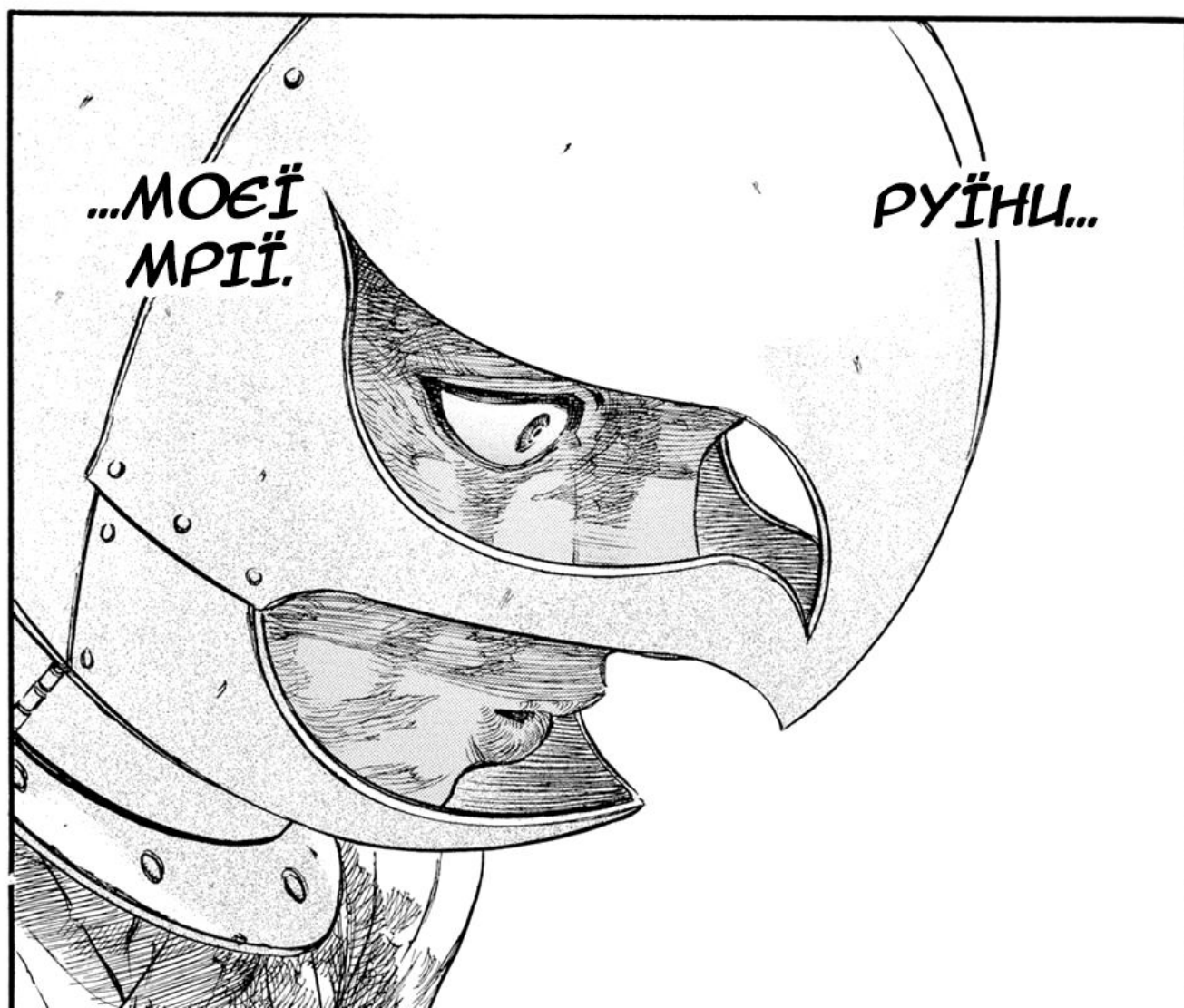
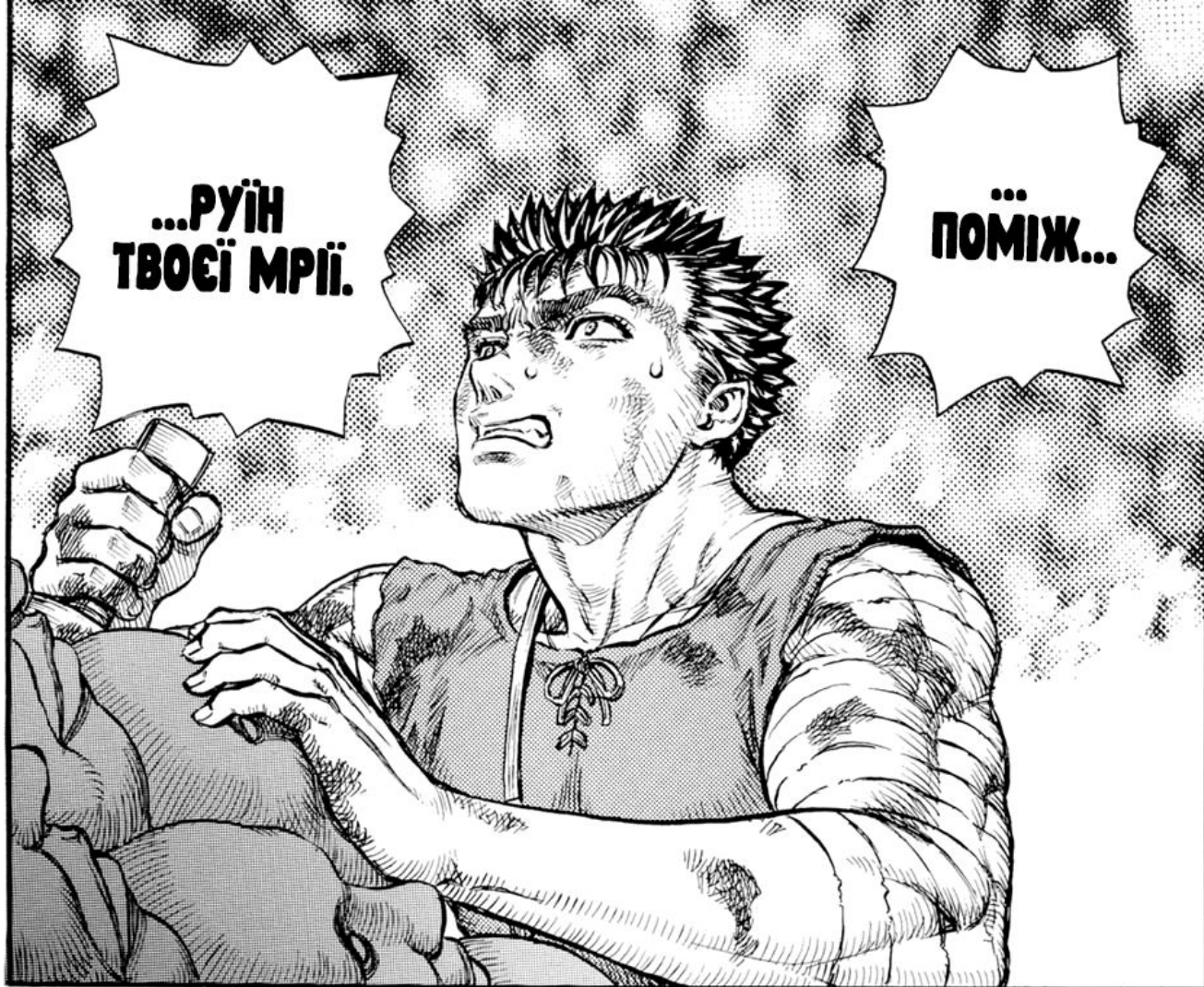
ПІР'ІНИ.

ОДНЕ ЗА
ОДНИМ.



УЗРИ...

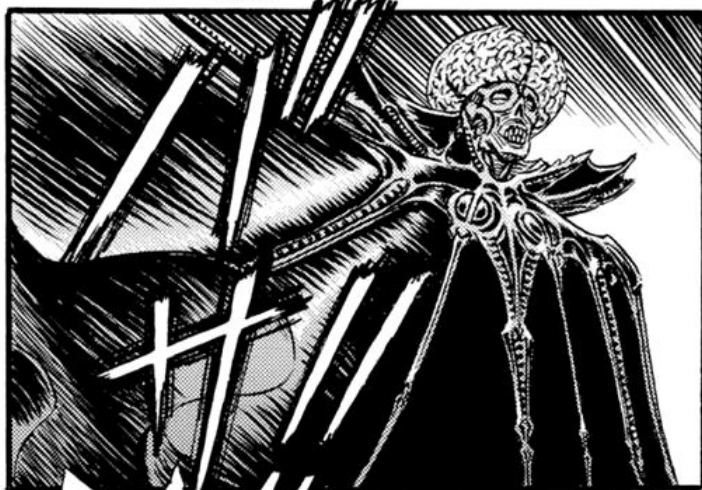




...БЕЗЩАД-
НА, НЕЛИ-
ТОСТИВА,
БЛАГОДАТЬ
НЕПОДОБ-
НОГО БОГА,
ІЗО МУЖА
РОЖДЕН-
НОГО.

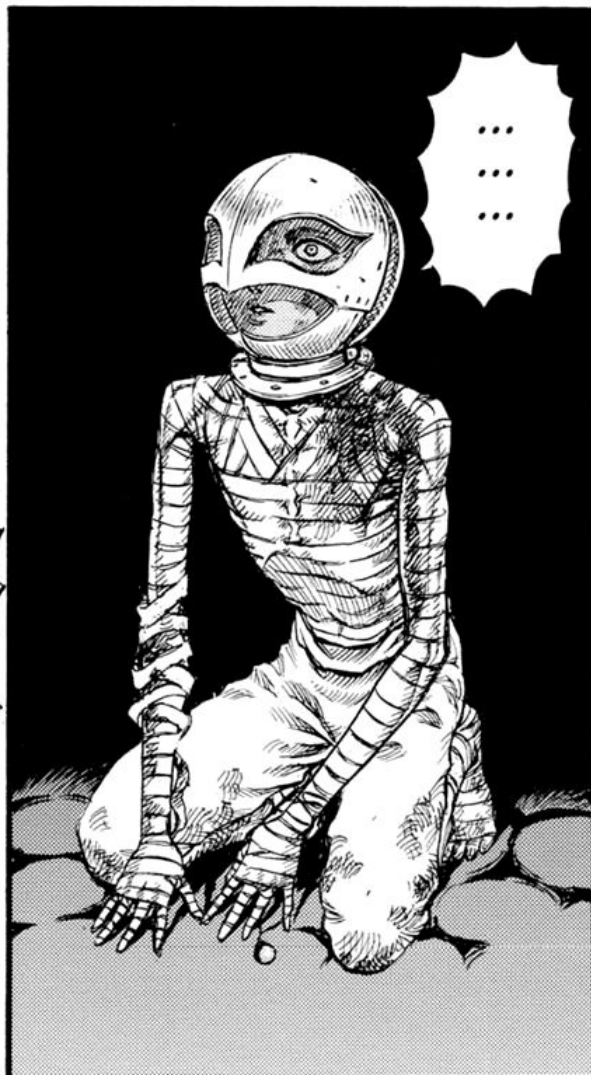
ТОЛИКА
Є...

*ФУРР!



...ЄЖЕ
ТИ ДОСІ
БАЧИШ
ЙОГО...

АЖЕ ТАК
...



**...У ВІЧАХ ТВОЇХ
СІЯЄ ЯСКРА-
ВІШЕ ЗА БУДЬ-
ЩО ИНШЕ...**



**АЖЕ ЄСЛИ
ОБЕЦНЕ
ТОТОЙ
ЗАМОК...**



**...ПРОМОВ У
СЕРЦІ СВОЄМУ
«Я ПІДНОШУ
ЖЕРТВУ»...**

**ТОГДІ СКАДИ
ВСЕ НА
КУПУ, ЗБЕРИ
ЗОСТАНКИ СИЛ
СВОЇХ...**

**...НА
КОТРИХ ТИ
ШИРЯТИМЕШ
ЗА КРЕСОМ
ФІРМАМЕНТУ,
ВИЩЕ ОД
УШЕЛЯКОЇ
ГОРИ.**

**...І
ВДОСТОЇШСЯ
ТИ КРИЛ, ЯК
У ВОРОНА,
ЧОРНИХ...**



*XAA... XAA

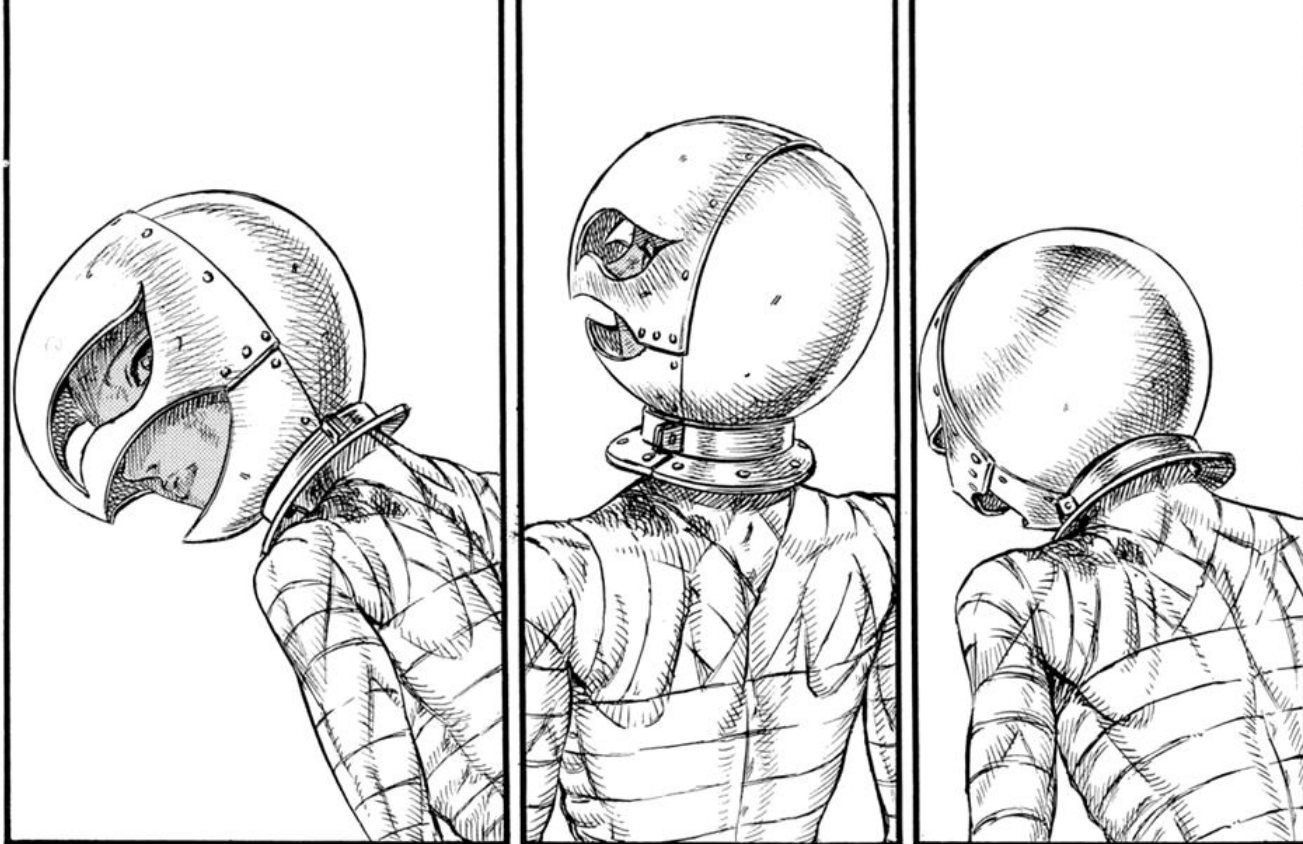


Triumph...

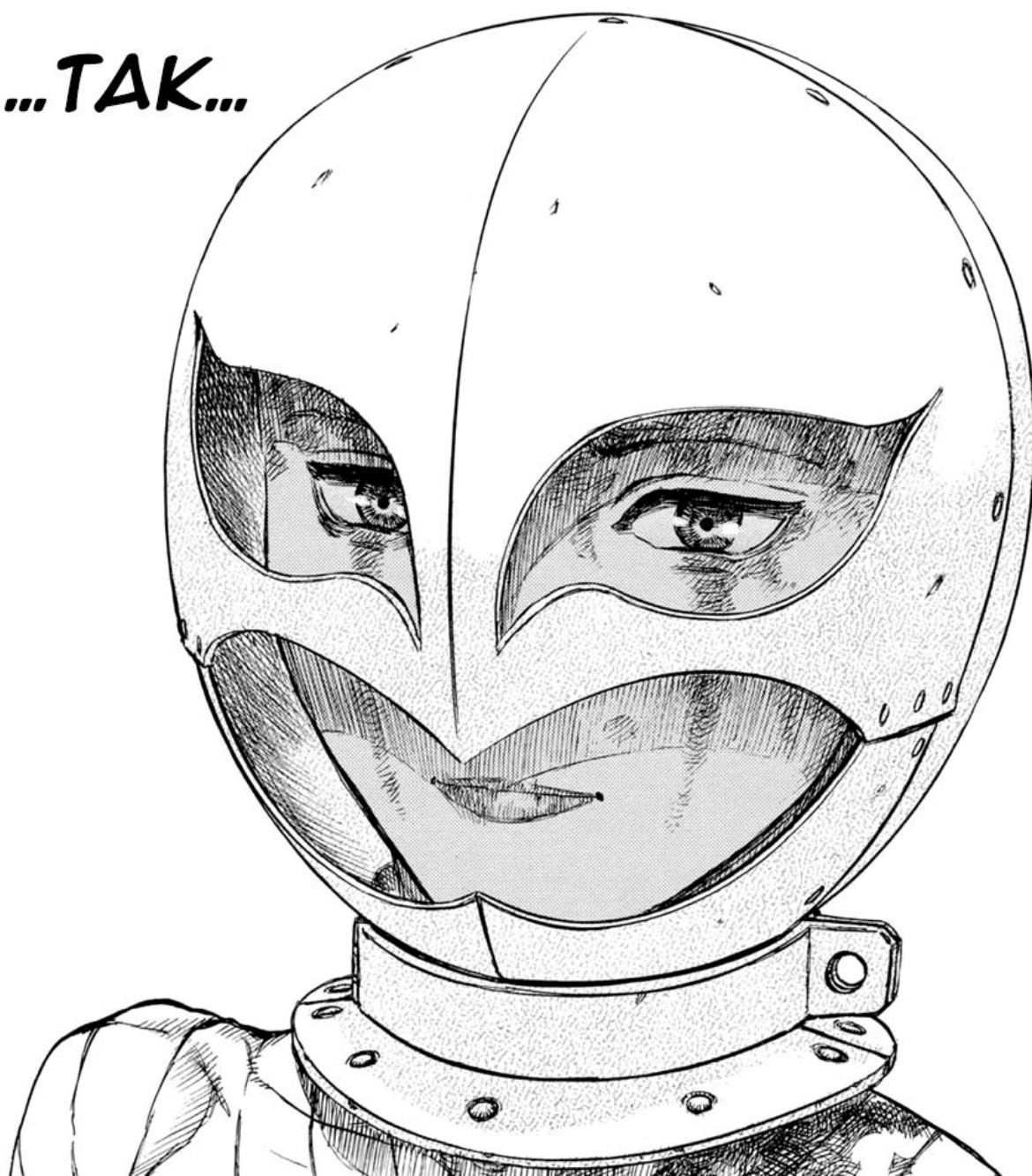
**ЄСЛИ І Є ПРИЧИНА,
З ЯКОЇ ПРИЗНАЧЕННЯ
ПЕРЕВЕРШУЄ УМ
РОДУ СМЕРТНОГО
І РОБИТЬ СВОЇМИ
ІГРАШКАМИ ЧАДА...**



**...ТО СЕ Є СКУТОК
ТОГО, ЩО ЧАДО
ТАЇТЬ У СОБІ ЗЛО
ТА ПРОТИБОРСТВУЄ
ПРИЗНАЧЕННЮ.**

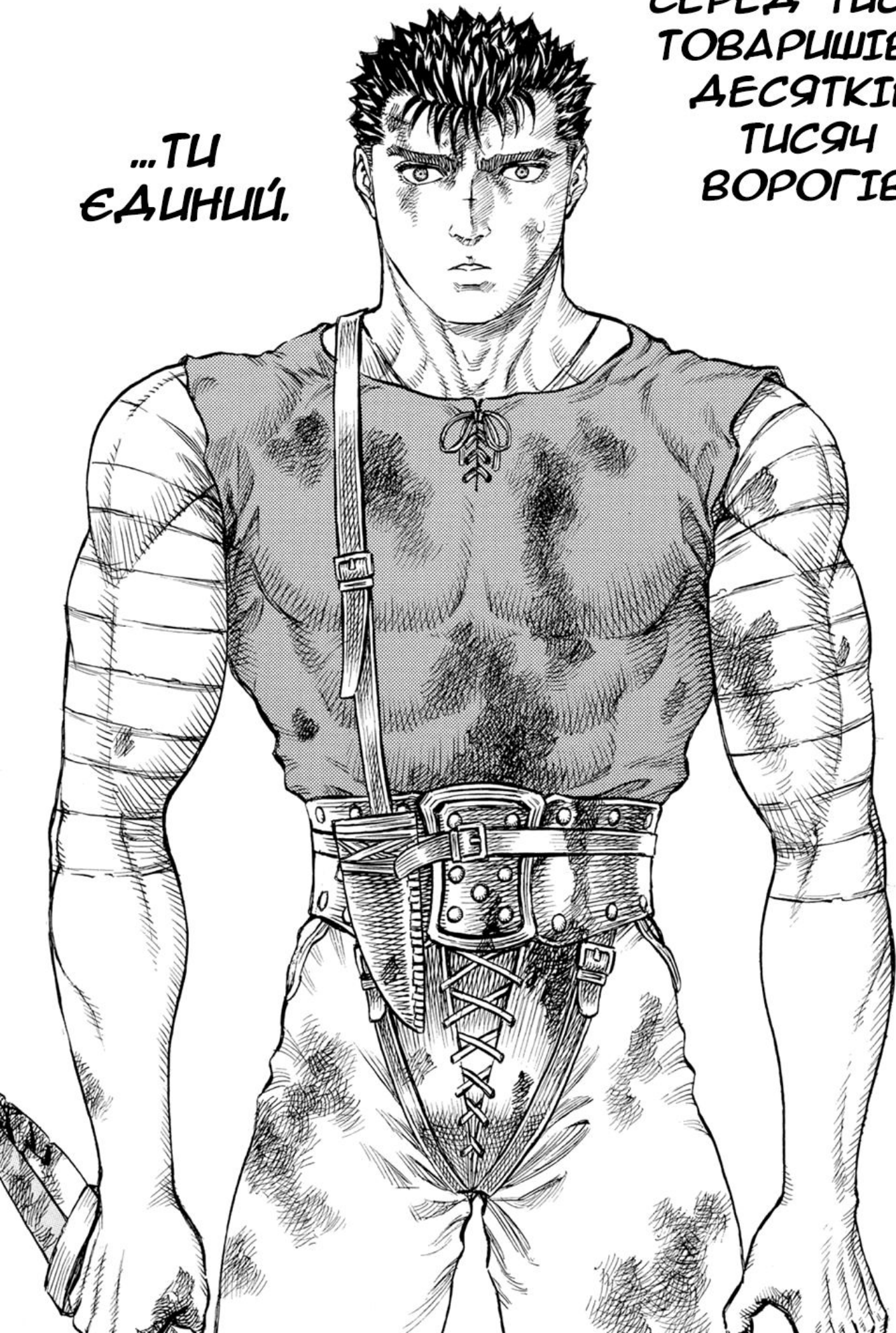


...TAK...

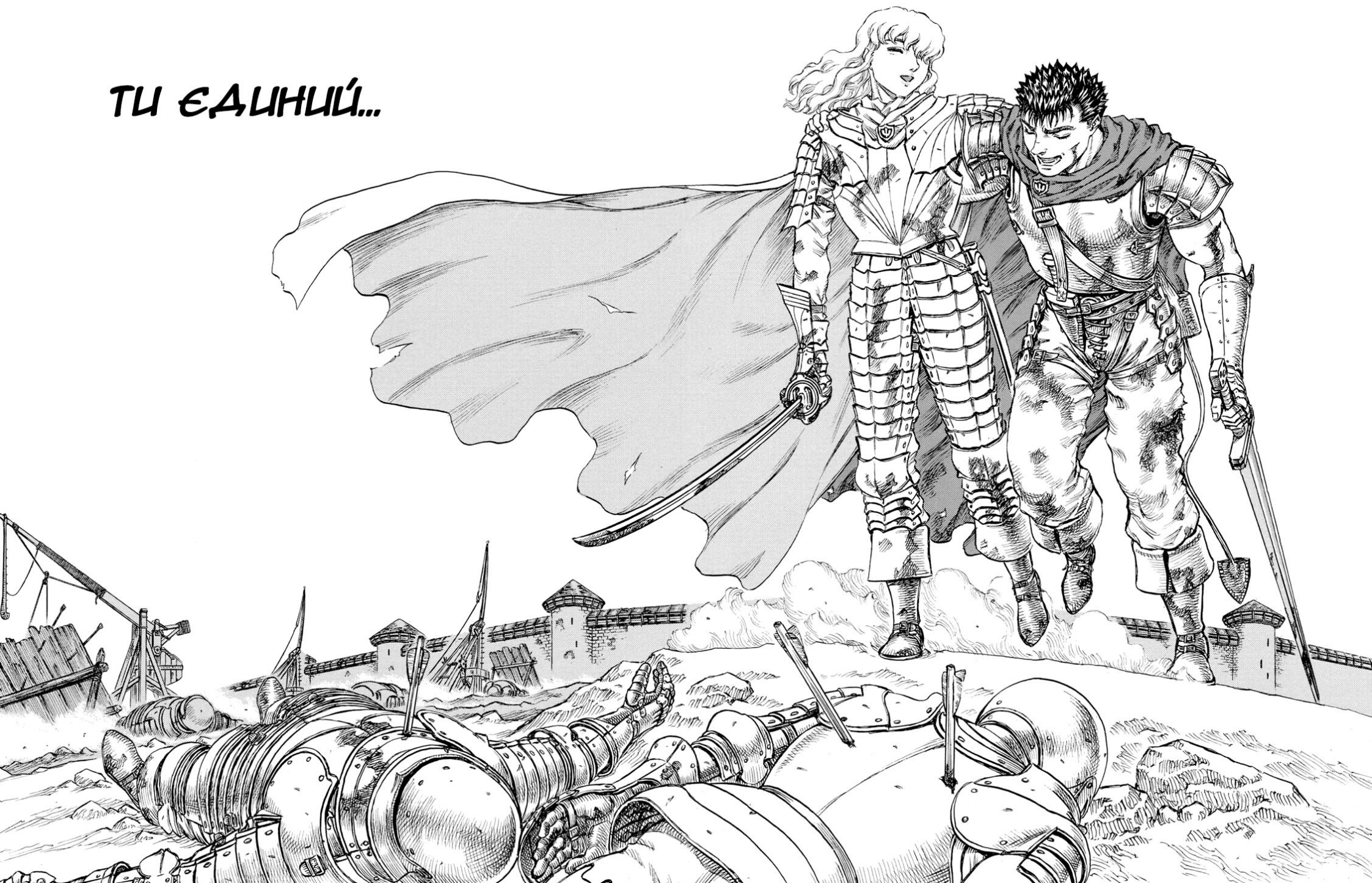


СЕРЕД ТИСЯЧ
ТОВАРИШІВ І
ДЕСЯТКІВ
ТИСЯЧ
ВОРОГІВ...

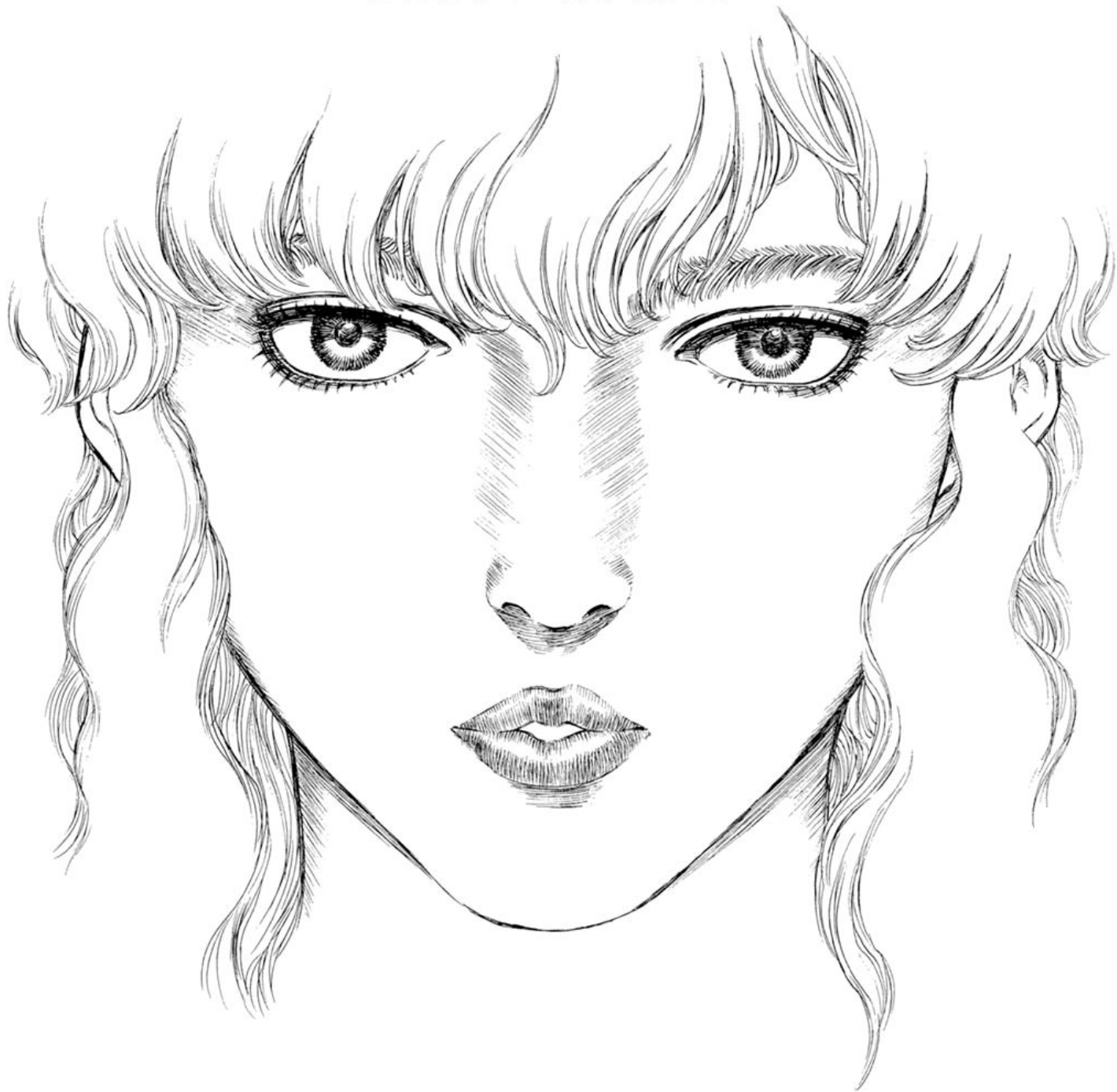
...ТІ
ЄДИНЦІ.

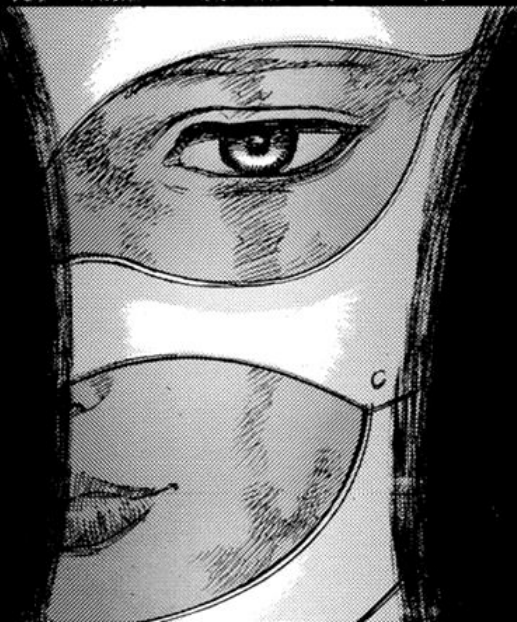


ΤΙ ΕΔΙΗΝΙ...



""
ХТО СПРОМІГСЯ
ЗМУСИТИ МЕНЕ
ЗАБУТИ ПРО
СВОЮ МРІЮ.





*БА-БААМММ

ふ...



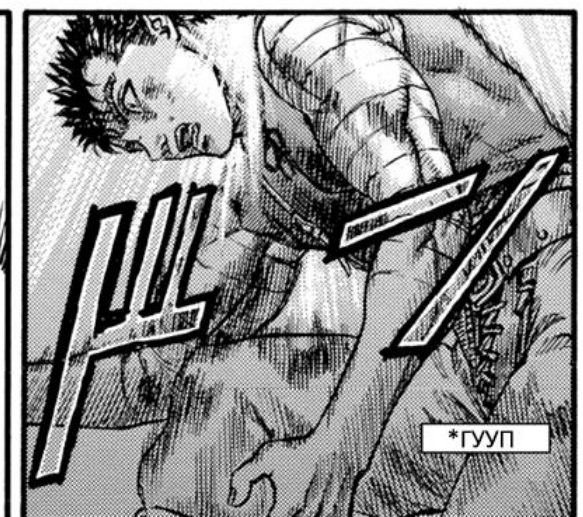
**...ЗВ'ЯЗАЛИ
СВОЇ КРЕСИ.**

**НИТІ, СПЛЕТЕНІ
ЗАКОНАМИ
ПРИРЕЧЕННЯ...**

*ВМННЬ... ВМННЬ... ВМННЬ

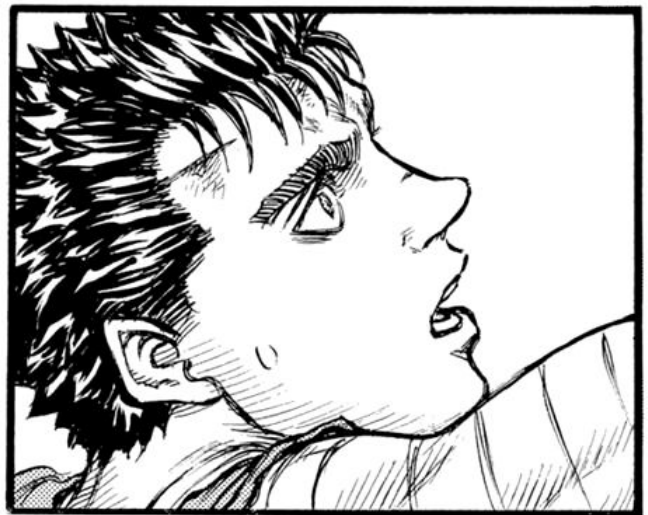


**ОБИТОВАНЕ
ВЕРЕМІЯ
НАСТАЛО.**





ПРОЩАННЯ: КІНЕЦЬ











НЕ ОПИСЕННА
БІЙНЯ.



РІЗА-
НИНА.



ЦЕ БУВ
БЕНКЕТ.

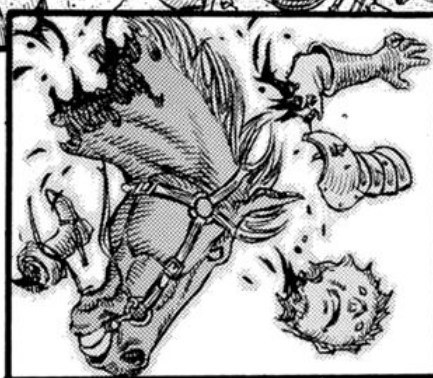


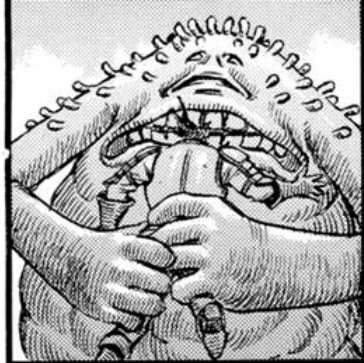
НІ...



ЖАХЛИВЦІ
БЕНКЕТ
НЕЛЮДІВ.

НЕНА-
ЖЕРЛИВЕ
ПОЖИРАННЯ
ВСЬОГО.





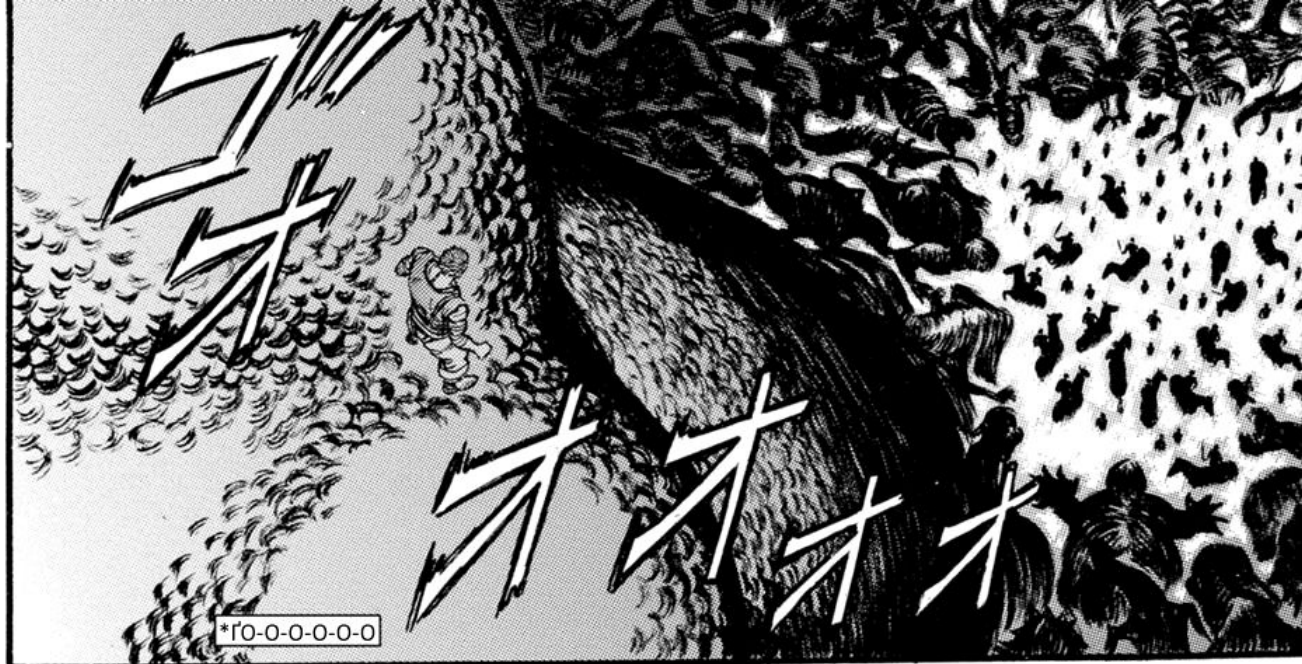
ВОНО
СПРАВ-
ЖНЕ...?

ЩО Ж
ЦЕ
ТАКЕ...?



...МИ В
ЦЬОМУ
МІСЦІ!..?

ЧОМУ...



*ГО-О-О-О-О-О



ТЕ, ЩО
ОБЕЦНЕ
ВИКАРБУ-
ВАЛОСЯ
НА ТІЛАХ
ВАШИХ -
ТАВРО
ЖЕРТВИ.



...
...
!!



...Є ДАРА-
МИ НАМ,
ДЕМОНАМ.

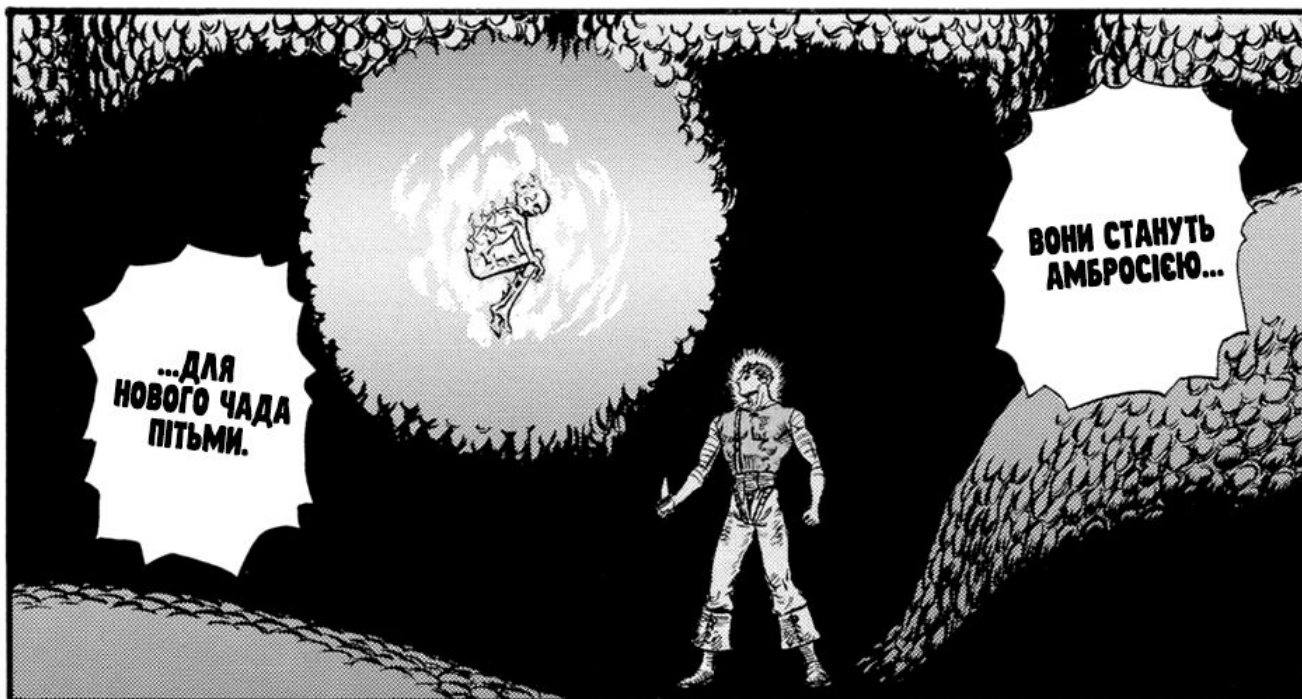
ЖИТТЯ
ТИХ, У КОГО
НА ТІЛІ ВИ-
КАРБУВАНО
ТАВРО...



ДО МИТ-
ТЄВОСТИ
СТРАЖ-
ДЕННОЇ
СМЕРТИ.

*ШКВАРРК

ДО
ОСТАННЬОЇ
КРАПЛИНИ
КРОВИ.



*ТУ-ДУХХ...



*ДЗЕНЬК





Я СКОРО...
ВИТЯГНУ
ТЕБЕ
ЗВІАТИ!



ЗАМОВ-
КНІТЬ...

*ЗВЕНЬ



ЗАМОВ-
КНІТЬ...



НАПЕВ-
НО, ТИ
ПОЧУВ

...

...
ТЕ, ЩО ВІН
ПРОМОВИВ
ОСТАННІМ...



КРІМ ТОГО, ТИ
ПОМИЛЯЄШСЯ,
ДУМАЮЧИ, ЩО
РЯТУЄШ ЙОГО.
БО СЬОГО ВІН
ВОЛІВ.



ПРОЖНО Є
СЕ. ЛЮД-
СЬКА СИЛА
ЮЖЕСЬ
НЕ БУДЕ
ПАНІВНОЮ.

*ДЖЕНЬК

...ТАКЕ НЕ
ЗРОБИВ!!

ВІН БИ
НІЗАЩО
...



!!!



ЗАМОВКНІТЬ,
КОМУ КАЖУ!!!



*БРЯЗЬК



ВІН БИ
НІЗАЩО ТАКЕ
НЕ СКАЗАВ...

ВІН БИ
НІЗАЩО...

ТІ, ХТО
ЗАДЕН
ВОЛОДІТИ
СИЛОЮ
БОГА!!

ТАКІ ЛЮДИ -
СПРАВЖНЯ ЕЛІТА,
ВИЗНАЧЕНА ЗОЛО-
ТИМ ПРАВИЛОМ
УСЕСВІТУ.



У ЖИТТІ НЕ МАЄ
ЗНАЧЕННЯ ЛЮДСЬКИЙ
СОЦІАЛЬНИЙ СТАТУС, ЧИ
РОЛЬ У СУСПІЛЬСТВІ. ДЕЯКІ
ЛЮДИ ВІД ПРИРОДИ Є
КОЛІШАТАМИ, ЯКІ
РУХАЮТЬ СВІТ.



ВІН БИ
НЕ СКА-
ЗАВ...

...МРІЮ.

...А ДЛЯ
САМОГО СЕБЕ.
ЗАДІЙСНИТИ
СВОЮ...



НЕ ЗАРАДИ
КОГОСЬ
ІНШОГО...

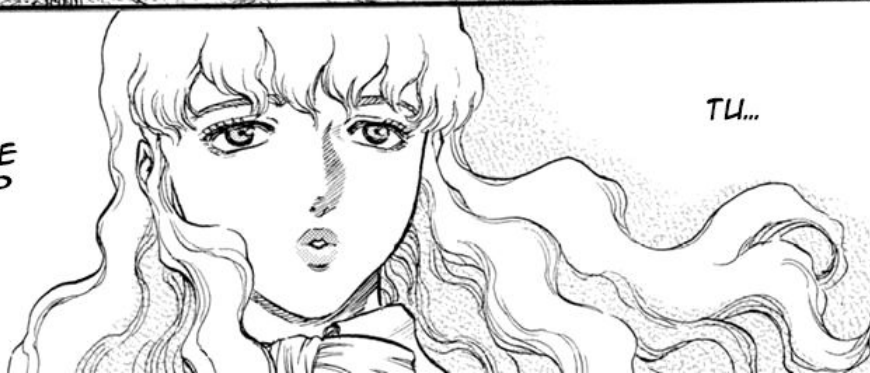


НЕВЖЕ
ЦЕ...

...
...

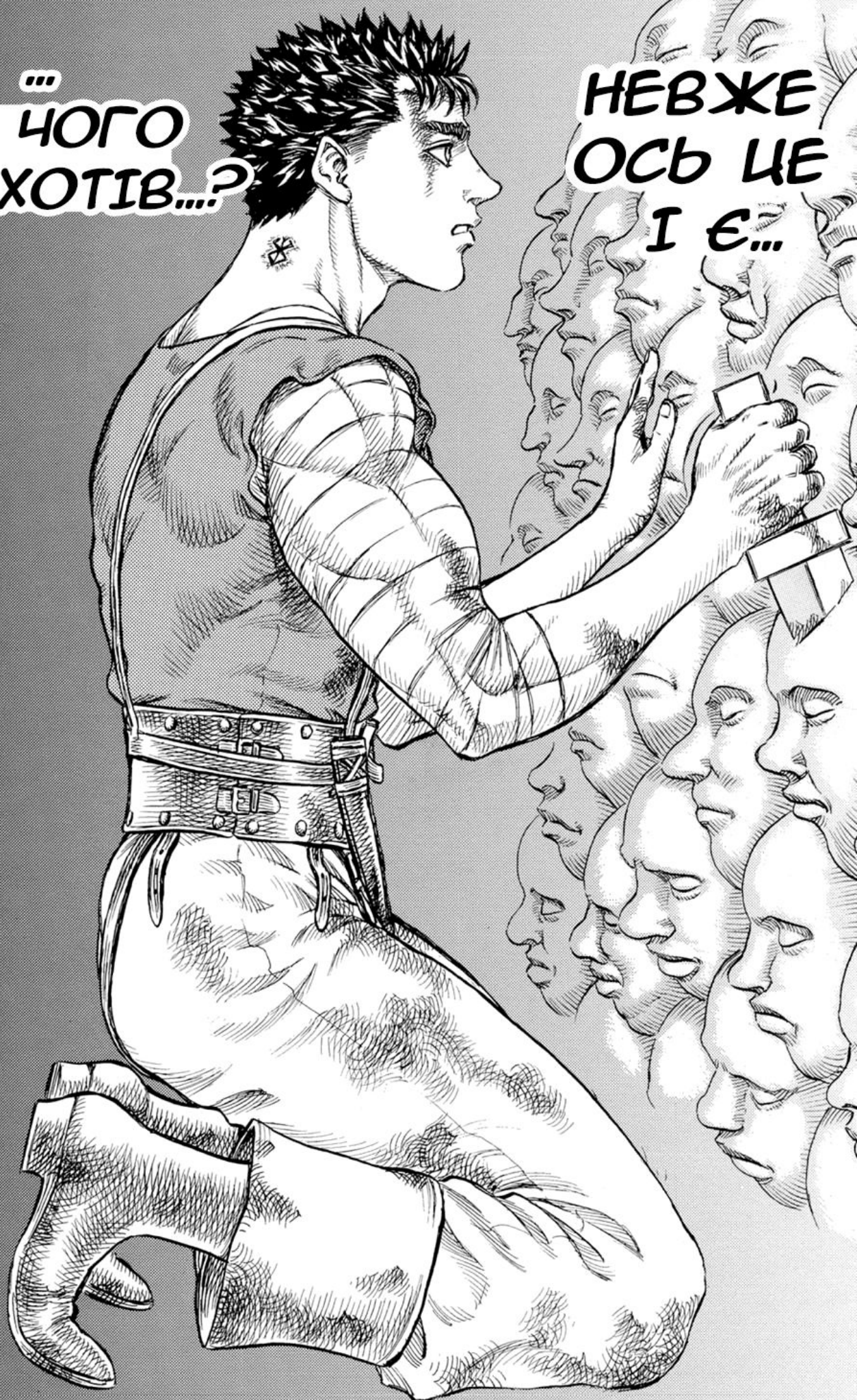
...ВВАЖАЄШ МЕНЕ
ЖОРСТОКИМ?

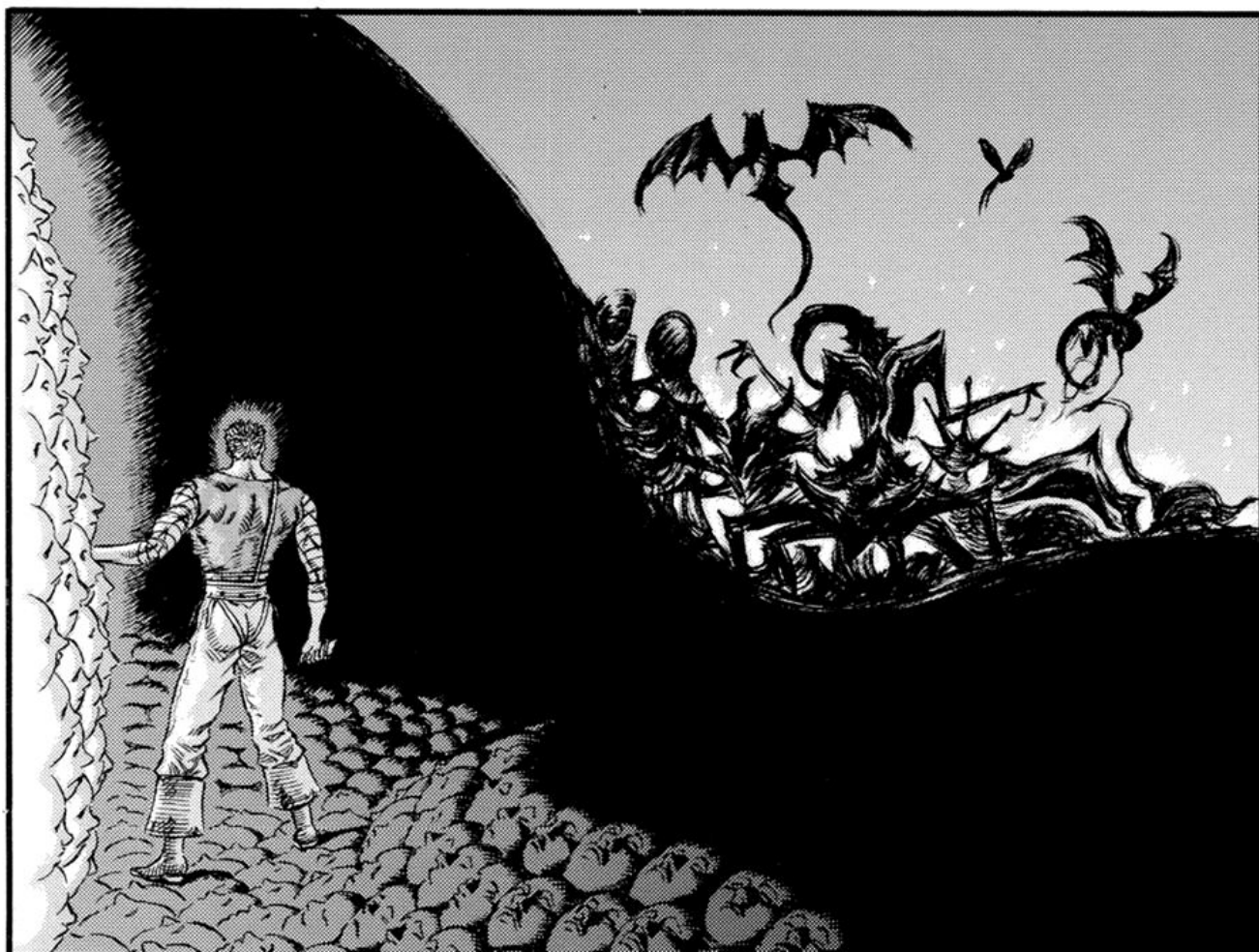
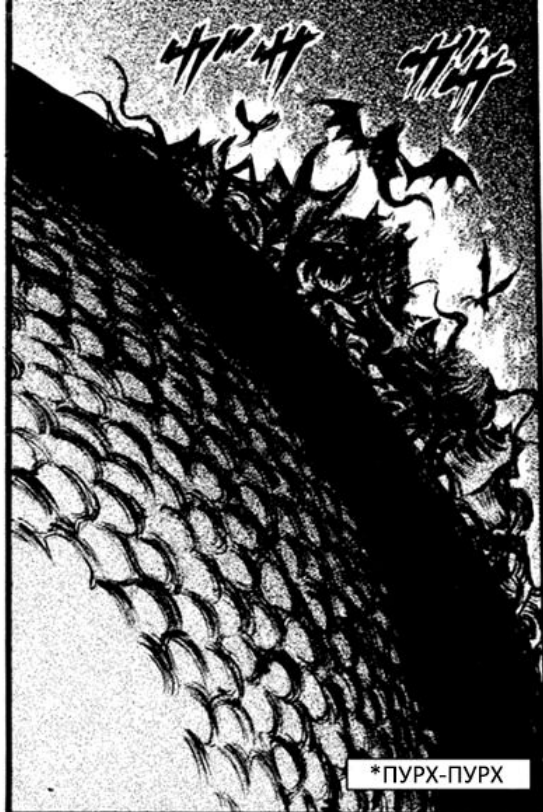
ТИ...

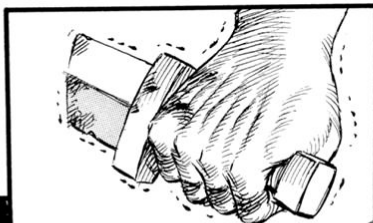
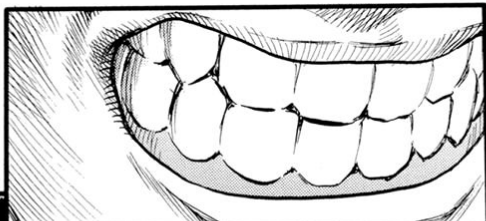


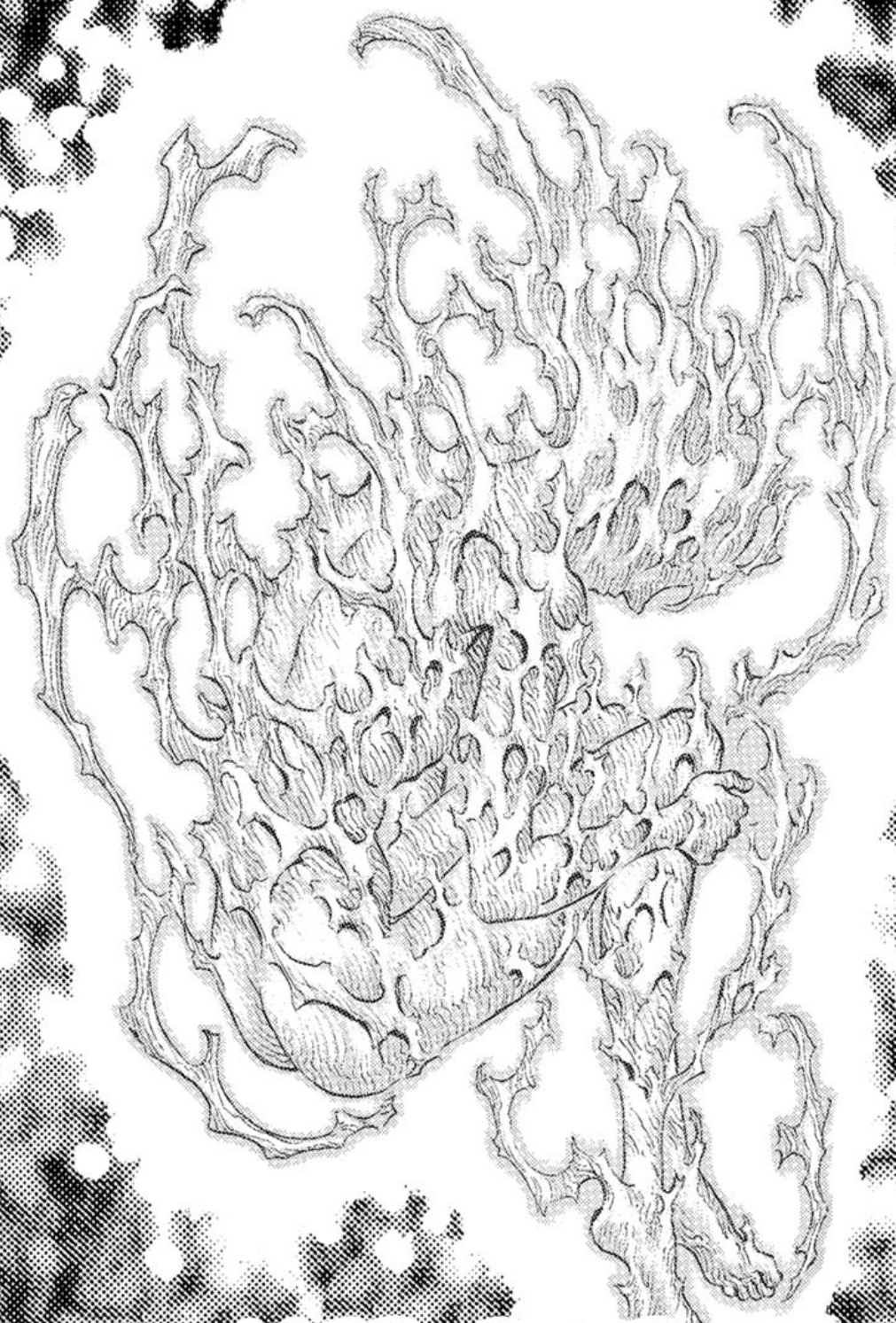
...
ТЕ, ЧОГО
ТИ ХОТІВ...?

НЕВЖЕ
ОСЬ ЦЕ
І Є...

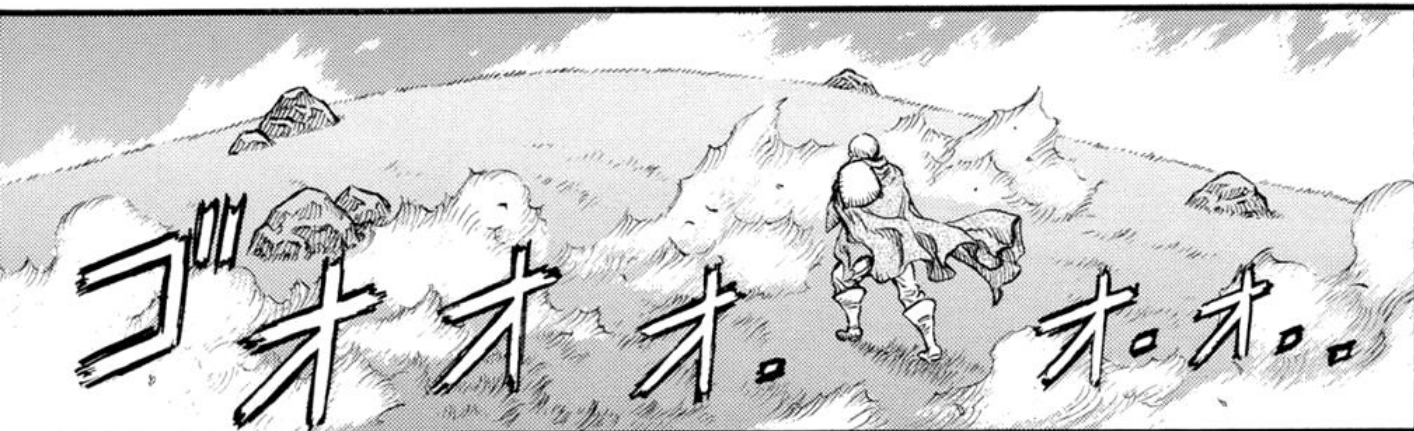








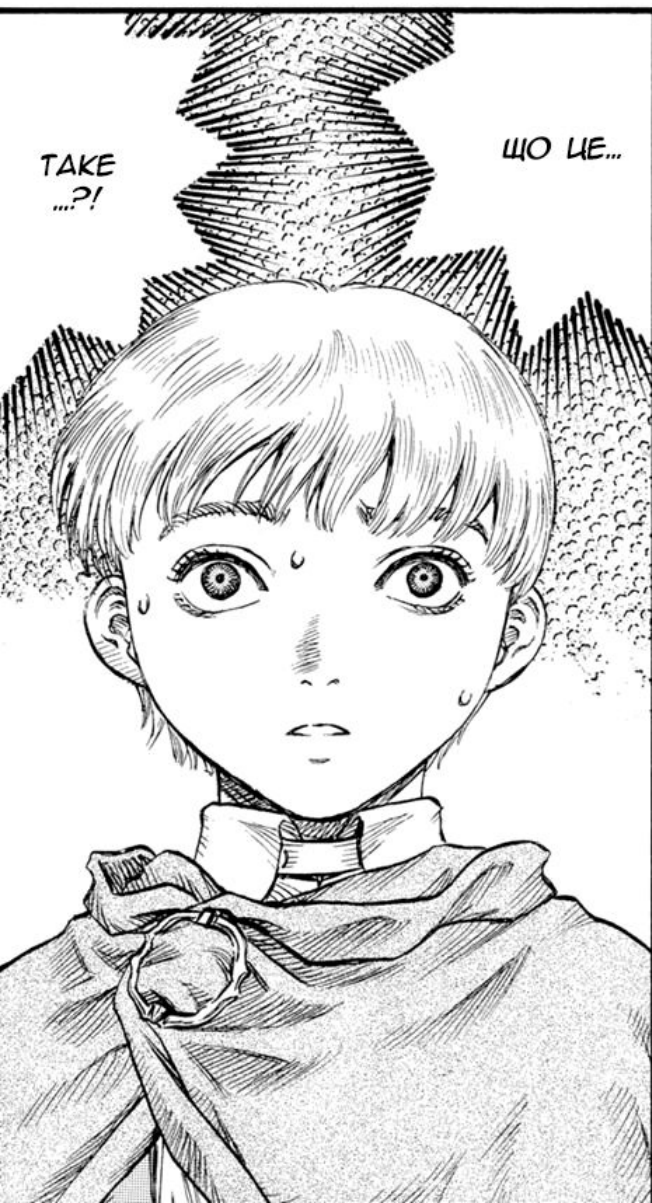
**УСЕ ВЖЕ
ВИРИШЕНО.**



*ゴ-0-0-0-0-0...

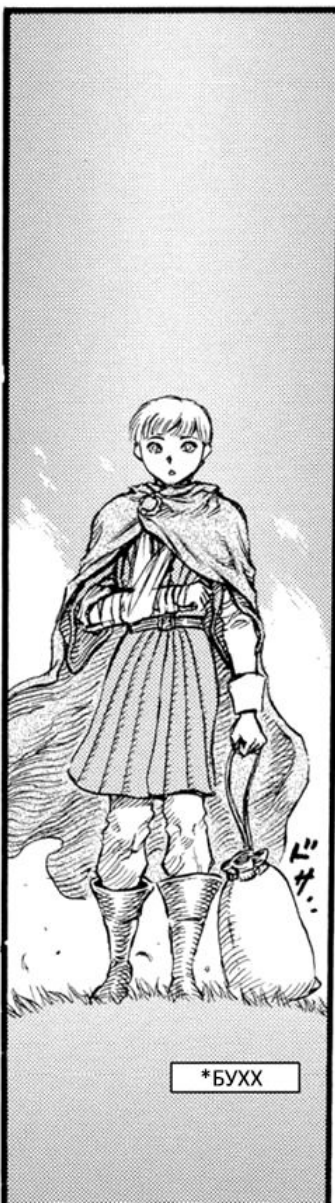


Я НА МІСЦІ...
УСІ ЧЕКАЮТЬ
ЗА ТИМ
ПАГОРЕБОМ...



ТАКЕ
...?!

ЩО ЦЕ...



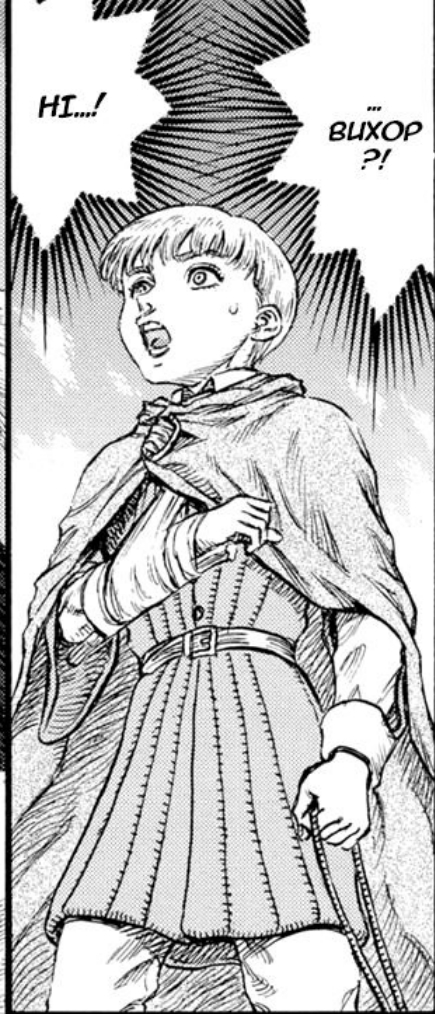
*БУХХ







*0-0-0-0-0



HI...!

...
ВУХОР
?!



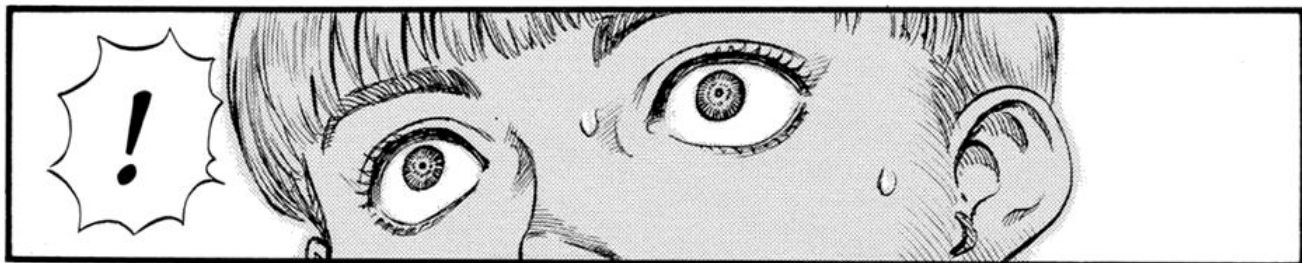
*ДЗИИНННЬ



АЕ
ВОНЦ
...?!

А...

*ШУХ-ШУХ





БЕНКЕТ: КИНЕЦЪ

COMICS & GRAPHIC NOVELS / MANGA / HORROR

БЕПЕРК

**КЕНТАРО
МУРА**

12

三浦建太郎
МІУРА

Порятунок Гріффіта Бандою Яструба не приніс жодного полегшення. Тепер Гріффіт кволий привид, якого вже не зцілити. Він лише об'єкт людського жалю, а Яструби, які трималися купи й пережили разом смерть за відсутності Гріффіта, тепер уже на межі розпорошення на вітрі. Але Гріффітові мрії й амбіції, побудовані на тілах його солдатів і безлічі вбитих ворогів, не пройшли непоміченими в царстві духів. Хоча Гріффіт нікуди не зайде як людина, сожливо, в нього ще є майбутнє... літун на чорних, як смола, крилах у товаристві володарів демонів із Руки Бога!

Хоч і цю серію манги перекладено українською, читати її треба все одно як і в оригіналі - спершу репліки справа, а потім уже зліва.



**ДЛЯ ЧИТАЧІВ
ВІКОМ ВІД 18
РОКІВ**